



ŠKODA Octavia Návod na obsluhu



Predslov

Rozhodli ste sa pre automobil ŠKODA, srdečne vám ďakujeme za vašu dôveru.

S vaším novým vozidlom ŠKODA získate vozidlo s najmodernejšou technikou a množstvom výbavy. Odporúčame vám starostlivo si prečítať tento návod na obsluhu, aby ste sa s vaším vozidlom rýchlo a dobre oboznámili.

V prípade eventuálnych otázok ohľadom vášho vozidla sa, prosím, obráťte na odborný servis alebo na vášho importéra.

Národné zákonné nariadenia majú prednosť pred informáciami uvedenými v tomto návode na obsluhu.

Prajeme vám veľa radosti s vaším vozidlom ŠKODA a vždy šťastnú cestu.

Vaša ŠKODA AUTO a.s. (ďalej iba ŠKODA)



Dokumentácia vozidla

V dokumentácii vášho vozidla nájdete okrem tohto „**Návodu na obsluhu**“ aj „**Servisnú knižku**“ a „**Pomoc na cestách**“.

Okrem uvedenej dokumentácie bude dokumentácia vášho vozidla podľa jeho typu a výbavy doplnená ďalšími návodmi a dodatkami (ako je napr. návod na obsluhu autorádia).

Ak bude niektorý z uvedených dokumentov chýbať, obráťte sa, prosím, na odborný servis.

Údaje uvedené v technickej dokumentácii vozidla majú prednosť pred údajmi uvedenými v tomto návode na obsluhu.

Návod na obsluhu

V tomto návode na obsluhu sú opísané **všetky možné varianty vybavenia** bez toho, aby boli označené ako mimoriadna výbava, variant modelu alebo výbava špeciálna pre určitú krajinu.

Preto **nemusia byť vo vašom vozidle k dispozícii všetky komponenty vybavenia**, ktoré sú opísané v tomto návode na obsluhu.

Rozsah vybavenia vášho vozidla je uvedený v predajných podkladoch, ktoré ste dostali pri kúpe vozidla. Ďalšie informácie získate u vášho predajcu ŠKODA.

Vyobrazenia sa môžu v nepodstatných detailoch líšiť od modelu vášho vozidla a sú chápané iba ako všeobecné informácie.

Servisná knižka

obsahuje:

- údaje o vozidle;
- výkazy o vykonávaní servisných prehliadok;
- potvrdenie záruky mobility (platí iba pre niektoré krajiny);
- dôležité pokyny, ktoré sa vzťahujú na záruku vozidla.

Potvrdenia o vykonaných servisných prácach sú jednou z podmienok pre poskytnutie prípadného záručného plnenia.

Servisnú knižku preto, prosím, predložte vždy, keď prídete s vašim vozidlom do odborného servisu.

V prípade straty alebo poškodenia vašej servisnej knižky sa, prosím, obráťte na odborný servis, ktorý vykonáva pravidelnú údržbu vášho vozidla. Obdržíte duplikát, do ktorého vám servis podľa svojich záznamov spätne potvrdí vykonané údržby vozidla.

Brožúra „Pomoc na cestách“

Brožúra „Pomoc na cestách“ obsahuje najdôležitejšie telefónne čísla v jednotlivých krajinách, adresy a telefónne čísla dovozcov ŠKODA.

Obsah

Usporiadanie tohto návodu na obsluhu (vysvetlivky)	6
--	---

Použité skratky

Obsluha

Interiér	9
Prehľad	8
Pristroje a kontrolné svetlá	10
Pristrojový panel	10
Multifunkčný ukazovateľ (palubný počítač)	14
MAXI DOT (informačný displej)	18
Systém vlastnej kontroly vozidla	21
Kontrolné svetlá	22
Odomykanie a zamykanie	31
Kľúč vozidla	31
Detská poistka	32
Centrálne zamykanie	32
Diaľkové ovládanie	35
Varovné zariadenie proti odcudzeniu vozidla	36
Veko batožinového priestoru	37
Elektrické ovládanie okien	39
Elektrické posuvné a výklopné strešné okno	41
Svetlá a viditeľnosť	44
Svetlá	44
Vnútorne svetlo	50
Viditeľnosť	52
Stierače a ostrekovače	53
Spätné zrkadlá	56
Sedadlá a odkladacie priestory	59
Predné sedadlá	59
Vyhrievanie sedadiel	62

Opierky hlavy	63
Zadné sedadlá	64
Batožinový priestor	65
Variabilná podlaha v batožinovom priestore	70
Sieťová medzistena (Combi)	70
Strešný nosič	72
Držiak na nápoje	73
Popolník	74
Zapaľovač cigariet, zásuvka 12 V	75
Odkladacie schránky	76
Háčky na šaty	82
Držiak parkovacích lístkov	82
Kúrenie a klimatizácia	83
Kúrenie a klimatizácia	83
Ofukovacie otvory	84
Kúrenie	84
Klimatizácia (manuálna klimatizácia)	86
Climatronic (automatická klimatizácia)	89
Prídavné kúrenie (nezavislé kúrenie a vetranie)	91
Rozbehnutie a jazda	95
Štartovanie a odstavenie motora	95
Brzdy a systémy na podporu brzdenia	97
Radenie (mechanická prevodovka)	101
Pedále	101
Pomoc pri parkovaní	101
Tempomat (GRA)	102
ŠTART-STOP	104
Automatická prevodovka	106
Automatická prevodovka	106
Komunikácia	111
Mobilné telefóny a vysielacie zariadenia	111
Ovládanie telefónu na multifunkčnom volante	111
Symboly na informačnom displeji	112
Interný telefónny zoznam	113
Univerzálna príprava pre telefón GSM II	113
Univerzálna príprava pre telefón GSM III	116

Ovládanie hlasom	119
Multimédia	121

Bezpečnosť

Pasívna bezpečnosť	124
Všeobecné pokyny	124
Správna poloha sedadiel	125
Bezpečnostné pásy	128
Bezpečnostné pásy	128
Systém airbagov	132
Opis systému airbagov	132
Frontairbags	133
Seitenairbags	134
Hlavové airbagy	136
Vypnutie airbagu	137
Bezpečná preprava deti	139
Detská sedačka	139

Pokyny na jazdu

Jazda a životné prostredie	143
Prvých 1 500 kilometrov a potom	143
Katalyzátor	143
Hospodárna a ekologická jazda	144
Ekologické parametre	146
Jazda v zahraničí	147
Predchádzanie škodám na vozidle	147
Prejazdy vodou na komunikáciách	147
Prevádzka s príviesom	149
Jazda s príviesom	149

Prevádzkové pokyny

Údržba a čistenie vozidla	151
Údržba vozidla	151

Kontrola a doplňovanie	158
Palivo	158
Motorový priestor	161
Akumulátor vozidla	168
Kolesá a pneumatiky	173
Kolesá	173
Príslušenstvo, zmeny a výmena dielov	180
Úvodné informácie	180
Zmeny a obmedzenia na systéme airbagov	180

Svojpomoc

Svojpomoc	181
Lekárnička a výstražný trojuholník (Octavia)	181
Hasiaci prístroj	181
Palubné náradie	182
Výmena kolesa	182
Súprava opravy pneumatík	185
Pomoc pri štartovaní	188
Vlečenie vozidla	189
Poistky a žiarovky	192
Poistky	192
Žiarovky	194

Technické údaje

Technické údaje	200
Úvodné informácie	200
Hmotnosti	200
Technické údaje vozidla	200
Spotreba paliva podľa predpisov ECE a smerníc EÚ	201
Celkové rozmery	201
Špecifikácia a plniace množstvo motorového oleja	203
Motor 1,2 l/77 kW TSI - EU5	205
Motor 1,4 l/59 kW - EU4, EU5	206

Motor 1,4 l/90 kW TSI - EU5	207
Motor 1,6 l/75 kW - EU2, EU4, EU5	208
Motor 1,8 l/112 kW TSI - EU5, EU2 DDK	209
Motor 1,8 l/118 kW TSI - EU5, EU2 DDK	210
Motor 2,0 l/147 kW TSI - EU5, EU2 DDK	211
Motor 1,6 l/77 kW TDI CR - EU5	212
Motor 1,9 l/77 kW TDI PD - EU4	213
Motor 2,0 l/81 kW TDI CR - EU4, EU5	214
Motor 2,0 l/103 kW TDI CR - EU4, EU5	215
Motor 2,0 l/125 kW TDI CR - EU5	216
Viacúčelové vozidlá (AF)	217

Register

Usporiadanie tohto návodu na obsluhu (vysvetlivky)

Tento návod na obsluhu je členený podľa presných pravidiel tak, aby vám uľahčil vyhľadávanie a čerpanie potrebných informácií.

Členenie kapitol, obsahu a vecného registra

Text návodu je rozdelený do relatívne krátkych odsekov, ktoré sú prehľadne spojené do jednotlivých **kapitol**. Aktuálna kapitola je uvedená vždy na dolnom okraji pravej stránky.

Obsah, členený podľa kapitol a podrobný **Vecný register** na konci Návodu na obsluhu vám pomôžu rýchlo nájsť požadovanú informáciu.

Smerové označenia v texte

Všetky údaje ako „vľavo“, „vpravo“, „vpred“, „vzadu“ sa vzťahujú na smer jazdy.

Vysvetlenie symbolov

■ koniec odseku.

► Odesek pokračuje na nasledujúcej strane.

Poznámky

! POZOR

Najdôležitejšie poznámky sú uvedené slovom **POZOR**. Poznámky nadpísané **POZOR** vás upozorňujú na **vážne nebezpečenstvo nehody či poranenia**.

V texte sa často stretnete s dvojitou šípkou, ktorá odkazuje na symbol malého trojuholníka s výkričníkom. Tento symbol vás upozorňuje na poznámku označenú slovom **POZOR** na konci odseku, ktorá sa musí **bezpodmienečne** riešiť.

! DÔLEŽITÉ

Poznámka s nadpisom **Upozornenie** vás upozorňuje na možné poškodenia vášho vozidla (napr. porucha na prevodovke) alebo na všeobecné nebezpečenstvo nehody.



Poznámka pre životné prostredie

Poznámka s nadpisom **Životné prostredie** vás upozorňuje na potrebu ochrany životného prostredia. Takto označené sú napríklad rady na zníženie spotreby pohonných látok.

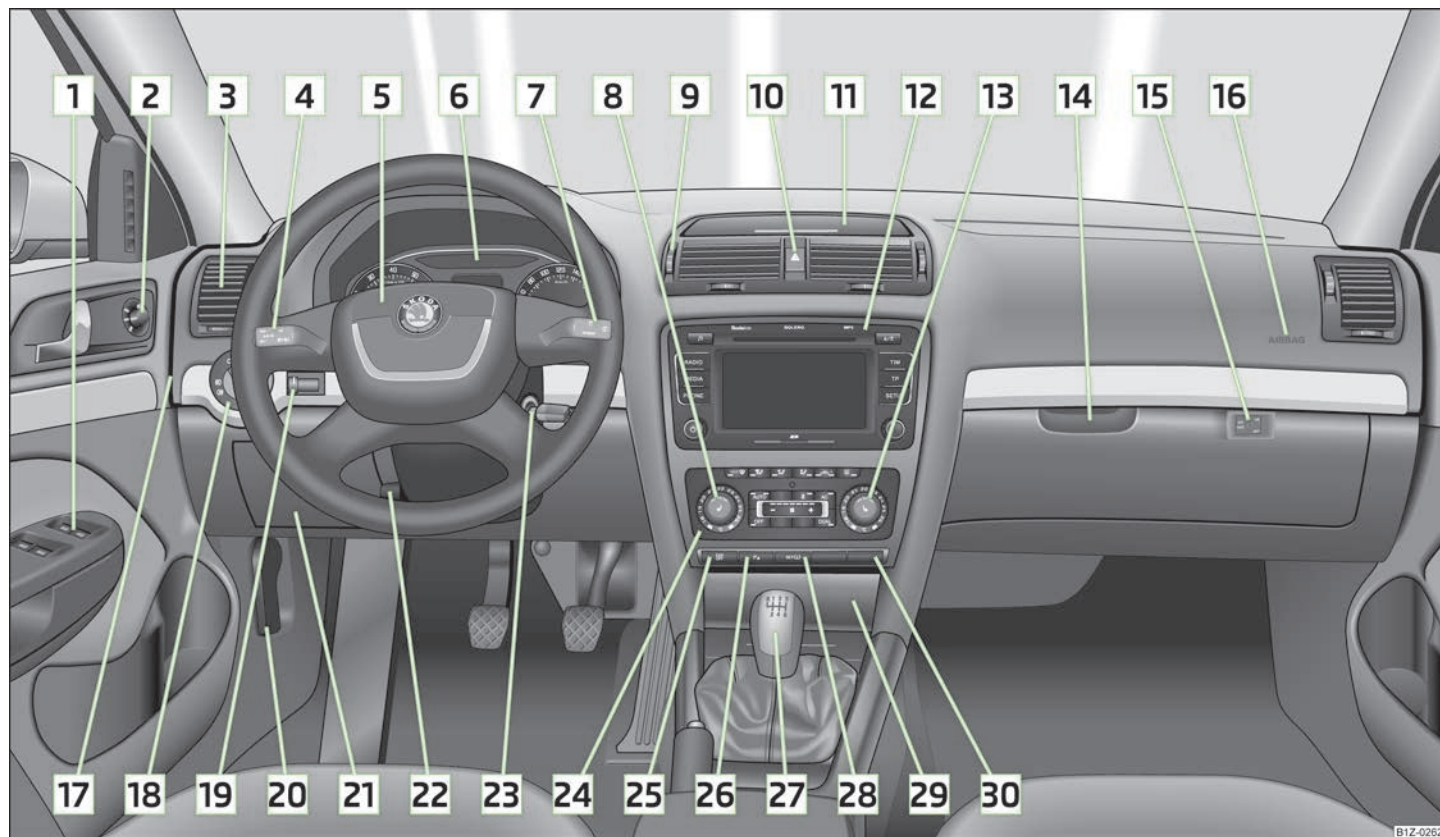


Upozornenie

Normálna **poznámka** vás upozorňuje na dôležité informácie týkajúce sa prevádzkovania vášho vozidla.

Použité skratky

Skratka	Význam
l/min	Otáčky motora za minútu
ABS	Protiblokovací systém
AF	Viacúčelové vozidlá
AG	Automatická prevodovka
ASR	Kontrola trakcie
CO ₂ v g/km	Produkované množstvo oxidu uhličitého v gramoch na prejdenný kilometer
DPF	Filter pevných častíc
DSG	Automatická dvojspojková prevodovka
DSR	Aktívna podpora riadenia
EDS	Elektronická uzávierka diferenciálu
EPC	Kontrola elektroniky motora
ESC	Kontrola stabilizácie
kW	kilowatt, jednotka výkonu motora
MG	Mechanická prevodovka
MFD	Multifunkčný ukazovateľ
N1	Vozidlá tejto kategórie sú skonštruované a vyrobené na dopravu tovarov s maximálnou hmotnosťou 3,5 tony
Nm	Newtonmeter, jednotka krútiaceho momentu motora
TDI CR	Preplňovaný vznetový motor a systém vstrekovania paliva common-rail
TDI PD	Preplňovaný vznetový motor a systém vstrekovania paliva čerpadlo-dýza
TSI	Preplňovaný zážihový motor a priame vstrekovanie



Obr. 1 Interiér

Obsluha

Interiér

Prehľad

1	Elektrické ovládanie okien	39
2	Ovládanie el. nastaviteľných vonkajších zrkadiel	57
3	Ofukovacie otvory	84
4	Páčka multifunkčného prepínača:	
	➤ smerové, diaľkové a parkovacie svetlá, svetelná húkačka	50
	➤ Tempomat	102
5	Volant:	
	➤ s húkačkou	
	➤ s čelným airbagom vodiča	134
	➤ s tlačidlami na obsluhu autorádia, navigačného systému a telefónu	111, 122
6	Prístrojový panel: ukazovatele a kontrolné svetlá	10
7	Páčka multifunkčného prepínača:	
	➤ multifunkčný ukazovateľ	14
	➤ stierače a ostrekovače	53
8	Regulátor vyhrievania predného sedadla vľavo	62
9	Ofukovacie otvory	84
10	Spínač varovných svetiel	49
11	Odkladacia schránka na prístrojovej doske	77
12	Podľa výbavy:	
	➤ Rádio	
	➤ Navigačný systém	
13	Regulátor vyhrievania predného sedadla vpravo	62
14	Odkladacia schránka na strane spolujazdca	76
15	Kľúčový prepínač vypínania čelného airbagu spolujazdca (v odkladacej schránke na strane spolujazdca)	138
16	Čelný airbag spolujazdca	134
17	Poistkový box (na boku prístrojovej dosky)	193
18	Spínač svetiel	45

19	Regulátor pre osvetlenie prístrojov a regulátor na nastavenie sklonu svetiel	48, 49
20	Páčka otvárania veka motorového priestoru	163
21	Odkladacia schránka pri vodičovi	77
22	Páčka na nastavenie volantu	96
23	Spínacia skrinka	96
24	Podľa výbavy:	
	➤ Ovládanie kúrenia	84
	➤ Ovládanie klimatizácie	86
	➤ Ovládanie Climatronicu	89
25	Spínač ASR	100
26	Pomoc pri parkovaní vpredu a vzadu	101
27	Podľa výbavy:	
	➤ Rýchlostná páka (mechanická prevodovka)	101
	➤ Voliaca páka (automatická prevodovka)	107
28	Sledovanie tlaku v pneumatikách	178
29	Podľa výbavy:	
	➤ Popolník	74
	➤ Odkladacia schránka	77
30	Kontrolné svetlo vypnutého čelného airbagu spolujazdca	138



Upozornenie

- Vozidlá, ktoré sú z výrobného závodu vybavené rádiom alebo navigačným systémom, majú priložený príslušný návod na obsluhu týchto prístrojov.
- Usporiadanie ovládacích prvkov vozidiel s riadením vpravo sa čiastočne odlišuje od zobrazeného usporiadania na » Obr. 1. Symboly však zodpovedajú jednotlivým ovládacím prvkom.

Prístroje a kontrolné svetlá

Prístrojový panel

Úvod k téme

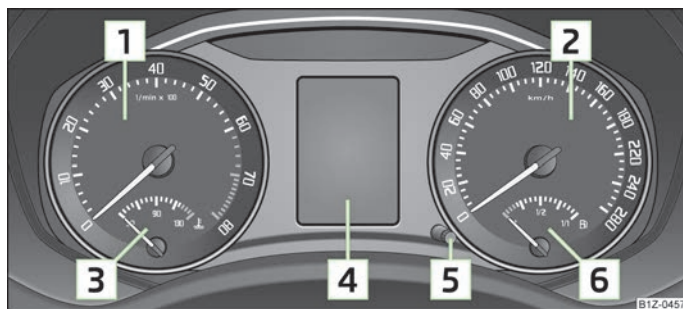
V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Prehľad prístrojového panelu	10
Otáčkomer	11
Rýchlo mer	11
Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny	11
Ukazovateľ zásoby paliva	12
Počítadlo najazdenej vzdialenosti	12
Ukazovateľ intervalov servisných prehliadok	12
Digitálne hodiny	13
Odporúčanie rýchlostného stupňa	14

POZOR

- V prvom rade venujte pozornosť jazde autom! Ako vodič nesiete plnú zodpovednosť za bezpečnosť dopravy.
- Ovládacie prvky na prístrojovom paneli nikdy nestláčajte počas jazdy, ale iba pri stojacom vozidle!

Prehľad prístrojového panelu



Obr. 2 Prístrojový panel

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 10.

- 1 Otáčkomer » Strana 11
- 2 Rýchlo mer » Strana 11
- 3 Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny » Strana 11
- 4 Displej
 - s počítadlom najazdenej vzdialenosti » Strana 12
 - s ukazovateľom intervalov servisných prehliadok » Strana 12
 - s digitálnymi hodinami » Strana 13
 - s multifunkčným ukazovateľom » Strana 14
 - s informačným displejom » Strana 18
- 5 Tlačidlový gombík pre voľbu režimu zobrazenia (otočenie tlačidlovým gombíkom) / nastavenie (stlačenie tlačidlového gombíka):
 - nastavenie hodín / minút
 - aktivácia / deaktivácia druhej rýchlosti v mph resp. v km/h
 - servisné intervaly - zobrazenie zvyšných dní a počtu km resp. míľ po nasledujúcu servisnú prehliadku¹⁾
 - vynulovanie počítadla dennej najazdenej vzdialenosti

¹⁾ Platí pre krajiny, v ktorých sú hodnoty udávané v britských jednotkách.

- » vynulovanie ukazovateľa intervalov servisných prehliadok
- » aktivácia / deaktivácia zvoleného režimu

6 Ukazovateľ zásoby paliva » [Strana 12](#)

Otáčkomer



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 10.

Červená časť stupnice na otáčkomere **1** » [Obr. 2](#) označuje oblasť, v ktorej riadiaca jednotka motora začína obmedzovať otáčky motora. Riadiaca jednotka motora zaistuje obmedzovanie otáčok na bezpečnú medzu.

Pred dosiahnutím červenej časti stupnice otáčkomera preraďte na najbližší vyšší rýchlostný stupeň, resp. zvolte polohu D voliacej páky automatickej prevodovky.

Počas zábehu » [Strana 143](#), *Nový motor* a kým nie je motor zahriaty na prevádzkovú teplotu sa vyhýbajte vyšším otáčkam motora.



Poznámka pre životné prostredie

Včasný zaradenie vyššieho prevodového stupňa pomáha znižovať spotrebu paliva, znižuje hluk spôsobený prevádzkou vozidla, šetrí životné prostredie a prospieva životnosti a spoľahlivosti motora.

Rýchloemer



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 10.

Výstraha pri prekročení rýchlosti

Pri prekročení rýchlosti 120 km/h budete na túto skutočnosť upozornení akustickou signalizáciou. Keď sa rýchlosť jazdy opäť zníži pod túto hranicu, realizuje sa vypnutie akustickej signalizácie.



Upozornenie

Táto funkcia platí iba pre niektoré krajiny.

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 10.

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny **3** » [Obr. 2](#) je funkčný iba pri zapnutom zapalovaní.

Je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny týkajúce sa rozsahov teplôt, aby sa zabránilo poškodeniam motora:

Oblasť nízkej teploty

Kým je ručička v ľavej oblasti stupnice, motor ešte nedosiahol prevádzkovú teplotu. Je potrebné zabrániť vysokým otáčkam motora, jazde na plný plyn a silnému zaťaženiu motora.

Oblasť prevádzkovej teploty

V okamihu, keď sa ručička dostane pri normálnom spôsobe jazdy do strednej časti stupnice, dosiahol motor svoju prevádzkovú teplotu. Pri silnejšom zaťažení motora a vysokých vonkajších teplotách sa môže ručička vychýliť doprava. Netreba sa tým znepokojovať, kým neblíkajú varovný symbol  na prístrojovom paneli.

Keď symbol  na prístrojovom paneli bliká, je buď príliš vysoká **teplota** chladiacej kvapaliny alebo príliš nízka **hladina** chladiacej kvapaliny. Je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny » [Strana 26](#), *Teplota a množstvo chladiacej kvapaliny .*



POZOR

Skôr ako otvoríte veko motorového priestoru a prekontrolujete výšku hladiny chladiacej kvapaliny, je potrebné dodržať nasledujúce pokyny » [Strana 161](#), *Motorový priestor.*



DÔLEŽITÉ

Pridavné reflektory a iné doplnkové diely umiestnené pred prívodmi čerstvého vzduchu do motorového priestoru zhoršujú účinnosť chladenia motora. Pri vysokých vonkajších teplotách a silnom zaťažení motora potom vzniká nebezpečenstvo prehriatia motora.

Ukazovateľ zásoby paliva



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 10.

Ukazovateľ zásoby paliva **[6]** » Obr. 2 je funkčný iba pri zapnutom zapalovaní.

Objem palivovej nádrže je približne 55 litrov, resp. 60 litrov¹⁾. Keď ukazovateľ dosiahne značku rezervy, rozsvieti sa na prístrojovom paneli varovný symbol **[B]**. Teraz zostáva v nádrži ešte asi 9 litra paliva. Tento symbol vám pripomenie potrebu načerpania pohonných látok.

Na informačnom displeji sa zobrazí toto:

Please refuel. (Načerpajte palivo.)

Ako varovný signál zaznie aj akustická signalizácia.



DÔLEŽITÉ

Palivovú nádrž nikdy úplne nevyprázdňte! Nepravdivý prívod paliva do motora môže spôsobiť nepravdivý chod motora. Nespálené palivo sa môže dostať do výfukovej sústavy a spôsobiť poškodenie katalyzátora.



Upozornenie

Po natankovaní plnej nádrže môže nastať počas dynamickej jazdy (napr. početné zákruty, brzdenie, jazda z kopca a do kopca) pokles ukazovateľa paliva o približne jeden dielik. Po zastavení vozidla alebo počas menej dynamickej jazdy bude ukazovateľ opäť ukazovať správnu úroveň množstva paliva. Tento jav nepredstavuje chybu.

Počítadlo najazdenej vzdialenosti



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 10.

Vzdialenosť, ktorú vozidlo prešlo, sa udáva v kilometroch (km). V niektorých krajinách sa ako jednotka používa míľa (mph).

Nulovacie tlačidlo

Tlačidlo **[5]** » Obr. 2 stlačte na dlhšie ako 1 sekundu, aby sa vynuloval ukazovateľ denného počítadla kilometrov.

Denné počítadlo kilometrov (trip)

Denné počítadlo kilometrov udáva vzdialenosť, ktorú vozidlo najazdilo od posledného vynulovania počítadla, v krokoch po 100 m, resp. 1/10 míle.

Počítadlo celkového počtu kilometrov

Počítadlo celkového počtu kilometrov udáva celkový počet kilometrov, resp. míľ, ktoré vozidlo absolvovalo.

Hlásenie porúch

Ak sa v prístrojovom paneli vyskytla chyba, zobrazí sa na displeji natrvalo **Error**. Chybu nechajte čo najskôr odstrániť v odbornom servise.



Upozornenie

Ak je vo vozidlách, ktoré sú vybavené informačným displejom, aktivované zobrazenie druhej rýchlosti v mph, resp. km/h, zobrazí sa táto rýchlosť počas jazdy namiesto počítadla celkovej najazdenej vzdialenosti.

Ukazovateľ intervalov servisných prehliadok



Obr. 3
Ukazovateľ intervalov servisných prehliadok: upozornenie



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 10.

V závislosti od výbavy sa môže odlišovať zobrazenie na displeji.

¹⁾ Platí pre Octavia Combi 4x4 a Octavia Scout.

Ukazovateľ intervalov servisných prehliadok

Pred dosiahnutím intervalu servisnej prehliadky sa po zapnutí zapalovania zobrazia na dobu 10 sekúnd symbol kľúča  a údaj o zostávajúcom počte kilometrov » Obr. 3. Súčasne sa zobrazí údaj o ešte zostávajúcom počte dní do nasledujúcej servisnej prehliadky.

Na informačnom displeji sa zobrazí toto:

Service in ... km or... days. (Service za ... km nebo ... dní.)

Údaj ukazovateľa kilometrov, príp. dní do servisnej prehliadky sa postupne znižuje v krokoch po 100 km, príp. po dňoch.

Hneď ako sa dosiahne interval servisnej prehliadky, objaví sa na displeji po zapnutí zapalovania na 20 sekúnd blikajúci symbol kľúča  a nápis **Servis**.

Na informačnom displeji sa zobrazí toto:

Service now! (Servis nyní!)

Zobrazenie zostávajúceho počtu kilometrov a dní do servisnej prehliadky

Zvyšný počet kilometrov a dní do servisnej prehliadky môžete pri zapnutom zapalovaní kedykoľvek zobraziť pomocou tlačidla  » Obr. 2.

Na displeji sa na 10 sekúnd objaví symbol kľúča  a údaj o zostávajúcej trase. Súčasne sa zobrazí údaj o ešte zostávajúcom počte dní do nasledujúcej servisnej prehliadky.

Vo vozidlách s informačným displejom vyvolajte toto zobrazenie v menu **Settings (Nastavení)** » Strana 19.

Na informačnom displeji sa na 10 sekúnd zobrazí toto:

Service in ... km or... days. (Service za ... km nebo ... dní.)

Vynulovanie ukazovateľa intervalov servisných prehliadok

Ukazovateľ intervalov servisných prehliadok možno vynulovať až po tom, čo sa na displeji prístrojového panelu zobrazí servisné hlásenie alebo aspoň predbežné varovanie.

Vynulovanie odporúčame nechať vykonať v odbornom servise.

Odborný servis:

- » vynuluje pamäť ukazovateľa po vykonaní príslušnej prehliadky;
- » vykoná záznam v servisnej knižke;
- » nalepí na bok prístrojovej dosky na strane vodiča nálepku, kde je vyznačený termín nasledujúcej servisnej prehliadky.

Vynulovanie ukazovateľa intervalov servisných prehliadok je možné vykonať pomocou tlačidlového gombíka  » Obr. 2.

Vo vozidlách s informačným displejom môžete toto zobrazenie vynulovať v menu **Settings (Nastavení)** » Strana 19.

! DÔLEŽITÉ

Vynulovanie ukazovateľa intervalov servisných prehliadok neodporúčame vykonávať svojpomocne, pretože by sa inak mohol chybné nastaviť ukazovateľ intervalov servisných prehliadok a spôsobiť prípadné poruchy na vozidle.

i Upozornenie

- Vynulovanie ukazovateľa nikdy nevykonávajte medzi intervalmi servisných prehliadok, pretože inak dôjde k nesprávnemu zobrazeniu.
- Ak sa odpojí akumulátor vozidla, zostávajú hodnoty ukazovateľa intervalov servisných prehliadok zachované.
- Keď sa v rámci opravy vymení prístrojový panel, musia sa do čítača ukazovateľa intervalov servisných prehliadok zadať správne hodnoty. Túto prácu vykonáva odborný servis.
- Po vynulovaní ukazovateľa s premenlivými intervalmi servisných prehliadok sa údaje zobrazujú ako vo vozidlách s pevnými intervalmi servisných prehliadok. Preto odporúčame vykonávať nulovanie servisných prehliadok iba u zmluvného partnera ŠKODA, kde sa vykoná správne vynulovanie pomocou diagnostického prístroja.
- Podrobnejšie informácie o servisných intervaloch pozrite v servisnej knižke.

Digitálne hodiny



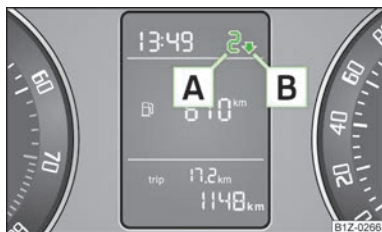
Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 10.

Hodiny sa nastavujú pomocou tlačidlového gombíka  » Obr. 2.

Otočením tlačidlového gombíka  zvolte zobrazenie, ktoré sa má zmeniť, a stlačením tlačidlového gombíka vykonajte zmenu.

Vo vozidlách s informačným displejom je možné hodiny nastaviť aj v menu **Time (Čas)** » Strana 19.

Odporúčanie rýchlostného stupňa



Obr. 4
Odporúčany rýchlostný stupeň

 **Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 10.**

Na displeji prístrojového panelu sa zobrazuje práve zaradený rýchlostný stupeň **A** » Obr. 4.

Pre dosiahnutie čo najnižšej spotreby pohonných látok sa na displeji v prípade potreby zobrazuje odporúčanie na preradenie na iný rýchlostný stupeň.

Ak riadiaca jednotka vyhodnotí, že je výhodné preradiť, zobrazí sa na displeji šípka **B**. Šípka ukazuje nahor či nadol podľa toho, či sa má preradiť na vyšší alebo nižší rýchlostný stupeň.

Súčasne sa namiesto aktuálne zaradeného rýchlostného stupňa **A** zobrazí odporúčany rýchlostný stupeň.

DÔLEŽITÉ

Za výber správneho rýchlostného stupňa v rôznych situáciách počas jazdy, napr. pri predbiehaní, je vždy zodpovedný vodič.

Multifunkčný ukazovateľ (palubný počítač)

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Pamäť	15
Ovládanie	15
Vonkajšia teplota	16

Čas jazdy	16
Momentálna spotreba paliva	16
Priemerná spotreba pohonných látok	16
Dojazd	16
Vzdialenosť	17
Priemerná rýchlosť	17
Aktuálna rýchlosť	17
Teplota oleja	17
Výstraha pri prekročení rýchlosti	17

Multifunkčný ukazovateľ je možné obsluhovať iba pri zapnutom zapalovaní. Po zapnutí zapalovania sa zobrazí funkcia, ktorá bola zvolená ako posledná pred vypnutím.

Údaje multifunkčného ukazovateľa sa zobrazujú podľa typu vozidla na displeji » Obr. 5 alebo na informačnom displeji » Strana 18.

Pri vozidlách s informačným displejom existuje možnosť skryť zobrazenie niektorých informácií.

POZOR

V prvom rade venujte pozornosť jazde autom! Ako vodič nesiete plnú zodpovednosť za bezpečnosť dopravy.

Upozornenie

- Modely pre určité krajiny môžu mať hodnoty udávané v anglických jednotkách.
- Ak sa aktivuje zobrazenie druhej rýchlosti v mph, aktuálna rýchlosť v km/h sa na displeji nezobrazí.

Pamäť



Obr. 5
Multifunkčný ukazovateľ



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 14.

Multifunkčný ukazovateľ je vybavený dvomi automaticky pracujúcimi pamätami. Zvolená pamäť sa zobrazuje na displeji » Obr. 5.

Údaje pamäte pre jednotlivé úseky jazdy (pamäť č. 1) sa zobrazia vtedy, keď sa na displeji objaví č. 1. Ak sa na displeji objaví č. 2, zobrazujú sa údaje pamäte o celej etape jazdy (pamäť č. 2).

Prepínanie pamätí sa vykonáva pomocou tlačidla **B** » Obr. 6 na páčke stieračov alebo pomocou tlačidla nastavovacieho kolieska **D** na multifunkčnom volante.

Pamäť pre jednotlivú jazdu (pamäť č. 1)

Pamäť pre jednotlivú jazdu zhromažďuje informácie o jazde od zapnutia zapalovania až po jeho vypnutie. Ak v jazde **do 2 hodín** od vypnutia zapalovania pokračujete, vyhodnocujú sa nové hodnoty spolu s predchádzajúcimi. Ak prerušíte jazdu na **viac ako 2 hodiny**, pamäť sa automaticky vynuluje.

Pamäť pre celkovú jazdu (pamäť č. 2)

Pamäť pre celkovú jazdu zberá údaje z ľubovoľného počtu jednotlivých jazd až do celkovo 19 hodín a 59 minút doby jazdy alebo do 1 999 najazdených km, resp., vo vozidlách vybavených informačným displejom do 99 hodín a 59 minút alebo do 9 999 najazdených km. Po prekročení niektorej z uvedených hodnôt sa pamäť vynuluje a výpočet sa vykonáva od začiatku.

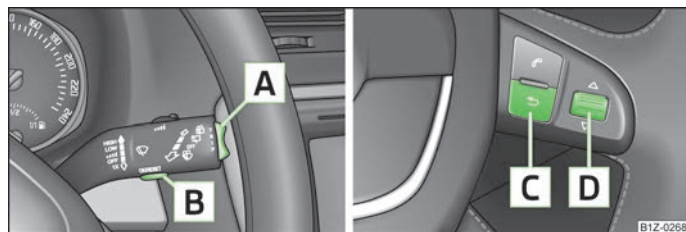
Na rozdiel od pamäte pre jednotlivú jazdu sa táto pamäť po prerušení jazdy na dlhšie ako 2 hodiny nevynuluje.



Upozornenie

Ak sa odpojí akumulátor, potom sa všetky uložené hodnoty pamätí 1 a 2 vynulujú. ■

Ovládanie



Obr. 6 Multifunkčný ukazovateľ: ovládacie prvky na páčke stieračov / ovládacie prvky na multifunkčnom volante



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 14.

Preklápacie tlačidlo **A** » Obr. 6 a tlačidlo **B** sa nachádzajú na páčke stieračov. Prepínanie a nulovanie sa na multifunkčnom volante vykonáva pomocou nastavovacieho kolieska **D**.

Voľba pamäte

► Krátko stlačte tlačidlo **B** na páčke stieračov alebo tlačidlo **D** na multifunkčnom volante.

Výber funkcií pomocou páčky stieračov

► Preklápacie tlačidlo **A** krátko zatlačte nahor alebo nadol. Tým na displeji postupne prechádzate jednotlivé funkcie multifunkčného ukazovateľa.

Výber funkcií pomocou multifunkčného volantu

► Stlačením tlačidla **C** vyvoláte menu funkcií multifunkčného ukazovateľa.

► Nastavovacím kolieskom **D** otáčajte nahor alebo nadol. Tým na displeji postupne prechádzate jednotlivé funkcie multifunkčného ukazovateľa.

Vynulovanie

► Zvoľte požadovanú pamäť.

► Tlačidlo **B**, resp. tlačidlo **D** stlačte na dlhšie ako 1 sekundu.

Tlačidlom **B** na páčke stieračov alebo tlačidlom **D** na multifunkčnom volante sa vynulujú nasledujúce hodnoty zvolenej pamäte:

- priemerná spotreba pohonných látok;
- prejdená vzdialenosť;

- priemerná rýchlosť;
- čas jazdy.

Vonkajšia teplota



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 14.

Vonkajšia teplota sa zobrazuje na displeji, ak je zapnuté zapalovanie.

Ak vonkajšia teplota klesne pod +4 °C, zobrazí sa pred údajom teploty symbol snehovej vločky (varovná signalizácia poľadovice) a zaznie akustická signalizácia. Po stlačení preklápacieho tlačidla **A** na páčke stieračov » Obr. 6, resp. tlačidla **C** na multifunkčnom volante » Obr. 6 sa zobrazí funkcia, ktorá bola zobrazená ako posledná.

! POZOR

Nikdy sa iba na základe údajov ukazovateľa vonkajšej teploty úplne nespoliehajte na to, že na ceste nie je poľadovica. Aj pri vonkajšej teplote okolo +4 °C môže byť prítomná poľadovica - varovanie pred poľadovicou!

Čas jazdy



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 14.

Na displeji sa zobrazuje čas jazdy, ktorý uplynul od posledného vynulovania pamäte. Ak chcete merať čas jazdy od určitého okamihu, potom musíte v tomto okamihu vynulovať pamäť stlačením tlačidla **B** » Obr. 6 na páčke stieračov alebo stlačením nastavovacieho kolieska **D** » Obr. 6 na multifunkčnom volante na dlhšie ako 1 sekundu.

Maximálna hodnota na ukazovateli pre obidve pamäte je 19 hodín a 59 minút, resp. 99 hodín a 59 minút vo vozidlách s informačným displejom. Po prekročení tejto hodnoty sa pamäte vynulujú.

¹⁾ V modeloch určených pre niektoré krajiny sa údaj o spotrebe paliva zobrazuje v km/l.

²⁾ V modeloch určených pre niektoré krajiny sa pri stojacom vozidle zobrazuje --, km/l.

Momentálna spotreba paliva



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 14.

Na displeji sa objaví údaj o aktuálnej spotrebe v l/100 km¹⁾. Pomocou tohto ukazovateľa je možné prispôbiť štýl jazdy požadovanej spotrebe paliva.

Vo vozidle, ktoré stojí alebo ide pomaly, sa údaj o spotrebe paliva zobrazuje v l/h²⁾.

Priemerná spotreba pohonných látok



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 14.

Na displeji sa zobrazuje priemerná spotreba paliva v l/100 km¹⁾ od posledného vynulovania pamäte » Strana 15. Pomocou tohto ukazovateľa je možné prispôbiť štýl jazdy požadovanej spotrebe paliva.

Keď chcete zistiť priemernú spotrebu za určité obdobie, potom musíte na začiatku merania pamäť vynulovať tlačidlom **B** » Obr. 6 na páčke stieračov alebo nastavovacím kolieskom **D** » Obr. 6 na multifunkčnom volante. Po vynulovaní tohto údaj sa počas prvých 100 m jazdy na displeji zobrazia čiarky.

Počas jazdy sa zobrazovaná hodnota pravidelne aktualizuje.

i Upozornenie

Množstvo spotrebovaných pohonných látok sa nezobrazuje.

Dojazd



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 14.

Na displeji sa objaví približný údaj o dojazde v kilometroch. Udáva, akú vzdialenosť môže vaše vozidlo ešte prejsť so súčasným množstvom paliva a rovnakým spôsobom jazdy.

Dojazd sa zobrazuje v krokoch po 10 km. Po rozsvietení kontrolného svetla nedostatku paliva sa dojazd zobrazuje v krokoch po 5 km.

Základom pre výpočet dojazdu je spotreba pohonných látok počas posledných 50 km. Ak sa jazdí úspornejšie, dojazd sa zvýši.

Ak sa vynuluje pamäť (po odpojení akumulátora), počíta sa pre výpočet dojazdu so spotrebou 10 l/100 km a hodnota sa nasledovne upravuje podľa aktuálneho štýlu jazdy.

Vzdialenosť



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 14.

Na displeji sa zobrazuje najazdená vzdialenosť, ktorá uplynula od posledného vynulovania pamäte » [Strana 15](#). Keď chcete merať najazdenú vzdialenosť od určitého okamihu, potom musíte v tomto okamihu pamäť vynulovať stlačením tlačidla [B](#) » [Obr. 6](#) na páčke stieračov alebo nastavovacieho kolieska [D](#) » [Obr. 6](#) na multifunkčnom volante.

Maximálna hodnota na ukazovateli pre obidve pamäte je 1 999 km, resp. 9 999 km vo vozidlách s informačným displejom. Po prekročení tejto hodnoty sa pamäte vynulujú.

Priemerná rýchlosť



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 14.

Na displeji sa zobrazuje priemerná rýchlosť jazdy v km/h od posledného vynulovania pamäte » [Strana 15](#). Keď chcete zistiť priemernú rýchlosť za určité obdobie, potom musíte na začiatku merania pamäť vynulovať tlačidlom [B](#) » [Obr. 6](#) na páčke stieračov alebo nastavovacím kolieskom [D](#) » [Obr. 6](#) na multifunkčnom volante.

Po vymazaní sa počas prvých 300 m jazdy na displeji zobrazia čiarky.

Počas jazdy sa zobrazovaná hodnota pravidelne aktualizuje.

Aktuálna rýchlosť



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 14.

Na displeji sa zobrazuje aktuálna rýchlosť vozidla zhodná s údajom na rýchlomere [2](#) » [Obr. 2](#).

Teplota oleja



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 14.

Ak je teplota oleja nižšia ako 50 °C alebo ak je v systéme kontroly teploty oleja porucha, zobrazia sa namiesto údajov o teplote oleja tri pomlčky.

Výstraha pri prekročení rýchlosti



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 14.

Nastavenie rýchlostného limitu pri zastavenom vozidle

- » Pomocou tlačidla [A](#) » [Obr. 6](#) na páčke stieračov alebo pomocou nastavovacieho kolieska [D](#) na multifunkčnom volante zvolte položku menu **Výstraha pri prekročení rýchlosti**.
- » Pomocou tlačidla [B](#) na páčke stieračov alebo pomocou nastavovacieho kolieska [D](#) na multifunkčnom volante aktivujte možnosť nastavenia rýchlostného limitu (hodnota bliká).
- » Pomocou tlačidla [A](#) na páčke stieračov alebo pomocou nastavovacieho kolieska [D](#) na multifunkčnom volante nastavte požadovaný rýchlostný limit, napr. 50 km/h.
- » Pomocou tlačidla [B](#) na páčke stieračov alebo pomocou nastavovacieho kolieska [D](#) na multifunkčnom volante potvrdte požadovaný rýchlostný limit alebo počkajte približne 5 sekúnd, nastavenie sa automaticky uloží (hodnota prestane blikáť).

Rýchlostný limit je tak možné nastavovať v krokoch po 5 km/h.

Nastavenie rýchlostného limitu pri idúcom vozidle

- » Pomocou tlačidla [A](#) na páčke stieračov alebo pomocou nastavovacieho kolieska [D](#) na multifunkčnom volante zvolte položku menu **Výstraha pri prekročení rýchlosti**.

- » Jazdíte požadovanou rýchlosťou, napr. 50 km/h.
- » Pomocou tlačidla **B** na páčke stieračov alebo pomocou nastavovacieho kolieska **D** na multifunkčnom volante prevezmite aktuálnu rýchlosť ako rýchlostný limit (hodnota bliká).

Ak chcete nastavený rýchlostný limit zmeniť, vykonáva sa to v krokoch po 5 km/h (napr. prevzatá rýchlosť 47 km/h sa zvýši na 50 km/h, príp. klesne na 45 km/h).

- » Opätovným stlačením tlačidla **B** na páčke stieračov alebo pomocou nastavovacieho kolieska **D** na multifunkčnom volante potvrdíte požadovaný rýchlostný limit alebo počkajte približne 5 sekúnd, nastavenie sa automaticky uloží (hodnota prestane blikáť).

Zmena alebo vymazanie rýchlostného limitu

- » Pomocou tlačidla **A** na páčke stieračov alebo pomocou nastavovacieho kolieska **D** na multifunkčnom volante zvolte položku menu **Výstraha pri prekročení rýchlosti**.
- » Stlačením tlačidla **B** na páčke stieračov alebo nastavovacieho kolieska **D** na multifunkčnom volante sa rýchlostný limit vymaže.
- » Opätovným stlačením tlačidla **B** na páčke stieračov alebo nastavovacieho kolieska **D** na multifunkčnom volante sa aktivuje možnosť zmeny rýchlostného limitu.

Ak sa nastavený rýchlostný limit prekročí, zaznie akustický signál ako varovný tón. Na displeji sa súčasne zobrazí hlásenie **Výstraha pri prekročení rýchlosti** s nastavenou hraničnou hodnotou.

Nastavená hraničná hodnota rýchlosti zostane v pamäti aj po vypnutí zapalovania. ■

MAXI DOT (informačný displej)

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Hlavné menu	19
Nastavenia	19
Varovná signalizácia otvorených dverí, veka batožinového priestoru a veka motorového priestoru	21

Informačný displej vás jednoduchým spôsobom informuje o **aktuálnom prevádzkovom stave vášho vozidla**. Okrem toho poskytuje informačný displej (podľa výbavy vozidla) údaje z autorádia, multifunkčného ukazovateľa, telefónu, navigačného systému, zariadenia pripojeného cez vstup MDI a z automatickej prevodovky.

Ak máte zapnuté zapalovanie a počas jazdy sú vo vozidle neustále kontrolované určité funkcie a stav vozidla.

Funkčné poruchy, príp. nutnosť vykonať opravu a ďalšie pokyny, signalizujú červené symboly » [Strana 21](#) a žlté symboly » [Strana 21](#).

Rozsvietenie niektorých symbolov sprevádza akustický signál.

Navyše sa na displeji zobrazia **informačné a varovné texty** » [Strana 22](#).

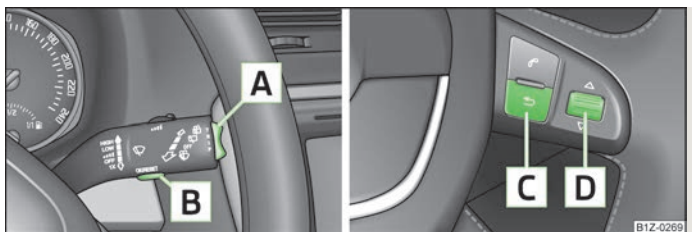
Na displeji sa môžu (podľa výbavy vozidla) zobrazovať nasledujúce údaje:

Hlavné menu	» Strana 19
Varovná signalizácia otvorených dverí, veka batožinového priestoru a veka motorového priestoru	» Strana 21
Ukazovateľ intervalov servisných prehliadok	» Strana 12
Polohy voliacej páky automatickej prevodovky	» Strana 106

POZOR

V prvom rade venujte pozornosť jazde autom! Ako vodič nesiete plnú zodpovednosť za bezpečnosť dopravy. ■

Hlavné menu



Obr. 7 Veľký informačný displej: ovládacie prvky na páčke stieračov / ovládacie prvky na multifunkčnom volante

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 18.

Ovládanie tlačidlami na páčke stieračov

- **Main menu (hlavné menu)** aktivujete stlačením prepáčacieho tlačidla **A**
» Obr. 7 na dlhšie ako 1 sekundu.
- Prepáčacím tlačidlom **A** môžete voľiť jednotlivé položky. Po krátkom stlačení tlačidla **B** sa zobrazí navolený údaj.

Ovládanie tlačidlami na multifunkčnom volante

- **Main menu (hlavné menu)** aktivujete stlačením prepáčacieho tlačidla **C**
» Obr. 7 na dlhšie ako 1 sekundu.
- Krátkym stlačením tlačidla **C** sa dostanete o úroveň vyššie.
- Otáčaním nastavovacieho kolieska **D** môžete voľiť jednotlivé menu. Po krátkom stlačení nastavovacieho kolieska **D** sa zobrazí zvolené menu.

Voľiť môžete (podľa výbavy vozidla) nasledujúce položky:

- **MFD (MFA)** » Strana 14
- **Audio (Audio)**
- **Navigation (Navigace)**
- **Phone (Telefon)** » Strana 111
- **Aux. heating (Příd. topení)** » Strana 91
- **Assistants (Asistent)** » Strana 46
- **Vehicle status (Stav vozu)** » Strana 21
- **Settings (Nastavení)** » Strana 19

Položka **Audio (Audio)** a **Navigation (Navigace)** sa zobrazí iba vtedy, keď je zapnuté z výroby zabudované autorádio alebo navigačný systém.

Položka **Aux. heating (Příd. topení)** sa zobrazí iba vtedy, keď je z výroby zabudované prídavné vykurovanie.

Položka **Assistants (Asistent)** sa zobrazí iba vtedy, keď je vozidlo vybavené dynamickými natáčacími svetlometmi.

i Upozornenie

- Ak sú na informačnom displeji zobrazené varovné hlásenia, musíte na vyvolanie hlavného menu tieto hlásenia potvrdiť tlačidlom **B** » Obr. 7 na páčke stieračov, resp. tlačidlom **D** na multifunkčnom volante.
- Ak sa s informačným displejom práve nepracuje, prepne sa vždy po 10 sekundách do niektorej vyššej úrovne.
- Obsluha z výroby namontovaného rádia, resp. navigačného systému je opísaná v príslušnom návode, ktorý je priložený k dokumentácii vozidla.

Nastavenia

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 18.

Prostredníctvom informačného displeja si môžete určité nastavenia sami meniť. Aktuálne nastavenie je na informačnom displeji zobrazené v príslušnej položke hore pod čiarou.

Voľiť môžete (podľa výbavy vozidla) nasledujúce položky:

- **Language (Jazyk / Lang.)**
- **MFD Data (Dáta MFA)**
- **Komfort (Komfort)**
- **Lights & Vision (Světla a vidění)**
- **Time (Čas)**
- **Winter tyres (Zimní pneu)**
- **Units (Jednotky)**
- **Assistants (Asistent)**
- **Alt. speed dis. (Druhá rychl.)**
- **Service (Servis)**
- **Factory setting (Tovární nast.)**
- **Back (Zpět)**

Po zvolení položky **Back (Zpět)** sa v menu vrátite o úroveň vyššie.

Jazyk

Tu je možné nastaviť, v akom jazyku sa budú zobrazovať varovné a informačné texty.

Údaje MFD

Tu môžete vypnúť, resp. zapnúť zobrazovanie niektorých údajov multifunkčného displeja.

Komfort

Tu je možné zapnúť, vypnúť alebo nastaviť nasledujúce funkcie:

Rain closing (Zav. za dešť)	Zapnutie / vypnutie funkcie automatického zatvárania okien a strešného okna za dažďa pri zablokovanom vozidle ^{a)} . Ak neprší a funkcia je nastavená, potom sa okná vrátane strešného okna zatvoria automaticky po cca 12 hodinách.
Central locking (Cent. zamykáni)	Zapnutie / vypnutie funkcie odblokovania jednotlivých dverí a automatického zamykania.
ATA confirm (Potvrz. zab.)	Zapnutie / vypnutie akustickej signalizácie aktivácie varovného zariadenia proti odcudzeniu vozidla.
Window op. (Ovl. oken)	Tu je možné nastaviť komfortné ovládanie iba pre okno vodiča alebo pre všetky okná.
Mirror down (Sklop. zrcát.)	Zapnutie / vypnutie funkcie natočenia spätného zrkadla na strane spolujazdca pri zaraďovaní spätného chodu ^{b)} .
Mirror adjust. (Nastav. zrcátok)	Zapnutie / vypnutie funkcie súčasného prestavenia vonkajších spätných zrkadiel – vľavo a vpravo.
Factory setting (Továrni nast.)	Obnovte továrne nastavenie pre komfort.

^{a)} Táto funkcia je aktívna iba u vozidiel s dažďovým snímačom.

^{b)} Táto funkcia je aktívna iba u vozidiel s elektricky ovládaným sedadlom vodiča.

Svetlá a viditeľnosť

Tu je možné zapnúť, vypnúť alebo nastaviť nasledujúce funkcie:

Coming Home (Coming Home)	Zapnutie / vypnutie a nastavenie doby svietenia vo funkcii COMING HOME.
Leaving Home (Leaving Home)	Zapnutie / vypnutie a nastavenie doby svietenia vo funkcii LEAVING HOME.

Dayl. dri. light (Denné svietenie)	Zapnutie / vypnutie funkcie „DAY LIGHT (DENNÉ SVIETENIE)“.
Rear wiper (Aut.zad.stěr.)	Zapnutie / vypnutie funkcie automatického zadného stierača.
Lane ch. flash (Komf. blikání)	Zapnutie / vypnutie funkcie komfortné blikanie.
Travel mode (Cestov. režim)	Zapnutie / vypnutie funkcie cestovný režim.
Factory setting (Továrni nast.)	Obnovenie továrneho nastavenia osvetlenia.

Čas

Tu je možné nastaviť čas, formát zobrazovania (24 h, resp. 12 h) a prepínať medzi letným a zimným časom.

Zimné pneu

Tu je možné nastaviť, či a pri akej rýchlosti zaznie akustická signalizácia. Táto funkcia sa používa, keď ste si napr. namontovali zimné pneumatiky s nižšou kategóriou rýchlosti, ako je najvyššia rýchlosť vášho vozidla.

Pri prekročení rýchlosti sa na informačnom displeji zobrazí:

Winter tyres max. speed ... km/h (Zimní pneu.: max. rychlost ... km/h)

Jednotky

Tu je možné nastaviť jednotky pre teplotu, spotrebu a najazdenú vzdialenosť.

Asistent

Tu je možné upraviť tóny akustickej signalizácie pomoci pri parkovaní.

Druhá rýchlosť

Tu je možné zapnúť zobrazovanie druhej rýchlosti v mph, resp. v km/h¹⁾.

Servis

Tu je možné zobraziť informáciu o zostávajúcom počte kilometrov a dní do servisnej prehliadky a vynulovať ukazovatele intervalov servisných prehliadok.

Továrne nast.

Po zvolení položky **Factory setting (Továrni nast.)** sa obnoví továrne nastavenie informačného displeja.

¹⁾ Platí pre krajiny, v ktorých sú hodnoty udávané v britských jednotkách.

Varovná signalizácia otvorených dverí, veka batožinového priestoru a veka motorového priestoru



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 18.

Varovná signalizácia sa rozsvieti, ak zostali otvorené najmenej jedny dvere alebo veko batožinového alebo motorového priestoru. Symbol zobrazuje **otvorené** príslušné dvere, veko batožinového priestoru alebo veko motorového priestoru.

Symbol zhasne po úplnom zatvorení všetkých dverí, veka batožinového priestoru a veka motorového priestoru.

Ak sú otvorené dvere, veko batožinového priestoru alebo veko motorového priestoru a rýchlosť vozidla je vyššia ako 6 km/h, zaznie aj akustická signalizácia.

System vlastnej kontroly vozidla

Stav vozidla

System vlastnej kontroly vozidla kontroluje určité funkcie a stav jednotlivých systémov vozidla. Kontrola sa uskutočňuje nepretržite, ak je zapnuté zapalovanie i keď vozidlo stojí ako aj počas jazdy.

Na displeji prístrojového panelu sa zobrazujú niektoré funkčné poruchy, naliehavé opravy, servisné úkony alebo iné pokyny. Tieto oznámenia sa delia podľa priority na červené a žlté symboly.

Červené symboly upozorňujú na **nebezpečenstvá** (priorita 1), zatiaľ čo žlté signalizujú **varovanie** (priorita 2). Okrem symbolov sa navyše zobrazujú pokyny pre vodiča » [Strana 22](#).

Ak sa v menu zobrazí položka **Vehicle status (Stav vozu)**, existuje aspoň jedno hlásenie poruchy. Po zvolení tejto položky sa zobrazí prvé zo signalizovaných varovaní. Ak existuje viac hlásení, na displeji sa pod hlásením zobrazí napr. **1/3**. To znamená, že práve zobrazené hlásenie je prvé z celkom troch hlásení. Zobrazené poruchy je potrebné čo najskôr skontrolovať.

Symbole sa opakovane zobrazujú, kým nie sú poruchy odstránené. Po prvom zobrazení sa symboly ďalej zobrazujú bez pokynov pre vodiča.

Ak sa vyskytne porucha, okrem zobrazenia symbolu a textu zaznie aj zvukový varovný signál:

- » Priorita 1 - tri varovné tóny
- » Priorita 2 - jeden varovný tón

Červené symboly

Červený symbol signalizuje vážne nebezpečenstvo.

- » Zastavte vozidlo.
- » Vypnite motor.
- » Skontrolujte signalizovanú funkciu.
- » V prípade núdze zavolajte odbornú pomoc.

Význam červených symbolov:

	Tlak motorového oleja príliš nízky	» Strana 25
	Spojky automatickej prevodovky DSG príliš horúce	» Strana 30

Ak sa objaví červený symbol, zaznejú **tri** varovné signály.

Žlté symboly

Žltý symbol signalizuje varovanie.

Čo najskôr skontrolujte príslušnú funkciu.

Význam žltých symbolov:

	Kontrola hladiny motorového oleja, snímač motorového oleja je chybný	» Strana 29
	Problém s tlakom motorového oleja	Vozidlo nechajte ihneď skontrolovať v odbornom servise. Spolu s týmto symbolom sa zobrazuje informácia o maximálne prípustných otáčkach motora.

Keď sa objaví žltý symbol, zaznie v niektorých krajinách aj **jeden** varovný signál.

Ak súčasne existuje viac funkčných chýb priority 2, objavujú sa symboly postupne a svietia vždy asi 5 sekúnd.

Kontrolné svetlá

Prehľad

Kontrolné svetlá signalizujú určité funkcie, resp. poruchy a môžu byť sprevádzané akustickými signálmi.

	Smerové svetlo (vľavo)	» Strana 23
	Smerové svetlo (vpravo)	» Strana 23
	Hmlové svetlomety	» Strana 23
	Diaľkové svetlá	» Strana 23
	Stretávacie svetlá	» Strana 23
	Koncové hmlové svetlo	» Strana 23
	Tempomat	» Strana 23
	Výpadok žiarovky	» Strana 23
	Filter pevných častíc (vznetový motor)	» Strana 23
	Systém airbagov	» Strana 24
	Systém kontroly výfukových plynov	» Strana 24
	Elektromechanické servoriadenie	» Strana 24
	Tlak motorového oleja	» Strana 25
	Kontrola elektroniky motora (zážihový motor)	» Strana 25

	Žeravenie (vznetový motor)	» Strana 25
	Teplota, množstvo chladiacej kvapaliny	» Strana 26
	Kontrola trakcie (ASR)	» Strana 26
	Kontrola stabilizácie (ESC)	» Strana 27
	Kontrola trakcie (ASR) vypnutá	» Strana 27
	Zámok voliacej páky	» Strana 27
	Tlak vzduchu v pneumatikách	» Strana 27
	Protiblokovací systém (ABS)	» Strana 27
	Veko motorového priestoru	» Strana 28
	Zapnutie bezpečnostných pásov	» Strana 28
	Veko batožinového priestoru	» Strana 28
	Otvorenie dverí	» Strana 28
	Výška hladiny vody do ostrekovačov	» Strana 28
	Brzdový systém	» Strana 28
	Ručná brzda	» Strana 29
	Alternátor	» Strana 29
	Výška hladiny motorového oleja	» Strana 29
	Rezerva paliva	» Strana 29

! POZOR

- Ak nebudete rešpektovať rozsvietené kontrolné svetlá, príslušné opisy a varovné pokyny, môže to viesť k vážnym poraneniam alebo k poškodeniam vozidla.
- Motorový priestor vozidla je nebezpečnou zónou. Pri prácach v motorovom priestore, napr. pri kontrole a dopĺňovaní prevádzkových kvapalín, hrozí poranenie, oparenie, nehoda alebo požiar. Bezpodmienečne prihliadajte na varovné pokyny » [Strana 161](#), *Motorový priestor*.

i Upozornenie

- Rozmiestnenie kontrolných svetiel závisí od typu motora. Texty k jednotlivým funkciám nájdete v nasledujúcom opise funkcií pod príslušným symbolom.
- Funkčné poruchy sa signalizujú na displeji prístrojového panelu ako červené symboly (priorita 1 - vážne ohrozenie) alebo ako žlté symboly (priorita 2 - varovanie).

Smerové svetlá

V závislosti od polohy páčky smerových svetiel bliká ľavé alebo pravé kontrolné svetlo.

V prípade poruchy smerového svetla bliká kontrolné svetlo asi dvakrát rýchlejšie. Toto sa nevzťahuje na jazdu s príviesom.

Ak sú zapnuté varovné svetlá, blikajú všetky smerové svetlá aj obidve kontrolné svetlá smerových svetiel.

Ďalšie informácie » [Strana 50](#), *Páčka smerových a diaľkových svetiel*.

Hmlové svetlomety

Kontrolné svetlo svislíci svieti pri zapnutých hmlových svetlách » [Strana 47](#).

Diaľkové svetlá

Kontrolné svetlo svislíci svieti pri zapnutých diaľkových svetlách alebo svetelnej húkačke » [Strana 50](#).

Stretávacie svetlá

Kontrolné svetlo svislíci svieti pri zapnutých stretávacích svetlách » [Strana 45](#).

Koncové hmlové svetlo

Kontrolné svetlo svislíci svieti pri zapnutom koncovom hmlomvom svetle » [Strana 48](#).

Tempomat

Kontrolné svetlo svislíci svieti, keď je tempomat v prevádzke » [Strana 102](#).

Výpadok žiarovky

Kontrolné svetlo svislíci sa rozsvieti pri poruche žiarovky:

- v priebehu 2 s po zapnutí zapalovania;
- počas zapnutia chybné žiarovky.

Text zobrazený na informačnom displeji, napr.:

Check front-right dipped beam! (Skontrolujte pravé predné stretávacie svetlo!)

Filter pevných častíc (Vznetový motor)

Filter pevných častíc filtruje z výfukových plynov častice sadzí. Častice sadzí sa zhromažďujú vo filtri pevných častíc a pravidelne sa tu spaľujú.

Keď sa kontrolné svetlo svislíci rozsvieti, znamená to, že sa kvôli častej prevádzke na krátke trasy filter pevných častíc zanesol sadzami.

Aby sa filter pevných častíc vyčistil, treba v najkratšom možnom čase, ak to umožňujú podmienky premávky, ísť počas aspoň 15 minút alebo kým kontrolné svetlo nezhasne so zaradeným 4. alebo 5. rýchlostným stupňom (automatická prevodovka: v polohe voliacej páky S) s rýchlosťou minimálne 60 km/h pri otáčkach motora medzi 1800 - 2500 1/min. Tým sa zvýši teplota výfukových plynov a spália sa sadze usadené vo filtri pevných častíc.

Pritom je vždy potrebné dodržiavať platné obmedzenia rýchlosti » **!**

Po úspešnom vyčistení filtra pevných častíc kontrolné svetlo svislíci zhasne.

Ak sa filter nevyčistí úspešne, kontrolné svetlo  nezhasne a kontrolné svetlo  začne blikať. Na informačnom displeji sa zobrazuje **Diesel-particle filter: Owner's manual! (filter pevných častíc: Návod k obsluze!)**. Potom riadiaca jednotka motoru automaticky prepne motor na núdzový režim, ktorý zníži výkon motora. Po vypnutí a opätovnom zapnutí zapalovania svieti kontrolné svetlo .

Ihneď vyhľadajte odborný servis.

Ďalšie informácie » [Strana 200](#), *Technické údaje vozidla*.

POZOR

- Filter pevných častíc dosahuje veľmi vysoké teploty. Preto neparkujte na miestach, kde by sa horúci filter mohol dostať do priameho kontaktu so suchou trávou alebo horľavými materiálmi - nebezpečenstvo požiaru!
- Vždy prispôbujte vašu rýchlosť poveternostným podmienkam, stavu vozovky, charakteru terénu a dopravnej situácii. Odporúčania, ku ktorým ste rozsvietením kontrolného svetla vyzvaní, vás nesmú viesť k nedodržaniu národných zákonných ustanovení týkajúcich sa cestnej premávky.

DÔLEŽITÉ

Pokiaľ kontrolné svetlo  svieti, musíte počítať so zvýšenou spotrebou paliva a za určitých okolností aj so zníženým výkonom motora.

Upozornenie

- Aby sa podporil proces spaľovania častíc sadzi vo filtri pevných častíc, odporúčame vám, aby ste sa vyhli častým jazdám na krátke vzdialenosti.
- Použitie motorovej nafty so zvýšeným obsahom síry môže výrazne skrátiť životnosť filtra pevných častíc. V odbornom servise zistíte, v ktorých krajinách sa používa motorová nafta so zvýšeným obsahom síry.

Systém airbagov

Kontrola systému airbagov

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti na niekoľko sekúnd po zapnutí zapalovania.

Ak kontrolné svetlo nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, vznikla v systéme porucha » . To platí rovnako v prípade, že sa kontrolné svetlo pri zapnutí zapalovania nerozsvieti.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Error: Airbag! (Závada: airbagu!)

Funkčná pohotovosť systému airbagov sa kontroluje elektronicky, aj keď je niektorý z airbagov vypnutý.

Ak bol čelný, bočný, resp. hlavový airbag alebo napínač bezpečnostných pásov vypnutý diagnostickým prístrojom:

- Kontrolné svetlo  sa po zapnutí zapalovania rozsvieti na cca 4 sekundy a ďalej bliká ešte asi 12 sekúnd s 2-sekundovým intervalom.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Airbag/belt tensioner deactivated (Airbag/napínač pásu vypnut.)

Ak bol airbag vypnutý kľúčovým prepínačom v odkladacej schránke, platí nasledujúce:

- Kontrolné svetlo  sa po zapnutí zapalovania rozsvieti na 4 sekundy;
- Vypnutie airbagu sa signalizuje rozsvietením kontrolného svetla **AIRBAG OFF (airbag vypnutý)** na strednom paneli prístrojovej dosky » [Strana 138](#).

POZOR

V prípade poruchy nechajte systém airbagov okamžite skontrolovať v odbornom servise. Inak hrozí, že sa systém airbag pri nehode neaktivuje.

Systém kontroly výfukových plynov

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti po zapnutí zapalovania.

Ak kontrolné svetlo po naštartovaní motora nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, je chyba v systéme kontroly výfukových plynov. Núdzový program zvolený riadiacou jednotkou motora vám umožní prísť so zvýšenou opatrnosťou do najbližšieho odborného servisu.

Elektromechanické servoriadenie

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti na niekoľko sekúnd po zapnutí zapalovania.

Ak sa rozsvieti kontrolné svetlo počas jazdy alebo po zapnutí zapalovania nezhasne, nastala porucha elektromechanického servoriadenia.

- Ak svieti **žlté** kontrolné svetlo , došlo k čiastočnému výpadku servoriadenia a mohol sa znížiť posilňovací účinok.
- Ak svieti **červené** kontrolné svetlo , došlo k úplnému výpadku servoriadenia a posilňovací účinok sa mohol celkom stratiť (podstatne vyššie vynaloženie sily pri riadení).

Ďalšie informácie » [Strana 96](#).

! POZOR

Ak musíte z technických dôvodov zastaviť, odstavte vozidlo v bezpečnej vzdialenosti od cestnej premávky, vypnite motor a zapnite varovné svetlá » [Strana 49](#).

i Upozornenie

- Keď po opätovnom naštartovaní motora a krátkej jazde zhasne kontrolné svetlo , treba vyhľadať odborný servis.
- Po odpojení a opätovnom pripojení akumulátora vozidla sa po zapnutí zapalovania rozsvieti žlté kontrolné svetlo . Po prejení krátkej vzdialenosti musí kontrolné svetlo zhasnúť.

Plak motorového oleja

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti na niekoľko sekúnd po zapnutí zapalovania.¹⁾

Ak kontrolné svetlo po naštartovaní motora nezhasne alebo ak začne počas jazdy blikať, **zastavte a vypnite motor**. Prekontrolujte výšku hladiny oleja a v prípade potreby doplňte olej » [Strana 164](#), *Kontrola výšky hladiny oleja*.

Ako varovný signál zaznie aj trojitá akustická signalizácia.

Pokiaľ nie je možné z akýchkoľvek dôvodov doplnenie dostatočného množstva oleja, **nepokračujte v jazde**. Môže dôjsť k závažnému poškodeniu motora, preto **nechajte motor vypnutý** a vyhľadajte pomoc odborného servisu.

Ak blika kontrolné svetlo aj v prípade, keď je množstvo oleja v poriadku, **nepokračujte v jazde**. Motor vozidla nenechávajte v chode ani pri voľnobežných otáčkach. Požiadajte o pomoc najbližší odborný servis.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Oil pressure: Engine off! Owner's manual (Tlak oleja: Vypněte motor! Návod k obsluze!)

! POZOR

Ak musíte z technických dôvodov zastaviť, odstavte vozidlo v bezpečnej vzdialenosti od cestnej premávky, vypnite motor a zapnite varovné svetlá » [Strana 49](#).

! DÔLEŽITÉ

Kontrolné svetlo tlaku oleja  nie je ukazovateľ stavu oleja! Preto by mal byť stav oleja kontrolovaný v pravidelných intervaloch, najlepšie pri každom doplnovaní paliva.

Kontrola elektroniky motora (zážihový motor)

Kontrolné svetlo  (Electronic Power Control) sa pri zapnutí zapalovania rozsvieti na niekoľko sekúnd.

Ak kontrolné svetlo po naštartovaní motora nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, je chyba v riadení motora. Núdzový program zvolený riadiacou jednotkou motora vám umožní prísť so zvýšenou opatrnosťou do najbližšieho odborného servisu.

Žeravenie (Vznetový motor)

Pri **studenom** motore sa kontrolné svetlo  rozsvieti pri zapnutí zapalovania (poloha žeravenia) [\[2\]](#) » [Strana 96](#). Po zhasnutí kontrolného svetla je možné naštartovať motor.

Keď je motor **zahriaty**, resp. pri vonkajších teplotách nad +5 °C, kontrolné svetlo žeravenia sa rozsvieti asi na 1 sekundu. To znamená, že motor je možné štartovať **ihneď**.

Ak sa **kontrolné svetlo**  **nerozsvieti** alebo ak **svieti stále**, nastala porucha v žeraviacom zariadení; čo najskôr vyhľadajte pomoc v odbornom servise.

¹⁾ Vo vozidlách s informačným displejom nesvieti kontrolné svetlo  po zapnutí zapalovania, ale iba vtedy, keď sa vyskytne chyba alebo je hladina motorového oleja príliš nízka.

Ak začne **kontrolné svetlo**  počas jazdy **blikať**, je v systéme elektronického riadenia výkonu motora porucha. Núdzový program zvolený riadiacou jednotkou motora vám umožní prísť so zvýšenou opatrnosťou do najbližšieho odborného servisu.

Teplota a množstvo chladiacej kvapaliny

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti na niekoľko sekúnd po zapnutí zapalovania.¹⁾

Ak kontrolné svetlo  nezhasne alebo ak začne blikať počas jazdy, je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká alebo hladina chladiacej kvapaliny príliš nízka.

Ako varovný signál zaznie aj trojitá akustická signalizácia.

V takom prípade zastavte, vypnite motor a prekontrolujte výšku hladiny chladiacej kvapaliny, príp. doplňte chladiacu kvapalinu.

Pokiaľ nie je možné z akýchkoľvek dôvodov doplnenie chladiacej kvapaliny, **nepokračujte v jazde**. Môže dôjsť k závažnému poškodeniu motora, preto **nechajte motor vypnutý** a vyhľadajte pomoc odborného servisu.

Ak je hladina chladiacej kvapaliny na predpísanej úrovni, môže byť zvýšená teplota zapríčinená poruchou funkcie ventilátora chladiča. Prekontrolujte poistku pre ventilátor chladiča, príp. ju vymeňte » [Strana 194](#), *Poistky v motorovom priestore*.

Ak kontrolné svetlo nezhasne, aj keď sú hladina chladiacej kvapaliny aj poistka ventilátora v poriadku, **nepokračujte v jazde**. Požiadajte o pomoc odborný servis.

Ďalšie informácie » [Strana 165](#), *Chladiaca kvapalina*.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Check coolant! Owner's manual! (Skontrol. chl. kvapalinu! Návod k obsluze!)

POZOR

- Ak musíte z technických dôvodov zastaviť, odstavte vozidlo v bezpečnej vzdialenosti od cestnej premávky, vypnite motor a zapnite varovné svetlá » [Strana 49](#).
- Opatrne otvorte vyrovnávaciu nádržku chladiacej kvapaliny. Ak je motor horúci, je chladiaci systém pod tlakom - hrozí nebezpečenstvo oparenia! Pred odskrutkovaním viečka nechajte preto motor vychladnúť.
- Nedotýkajte sa ventilátora chladiča. Ventilátor chladiča sa môže aj pri vypnutí zapalovania sám spustiť.

Kontrola trakcie (ABS)

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti na niekoľko sekúnd po zapnutí zapalovania.

Kontrolné svetlo pri regulačnom procese počas jazdy bliká.

Ak je v systéme ASR porucha, kontrolné svetlo svieti trvalo.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Error: traction control (ASR) (Závaža: Kontrola trakcie (ASR))

Pretože systém ASR spolupracuje s ABS, svieti pri výpadku ABS aj kontrolné svetlo ASR.

Keď kontrolné svetlo  svieti hneď po naštartovaní motora, môže byť ASR z technických príčin vypnutý. V takomto prípade je možné ASR opäť zapnúť vypnutím a zapnutím zapalovania. Ak kontrolné svetlo zhasne, je ASR opäť funkčný.

Ďalšie informácie » [Strana 100](#), *Kontrola trakcie (ASR)*.

Upozornenie

Po odpojení a opätovnom pripojení akumulátora vozidla sa po zapnutí zapalovania rozsvieti kontrolné svetlo . Po prejdení krátkej vzdialenosti musí kontrolné svetlo zhasnúť.

¹⁾ Vo vozidlách s informačným displejom kontrolné svetlo  nesvieti po zapnutí zapalovania, ale iba vtedy, keď je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká alebo hladina chladiacej kvapaliny príliš nízka.

Vypnutie kontroly trakcie (ASR)

Stlačením tlačidla » [Strana 100](#), *Kontrola trakcie (ASR)* sa ASR vypne a rozsvieti sa kontrolné svetlo .

Text zobrazený na informačnom displeji:

Traction control (ASR) deactivated. (ASR vypnuto.)

Kontrola stabilizácie (ESC)

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti na niekoľko sekúnd po zapnutí zapalovania.

Keď ESC práve aktívne pomáha stabilizovať vozidlo, bliká kontrolné svetlo  na prístrojovom paneli.

Systém ESC sa nedá vypnúť, stlačením tlačidla  » [Strana 99](#) sa vypne iba ASR, kontrolné svetlo  na prístrojovom paneli svieti.

Ak je v systéme ESC porucha, kontrolné svetlo svieti trvalo.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Error: stabilisation control (ESC) (Závaža: Kontrola stabilizácie (ESC))

Pretože ESC spolupracuje s ABS, svieti pri poruche ABS aj kontrolné svetlo ESC.

Keď kontrolné svetlo  svieti hneď po naštartovaní motora, môže byť ESC z technických príčin vypnutý. V takomto prípade je možné ESC opäť zapnúť vypnutím a zapnutím zapalovania. Ak kontrolné svetlo zhasne, je ESC opäť funkčný.

Ďalšie informácie » [Strana 99](#), .

Upozornenie

Po odpojení a opätovnom pripojení akumulátora vozidla sa po zapnutí zapalovania rozsvieti kontrolné svetlo . Po prejení krátkej vzdialenosti musí kontrolné svetlo zhasnúť.

Zámok voliacej páky

Keď sa rozsvieti **zelené** kontrolné svetlo , stlačte brzdový pedál. Je to nevyhnutné, ak potrebujete voliacu páku vyraziť z polohy **P** alebo **N** » [Strana 108](#).

Tlak vzduchu v pneumatikách

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti, keď v niektorej pneumatike dôjde k výraznému poklesu tlaku vzduchu. Znížte rýchlosť a čo najskôr skontrolujte, resp. upravte tlak vo všetkých pneumatikách » [Strana 173](#).

Ako varovný signál zaznie aj akustická signalizácia.

Ak kontrolné svetlo bliká, znamená to, že je v systéme porucha. Vyhľadajte odborný servis a chybu nechajte odstrániť.

Ďalšie informácie » [Strana 178](#), *Indikátor kontroly pneumatik*.

Upozornenie

Po odpojení akumulátora sa po zapnutí zapalovania rozsvieti kontrolné svetlo . Po prejení krátkej vzdialenosti musí kontrolné svetlo zhasnúť.

Protiblokovací systém (ABS)

Kontrolné svetlo sa rozsvieti na niekoľko sekúnd po zapnutí zapalovania, resp. počas štartovania. Svetlo zhasne, len čo sa ukončí automatický proces kontroly.

Porucha v ABS

Keď kontrolné svetlo systému ABS  nezhasne v priebehu niekoľkých sekúnd po zapnutí zapalovania alebo sa vôbec nerozsvieti alebo sa rozsvieti počas jazdy, nie je systém v poriadku.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Error: ABS (Závaža: ABS)

Vozidlo má funkčný iba bežný brzdový systém. Okamžite vyhľadajte najbližší odborný servis a prispôbte jazdu s ohľadom na to, že nepoznáte presný rozsah porúch.

Ďalšie informácie » [Strana 100](#), *Protiblokovací systém (ABS)*.

Porucha celého brzdového systému

Ak sa rozsvieti kontrolné svetlo ABS  spolu s kontrolným svetlom brzdového systému , nie je porucha len v systéme ABS, ale aj v inej časti brzdového systému

» [1](#).

! POZOR

- Ak musíte z technických dôvodov zastaviť, odstavte vozidlo v bezpečnej vzdialenosti od cestnej premávky, vypnite motor a zapnite varovné svetlá » [Strana 49](#).
- Ak sa rozsvieti kontrolné svetlo brzdového systému  spolu s kontrolným svetlom ABS , okamžite zastavte a skontrolujte výšku hladiny brzdovej kvapaliny v nádržke » [Strana 167](#), *Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny*. Ak klesla hladina kvapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jazde - nebezpečenstvo nehody! Vyhľadajte odbornú pomoc.
- Pri kontrole brzdovej kvapaliny a otvorení veka motorového priestoru dodržiavajte pokyny » [Strana 161](#), *Motorový priestor*.
- Ak je hladina brzdovej kvapaliny v poriadku, mohol nastať výpadok regulačnej funkcie systému ABS. Zadné kolesá sa potom počas brzdenia môžu pomerne rýchlo zablokovat'. Môže to za určitých okolností spôsobiť vybočenie zadnej časti vozidla - nebezpečenstvo šmyku! Opatrne dôjdite k najbližšiemu odbornému servisu a poruchu nechajte odstrániť.

Veko motorového priestoru

Kontrolné svetlo  svieti, keď je veko motorového priestoru odomknuté. Keď sa počas jazdy odomkne kapota motora, rozsvieti sa kontrolné svetlo  a zaznie akustický signál.

Toto kontrolné svetlo svieti aj keď je vypnuté zapáľovanie. Kontrolné svetlo svieti maximálne 5 minút.

Varovné svetlo zapnutia bezpečnostných pásov

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti po zapnutí zapáľovania a pripomína, aby si vodič zapol bezpečnostný pás. Kontrolné svetlo zhasne až po zapnutí bezpečnostného pásu vodiča.

Keď vodič nemá zapnutý bezpečnostný pás, zaznie pri rýchlostiach vozidla nad 20 km/h trvalý varovný signál a súčasne bliká kontrolné svetlo .

Keď si vodič nezapne bezpečnostný pás v priebehu ďalších 90 sekúnd, varovný signál sa vypne a kontrolné svetlo  svieti trvalo.

Ďalšie informácie » [Strana 128](#), *Bezpečnostné pásy*.

Veko batožinového priestoru

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti, keď je pri zapnutom zapáľovaní otvorené veko batožinového priestoru. Ak sa otvorí veko batožinového priestoru počas jazdy, kontrolné svetlo  sa rozsvieti a zaznie akustický signál.

Toto kontrolné svetlo svieti aj keď je vypnuté zapáľovanie. Kontrolné svetlo svieti maximálne 5 minút.

Dvere otvorené

Kontrolné svetlo  svieti, keď sú otvorené jedny alebo viaceré dvere. Keď sa jedny z dverí otvoria počas jazdy, rozsvieti sa kontrolné svetlo  a zaznie akustický signál.

Toto kontrolné svetlo svieti aj keď je vypnuté zapáľovanie. Kontrolné svetlo svieti maximálne 5 minút.

Výška hladiny kvapaliny v ostrekovačoch

Kontrolné svetlo  svieti pri zapnutom zapáľovaní pri príliš nízkej hladine kvapaliny v nádržke ostrekovačov. Doplňte kvapalinu » [Strana 168](#).

Text zobrazený na informačnom displeji:

Top up wash fluid! (Doplňte vodu do ostříkovačů!)

Brzdový systém

Kontrolné svetlo  svieti pri príliš nízkej výške hladiny brzdovej kvapaliny alebo pri poruche ABS.

Ak bliká kontrolné svetlo  a zaznie trojitý akustický signál, **zastavte** a prekontrolujte výšku hladiny brzdovej kvapaliny » [1](#).

Text zobrazený na informačnom displeji:

Brake fluid: Owner's manual! (Brzdová kapalina: Návod k obsluze!)

Pri poruche systému ABS, ktorá ovplyvňuje aj funkciu brzdového systému (napr. rozdelenie brzdného tlaku), sa rozsvieti kontrolné svetlo ABS  spolu s kontrolným svetlom brzdového systému . Zaznie aj akustická signalizácia.

Ihneď vyhľadajte odborný servis a príslušne prispôbte jazdu, pretože nepoznáte presný rozsah porúch a obmedzenie brzdného účinku.

Ďalšie informácie » [Strana 97](#), *Brzdy a systémy na podporu brzdzenia*.

! POZOR

- Ak musíte z technických dôvodov zastaviť, odstavte vozidlo v bezpečnej vzdialenosti od cestnej premávky, vypnite motor a zapnite varovné svetlá » [Strana 49](#).
- Porucha na brzdovom systéme môže pribrzdení predĺžiť brzdnu dráhu vozidla!
- Pri otvorení veka motorového priestoru a kontrole brzdovej kvapaliny je potrebné dodržiavať pokyny » [Strana 161](#), *Motorový priestor*.
- Ak by kontrolné svetlo brzdového systému  nezhaslo po niekoľkých sekundách po zapnutí zapalovania alebo by sa rozsvietilo počas jazdy, ihneď zastavte a skontrolujte výšku hladiny brzdovej kvapaliny v nádržke » [Strana 167](#). Ak klesla hladina kvapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jazde - nebezpečenstvo nehody! Vyhľadajte odbornú pomoc.

Ručná brzda

Kontrolné svetlo  svieti aj zatiahnutej ručnej brzde. Okrem toho zaznie akustická signalizácia, keď idete s vozidlom minimálne 3 sekundy rýchlosťou nad 6 km/h.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Release parking brake! (Uvoľňte parkovací brzdú!)

Alternátor

Kontrolné svetlo  sa rozsvieti po zapnutí zapalovania. Po naštartovaní motora musí svetlo zhasnúť.

Ak kontrolné svetlo po naštartovaní motora nezhasne alebo sa rozsvieti počas jazdy, potom zjazdite do najbližšieho odborného servisu. Vzhľadom k tomu, že sa akumulátor nedobíja, vypnite všetky elektrické spotrebiče, ktoré bezpodmienečne nepotrebuje.

! POZOR

Ak musíte z technických dôvodov zastaviť, odstavte vozidlo v bezpečnej vzdialenosti od cestnej premávky, vypnite motor a zapnite varovné svetlá » [Strana 49](#).

! DÔLEŽITÉ

Ak sa počas jazdy rozsvieti na displeji okrem kontrolného svetla  aj kontrolné svetlo  (porucha chladiaceho systému), musíte okamžite zastaviť a vypnúť motor - nebezpečenstvo poškodenia motora!

Výška hladiny motorového oleja

Kontrolné svetlo svieti

Ak svieti kontrolné svetlo , pravdepodobne je prítomné príliš malé množstvo oleja. Čo najsôr prekontrolujte výšku hladiny motorového oleja, príp. doplňte motorový olej » [Strana 164](#).

Ako varovný signál zaznie aj akustická signalizácia (1 pípnutie).

Text zobrazený na informačnom displeji:

Check oil level! (Zkontrolujte hladinu oleje!)

Ak otvoríte veko motorového priestoru na dlhšie ako 30 sekúnd, kontrolné svetlo zhasne. Ak nebol motorový olej doplnený, kontrolné svetlo sa asi po 100 km opäť rozsvieti.

Kontrolné svetlo blinká

Ak sa vyskytne porucha na snímači hladiny motorového oleja, signalizuje túto poruchu po zapnutí zapalovania akustický signál a niekoľkonásobné bliknutie kontrolného svetla.

Motor sa musí nechať okamžite skontrolovať v odbornom servise.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Oil sensor Workshop! (Snímač oleje. Do servisu!)

Rezerva paliva

Kontrolné svetlo  svieti, keď je ešte k dispozícii zásoba paliva menej ako 9 litrov.

Ako varovný signál zaznie aj akustická signalizácia.

Text zobrazený na informačnom displeji:

Please refuel. Range...km (Načerpajte palivo! Dojezd...km)

Upozornenie

Text na informačnom displeji zhasne až vtedy, keď načerpáte palivo a prejdete krátku vzdialenosť. ■

Teplota spojok automatickej prevodovky DSG

Ak je teplota spojok automatickej prevodovky DSG príliš vysoká, zobrazia sa na informačnom displeji symbol  a varovný text:

Gearbox overheated. Stop! Owner's man.!(Převodovka přehřátá. Stop! Návod k obsluze!).

Ako varovný signál zaznie aj akustická signalizácia.

POZOR

Ak musíte z technických dôvodov zastaviť, odstavte vozidlo v bezpečnej vzdialenosti od cestnej premávky, vypnite motor a zapnite varovné svetlá » **Strana 49.**

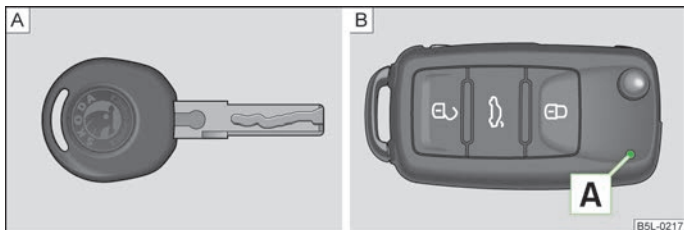
DÔLEŽITÉ

Ak sú spojky automatickej prevodovky príliš horúce, zastavte vozidlo a vypnite motor. Vyčkajte, kým nezhasne symbol  s varovným textom - nebezpečenstvo poškodenia prevodovky! Po zhasnutí symbolu a varovného textu je možné pokračovať v jazde. ■

Odomykanie a zamykanie

Kľúč vozidla

Úvodné informácie



Obr. 8 Kľúč bez diaľkového ovládania / kľúč s diaľkovým ovládaním (kľúč s diaľkovým rádiovým ovládaním)

S vozidlom sa dodávajú vždy dva kľúče. Podľa výbavy môže byť vaše vozidlo vybavené kľúčmi bez diaľkového ovládania » Obr. 8 - [A] alebo s diaľkovým rádiovým ovládaním » Obr. 8 - [B].

! POZOR

- Ak vozidlo hoci len na okamih opúšťate, nenechávajte kľúče vo vozidle. To platí najmä v prípade, že vo vozidle zostávajú deti. Deti by mohli naštartovať motor alebo zapnúť elektrickú výbavu (napr. elektrické ovládanie okien) - nebezpečenstvo poranenia!
- Kľúč vytiahnite zo spinacej skrinky až po úplnom zastavení vozidla. V opačnom prípade by sa zámok volantu mohol náhle zablokovat - nebezpečenstvo nehody!

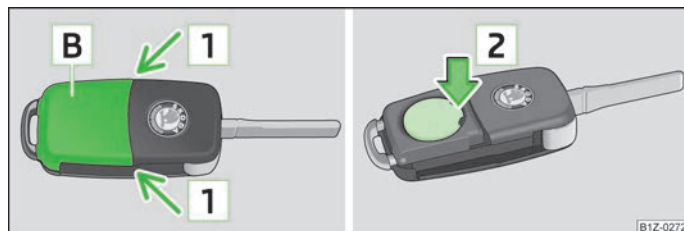
! DÔLEŽITÉ

- Každý kľúč obsahuje elektronické časti; preto sa musí chrániť pred vlhkom a silnými otrasmi.
- Drážku kľúča udržiavajte v úplnej čistote, pretože nečistoty (textilné vlákna, prach a pod.) negatívne ovplyvňujú funkciu zámku a spinacej skrinky.

i Upozornenie

Ak stratíte kľúč, obráťte sa na zmluvného partnera ŠKODA, ktorý vám zaistí náhradný kľúč.

Výmena batérie v kľúči s rádiovým diaľkovým ovládaním



Obr. 9 Kľúč s rádiovým diaľkovým ovládaním - odkrytie viečka / vyňatie batérie

Každý kľúč s diaľkovým ovládaním obsahuje jednu batériu, ktorá je uložená pod viečkom [B] » Obr. 9. Keď je batéria vybitá, neblinkne po stlačení niektorého z tlačidiel na kľúči s diaľkovým ovládaním červené kontrolné svetlo [A] » Obr. 8. Odporúčame, aby ste si batériu nechávali vymeniť u zmluvného partnera ŠKODA. Keď chcete vybitú batériu vymeniť sami, postupujte nasledujúcim spôsobom.

- Vyklapte kľúč.
- Kryt batérie odtlačte palcom alebo plochým skrutkovačom v oblasti šípok [1] » Obr. 9.
- Z kľúča vyberte vybitú batériu zatlačením batérie smerom nadol v oblasti šípky [2].
- Nasadte novú batériu. Dbajte na to, aby označenie „+“ na batérii smerovalo nahor. Správna polarita je vyznačená na kryte batérie.
- Kryt batérie nasadte na kľúč a pritlačte ho, kým sa počuteľne nezaistí.

! DÔLEŽITÉ

- Pri výmene batérie dbajte na správnu polaritu.
- Náhradná batéria musí zodpovedať špecifikácii originálnej batérie.



Poznámka pre životné prostredie

Vybitú batériu zlikvidujte v súlade s národnými zákonnými nariadeniami.



Upozornenie

Ak vozidlo po výmene batérie nie je možné odomkať, resp. zamykať kľúčom s diaľkovým ovládaním, musí sa zariadenie synchronizovať » [Strana 36](#).

Detská poistka



Obr. 10
Detská poistka zadných dverí

Detská poistka znemožňuje otvorenie zadných dverí pomocou vnútornej kľuky. Dvere je možné otvoriť iba zvonku.

Poistku zapínajte a vypínajte kľúčom od vozidla.

Zapnutie detskej poistky

- Pomocou kľúča vozidla otočte zárez na zadných dverách v smere šípky » [Obr. 10](#).

Vypnutie detskej poistky

- Pomocou kľúča vozidla otočte zárez na zadných dverách doprava proti smeru šípky.

Centrálné zamykanie

Úvodné informácie

Pri použití centrálneho zamykania a odomkania sa súčasne uzamknú, resp. odomknú **všetky** dvere a kryt hrdla palivovej nádrže (ak nie je v pološke menu **Settings (Nastavení) - Convenience (Komfort)** informačného displeja nastavené inak). Veko batožinového priestoru sa pri odomkani odistí. Toto je potom možné otvoriť stlačením držiadla nad evidenčným číslom » [Strana 38](#).

Obsluha centrálneho zamykania je možná:

- kľúčom s diaľkovým ovládaním » [Strana 35](#);
- tlačidlom centrálneho zamykania » [Strana 34](#);
- zvonku pomocou kľúča vozidla » [Strana 34](#).

Kontrolné svetlo vo dverách vodiča

Po zamknutí vozidla bliká kontrolné svetlo cca. 2 sekundy v rýchlom slede, potom začne blikáť rovnomerne v dlhých intervaloch.

Ak je vozidlo uzamknuté s vyradenou bezpečnostnou poistkou » [Strana 33](#), kontrolné svetlo vo dverách vodiča najprv bliká rýchlo asi 2 sekundy, potom zhasne a asi po 30 s začne blikáť rovnomerne v dlhších intervaloch.

Ak kontrolné svetlo najprv bliká asi 2 s rýchlo, potom sa rozsvieti neprerušovaným svetlom a asi po 30 s začne blikáť pomaly, je porucha v centrálnom zamykaní alebo v systéme stráženého vnútorného priestoru a ochrane proti odtiahnutiu vozidla » [Strana 37](#). Požiadajte o pomoc odborný servis.

Komfortné ovládanie okien

Pri odomkani a zamykaní vozidla je možné okná otvárať a zatvárať » [Strana 41](#).

Individuálne nastavenia

Odomkanie jednotlivých dverí

Táto voliteľná funkcia umožňuje odomkanie iba dverí vodiča. Ostatné dvere a kryt palivovej nádrže zostávajú zamknuté a odomknú sa až opätovným otvorením.

Automatické zamykanie a odomkanie

Pri rýchlosti asi 15 km/h sa všetky dvere a veko batožinového priestoru automaticky uzamknú.

Vozidlo sa opäť automaticky odomkne, ak vytiahnete kľúč zo spínacej skrinky. Okrem toho môže vodič alebo spolujazdec vozidlo odomknúť stlačením spínača » [Strana 34](#) centrálného zamykania alebo zatiahnutím za kľuku predných dverí.

! POZOR

Zamknuté dvere zabraňujú nechcenému vniknutiu do vozidla zvonku, napr. na križovatkách. Zamknuté dvere však takisto sťažujú prístup do vozidla v prípade pomoci pri dopravných nehodách - ohrozenie života!

i Upozornenie

- Ak si to želáte, môžete si individuálne nastavenia jednotlivých nechať aktivovať u niektorého zo zmluvných partnerov ŠKODA alebo si ju sami aktivovať pomocou informačného displeja » [Strana 19](#).
- Pri nehode s aktiváciou airbagu sa zamknuté dvere automaticky odomykajú, aby sa do vozidla mohla dostať pomoc.
- Pri výpadku centrálného zamykania je možné kľúčom odomknúť, resp. zamknúť iba dvere vodiča » [Strana 34](#). Ostatné dvere a veko batožinového priestoru je možné odomkať, resp. zamykať ručne.
 - Núdzové zamykanie dverí » [Strana 35](#).
 - Núdzové odomkanie veka batožinového priestoru » [Strana 39](#).

Bezpečnostná poistka

Centrálné zamykanie je vybavené **bezpečnostnou poistkou**. Ak sa vozidlo zamkne zvonku, automaticky sa zablokuje zámky dverí. Kontrolné svetlo v dverách vozidla bliká cca 2 sekundy v rýchlom slede, potom začne blikáť rovnomerne v dlhších intervaloch. Žiadne dvere sa nedajú otvoriť zvnútra ani zvonku pomocou kľuky. Tým sa sťažuje možnosť nežiaduceho vniknutia do vozidla.

Bezpečnostnú poistku je možné vyradiť z funkcie dvojnásobným zamknutím v priebehu 2 sekúnd.

Ak je bezpečnostná poistka vyradená z funkcie:

- kontrolné svetlo vo dverách vodiča najprv bliká asi 2 s rýchlo, potom zhasne a asi po 30 s začne blikáť pravidelne v dlhších intervaloch,

Po ďalšom odomknutí a zamknutí vozidla je bezpečnostná poistka opäť funkčná.

Ak je vozidlo zamknuté a bezpečnostná poistka je deaktivovaná, je možné vozidlo zvnútra otvoriť zatiahnutím za kľuku.

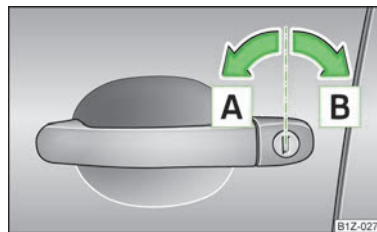
! POZOR

Keď je vozidlo zamknuté s aktivovanou bezpečnostnou poistkou, nesmú vo vozidle zostať žiadne osoby a zvieratá, pretože sa zvnútra nedajú odomknúť dvere ani otvoriť okná. Takto zamknuté dvere sťažujú prístup pomoci v prípade núdze - ohrozenie života!

i Upozornenie

- Varovné zariadenie proti odcudzeniu sa aktivuje aj pri uzamknutí vozidla s vyradenou funkciou bezpečnostnej poistky. Stráženie vnútorného priestoru sa však neaktivuje.
- O skutočnosti, že sa po zamknutí vozidla aktivuje bezpečnostná poistka, vás informuje hlásenie **CHECK DEADLOCK (RESPEKT_SAFELOCK)** na displeji prístrojového panelu. Pri vozidlách s informačným displejom sa objaví hlásenie **Check deadlock! Owner's manual! (Respektujte zamykání SAFE! Návod k obsluze!)**.

Odomykanie kľúčom



Obr. 11
Polohy kľúča pri odomkani a zamykani vozidla

- Otočte kľúčom v zámku vodiča v smere jazdy do polohy pre odomkanie **A** » [Obr. 11](#).
- Potiahnite za kľuku dverí a otvorte dvere.
- Všetky dvere (vo vozidlách s varovným zariadením proti odcudzeniu iba dvere vodiča) a kryt palivovej nádrže sa odomknú.
- Veko batožinového priestoru sa odisti.
- Vnúterné svetlá, ktoré sú nastavené na spínanie pomocou dverného kontaktu, sa rozsvietia.
- Bezpečnostná poistka sa deaktivuje.

- Okná sa otvárajú, pokiaľ sa kľúč **drží** v polohe odomknutia.
- Kontrolné svetlo v dverách vodiča prestane blikať, ak vozidlo nie je vybavené žiadnym varovným zariadením pred odcudzením » [Strana 36](#).

i Upozornenie

Ak je vozidlo vybavené varovným zariadením pred odcudzením, musí sa po odomknutí dverí v priebehu 15 sekúnd zastrčiť kľúč do spínacej skrinky a zapnúť zapálenie, aby sa deaktivovalo varovné zariadenie pred odcudzením. Ak sa v priebehu 15 sekúnd zapálenie **nezapne, spustí sa alarm**.

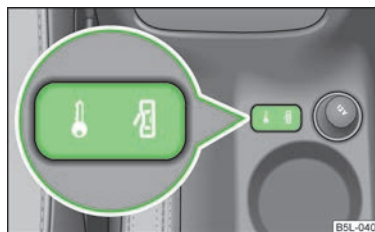
Zamykanie kľúčom

- Kľúčom otočte v zámku dverí vodiča proti smeru jazdy (poloha zamknutia) **[B]** » [Obr. 11](#).
- Dvere, veko batožinového priestoru a kryt palivovej nádrže sa uzamknú.
- Vnútorne osvetlenia, ktoré sú nastavené na spínanie dverovým kontaktom, sa vypnú.
- Okná a elektrické posuvné a výklopné strešné okno sa zatvoria, pokiaľ sa kľúč **drží** v polohe zamknutia.
- Bezpečnostná poisťka sa ihneď aktivuje.
- Kontrolné svetlo vo dverách vodiča začne blikať.

i Upozornenie

Ak sú dvere vodiča otvorené, vozidlo sa nedá zamknúť.

Spínač centrálneho zamykania



Obr. 12
Stredná konzola: spínač centrálneho zamykania

Ak vozidlo nebolo zamknuté zvonku, je ho možné odomknúť a zamykať preklápaním spínača » [Obr. 12](#) aj bez zapnutého zapálenia.

Zamknutie všetkých dverí a veka batožinového priestoru

- Stlačte tlačidlo v oblasti **[A]** » [Obr. 12](#). V spínači sa rozsvieti symbol **[A]**.

Odomknutie všetkých dverí a veka batožinového priestoru

- Stlačte tlačidlo v oblasti **[B]** » [Obr. 12](#). V spínači zhasne symbol **[B]**.

Ak bolo vaše vozidlo zamknuté spínačom centrálneho zamykania, platí nasledujúce.

- Otvorenie dverí a veka batožinového priestoru zvonku nie je možné (zaistenie napr. pri zastavení na križovatke).
- Dvere je možné zvnútra jednotlivu odomknúť a otvoriť zatiahnutím za kľuku.
- Ak sú niektoré dvere otvorené¹⁾, nedá sa vozidlo uzamknúť.
- Pri nehode s aktiváciou airbagu sa dvere zamknuté zvnútra automaticky odomknú, aby sa do vozidla mohla dostať pomoc.

! POZOR

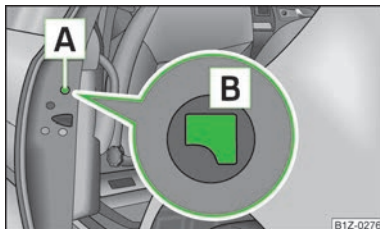
Centrálné zamykanie je funkčné aj pri vypnutom zapálení. Pomoc v núdzi má pri zamknutých dverách sťažený prístup do vozidla. Preto nikdy nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru. Zvnútra zamknuté dvere sťažujú prístup pomocou v prípade núdze - ohrozenie života!

¹⁾ Neplatí pre veko batožinového priestoru.

i Upozornenie

Ak je aktivovaná bezpečnostná poisťka » [Strana 33](#), sú páčka otvárania dverí a spínače centrálneho zamykania mimo funkcie.

Núdzové zamknutie dverí



Obr. 13
Zadné dvere: núdzové zamykanie dverí

Na čelnej strane dverí, ktoré sú bez vložky zámkov, sa nachádza núdzový uzamykací mechanizmus, ktorý je viditeľný iba po otvorení dverí.

Uzamknutie

- Odstráňte kryt **A** » [Obr. 13](#).
- Kľúč nasadte do otvoru pod krytkou a aretačnú páčku **B** zatlačte na doraz do vnútra.
- Opäť nasadte kryt.

Po zatvorení dverí už viac nie je možné otvoriť ich zvonku. Dvere je možné opäť zvnútra odblokovat' jednorazovým potiahnutím za kľuky otvorenia dverí a potom otvoriť zvonka.

Dialkové ovládanie

Úvodné informácie

Kľúčom s dialkovým ovládaním môžete:

- odomknúť a zamknúť vozidlo;
- odistiť alebo otvoriť veko batožinového priestoru;
- otvárať a zatvárať okná,

Vysielač vrátane batérie je zabudovaný v puzdre kľúča. Prijímač sa nachádza vo vnútornom priestore vozidla. Účinný dosah kľúča s dialkovým ovládaním je cca 10 m. Ak sú batérie slabé, účinný dosah sa znižuje.

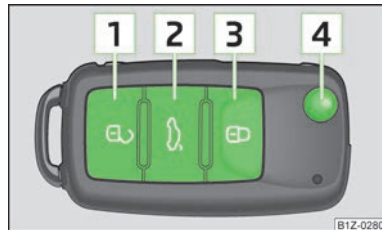
Kľúč má výklopny' driel, ktorý slúži na mechanické odomkykanie a zamykanie vozidla a takisto aj na naštartovanie motora.

Pri výmene strateného kľúča, ako aj po oprave alebo výmene prijímacej jednotky, sa musí zariadenie nastaviť u zmluvného partnera ŠKODA. Až potom je možné kľúč s dialkovým ovládaním znovu používať.

i Upozornenie

- Ak je zapnuté zapaľovanie, dialkové ovládanie sa automaticky deaktivuje.
- Funkcia dialkového ovládania môže byť dočasne obmedzená v dôsledku prekrytia inými vysielačmi v blízkosti vozidla, ktoré pracujú v rovnakom kmitočtovom pásme (napr. mobilný telefón, televízny vysielač).
- Ak centrálné zamykanie, resp. varovné zariadenie proti odcudzeniu reaguje na dialkové ovládanie iba vo vzdialenosti menšej ako 3 m, musí sa vymeniť batéria » [Strana 31](#).
- Ak sú dvere vodiča otvorené, vozidlo nie je možné zamknúť pomocou kľúča s dialkovým ovládaním.

Odomykanie a zamknutie vozidla



Obr. 14
Kľúč s dialkovým ovládaním

Odomykanie vozidla

- Tlačidlo **1** stlačte na približne 1 sekundu.

Uzamknutie vozidla

- Tlačidlo **3** stlačte na približne 1 sekundu.

Deaktivácia bezpečnostnej poistky

➤ Tlačidlo [3] stlačte dva krát na približne 2 sekundy. Ďalšie informácie » [Strana 33](#).

Odstenie veka batožinového priestoru

➤ Tlačidlo [2] stlačte na približne 1 sekundu. Ďalšie informácie » [Strana 38](#).

Vyklopenie časti so zubmi kľúča

➤ Stlačte tlačidlo [4].

Sklopenie časti so zubmi kľúča

➤ Stlačte tlačidlo [4] a sklopte časť so zubmi kľúča.

Odomknutie vozidla signalizuje dvojité bliknutie smerových svetiel. Ak sa vozidlo odomkne tlačidlom [1] a počas 30 sekúnd sa neotvorí žiadne dvere ani veko batožinového priestoru, vozidlo sa opäť automaticky zamkne a opäť sa aktivuje bezpečnostná poistka, resp. varovné zariadenie proti odcudzeniu. Táto funkcia zabráňuje, aby vozidlo zostalo neúmyselne odomknuté.

Okrem toho sa pri odomýkaní vozidla vyvolá pamäť pre nastavenie sedadla a zrkadiel, ktorá zodpovedá použitému kľúču. Sedadlo vodiča a vonkajšie zrkadlá sa nastaví do polohy, ktorá je uložená v pamäti.

Signalizácia uzamknutia

Správne uzamknutie vozidla signalizuje jedno bliknutie smerových svetiel.

Ak zostanú po uzamknutí vozidla otvorené dvere alebo veko batožinového priestoru, bliknú smerové svetlá až po ich zatvorení.

! POZOR

Ak je vozidlo zamknuté zvonku s aktivovanou bezpečnostnou poistkou, nesmú vo vozidle zostať žiadne osoby, lebo sa nedajú zvnútra odomknúť dvere ani otvoriť okná. Takto zamknuté dvere sťažujú prístup pomoci v prípade núdze - ohrozenie života!

i Upozornenie

- Diaľkové ovládanie používajte iba vtedy, keď sú dvere a zadné veko zatvorené a vozidlo máte na dohľad.
- Vo vozidle sa nesmie stlačiť zamykacie tlačidlo [6] diaľkového ovládania pred zasunutím kľúča do spínacej skrinky, aby sa vozidlo nedopatrením nezamklo. Ak sa tak stane, potom stlačte odomykacie tlačidlo [6] diaľkového ovládania.

Synchronizácia diaľkového ovládania

Ak sa vozidlo nedá otvoriť diaľkovým ovládaním, je možné, že nesúhlasí kód kľúča a riadiacej jednotky. Môže sa to stať za predpokladu, že tlačidlá na diaľkovom ovládaní boli viackrát stlačené mimo účinného dosahu diaľkového ovládania, alebo ak bola vymenená batéria diaľkového ovládania.

Preto sa musí vykonať nasledujúcim spôsobom synchronizácia kódu:

- stlačte ľubovoľné tlačidlo na kľúč s diaľkovým ovládaním;
- do jednej minúty od stlačenia tlačidla odomknite dvere kľúčom.

Varovné zariadenie proti odcudzeniu vozidla

Úvodné informácie

Varovné zariadenie proti odcudzeniu zvyšuje ochranu pred vlámaním sa do vozidla. Pri neoprávnenom vnikaní do vozidla vydáva zariadenie zvukové a svetelné varovné signály.

Ako sa varovné zariadenie aktivuje?

Varovné zariadenie sa automaticky aktivuje počas zamykania rádiovým diaľkovým ovládaním alebo zamknutím vozidla kľúčom vo dverách vodiča. Stráženie dverových kontaktov sa aktivuje asi 15 s po zamknutí. Stráženie vnútorného priestoru a ochrana proti odtiahnutiu sa aktivujú asi 30 s po zamknutí. Ak sú počas aktivácie otvorené niektoré dvere, bude ich stráženie aktivované až 5 s po ich zatvorení.

Ako sa varovné zariadenie deaktivuje?

Varovné zariadenie sa deaktivuje stlačením odomykacieho tlačidla diaľkového ovládania. Ak vozidlo počas 30 sekúnd po vyslaní rádiového signálu neotvoríte, varovné zariadenie proti odcudzeniu sa opäť automaticky zapne.

Varovné zariadenie sa takisto deaktivuje, ak sa vozidlo odomkne kľúčom vo dverách vodiča do 45 s po zamknutí vozidla.

Ak sa vozidlo odomkne kľúčom vo dverách vodiča v priebehu 45 s, musí sa do 15 s po odomknutí dverí zasunúť kľúč do spínacej skrinky a zapnúť zapalovanie, aby sa varovné zariadenie deaktivovalo. Ak sa v priebehu 15 sekúnd zapalovanie **nezapne, spustí sa alarm**.

Kedy sa spustí alarm?

Kontrolujú sa tieto oblasti zamknutého vozidla:

- veko motorového priestoru;
- veko batožinového priestoru;
- dvere;
- spinacia skrinka;
- sklon vozidla » **Strana 37**;
- vnútorný priestor vozidla » **Strana 37**;
- pokles napätia v palubnej sieti vozidla;
- zásuvka zo závodu zabudovaného ťažného zariadenia.

Ak sa pri zapnutom varovnom zariadení odpojí jeden z pólov akumulátora, okamžite sa spustí alarm.

Ako sa alarm vypína?

Alarm sa vypne stlačením tlačidla odomykania diaľkového ovládania alebo zapnutím zapalovania.

i Upozornenie

- Životnosť zdroja sirény varovného zariadenia je 6 rokov. Bližšie informácie vám poskytnú v odbornom servise.
- Aby bola zaručená plná funkčnosť varovného zariadenia proti odcudzeniu, je potrebné pred opustením vozidla skontrolovať, či sú všetky okná, dvere a elektrické posuvné a výklopné strešné okno zatvorené.
- Kódovanie diaľkového ovládania a prijímača vylučuje ovládanie varovného zariadenia diaľkovým ovládaním, ktoré patrí inému vozidlu.

Stráženie vnútorného priestoru a ochrana proti odtiahnutiu vozidla



Obr. 15
Tlačidlo stráženia vnútorného priestoru a ochrany proti odtiahnutiu vozidla

Stráženie vnútorného priestoru spúšťa alarm, akonáhle zaznamená pohyb vo vnútri vozidla.

Vypnutie stráženia vnútorného priestoru a ochrany proti odtiahnutiu

- Vypnite zapalovanie.
- Otvorte dvere vodiča.
- Stlačte tlačidlo  » **Obr. 15** na strednom stĺpiku na strane vodiča, v tlačidle sa zmení červeno rozsvietený symbol  na oranžový.
- Do 30 sekúnd uzamknite vozidlo.

Pri nasledovnom zamknutí sa stráženie vnútorného priestoru a ochrana proti odtiahnutiu vozidla opäť automaticky zapnú.

i Upozornenie

- Stráženie vnútorného priestoru a ochrana proti odtiahnutiu vozidla sa musí vypnúť, ak by mohlo nastať spustenie alarmu v dôsledku pohybu (napr. detí alebo zvierat) vo vnútri vozidla a v prípade prepravy vozidla (napr. vlakom alebo loďou) alebo pri ťahaní vozidla.
- Otvorená schránka na okuliare znižuje účinnosť stráženia vnútorného priestoru. Pre zaistenie plnej funkčnosti stráženia vnútorného priestoru je potrebné schránku pred uzamknutím vozidla vždy zatvoriť.

Veko batožinového priestoru

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Automatické uzamknutie veka batožinového priestoru	38
Veko batožinového priestoru	38
Núdzové odomykanie veka batožinového priestoru	39 ▶

! POZOR

- Presvedčte sa, či je po zatvorení veka batožinového priestoru zámok skutočne zaistený. Inak by sa mohlo veko počas jazdy náhle otvoriť, a to aj v prípade, že je zámok zamknutý - nebezpečenstvo nehody!
- Nikdy nejazdite s úplne otvoreným ani pootvoreným vekom batožinového priestoru, lebo by sa do vozidla mohli dostať výfukové plyny - nebezpečenstvo otravy!
- Pri zatvorení veka batožinového priestoru netlačte na zadné sklo, toto by mohlo prasknúť - nebezpečenstvo poranenia!

i Upozornenie

- Po zatvorení veka batožinového priestoru sa toto v priebehu 1 sekundy automaticky uzamkne a aktivuje sa varovné zariadenie proti odcudzeniu. To platí iba v tom prípade, že vozidlo bolo pred zatvorením veka uzamknuté.
- Po rozbehnutí vozidla pri rýchlosti vyššej ako 5 km/h sa deaktivuje funkcia držadla v hornej časti prelisu pre evidenčné číslo. Po zastavení vozidla a otvorení dverí sa funkcia držadla opäť aktivuje.

Automatické uzamknutie veka batožinového priestoru



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 37.

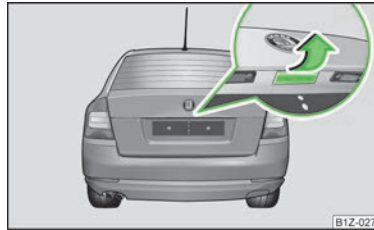
Ak sa vozidlo uzamklo pomocou tlačidla rádiového diaľkového ovládania ešte pred zatvorením veka batožinového priestoru, veko sa automaticky uzamkne ihneď po zatvorení.

U vášho vozidla je možné aktivovať funkciu oneskoreného automatického blokovania veka batožinového priestoru. Po aktivácii tejto funkcie platí toto: Ak bolo veko batožinového priestoru odomknuté tlačidlom na kľúči s diaľkovým ovládaním **2** » [Strana 35](#), potom je možné otvoriť veko po zatvorení v priebehu obmedzeného časového úseku.

Na požiadanie je možné nechať si aktivovať, resp. deaktivovať funkciu oneskoreného automatického blokovania veka batožinového priestoru zmluvným partnerom ŠKODA. Tu získate aj ďalšie potrebné informácie.

Skôr ako sa veko batožinového priestoru automaticky zamkne, hrozí nechcené vniknutie do vozidla. Preto je potrebné zamykať vozidlo vždy pomocou tlačidla rádiového diaľkového ovládania » [Strana 34](#).

Veko batožinového priestoru



Obr. 16
Držadlo veka batožinového priestoru



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 37.

Po odblokovaní vozidla je možné veko otvoriť stlačením držadla nad evidenčným číslom.

Otvorenie veka batožinového priestoru

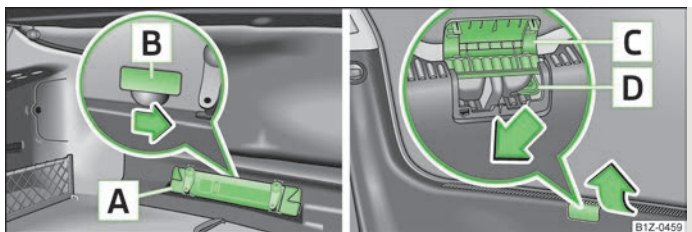
➤ Stlačte držadlo a súčasne nadvíhnite veko batožinového priestoru » [Obr. 16](#).

Zatvorenie veka batožinového priestoru

➤ Veko batožinového priestoru stiahnite nadol a privrite ho miernym švihom.

Na vnútornom obložení veka batožinového priestoru je držadlo, ktoré uľahčuje jeho sklopenie.

Núdzové odomykanie veka batožinového priestoru



Obr. 17 Núdzové otváranie batožinového priestoru

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 37.

Ak je chyba v centrálnom zamykaní, je možné veko batožinového priestoru odomknúť manuálne:

Očistenie veka batožinového priestoru

- Operadlo zadného sedadla sklopte dopredu » [Strana 64](#).
- Vyberte výstražný trojuholník **A** » [Obr. 17](#).
- Odoberte kryt **B**, v otvore pod krytom sa nachádza ovládacia páčka pre odblokovanie veka.
- Na ovládaciu páčku zatlačte v smere šípky » [Obr. 17](#), veko batožinového priestoru sa odblokuje.
- Otvorte veko batožinového priestoru.

Odomknutie veka batožinového priestoru (Combi)

- Operadlo zadného sedadla sklopte dopredu » [Strana 64](#).
- Vyklopte kryt **C** » [Obr. 17](#).
- Pomocou skrutkovača alebo podobného predmetu zatlačte ovládaciu páčku **D** až na doraz v smere šípky; veko batožinového priestoru sa odblokuje.
- Otvorte veko batožinového priestoru.

Elektrické ovládanie okien

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Spínač vo dverách vodiča	40
Spínač vo dverách spolujazdca a v zadných dverách	40
Poistka proti príviknutiu	41
Komfortné ovládanie okien	41
Poruchy funkcie	41

POZOR

- Pri uzamykaní vozidla zvonku sa presvedčte, či nikto nezostal vo vozidle, pretože okná sa už potom nedajú v prípade núdze zvnútra otvoriť.
- Systém je vybavený poistkou proti príviknutiu » [Strana 41](#). Pri príviknutí časti tela sa posuv skla zastaví a sklo sa vráti o niekoľko cm naspäť. Okná je aj napriek tomu potrebné zatvárať opatrne! Inak môžu spôsobiť vážne pomliaždeniny!
- Ak sa na zadných sedadlách prepravujú deti, odporúčame pre ich bezpečnosť použiť bezpečnostný spínač **S** » [Obr. 18](#), ktorý vyradí z funkcie spínače ovládania zadných okien.

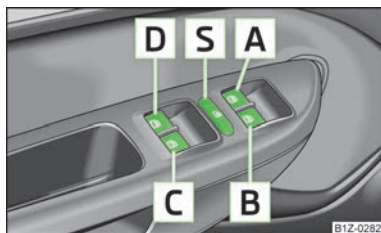
DÔLEŽITÉ

- Okná udržiavajte čisté, aby sa zaručila správna funkcia elektrického ovládania okien.
- Ak sú sklá zamrznuté, odstráňte najprv námrazu » [Strana 154](#) a až potom ovládajte okná, pretože sa inak môžu poškodiť spúšťacie mechanizmy.
- Pri opúšťaní zamknutého vozidla dbajte nato, aby boli okná vždy uzatvorené. ►

i Upozornenie

- Ak sa vypne zapalovanie, je možné okná otvárať a zatvárať ešte asi 10 minút. Až keď otvoríte dvere vodiča alebo spolujazdca, ovládanie okien sa úplne vypne.
- Na vetranie vnútorného priestoru vozidla počas jazdy využívajte v maximálnej možnej miere kúriaci, chladiaci a vetrací systém vozidla. Ak sú otvorené okná, môže do vozidla prenikať prach a iné nečistoty a pri určitej rýchlosti môžu vzniknúť nepríjemné zvukové prejavy.
- Komfortné otváranie okien pomocou kľúča v zámku vodiča sa dá použiť iba v čase 45 s po deaktivácii, príp. aktivácii varovného zariadenia.

Spínač vo dverách vodiča



Obr. 18
Spínač vo dverách vodiča



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **A** na strane 39.

Elektrické ovládanie okien môžete používať, iba ak máte zapnuté zapalovanie.

Otváranie okien

- Okno otvorte jemným stlačením príslušného spínača. Po uvoľnení spínača sa otváranie okna zastaví.
- Okno je možné navyše otvoriť automaticky (úplné otvorenie) stlačením spínača až na doraz. Po opätovnom stlačení spínača sa okno ihneď zastaví.

Zatváranie okien

- Okno zatvorte jemným povytiahnutím za hornú hranu príslušného spínača. Po uvoľnení spínača sa zatváranie okna zastaví.
- Okno je možné navyše zatvoriť automaticky (úplné zatvorenie) potiahnutím spínača až na doraz. Po opätovnom povytiahnutí spínača sa okno okamžite zastaví.

Tlačidlá pre jednotlivé okná sa nachádzajú v laktovej opierke dverí vodiča

» Obr. 18, vo dverách spolujazdca a v zadných dverách » Strana 40.

Spínače ovládania okien v laktovej opierke vodiča

- A** Spínač ovládania okna vo dverách vodiča
- B** Spínač ovládania okna vo dverách spolujazdca
- C** Spínač ovládania okna v pravých zadných dverách
- D** Spínač ovládania okna v ľavých zadných dverách
- S** Bezpečnostný spínač

Bezpečnostný spínač

Stlačením bezpečnostného spínača **S** » Obr. 18 je možné spínače v zadných dverách vyradiť z funkcie. Po opätovnom stlačení bezpečnostného spínača **S** sú spínače ovládania zadných okien znovu funkčné.

Ak sú spínače v zadných dverách vyradené z funkcie, svieti kontrolné svetlo  v bezpečnostnom spínači **S**.

Spínač vo dverách spolujazdca a v zadných dverách



Obr. 19
Umiestnenie tlačidla vo dverách spolujazdca



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **A** na strane 39.

V týchto dverách sú spínače iba pre príslušné okno.

Otváranie okien

- Príslušné tlačidlo zatlačte ľahko **nadol** a držte stlačené dovtedy, kým okno nedosiahne požadovanú pozíciu.
- Okno je možné navyše otvoriť automaticky (úplné otvorenie) zatlačením spínača **nadol** až na doraz. Po opätovnom stlačení spínača sa okno ihneď zastaví.

Zatváranie okien

- Príslušné tlačidlo zatlačte ľahko **nahor** a držte stlačené dovtedy, kým okno nedosiahne požadovanú pozíciu.

- Okno je možné navyše zatvoriť automaticky (úplné zatvorenie) potiahnutím spínača **nahor** až na doraz. Po opätovnom stlačení spínača sa okno ihneď zastaví.

Poistka proti pricviknutiu



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 39.

Elektricky ovládané okná sú vybavené poistkou proti pricviknutiu. To znižuje nebezpečenstvo pomliaždenín pri zatváraní okien.

Ak nejaká prekážka bráni zatvoreniu, posuv skla sa zastaví a sklo sa vráti o niekoľko cm naspäť.

Ak nejaká prekážka počas nasledujúcich 10 sekúnd opäť zabráni zatvoreniu, posuv skla sa opäť zastaví a sklo sa vráti o niekoľko cm naspäť.

Ak sa do 10 sekúnd po tomto druhom vrátení skla pokúsíte okno opäť zatvoriť a prekážka ešte nebola odstránená, proces zatvárania sa iba zastaví. V tomto čase nie je možné okná automaticky zatvárať. Poistka proti pricviknutiu je ale funkčná.

Poistka proti pricviknutiu je vypnutá až vtedy, ak sa v priebehu ďalších 10 sekúnd opäť pokúsíte zatvoriť okno - **okno sa teraz zatvára plnou silou!**

Ak počkáte dlhšie ako 10 sekúnd, potom sa opäť zapne poistka proti pricviknutiu.

Komfortné ovládanie okien



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 39.

Pri odomýkaní a zamykaní vozidla je možné otvárať a zatvárať okná s elektrickým ovládaním (posuvné a výklopné strešné okno iba zatvárať) nasledujúcim spôsobom:

Otváranie okien

- Podržaním kľúča v zámku vodiča v odomýkacej polohe.
- Podržaním stlačeného odomýkacieho tlačidla  na kľúčí s rádiovým diaľkovým ovládaním.

Zatváranie okien

- Podržaním kľúča v zámku vodiča v zamykacej polohe.
- Podržaním stlačeného zamykacieho tlačidla  na kľúčí s rádiovým diaľkovým ovládaním.

Poruchy funkcie



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 39.

Automatika otvárania okien mimo prevádzky

Ak bol pri otvorení okna odpojený a opätovne pripojený akumulátor, bude automatika otvárania okien nefunkčná. Systém sa musí aktivovať. Postup obnovenia funkčnosti je nasledujúci:

- zapnite zapalovanie;
- povytiahnutím príslušnej hornej hrany spínača zatvorte okno vo dverách vodiča;
- uvoľníte spínač;
- príslušný spínač potiahnite po cca 3 sekundách opätovne nahor.

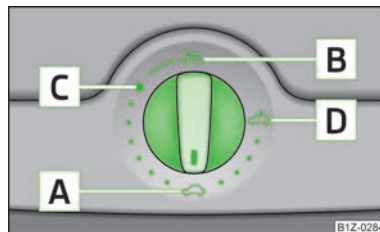
Zimná prevádzka

V zimnom období môžu okná pri zatváraní klást následkom námrazy väčší odpor. Okno sa pri zatváraní zastaví a vracia sa o niekoľko centimetrov naspäť.

Aby sa dalo okno zatvoriť, musí sa vyradiť z funkcie poistka proti pricviknutiu
» Strana 41.

Elektrické posuvné a výklopné strešné okno

Úvodné informácie



Obr. 20
Otočný spínač elektrického posuvného a výklopného strešného okna

Posuvné a výklopné strešné okno je možné ovládať otočným spínačom » Obr. 20 a toto funguje iba vtedy, keď máte zapnuté zapalovanie. Otočný spínač môžete nastavovať stupňovito.

Po vypnutí zapalovania sa môže posuvné a výklopné strešné okno ešte cca 10 minút otvárať, zatvárať a vyklápať. Hneď ako sa otvoria niektoré z predných dverí už ale nemôžete strešné okno ovládať.

i Upozornenie

Po odpojení a opätovnom pripojení akumulátora sa môže stať, že sa strešné okno úplne nezatvorí. Preto sa musí otočný spínač prestaviť do polohy spínača **A** a zatlačiť dopredu na asi 10 sekúnd.

Odsunutie a vyklopenie

Nastavenie do komfortnej polohy

➤ Otočný spínač otočte do polohy **C** » Obr. 20.

Úplné odsunutie

➤ Otočný spínač otočte do polohy **B** a držte ho v tejto polohe (odpružená poloha).

Vyklopenie

➤ Otočný spínač otočte do polohy **D**.

Ak je strešné okno nastavené v komfortnej polohe, je intenzita hluku vznikajúceho prúdom vzduchu oveľa nižšia.

Posuvná slnečná clona sa automaticky otvára spoločne so strešným oknom.

! DÔLEŽITÉ

Pred otvorením strešného okna v zimnom období je potrebné odstrániť prípadný sneh a ľad z oblasti strešného okna, inak hrozí poškodenie ovládacieho mechanizmu a tesnenia strešného okna.

Zatvorenie

Zasunutie/zatvorenie strešného okna

➤ Otočný spínač otočte do polohy **A** » Obr. 20.

Bezpečnostné zatváranie

Strešné okno je vybavené ochranou proti príviknutiu. Ak nejaká prekážka (napr. námraza) bráni zatvoreniu, strešné okno sa zastaví a úplne sa otvoriť. Posuvné a výklopné strešné okno môžete úplne zatvoriť bez ochrany proti príviknutiu tak, že spínač zatlačíte do polohy **A** » Obr. 20 dopredu dovtedy, kým sa strešné okno úplne nezatvorí » **!**.

! POZOR

Strešné okno zatvárajte opatrne - nebezpečenstvo poranenia!

Komfortné ovládanie

Otvorené strešné okno je možné uzatvoriť takisto zvonku.

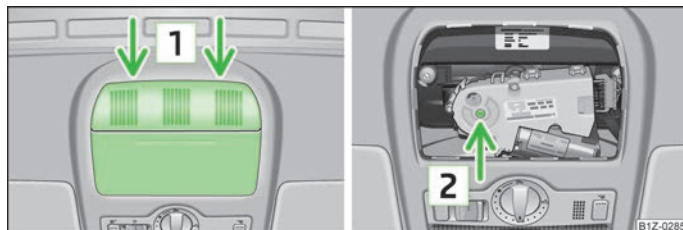
➤ Kľúč podržte v zámku dverí vodiča v zamykacej polohe, resp. podržte stlačené zamykacie tlačidlo na rádiovom diaľkovom ovládaní, kým sa strešné okno nezatvorí » **!**.

Po uvoľnení kľúča, resp. tlačidla sa zatváranie okamžite preruší.

! POZOR

Strešné okno zatvárajte opatrne - nebezpečenstvo poranenia! Ochrana proti príviknutiu v prípade komfortného ovládania nefunguje.

Núdzové ovládanie



Obr. 21 Výrez zo stropného panelu / bod nasadenia kľúča

Pri poruche na zariadení je možné posuvné a výklopné strešné okno zatvoriť, resp. otvoriť ručne. Núdzové ovládanie strešného okna sa nachádza pod priehradkou na okuliare [1] » Obr. 21.

- Otvorte priehradku na okuliare » Obr. 21.
- Do drážky opatrne nasadte skrutkovač so šírkou čepele približne 5 mm na miestach označených šípkami [1].
- Priehradku na okuliare opatrne sklopte nadol ľahkým zatlačením a otočením skrutkovača.
- Do otvoru [2] zastrčte až na doraz kľúč s vnútorným šesťhranom veľkosti 4 a strešné okno zatvorte, resp. otvorte.
- Priehradku na okuliare opäť namontujte tým, že najskôr nasadíte plastové výstupky a potom zatlačíte celý diel nahor.
- Poruchu nechajte odstrániť v odbornom servise.

Upozornenie

Po každom núdzovom ovládaní (šesťhranným kľúčom) sa musí strešné okno nastaviť do základnej polohy. Preto sa musí otočný spínač prestaviť do polohy spínača [A] » Obr. 20 a zatlačiť dopredu na asi 10 sekúnd. ■

Svetlá a viditeľnosť

Svetlá

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Zapnutie a vypnutie svetiel	45
Funkcia DAY LIGHT (denné svietenie)	45
Automatické zapínanie svetiel	45
Dynamické natáčacie svetlomety	46
Parkovacie svetlá	46
Funkcia COMING HOME / LEAVING HOME	46
Turistické svetlo	47
Hmlový svetlomet	47
Hmlové svetlomety s funkciou CORNER	47
Koncové hmlové svetlo	48
Osvetlenie prístrojov	48
Nastavenie sklonu svetlometov	49
Spínač varovných svetiel	49
Päčka smerových a diaľkových svetiel	50

Usporiadanie spínačov vo vozidlách s **riadením vpravo** sa čiastočne odlišuje od zobrazeného usporiadania na » **Obr. 22**. Symboly označujúce jednotlivé polohy spínačov zostávajú ale zachované.

Stretávacie svetlá svietia dovtedy, kým je zapnuté zapalovanie a spínač svetiel je v polohe **☐** alebo **AUTO**. Po vypnutí zapalovania sa stretávacie svetlá automaticky vypínajú a zostávajú svietiť obrysové svetlá. Po vytiahnutí klúčika zo zapalovania zhasnú aj obrysové svetlá.

POZOR

- Nikdy nejazdite iba so zapnutými obrysovými svetlami! Obrysové svetlá nemajú dostatočnú intenzitu, aby osvetlili vozovku pred vami alebo aby vás videli aj ostatní účastníci cestnej premávky. Preto vždy za tmy alebo slabej viditeľnosti zapnite stretávacie svetlá.
- Automatické zapínanie svetiel **AUTO** funguje iba ako asistent, to nezbavuje vodiča povinnosti svetlá kontrolovať a prípadne ich ručne prispôsobiť svetelným podmienkam. Svetelný snímač napríklad nerozoznáva dážď alebo hmlu. Za týchto podmienok odporúčame zapnúť stretávacie svetlá, príp. hmlové svetlomety!

DÔLEŽITÉ

- Zapnutie opísaných svetiel používajte v súlade s národnými, zákonnými nariadeniami.
- Za správne nastavenie a použitie svetiel je vždy zodpovedný vodič.

Upozornenie

- Ak je spínač svetiel v polohe **☐**, je vytiahnutý klúčik zapalovania a dvere vodiča sa otvoria, zaznie akustický varovný signál. Zatvorením dverí vodiča (zapalovanie vypnuté) sa akustický varovný signál vypne prostredníctvom dverného kontaktu, obrysové svetlá však ostanú zapnuté, aby prípadne osvetľovali odstavené vozidlo.
- Ak nastane porucha na spínači svetiel, automaticky sa rozsvietia stretávacie svetlá.
- V chladnom, resp. vlhkom počasí sa môžu svetlomety zvnútra na prechodný čas orosiť. Rozhodujúci vplyv na orosenie má rozdiel teplôt vo vnútri svetlometu a pred sklom svetlometu. Po zapnutí svetiel sa orosenie plochy svetiel po krátkej dobe stratí, príp. môže byť sklo svetlometu ešte orosené na okrajoch. Orosenie sa môže vyskytnúť aj na spätných a smerových svetlách. Orosenie svetlometov nemá vplyv na ich životnosť.

Zapnutie a vypnutie svetiel



Obr. 22
Prístrojová doska: spínač svetiel



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.

Zapnutie obrysových svetiel

- Spínač svetiel » Obr. 22 otočte do polohy .

Zapnutie stretávacích a diaľkových svetiel

- Spínač svetiel otočte do polohy .
- Diaľkové svetlá zapnete tak, že páčku diaľkových svetiel zatlačíte smerom dopredu » Obr. 28 do odpruženej polohy.

Vypnutie všetkých svetiel (okrem denného svietenia)

- Spínač svetiel otočte do polohy 0.

Funkcia DAY LIGHT (denné svietenie)



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.

Zapnutie denného svietenia

- Zapnite zapalovanie, spínač svetiel otočte do polohy 0, resp. **AUTO**. **AUTO**.

Deaktivácia funkcie denného svietenia

- V priebehu 3 sekúnd po zapnutí zapalovania pritlačte páčku smerových svetiel smerom k volantu a zároveň ju posuňte nadol a v tejto polohe ju pridržierte minimálne 3 sekundy.

Aktivácia funkcie denného svietenia

- V priebehu 3 sekúnd po zapnutí zapalovania pritlačte páčku smerových svetiel smerom k volantu a zároveň ju posuňte nahor a v tejto polohe ju pridržierte minimálne 3 sekundy.

Pri vozidlách s informačným displejom je možné funkciu denného svietenia aktivovať, resp. deaktivovať prostredníctvom menu:

■ Settings (Nastavení)

■ Lights & Vision (Světla a vidění)

Vo vozidlách so samostatnými žiarovkami na denné svietenie v hmlových svetlometoch alebo v nárazníku vpredu nesvietia pri aktivovanej funkcii denného svietenia obrysové svetlá (vpredu ani vzadu) ani osvetlenie evidenčného čísla.

Ak vozidlo nie je vybavené samostatnými žiarovkami na denné svietenie, denné svietenie sa realizuje kombináciou stretávacích svetiel, obrysových svetiel (vpredu a vzadu) vrátane osvetlenia evidenčného čísla.

Pri zapnutom dennom svietení je podsvietenie prístrojového panelu vypnuté, ale v pozícii **AUTO** sa za tmy zapne a stretávacie svetlá svetlia s plným jasom (na 100 % výkon).

Automatické zapínanie svetiel



Obr. 23
Prístrojová doska: spínač svetiel



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.

Zapnutie automatického zapínania svetiel

- Spínač svetiel » Obr. 23 otočte do polohy **AUTO**.

Vypnutie automatického zapínania svetiel

- Spínač svetiel otočte do polohy 0  alebo .

Ak je spínač svetiel v polohe **AUTO**, pri zapnutom zapaľovaní sa rozsvieti symbol **AUTO** vedľa spínača svetiel. Ak sú svetelným snímačom aktivované stretávacie svetlá, rozsvietí sa vedľa spínača svetiel ešte symbol .

Ak sa automaticky rozsvietia svetlá, svetla obrysové a stretávacie svetlá súčasne s osvetlením evidenčného čísla.

Ak je zapnuté automatické zapínanie svetiel, sú svetlá riadené svetelným snímačom v držiaku spätného vnútorného zrkadla. Ak sa intenzita svetla zníži pod nastavenú hodnotu svetelného snímača, napr. pri vjazde do tunela za bieleho dňa, stretávacie a obrysové svetlá a osvetlenie evidenčného čísla sa automaticky rozsvietia. Ak sa intenzita svetla opäť zvýši, svetlá sa automaticky vypnú.

Svetlá v daždi

Ak zapnete stieranie v režime „dažďový snímač“ na dlhšie ako 10 sekúnd alebo v režime stáleho stierania (poloha 2 alebo 3) » [Strana 54](#), *Aktivácia stieračov a ostrekovačov* na dlhšie ako 15 sekúnd, automaticky sa zapnú obrysové a stretávacie svetlá. Svetlá sa vypnú, ak nie je dlhšie ako cca 4 minúty zapnuté stieranie v režime „dažďový snímač“ alebo v režime stáleho stierania.

Upozornenie

Pred svetelným snímač nelepte žiadne nálepky, aby ste nenarušili alebo nevyradili z činnosti funkciu automatických svetiel.

Dynamické natáčacie svetlomety



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.

Dynamické natáčacie svetlomety slúžia na osvetlenie zákrut natáčaním svetelnej stopy predných svetlomiet so xenónovými výbojkami. Táto funkcia sa aktivuje pri rýchlosti vyššej ako 10 km/h.

Natáčanie svetlomiet je možné zapnúť/vypnúť prostredníctvom položky **Assistants (Asistent)** v hlavnom menu informačného displeja » [Strana 19](#).



POZOR

V prípade poruchy dynamických natáčacích svetlomiet sa svetlomety automaticky sklopia do núdzovej polohy, ktorá zamedzí možnému oslneniu protiidúcich vozidiel. Tým sa skráti dĺžka osvetlenej vozovky. Jazdite opatrne a ihneď vyhľadajte odborný servis.

Parkovacie svetlá



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.

Parkovacie svetlá P_C

- Vypnite zapaľovanie.
- Páčku smerových svetiel » [Obr. 28](#) zatlačte nahor, resp. nadol - parkovacie svetlo na pravej, resp. ľavej strane vozidla sa zapne.

Obojstranné parkovacie svetlá

- Spínač svetiel otočte do polohy  a vozidlo uzamknite.

Upozornenie

- Parkovacie svetlá P_C je možné aktivovať iba pri vypnutom zapaľovaní.
- Ak máte zapnuté pravé alebo ľavé smerové svetlo a vypnete zapaľovanie, potom sa parkovacie svetlo automaticky neaktivuje.

Funkcia COMING HOME / LEAVING HOME



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.

Funkcia za tmy umožňuje rozsvietenie svetiel na krátky čas po opustení vozidla.

Zapnutie funkcie COMING HOME

- Spínač svetiel sa nachádza v polohe automatických svetiel **AUTO**.
- Vypnite zapaľovanie.
- Po otvorení dverí vodiča sa zapne svetlo.

Zapnutie funkcie LEAVING HOME

- Spínač svetiel sa po opustení vozidla nachádza v polohe automatického zapínania svetiel **AUTO**.
- Po odomknutí dverí vodiča pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním sa zapne svetlo.

Funkcia COMING HOME / LEAVING HOME zapne podľa výbavy nasledujúce svetlá:

- obrysové svetlá;
- stretávacie svetlá;
- osvetlenie priestoru nastupovania vo vonkajších zrkadlách;
- osvetlenie evidenčného čísla.

Funkcia COMING HOME / LEAVING HOME je riadená svetelným snímačom v držiaku spätného vnútorného zrkadla. Ak je intenzita svetla vyššia ako nastavená hodnota svetelného snímača, svetlo sa po otvorení dverí vozidla, príp. po odblokovaní vozidla rádiovým diaľkovým ovládaním nezapne.

Vypnutie funkcie COMING HOME

Svetlo zhasne 10 sekúnd po zatvorení všetkých dverí a veka batožinového priestoru.

Ak zostali otvorené niektoré dvvere alebo veko batožinového priestoru, svetlá zhasnú po 60 sekundách.

Vypnutie funkcie LEAVING HOME

Svetlo zhasne 10 sekúnd po odomknutí vozidla pomocou rádiového diaľkového ovládania alebo po zapnutí zapalovania, resp. po odomknutí vozidla.

Ak sa neotvoria žiadne dvvere, potom sa vozidlo po 30 sekundách automaticky uzamkne.

i Upozornenie

- Ak máte stále zapnutú funkciu COMING HOME / LEAVING HOME, stúpa zaťaženie akumulátora, a to najmä počas jazdy na krátke vzdialenosti.
- Dobu svietenia vo funkcii COMING HOME / LEAVING HOME je možné zmeniť pomocou informačného displeja.

Turistické svetlo

 **Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.**

Tento režim umožňuje jazdu v krajinách s opačným systémom premávky - ľavostranná / pravostranná premávka, bez oslňovania protiídúcich vozidiel. Pri aktivovanom režime Turistické svetlo je natáčanie svetlometov deaktivované.

Režim Turistické svetlo sa aktivuje / deaktivuje na informačnom displeji v menu:

- **Settings (Nastavení)**
- **Lights & Vision (Svetla a vidění)**
 - **Travel mode (Cestov. režim)**
 - Off (Vypnuto)
 - Switched on (Zapnuto)

Hmlový svetlomet



Obr. 24
Prístrojová doska: spínač svetiel

 **Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.**

Zapnutie hmlových svetlometov

- Spínač svetiel najskôr otočte do polohy  alebo  » Obr. 24.
- Spínač svetiel potiahnite do polohy  1.

Pri zapnutých hmlových svetlometoch svieti na prístrojovom paneli kontrolné svetlo  » Strana 22.

Hmlové svetlomety s funkciou CORNER

 **Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.**

Hmlové svetlomety s funkciou CORNER sú určené na lepšie osvetlenie miest v blízkosti vozidla počas odbočovania, parkovania a pod.

Hmlové svetlomety s funkciou CORNER sú riadené podľa uhla natočenia volantu, resp. podľa zapínania smerových svetiel¹⁾ pri splnení nasledujúcich podmienok:

- vozidlo stojí a motor je naštartovaný alebo sa vozidlo pohybuje rýchlosťou max. 40 km/h;
- nie je zapnuté denné svietenie;
- sú zapnuté stretávacie svetlá, alebo je spínač svetiel v polohe **AUTO** a intenzita okolitého svetla spôsobí rozsvietenie stretávacích svetiel;
- nie sú zapnuté hmlové svetlomety;
- nie je zaradený spätný chod.

i Upozornenie

Keď pri aktivovanej funkcii CORNER zaradíte spätný chod, rozsvietia sa obidva hmlové svetlomety.

Koncové hmlové svetlo



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 44.

Zapnutie koncového hmlového svetla

- Spínač svetiel najskôr otočte do polohy **☞** alebo **☞** » **Obr. 24**.
- Spínač svetiel potiahnite do polohy **[2]**.

Ak vozidlo nie je vybavené hmlovými svetlometmi » **Strana 47**, zapína sa koncové hmlové svetlo po otočení spínača svetiel do polohy **☞** alebo **☞** a vytiahnutím priamo do polohy **[2]**. Tento spínač nemá dve polohy, ale iba jednu.

Pri zapnutom koncovom hmlovom svetle svieti na prístrojovom paneli kontrolné svetlo **☞** » **Strana 22**.

Ak je vozidlo vybavené zo závodu zabudovaným ťažným zariadením alebo ťažným zariadením zo sortimentu originálneho príslušenstva ŠKODA a jazdíte s prívesom a zapnutými koncovým hmlovým svetlom, potom svieti iba koncové hmlové svetlo na prívese.

Koncové hmlové svetlo sa nachádza v zadnom svetle na strane vodiča.

Osvetlenie prístrojov



Obr. 25
Prístrojová doska: osvetlenie prístrojov



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 44.

- Zapnite svetlo.
- Otáčajte regulátorom » **Obr. 25**, kým nenastavíte vami požadovanú intenzitu osvetlenia prístrojov.

Intenzita osvetlenia informačného displeja » **Strana 18** sa nastavuje automaticky. Regulácia osvetlenia prístrojov otočným regulátorom je možná iba ak sa intenzita svetla zníži pod nastavenú hodnotu svetelného snímača.

¹⁾ Pri konflikte obidvoch spínačov variant, napr. ak je volant natočený na ľavú stranu a sú zapnuté pravé smerové svetlá, majú prioritu smerové svetlá.

Nastavenie sklonu svetlometov



Obr. 26
Prístrojová doska: nastavenie sklonu svetlometov



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.

Otáčajte regulátorom » Obr. 26, kým nenastavíte požadovaný dosah svetiel.

Polohy nastavenia

Polohy svetlometov zodpovedajú približne nasledujúcemu stavu zaťaženia.

-  Predné sedadlá sú obsadené, batožinový priestor je prázdny.
-  Vozidlo je plne obsadené, batožinový priestor je prázdny.
-  Vozidlo je plne obsadené, batožinový priestor je naložený.
-  Sedadlo vodiča je obsadené, batožinový priestor je naložený.

DÔLEŽITÉ

Nastavenie sklonu svetlometov nastavujte vždy tak, aby:

- ste neoslňovali iných účastníkov premávky, predovšetkým protiidúce vozidlá;
- bol dosah svetla dostatočný pre bezpečnú jazdu.

Upozornenie

- Nastavenie sklonu svetlometov odporúčame nastavovať pri zapnutých stretávacích svetlách.
- Svetlomety so xenónovými výbojkami po zapnutí zapalovania a počas jazdy automaticky prispôbujú svoju polohu zaťaženiu vozidla a jazde (napr. zrýchľovanie, brzdenie). Vozidlá vybavené xenónovými svetlometmi nemajú manuálny regulátor nastavenia sklonu svetlometov.

Spínač varovných svetiel



Obr. 27
Prístrojová doska: spínač varovných svetiel



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 44.

» Spínač  » Obr. 27 stlačte pre zapnutie, resp. vypnutie varovných svetiel.

Pri zapnutých varovných svetlách blikajú všetky smerové svetlá vozidla súčasne. Kontrolné svetlo smerových svetiel a kontrolné svetlo v spínači blikajú takisto spoločne. Varovné svetlá je možné zapnúť aj pri vypnutom zapalovaní.

Ak dôjde k nehode s aktiváciou airbagu, varovné svetlá sa automaticky zapnú.

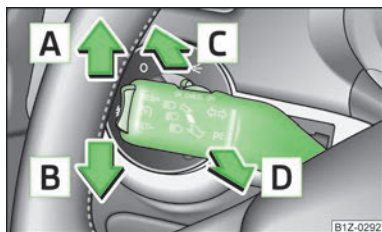


Upozornenie

Varovné svetlá je potrebné zapnúť, ak napríklad:

- dôjdete na koniec dopravnej zápchy;
- máte nejakú technickú poruchu alebo v núdzovej situácii.

Páčka smerových a diaľkových svetiel



Obr. 28
Páčka smerových a diaľkových svetiel



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 44.

Páčkou smerových a diaľkových svetiel sa ovládajú aj parkovacie svetlá a svetelná húkačka.

Smerové svetlá pravé ➔ a ľavé ➔

- Páčku zatlačte nahor **A** » Obr. 28, resp. nadol **B**.
- Ak chcete iba trikrát zablikať (takzvané komfortné blikanie), zatlačte páčku krátko pred hornú, resp. dolnú aretačnú polohu a uvoľnite ju. Túto funkciu je možné aktivovať / deaktivovať pomocou informačného displeja » [Strana 18](#).
- Ak potrebujete sami určiť čas, počas ktorého budú smerové svetlá pracovať, napr. pri prechádzaní z jedného jazdného pruhu do iného, podržte páčku pred hornou, resp. dolnou aretačnou polohou.

Diaľkové svetlá

- Zapnite stretávacie svetlá.
- Páčku zatlačte od volantu dopredu v smere šípky **C** (odpružená poloha).
- Diaľkové svetlá vypnete tak, že páčku zatlačíte k volantu v smere šípky **D** (odpružená poloha).

Svetelná húkačka

- Páčku priťahnite k volantu (odpružená poloha) v smere šípky **D** - rozsvietia sa diaľkové svetlá a kontrolné svetlo na prístrojovom paneli.

Parkovacie svetlá

Opis ovládania » [Strana 46](#).

I DÔLEŽITÉ

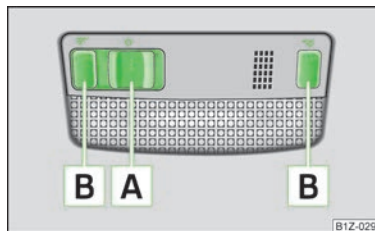
Diaľkové svetlá, resp. svetelnú húkačku používajte iba vtedy, keď nimi neoslňujete ostatných účastníkov cestnej premávky.

i Upozornenie

- **Smerové svetlá** pracujú iba pri zapnutom zapalovaní. Súčasne bliká príslušné kontrolné svetlo alebo na prístrojovom paneli.
- Po prejazde zákrutou a po odbočení sa smerové svetlá automaticky vypnú.
- Ak je žiarovka smerových svetiel chybná, bliká kontrolné svetlo asi dvakrát rýchlejšie.

Vnútročné svetlo

Vnútročné svetlo - variant 1



Obr. 29
Vnútročné svetlo - variant 1

Zapnutie vnútorného svetla

- Spínač **A** zatlačte k okraju svetla, objaví sa symbol » Obr. 29 .

Vypnutie vnútorného svetla

- Spínač **A** prestavte do stredovej polohy **O**.

Ovládanie svetla pomocou dverového spínača

- Spínač **A** zatlačte ku stredú svetla, objaví sa symbol .

Svetlá na čítanie

- Spínač **B** stlačte pre zapnutie, resp. vypnutie svetiel na čítanie.

Ak je zapnutá obsluha svetla pomocou dverového spínača (spínač **A** v polohe ) , rozsvietí sa svetlo, ak:

- sa vozidlo odomkne;
- sa otvorí dvere;
- sa vytiahne kľúčik zo zapalovania.

Ak je zapnutá obsluha svetla pomocou dverového spínača (spínač **A** v polohe ) , zhasne svetlo, ak:

- sa vozidlo zamkne;
- sa zapne zapalovanie;
- približne 30 sekúnd po zatvorení všetkých dverí.

Ak ostanú dvere otvorené alebo ak sa spínač **A** nachádza v polohe , zhasne vnútorné svetlo v priebehu 10 minút, aby sa nevybil akumulátor vozidla.

i Upozornenie

Výmenu žiaroviek odporúčame nechať urobiť v odbornom servise.

Vnútorné svetlo - variant 2



Obr. 30
Vnútorné svetlo - variant 2

Zapnutie vnútorného svetla

- Spínač zatlačíte do polohy  » Obr. 30.

Vypnutie vnútorného svetla

- Spínač zatlačíte do polohy **O**.

Ovládanie svetla pomocou dverového spínača

- Spínač zatlačíte do polohy .

Pre vnútorné svetlo - variant 2 platia rovnaké zásady ako pre » Strana 50, Vnútorné svetlo - variant 1.

Osvetlená odkladacia schránka na strane spolujazdca

- Pri otvorení veka odkladacej schránky na strane spolujazdca sa rozsvieti osvetlenie odkladacej schránky.
- Svetlo sa automaticky zapne pri zapnutých obrysových svetlách a opäť sa vypne pri zatvorení dverí odkladacej schránky.

Varovné svetlo predných dverí



Obr. 31
Predné dvere: varovné svetlo

Varovné svetlo je umiestnené v spodnej časti obloženia dverí » Obr. 31.

Svetlo svieti vždy, keď sa otvoria predné dvere. Svetlo zhasne asi 10 minút po otvorení dverí, aby sa nevybil akumulátor.

Vo vozidlách bez varovného svetla je namiesto svetla iba odrazové sklo.

Osvetlenie priestoru nastupovania

Osvetlenie je umiestnené v spodnej časti vonkajších zrkadiel.

Svetelný výstup je smerovaný do priestoru nastupovania predných dverí.

Svetlo sa rozsvieti po odomknutí dverí alebo pri otvorení veka batožinového priestoru. Svetlo zhasne po zapnutí zapalovania alebo do 30 sekúnd po zatvorení všetkých dverí a veka batožinového priestoru.

Ak zostanú niektoré dvere alebo veko batožinového priestoru otvorené, svetlo pri vypnutom zapalovaní zhasne do 2 minút.

! POZOR

Ak svieti osvetlenie priestoru nastupovania, nedotýkajte sa krytu osvetlenia - nebezpečenstvo popálenia!

Svetlo batožinového priestoru

Svetlo sa automaticky zapne, ak otvoríte veko batožinového priestoru. Keď zostane veko otvorené dlhšie ako 10 minút, svetlo batožinového priestoru sa automaticky vypne.

Viditeľnosť

Vyhrievanie zadného skla



Obr. 32
Spínač vyhrievania zadného skla

- Vyhrievanie zadného skla zapnete, resp. vypnete stlačením spínača [1] » Obr. 32, kontrolné svetlo v spínači sa rozsvieti, resp. zhasne.

Vyhrievanie zadného skla môžete zapnúť, iba keď je motor naštartovaný.

Vyhrievanie zadného skla sa po asi 10 minútach samo vypne.



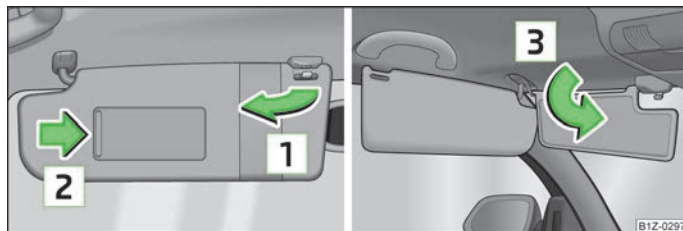
Poznámka pre životné prostredie

Ihneď, ako sa sklo rozmrazi alebo zbaví orosenia, malo by sa vypnúť vyhrievanie. Znížená spotreba elektrického prúdu pôsobí priaznivo na spotrebu pohonných látok » Strana 146, *Šetrenie elektrickej energie*.

i Upozornenie

- Ak poklesne napätie v palubnej sieti, automaticky sa vypne vyhrievanie zadného skla, aby bol zaistený dostatok el. energie pre riadenie motora » Strana 172, *Automatické vypnutie spotrebičov*.
- Pozícia a tvar spínača môžu byť rozdielne v závislosti od výbavy.

Slnčné clony



Obr. 33 Slnčná clona / Dvojité slnečné clony

Slnčnú clonu na mieste vodiča a spolujazdca je možné vytiahnuť z úchytu a prikloniť ich k dverám v smere šípky [1] » Obr. 33.

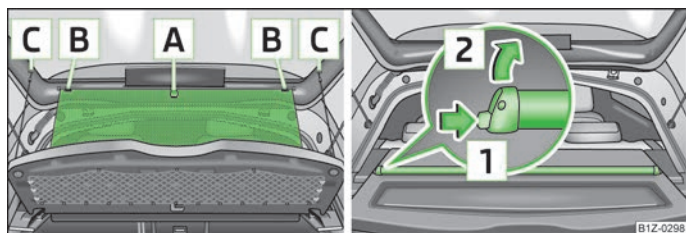
V slnečných clonách sú zabudované kozmetické zrkadlá opatrené krytom. Kryt presuňte v smere šípky [2].

Vo vozidlách, ktoré sú vybavené dvojitou slnečnou clonou, je možné po vyklopení slnečnej clony vyklopiť ešte pomocnú slnečnú clonu v smere šípky [3].

! POZOR

Slnčné clony nesmú byť vyklopené k bočným oknám v oblasti rozpinania hlavových airbagov, najmä keď sú na nich upevnené nejaké predmety, napr. guľčkové pero atď. Počas aktivácie hlavových airbagov by sa mohli zraniť cestujúci.

Posuvná slnečná clona



Obr. 34 Posuvná slnečná clona: nastavenie / demontáž

Posuvná slnečná clona je umiestnená v telese na kryte batožinového priestoru. V prípade potreby je možné teleso so slnečnou clonou vyňať z krytu batožinového priestoru.

Vytiahnutie

- Posuvnú slnečnú clonu vytiahnite za pútko **A** a zaveste ju do úchyto **B**
» Obr. 34.

Navinutie

- Posuvnú slnečnú clonu vyberte z úchyto **B** a pridrži ju za pútko **A** tak, aby sa mohla pomaly a bez poškodenia navinúť naspäť do telesa na kryte batožinového priestoru.

Demontáž

- Upevňovacie prvky vyveste z krytu batožinového priestoru **C**.
- Clonu navinúť naspäť do telesa na kryte batožinového priestoru.
- Zaistenie zatlačte v smere šípky **1** a posuvnú slnečnú clonu vyberte v smere šípky **2**.

Stierače a ostrekovače

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Aktivácia stieračov a ostrekovačov	54
Automatický zadný stierač (Combi)	55
Ostrekovače svetlometov	55
Výmena stieracích líšt čelného skla	56
Výmena stieracej lišty zadného skla	56

Stierače a ostrekovače pracujú iba pri zapnutom zapalovaní a zatvorenom veku motorového priestoru¹⁾.

Ak je zapnuté stieranie v intervaloch, regulujú sa intervaly medzi stieraním takisto podľa rýchlosti jazdy.

Dažďový snímač automaticky riadi interval stierania v závislosti od intenzity dažďa.

Po zaradení spätného chodu dôjde, pokiaľ sú zapnuté predné stierače, k jednému zotreniu zadného skla.

Pri každom vypnutí stieračov alebo po každom treťom vypnutí zapalovania sa uskutočňuje striedanie pokojových polôh stieračov, to prispieva k zníženiu opotrebovania gúm stieračov.

Doplňte kvapalinu do ostrekovačov » [Strana 168](#).

! POZOR

- Na zaistenie dobrého výhľadu a bezpečnej jazdy je nevyhnutný bezchybný stav stieracích líšt » [Strana 56](#).
- Pri nízkych teplotách použite ostrekovače až potom, keď sa čelné sklo zohreje. Prostriedok na čistenie skiel by mohol primrznúť ku sklu a obmedziť výhľad.
- Dažďový snímač funguje iba ako asistent. Nezabavuje vodiča povinnosti ručne nastaviť funkciu stieračov podľa podmienok viditeľnosti.

¹⁾ Pri vozidlách, ktoré nedisponujú kontaktným spínačom pre veko motorového priestoru, pracujú stierače a ostrekovače aj pri otvorenom veku motorového priestoru.

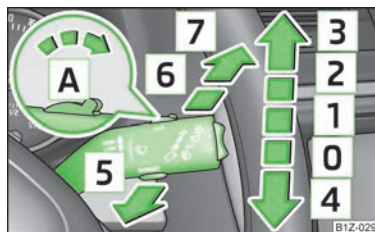
! DÔLEŽITÉ

- Pri nízkych teplotách a v zime prekontrolujte pred jazdou, resp. pred zapnutím zapalovania, či nie sú stieracie líšty primrznuté. Ak by ste primrznuté stierače zapli, mohli by ste tým poškodiť nielen stieracie líšty, ale aj motorček stieračov!
- Ak sa zapalovanie vypne pri zapnutých stieračoch, stierajú stierače pri nasledujúcom zapnutí zapalovania ďalej v rovnakom režime. Medzi vypnutím a zapnutím zapalovania môžu stierače pri nízkych teplotách primrznúť.
- Primrznuté stieracie líšty opatrne uvoľnite z predného, resp. zadného skla.
- Pred jazdou odstráňte sneh a ľad zo stieračov.
- Pri neopatrnej manipulácii so stieračom hrozí nebezpečenstvo poškodenia čelného skla ramienkom stierača.
- Z bezpečnostných dôvodov je potrebné meniť stieracie líšty raz až dvakrát do roka. Tieto je možné zakúpiť u zmluvného partnera ŠKODA.
- Ak sú ramienka predných stieračov odklopené, nesmiete zapnúť zapalovanie. Stierače by sa vrátili do pokojovej polohy a mohol by sa poškodiť lak veka motorového priestoru.

i Upozornenie

- Ak je zapnuté pomalé [2] » Obr. 35 alebo rýchle [3] stieranie a rýchlosť vozidla klesne pod 4 km/h, automaticky sa prepne na nižší stupeň stierania. Po zvýšení rýchlosti vozidla nad 8 km/h sa opäť obnoví pôvodné nastavenie.
- Prípadnú prekážku na prednom skle sa stierač snaží prekonať. Ak prekážka aj naďalej blokuje stierač a aby sa stierače nepoškodili, stierač sa automaticky po 5 pokusoch odstrániť prekážku zastaví. Odstráňte prekážku a opätovne zapnite stierače.
- Dýzy ostrekovačov čelného skla sa vyhrievajú pri bežiacom motore a pri vonkajšej teplote nižšej ako +10 °C.
- Objem nádržky ostrekovačov je 3 litre. Vo vozidlách s ostrekovačmi svetlometov je objem nádržky ostrekovačov 5,5 litra. Vo vozidlách s nezávislým prídavným kúrením je objem nádržky ostrekovačov 4,5 litra.
- Aby stierače nenechávali na skle stopy, pravidelne by sa mali stieracie líšty čistiť prostriedkom na čistenie okien. Ak je znečistenie silnejšie, napr. zvyšky hmyzu, je potrebné stieracie líšty vyčistiť špongiou alebo handrou.

Aktivácia stieračov a ostrekovačov



Obr. 35
Päčka stieračov



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 53.

Krátke spustenie stieračov

- Ak chcete iba **krátko** zotrieť čelné sklo, zatlačte päčku dolu do odpruženej polohy [4] » Obr. 35. Ak päčku podržíte v dolnej polohe dlhšie ako 1 sekundu, potom začne stierač stierať rýchlejšie.

Intervalové stieranie

- Päčku zatlačte hore do pevnej polohy [1].
- Spínačom [A] nastavte požadovanú prestávku medzi jednotlivými stieraniami skla.

Pomalé stieranie

- Päčku zatlačte hore do pevnej polohy [2].

Rýchle stieranie

- Päčku zatlačte hore do pevnej polohy [3].

Umývacia a stieracia automatika čelného skla

- Päčku pritiahnite k volantu do odpruženej polohy [5], ostrekovače pracujú ihneď, stierače začínajú stierať s malým oneskorením. Pri rýchlosti vozidla nad 120 km/h pracujú ostrekovače a stierače súčasne.
- Uvoľníte päčku. Ostrekovače prestanú pracovať a stierače vykonajú ešte 3 až 4 zotrenia (podľa doby ostreknutia). Pri rýchlosti vozidla nad 2 km/h nastane po 5 sekundách od posledného zotrenia ešte jedno zotrenie zvyšných kvapiek. Túto funkciu je možné aktivovať / deaktivovať v odbornom servise.

Dažďový snímač

- Päčku prestavte do polohy [1].
- Pomocou spínača [A] je možné individuálne nastaviť citlivosť snímača.

Stieranie zadného skla

- Páčku zatlačte smerom od volantu do polohy [6], stierač stiera každých 6 sekúnd.

Umývacia a stieracia automatika zadného skla

- Páčku zatlačte smerom od volantu do vzdialenejšej odpruženej polohy [7], ostrekovače pracujú ihneď, stierač začína stierať s malým oneskorením. Kým držíte páčku v tejto polohe, stierač aj ostrekovač pracujú.
- Uvoľníte páčku. Ostrekovače prestanú pracovať a stierače vykonajú ešte 2 až 3 zotrenia (podľa doby ostreknutia). **Po uvoľnení zostane páčka v polohe [6].**

Vypnutie stieračov

- Páčku vráťte do základnej polohy [0].

Zimná poloha

Ak sú stierače v pokojovej polohe, nedajú sa odklopiť od čelného skla. Preto odporúčame v zimnom období nastaviť stierače tak, aby sa dali pohodlne odklopiť od čelného skla.

Pokojuvú polohu sa nastavuje takto:

- Zapnite stierače.
- Vypnite zapalovanie. Stierač zastaví na mieste, na ktorom sa nachádza pri vypnutí zapalovania.

Ako zimnú polohu môžete použiť aj servisnú polohu » [Strana 56](#).

Automatický zadný stierač (Combi)



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny ! na strane 53.

Ak sa páčka stieračov nachádza v polohe [2] » [Obr. 35](#), resp. [3] dochádza pri rýchlosti vyššej ako 5 km/h každých 30 sekúnd, resp. 10 sekúnd k procesu zotretia zadného skla.

Pri aktivácii dažďového snímača (páčka je v polohe [1]) je funkcia aktívna iba počas trvalej prevádzky predných stieračov (žiadny časový interval medzi stieracími cyklami).

Aktivácia / deaktivácia

Funkcia automatického zadného stierača sa aktivuje / deaktivuje na informačnom displeji v menu:

- **Settings (Nastavení)**
 - **Lights & Vision (Svetla a vidění)**
 - **Rear wiper (Aut.zad.stěr.)**

Ostrekovalce svetlomietov



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny ! na strane 53.

Svetlomiety sa ostrekujú vždy počas prvého a po každom piatom ostreknutí čelného skla, ak sú zapnuté stretávacie alebo diaľkové svetlá, po pritiahnutí páčky do polohy [5] » [Obr. 35](#), a to počas cca 1 sekundy.

Pri umývaní svetlomietov sa dýzy tlakom vody vysunú z nárazníka.

Nečistoty, ktoré sa pevne prilepili na svetlomiety (ako napr. hmyz), sa musia zo svetlomietov v pravidelných intervaloch odstraňovať ručným čistením (napr. pri dopĺňovaní paliva). Je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny » [Strana 154, Sklá predných svetlomietov](#).

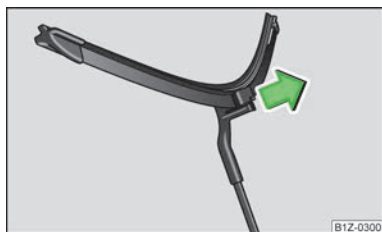
Aby bola zaistená správna funkcia tohto zariadenia aj v zimnom období, pravidelne odstraňujte z dýz nánosy snehu a ľadu rozmrazovacím sprejom.



DÔLEŽITÉ

Dýzy ostrekovačov svetlomietov nikdy nevyťahujte ručne - nebezpečenstvo poškodenia!

Výmena stieracích lišt čelného skla



Obr. 36
Stieracia lišta čelného skla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **A** na strane 53.

Ramienka stieračov sa nedajú v pokojovej polohe odklopiť od čelného skla. Pred výmenou stieracích lišt je preto potrebné nastaviť ramienka stieračov do servisnej polohy.

Servisná poloha pre výmenu stieracích lišt

- Zatvorte veko motorového priestoru.
- Zapnite a opäť vypnite zapalovanie.
- Potom do 20 sekúnd zatlačte ovládaciu páčku stieračov do polohy **4** » Obr. 35
- ramienka stieračov sa nastavia do servisnej polohy.

Odobratie stieracej lišty

- Ramienko stierača odklopte od skla a stieraciu lištu nastavte do pravouhlej polohy k ramienku stierača.
- Stieraciu lištu odoberte v smere šípky » Obr. 36.

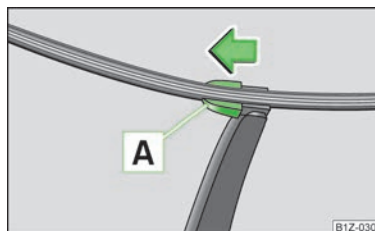
Upevnenie stieracej lišty

- Stieraciu lištu nasuňte na ramienko stierača a lištu otočte do zvislej polohy.
- Prekontrolujte, či je stieracia lišta správne upevnená.
- Ramienko stierača priklopte ku sklu a zapnite zapalovanie. Zatlačením páčky stieračov nadol do odpruženej polohy **4** » Obr. 36 alebo počas jazdy rýchlosťou väčšou ako 4 km/h sa ramienka stieračov vrátia do pokojovej polohy.

Na zaistenie dokonalého výhľadu je nevyhnutný bezchybný stav stieracích lišt. Stieracie lišty nesmú byť znečistené prachom, zvyškami hmyzu a konzervačných voskov.

Pričinou zadrhávania stieracích lišt, resp. ich zlej funkcie, býva veľmi často znečistenie zvyškami konzervačného vosku z automatických umývačiek. Preto po každom prejazde umývacím boxom treba vyčistiť a odmastiť okraje stieracích lišt.

Výmena stieracej lišty zadného skla



Obr. 37
Stieracia lišta zadného skla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **A** na strane 53.

Odobratie stieracej lišty

- Ramienko stierača odklopte od skla a stieraciu lištu nastavte do pravouhlej polohy k ramienku stierača » Obr. 37.
- Jednou rukou uchopte ramienko stierača v jeho hornej časti.
- Druhou rukou odistite poistku **A** v smere šípky a odoberte stieraciu lištu.

Upevnenie stieracej lišty

- Stieraciu lištu nasuňte na ramienko stierača a zaistite poistku **A**.
- Prekontrolujte, či je stieracia lišta správne upevnená.
- Ramienko stierača priklopte ku sklu.

Spätné zrkadlá

Manuálne zatieniteľné vnútorné zrkadlo

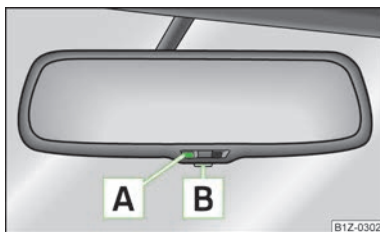
Základné nastavenie

- Páčku na spodnej hrane zrkadla nastavte smerom dopredu.

Zatienenie zrkadla

- Páčku na spodnej hrane zrkadla nastavte smerom dozadu.

Automaticky zatieniteľné vnútorné zrkadlo



Obr. 38
Automaticky zatieniteľné vnútorné zrkadlo

Zapnutie automatického zatienenia

➤ Stlačte tlačidlo **B** » Obr. 38, kontrolné svetlo **A** svieti.

Vypnutie automatického zatienenia

➤ Opätovne stlačte tlačidlo **B**, kontrolné svetlo **A** zhasne.

Ak je zapnuté automatické zatienenie, zrkadlo sa zatieni **automaticky** v závislosti od dopadu svetla zozadu. Na spodnom okraji zrkadla nie je žiadna páčka. Po zaradení spätného chodu sa zrkadlo vždy prestaví do normálnej polohy.

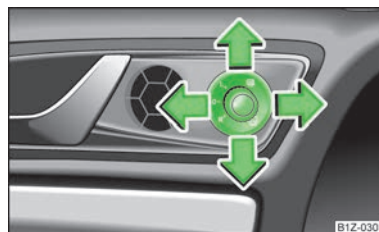
! POZOR

Osvetlenie displeja externého navigačného prístroja môže spôsobiť poruchy funkčnosti automaticky zatieniteľného vnútorného zrkadla - nebezpečenstvo nehody. Preto sa nesmú externé navigačné prístroje upevňovať v blízkosti automaticky zatieniteľného vnútorného zrkadla.

i Upozornenie

- Automatické zatienenie funguje správne iba vtedy, keď je zasunutá slnečná clona pre zadné sklo, resp. keď dopad svetla na vnútorné zrkadlo nie je obmedzený inými predmetmi.
- Pred snímač nelepte žiadne nálepky, aby ste nenarušili alebo nevyradili z činnosti funkciu automatického zatienenia.
- Ak vypnete automatické zatienenie vnútorného zrkadla, vypne sa aj zatienenie vonkajších zrkadiel.

Vonkajšie zrkadlá



Obr. 39
Vnútorná časť dveri: ovládacie koliesko

Spätné zrkadlá musia byť pred začiatkom jazdy nastavené tak, aby vodičovi za všetkých okolností umožňovali výhľad za vozidlo.

Vyhrievanie vonkajších zrkadiel

➤ Ovládacie koliesko prestavte do polohy » Obr. 39.

Vyhrievanie vonkajších zrkadiel je funkčné iba pri naštartovanom motore a do vonkajšej teploty +20 °C.

Súčasné nastavenie ľavého a pravého vonkajšieho zrkadla

➤ Ovládacie koliesko prestavte do polohy **L**. Pohyb skiel je zhodný s pohybom ovládacieho kolieska.

Prestavenie oboch zrkadiel je možné vykonať súčasne alebo jednotlivo na informačnom displeji » [Strana 19](#) v položke **Mirror adjust. (Nastav. zrcátok)**.

Nastavenie pravého vonkajšieho zrkadla

➤ Ovládacie koliesko prestavte do polohy **R**. Pohyb skiel je zhodný s pohybom ovládacieho kolieska.

Vypnutie ovládania

➤ Ovládacie koliesko prestavte do polohy **0**.

Priklopenie obidvoch vonkajších zrkadiel pomocou ovládacieho kolieska

➤ Ovládacie koliesko prestavte do polohy .

Zrkadlá sa vyklapia do polohy pre jazdu tým, že ovládacie koliesko prestavíte z pozície do inej pozície.

Priklopenie obidvoch zrkadiel je možné iba vtedy, keď je zapnuté zapalovanie a pri rýchlosti do 15 km/h.

Priklopenie obidvoch vonkajších zrkadiel pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním

➤ V prípade, že sú zatvorené všetky okná, stlačte zamykacie tlačidlo **[3]** » Obr. 14 na kľúč s diaľkovým ovládaním asi na 2 sekundy.

Vonkajšie zrkadlá sa po otvorení dverí, príp. zapnutí zapaľovania vrátia späť do polohy pre jazdu.

Sklopenie skla vonkajšieho zrkadla na strane spolujazdca

Pri vozidlách s pamäťou pre sedadlo vodiča sa sklopí plocha zrkadla o niečo nižšie smerom dole, ak sa zaradi spätný chod a ovládacie koliesko sa nachádza v polohe **R** » Obr. 39. To pri parkovaní umožňuje výhľad k hrane obrubníka.

Zrkadlo sa opäť vráti do svojej pôvodnej polohy po prestavení ovládacieho kolieska z polohy **R** do inej polohy alebo ak rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h.

Pamäťová funkcia pre vonkajšie zrkadlá

Pri vozidlách, ktoré sú vybavené pamäťovou funkciou pre sedadlo vodiča, sa príslušné nastavenie vonkajších zrkadiel automaticky ukladá do tejto pamäte spolu s nastavením polohy sedadla » [Strana 60](#).

! POZOR

- Konvexné (vypuklé) alebo asférické (nerovnako zakrivené) zrkadlá rozširujú výhľad dozadu. Objekty sa však zobrazujú zmenšené. Preto sa môžu tieto zrkadlá používať pre odhad vzdialenosti iba v obmedzenej miere.
- Ak je to možné, používajte na odhad vzdialenosti vozidiel idúcich za vami vnútorné zrkadlo.

! DÔLEŽITÉ

Vonkajšie zrkadlá s funkciou priklápania ➡ nikdy nesklápajte ani nevyklápajte ručne, pretože sa inak poškodí elektrický pohon.

i Upozornenie

- Ak boli zrkadlá sklopené pomocou ovládacieho kolieska, dajú sa vyklopiť späť do polohy pre jazdu iba pomocou ovládacieho kolieska.
- Ak boli vonkajšie zrkadlá sklopené pomocou kľúča s diaľkovým ovládaním a ovládacie koliesko sa pred zapnutím zapaľovania nachádzalo v polohe pre sklopenie, ostanú zrkadlá pri nasledujúcom zapnutí zapaľovania v sklopenej polohe. Zrkadlá sa vyklopiť do polohy pre jazdu tým, že ovládacie koliesko prestavíte z pozície ➡ do inej pozície.
- Nedotýkajte sa skiel vonkajších zrkadiel, ak sa práve vyhrievajú.

- Pri poruche elektrického nastavovania je možné obidve sklá zrkadiel nastaviť rukou zatlačením na ich okraj.
- V prípade poruchy elektrického ovládania zrkadiel vyhľadajte odborný servis.

Automaticky zatieniteľné vonkajšie zrkadlo na strane vodiča

Vonkajšie zrkadlo na strane vodiča sa zatieňuje spoločne s vnútorným zrkadlom. Ak je zapnuté automatické zatienenie, zrkadlo sa zatieni **automaticky** v závislosti od dopadu svetla zozadu.

Po zaradení spätného chodu sa zrkadlo vždy prestaví do normálnej (nezatienenej) polohy.

i Upozornenie

- Automatické zatienenie funguje správne iba vtedy, keď je zasunutá slnečná clo-na pre zadné sklo, resp. keď dopad svetla na vnútorné zrkadlo nie je obmedzený inými predmetmi.
- Pred svetelný snímač nelepte žiadne nálepky, aby ste nenarušili alebo nevyradili z činnosti funkciu automatického zatienenia.
- Ak vypnete automatické zatienenie vnútorného zrkadla, vypne sa aj zatienenie vonkajších zrkadiel.

Sedadlá a odkladacie priestory

Predné sedadlá

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Manuálne nastavenie predných sedadiel	60
Elektrické nastavenie predných sedadiel	60
Uloženie nastavenia	61
Priradenie kľúča s diaľkovým ovládaním pamäťovým tlačidlám	61
Vyvolanie nastavenia sedadla a zrkadiel	62

Sedadlo vodiča by malo byť nastavené tak, aby vodič mohol mierne pokrčenými nohami zošliapnuť pedále na doraz.

Sklon operadla vodiča by mal byť nastavený tak, aby mohol vodič mierne pokrčenými rukami dosiahnuť na najvyšší bod volantu.

Správne nastavenie sedadiel je dôležité najmä pre:

- bezpečné a rýchle dosiahnutie ovládacích prvkov;
- uvoľnené, neunavujúce držanie tela;
- **maximálny ochranný účinok bezpečnostných pásov a systému airbagov.**

POZOR

- Sedadlo vodiča nastavujte iba vtedy, keď vozidlo stojí - nebezpečenstvo nehody!
- Pri nastavovaní sedadla dávajte pozor! Nepozorným alebo nekontrolovaným nastavovaním môžete spôsobiť pomliaždeniny.
- Vzhľadom na to, že sedadlo sa dá nastavovať takisto aj pri vypnutom zapáľovaní (aj po vytiahnutí kľúča zo spínacej skrinky), nikdy by nemali zostať vo vozidle deti bez dozoru.
- Počas jazdy nesmú byť operadlá sklopené príliš dozadu, lebo sa tým obmedzuje účinnosť bezpečnostných pásov a systému airbagov - nebezpečenstvo poranenia!
- Nikdy nevozte viac osôb, ako je vo vozidle miest na sedenie.

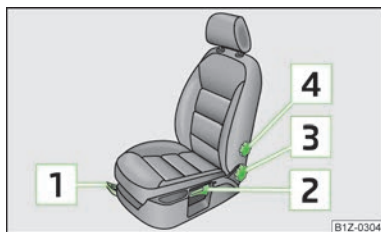
POZOR (Pokračovanie)

- Každý cestujúci musí mať správne zapnutý a vedený bezpečnostný pás, ktorý patrí k jeho sedadlu. Deti musia byť istené vhodnými zádržnými systémami » *Strana 139, Bezpečná preprava detí.*
- Predné sedadlá, hlavové opierky a bezpečnostné pásy sa vždy musia nastaviť podľa telesnej výšky, aby vám a vašim spoucestujúcim poskytli optimálnu ochranu.
- Počas jazdy majte nohy vždy v priestore, ktorý je určený pre nohy - nikdy ich nedávajte na prístrojovú dosku, do okien alebo na sedadlá. To sa týka najmä spolujazdca. V prípade brzdenia alebo nehody by ste sa tak vystavovali zvýšenému nebezpečenstvu poranenia. Pri aktivácii airbagu si nesprávnou polohou sedenia môžete spôsobiť smrteľné zranenia!
- Je dôležité, aby vodič aj spolujazdec stále udržiavali vzdialenosť minimálne 25 cm od volantu, resp. od prístrojovej dosky. Keď túto minimálnu vzdialenosť nedodržíte, nemusí systém airbagov splniť svoju ochrannú funkciu - nebezpečenstvo ohrozenia života!
- Postarajte sa o to, aby sa v priestore pre nohy nenachádzali žiadne predmety, pretože pri náhlej zmene jazdy alebo brzdení sa tieto predmety môžu dostať do priestoru pedálov. Potom by ste neboli schopní zošliapnuť spojku, brzdiť ani pridať plyn.
- Na sedadle spolujazdca neprevádzajte žiadne predmety, okrem predmetov na to určených (napr. detská sedačka) - nebezpečenstvo poranenia!

Upozornenie

V nastavovacom mechanizme pre sklon operadla môže po nejakej dobe vzniknúť vôľa cca 5 mm.

Manuálne nastavenie predných sedadiel



Obr. 40
Ovládacie prvky nastavenia sedadla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 59.

Nastavenie sedadla v pozdĺžnom smere

- Páčku **1** » Obr. 40 zatahnite nahor a posuňte sedadlo do požadovanej polohy.
- Uvoľníte páčku **1** a sedadlo posúvajte, kým sa počutелne nezaistí.

Nastavenie výšky sedadla

- Ak chcete zdvihnúť sedadlo, páčku **2** » Obr. 40 potiahnite nahor, resp. vykonajte pohyb pumpovania.
- Ak chcete spustiť sedadlo, páčku **2** zatlačte nadol, resp. vykonajte pohyb pumpovania.

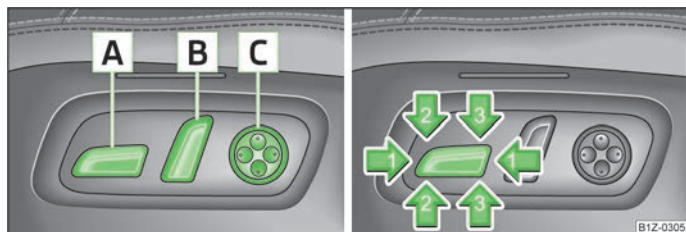
Nastavenie sklonu operadla

- Odľahčíte operadlo (neopierajte sa) a otáčajte kolieskom **3** » Obr. 40 tak, aby ste nastavili jeho požadovaný sklon.

Nastavenie bedrovej opierky

- Kolieskom **4** » Obr. 40 otáčajte dovtedy, kým nenastavíte optimálne vyklenutie v oblasti bedrovej chrbtice.

Elektrické nastavenie predných sedadiel



Obr. 41 Ovládacie prvky pre elektrické nastavenie sedadiel



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 59.

Pred nastavením zaujmite správnu polohu na sedadle » [Strana 59, Predné sedadlá](#).

Nastavenie sedadla v pozdĺžnom smere

- Spínač **A** » Obr. 41 zatlačte dopredu, resp. dozadu v smere šípky 1.

Nastavenie výšky sedacej časti

- Spínač **A** zatlačte nahor, resp. nadol.

Nastavenie sklonu sedacej časti

- Spínač **A** zatlačte v smere šípky 2, príp. 3.

Nastavenie sklonu operadla

- Spínač **B** zatlačte v smere požadovaného nastavenia.

Zväčšenie, príp. zmenšenie zakrivenia bedrovej opierky

- Spínač **C** zatlačte dopredu, príp. dozadu.

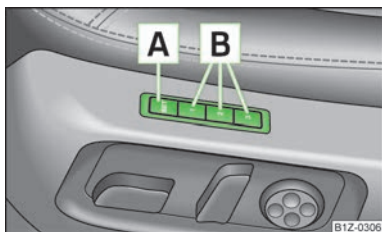
Vyššie, príp. nižšie nastavenie zakrivenia bedrovej opierky

- Spínač **C** zatlačte hore, príp. dole.

i Upozornenie

Ak sa pri procese nastavovania náhodne preruší posuv, stlačte opätovne spínač posuvu v danom smere a prejdite celú dráhu posuvu.

Uloženie nastavenia



Obr. 42
Pamäťové tlačidlá a tlačidlo SET



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **i** na strane 59.

Pamäťová funkcia sedadla vodiča umožňuje uložiť do pamäte individuálnu polohu sedadla vodiča a vonkajších spätných zrkadiel. Každému z troch pamäťových tlačidiel **B** » Obr. 42 je možné priradiť vždy jednu individuálnu polohu, tzn. celkom tri.

Uloženie nastavenia sedadla a vonkajších zrkadiel na jazdu vpred

- Zapnite zapalovanie.
- Nastavte sedadlo » [Strana 60, Elektrické nastavenie predných sedadiel](#).
- Nastavte obidve vonkajšie zrkadlá » [Strana 57](#).
- Stlačte tlačidlo **SET** **A** » Obr. 42.
- V priebehu 10 sekúnd po stlačení tlačidla **SET** stlačte jedno z pamäťových tlačidiel **B** - potvrdzovací signál potvrdí uloženie nastavenia sedadla do pamäte.

Uloženie nastavenia zrkadla pre cúvanie

- Zapnite zapalovanie.
- Stlačte požadované pamäťové tlačidlo **B** » Obr. 42.
- Ovládacie koliesko vonkajších zrkadiel otočte do polohy **R** » [Strana 57](#).
- Zarádte spätný chod.
- Právě vonkajšie zrkadlo nastavte do požadovanej polohy » [Strana 57](#).
- Vyradte rýchlostný stupeň. Nastavená poloha zrkadla sa uloží do aktuálnej pamäte.

Núdzové vypnutie

Proces nastavovania je možné v prípade potreby prerušiť tým, že sa stlačí ľubovoľné tlačidlo na sedadle vodiča.



Upozornenie

- Každým novým uložením do pamäte sa ruší predchádzajúce uloženie.
- S každým novým nastavením sedadla a vonkajších zrkadiel na jazdu dopredu a ich uložením do pamäte treba uložiť do pamäte rovnako aj individuálne nastavenie praveho vonkajšieho zrkadla pri cúvaní.

Priradenie kľúča s diaľkovým ovládaním pamäťovým tlačidlám



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **i** na strane 59.

Aby bolo možné vyvolávať pomocou kľúča diaľkového ovládania nastavenia sedadla a vonkajších zrkadiel, ktoré sú uložené v pamäti, je potrebné jedno pamäťové tlačidlo priradiť rádiovému diaľkovému ovládaniu.

Po uložení nastavenia sedadla a vonkajších zrkadiel » [Strana 61, Uloženie nastavenia](#) do pamäte máte 10 sekúnd na to, aby ste nasledujúcim spôsobom priradili diaľkovému ovládaniu určité pamäťové tlačidlo.

- Vytiahnite kľúč zapalovania.
- Stlačte tlačidlo **A** na kľúči s diaľkovým ovládaním. Po úspešnom priradení bliknú smerové svetlá a ozve sa akustické potvrdenie. Nastavenie je uložené pod príslušným pamäťovým tlačidlom.



Upozornenie

- Ak diaľkovému ovládaniu priradíte pamäťové tlačidlo, ktoré bolo už skôr priradené inému diaľkovému ovládaniu, premaže sa aj v tomto prípade staré priradenie novým.
- Ďalší kľúč s diaľkovým ovládaním je možné v prípade potreby získať prostredníctvom zmluvného partnera ŠKODA. Tento kľúč s diaľkovým ovládaním je potom možné priradiť inému pamäťovému tlačidlu.

Vyvolanie nastavenia sedadla a zrkadiel



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 59.

Vyvolanie prostredníctvom pamäťového tlačidla

- **Krátkym stlačením pamäťového tlačidla:** krátko stlačte požadované pamäťové tlačidlo **B** » Obr. 42. Sedadlo a vonkajšie zrkadlá sa automaticky nastavujú do polohy, ktorá je uložená v pamäti (platí iba v prípade, že je zapnuté zapalovanie a rýchlosť vozidla je nižšia ako 5 km/h).
- **Pamäťové tlačidlá:** stlačte požadované pamäťové tlačidlo **B** a držte ho stlačené tak dlho, kým sa sedadlo a vonkajšie zrkadlá automaticky nenastavia do polohy, ktorá je uložená v pamäti.

Vyvolanie prostredníctvom kľúča s diaľkovým ovládaním

- Ak sú dvere vodiča zatvorené a zapalovanie je vypnuté, potom krátko stlačte tlačidlo na odomknutie vozidla a následne otvorte dvere vodiča.

Sedadlo a vonkajšie zrkadlá sa automaticky nastavujú do polôh uložených v pamäti.

Vyvolanie nastavenia zrkadla na cúvanie

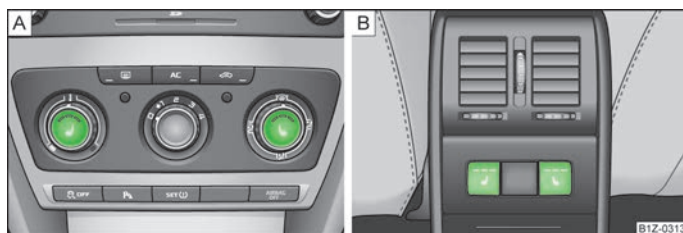
- Pred zaradením spätného chodu otočte ovládacie koliesko nastavenia zrkadiel do polohy **R** » Strana 57.
- Zarádte spätný chod.

Zrkadlo sa opäť vráti do svojej pôvodnej polohy po prestavení ovládacieho kolieska z polohy **R** do inej polohy alebo ak rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h.

Núdzové vypnutie

Proces nastavovania sedadla a vonkajších zrkadiel je možné v prípade potreby prerušiť tým, že sa stlačí ľubovoľné tlačidlo na sedadle vodiča.

Vyhrievanie sedadiel



Obr. 43 Regulátor vyhrievania predných / zadných sedadiel

Plachy sedacích častí a operadiel predných a obidvoch zadných krajných sedadiel je možné elektricky vyhrievať.

- Stlačením plochy regulátora v mieste symbolu , resp. » Obr. 43 - **A** je možné zapnúť a regulovať vyhrievanie sedadla vodiča, resp. spolujazdca.
- Stlačením regulátora , resp. » Obr. 43 - **B** je možné zapnúť a regulovať vyhrievanie ľavého, resp. pravého zadného sedadla.

Jedným stlačením zapnete vyhrievanie na najvyššiu intenzitu - stupeň 3, ktorá je indikovaná rozsvietením troch kontrolných svetiel v spínači.

Opakovaným stlačením spínača sa intenzita vyhrievania znižuje až do vypnutia vyhrievania. Intenzita vyhrievania je znázornená počtom rozsvietených kontrolných svetiel vo spínači.

! POZOR

Ak trpíte vy, resp. spolujazdec, zníženým vnímaním bolesti alebo teploty, napr. v dôsledku požití nejakých liekov, ochrnutia alebo chronického ochorenia (napr. cukrovky), odporúčame vám, aby ste vyhrievanie sedadla nepoužívali. Mohlo by dôjsť k ťažko zahojiteľným popáleninám na chrbte, zadnej časti tela a nohách. Ak aj napriek tomu chcete používať vyhrievanie sedadiel, odporúčame u dlhších ciest zaradiť pravidelné prestávky, aby sa telo mohlo zotaviť zo zaťaženia jazdou. Pre posúdenie vašej konkrétnej situácie sa obráťte na vášho ošetrojúceho lekára.

! DÔLEŽITÉ

- Aby ste nepoškodili prvky vyhrievania sedadiel, nemali by ste na sedadlách kľačať ani ich iným spôsobom bodovo zaťažovať.
- Nepoužívajte vyhrievanie sedadiel, ak nie sú obsadené sediacou osobou alebo ak sú na nich pripevnené, resp. odložené predmety, ako napr. detská sedačka, taška a pod. Mohli by sa poškodiť prvky na vyhrievanie sedadiel.
- Sedadlá nečistite mokrou cestou » [Strana 156](#), *Látkové potahy elektricky vyhrievaných sedadiel*.

i Upozornenie

- Vyhrievanie sedadiel odporúčame zapínať až po naštartovaní motora. Tým sa výrazne šetrí kapacita akumulátora.
- Ak poklesne napätie v palubnej sieti, automaticky sa vypne vyhrievanie sedadiel, aby bol zaistený dostatok elektrickej energie pre riadenie motora » [Strana 172](#), *Automatické vypnutie spotrebičov*.
- Ak zapnete vyhrievanie zadných sedadiel na najvyššiu intenzitu - stupeň 3, prepnú sa po 10 minútach automaticky na stupeň 2 (v spínači svetla dve kontrolné svetlá).

Opierky hlavy

📖 Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Nastavenie, demontáž a montáž opierky _____ 63
Zadná prostredná hlavová opierka _____ 64

Najúčinnejšiu ochranu poskytuje hlavová opierka vtedy, keď je jej horná hrana v jednej priamke s temenom vašej hlavy.

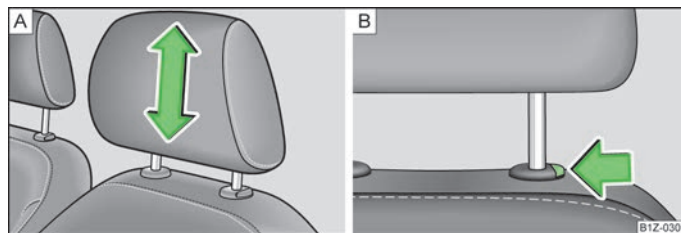
Poloha predných opierok a zadných krajných opierok je výškovo nastaviteľná. Zadná prostredná opierka je nastaviteľná do dvoch polôh.

Nastavenie opierok musí byť prispôsobené fyzickým rozmerom používateľov. Správne nastavenie opierok vytvára spoločne s bezpečnostnými pásmi účinnú ochranu cestujúcich vo vozidle » [Strana 125](#), *Správna poloha sedadiel*.

! POZOR

- Opierky hlavy musia byť správne nastavené, aby pri nehode existovala účinná ochrana cestujúcich.
- Nikdy nejazdíte s demontovanými opierkami hlavy - nebezpečenstvo poranenia!
- Ak sú zadné sedadlá obsadené cestujúcimi, nesmú byť zadné hlavové opierky nastavené v dolnej polohe.

Nastavenie, demontáž a montáž opierky



Obr. 44 Hlavová opierka: nastavenie / demontáž



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny [na strane 63](#).

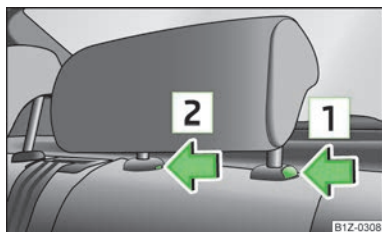
Nastavenie výšky opierok

- Opierku uchopíte zo strán obidvomi rukami a posuňte ju podľa potreby nahor » [Obr. 44 - A](#).
- Ak chcete posunúť opierku hlavy nadol, jednou rukou stlačte a podržte stlačenú poistku » [Obr. 44 - B](#) a druhou rukou zatlačte opierku hlavy nadol.

Demontáž a montáž opierky

- Opierku vytiahnite z operadla až na doraz (v prípade zadnej opierky sklopte operadlo dopredu).
- Poistku zatlačte v smere šípky » [Obr. 44 - B](#) a vytiahnite opierku.
- Pri spätnej montáži zasúvajte opierku smerom dolu do operadla, kým poistka počutelne nezaklapne.

Zadná prostredná hlavová opierka



Obr. 45
Zadné sedadlá: prostredná hlavová opierka



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 63.

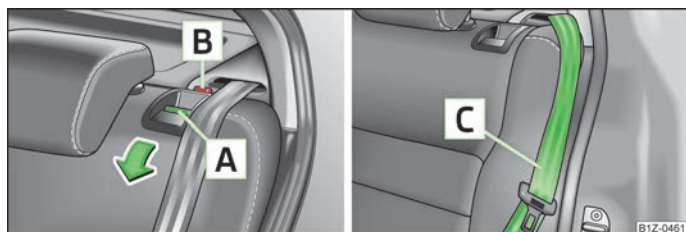
Platí pre vozidlá so systémom TOP TETHER.

Demontáž a montáž zadnej prostrednej opierky

- Z operadla vysuňte hlavovú opierku až na doraz.
- Poistku zatlačte v smere šípky **1**, zároveň plochým skrutkovačom so šírkou maximálne 5 mm stlačte poistku v otvore **2** a vytiahnite opierku.
- Pri spätnej montáži zasúvajte opierku smerom dolu do operadla, kým poistka počuteľne nezaklapne.

Zadné sedadlá

Sklopenie operadla



Obr. 46 Odistenie operadla / zaistenie operadla

Batožinový priestor je možné zväčšiť sklopením operadiel. Vo vozidlách s delenými zadnými sedadlami je možné sedadlá sklopiť podľa potreby aj jednotlivito.

Sklopenie operadla

- Pred sklopením operadla upravte polohu predných sedadiel tak, aby sa sklopenými operadlami nepoškodili ¹⁾.
- Stlačením zaistovacieho tlačidla **A** » Obr. 46 uvoľníte operadlo a sklopte ho úplne dopredu.

Narovnanie operadla

- Zadný krajný bezpečnostný pás **C** » Obr. 46 odložte za hranu bočného obloženia.
- Operadlo vyklápanie späť do pôvodnej polohy, kým sa zaistovacie tlačidlo nezaklapne - skontrolujte ťahom za operadlo » **I**.
- Presvedčte sa, či nie je vidieť červený kolíček **B**.

¹⁾ Ak sú predné sedadlá priliš vzadu, odporúčame pred sklopením operadiel vybrať zadné hlavové opierky. Demontované opierky uložte tak, aby sa nepoškodili a neznečistili.

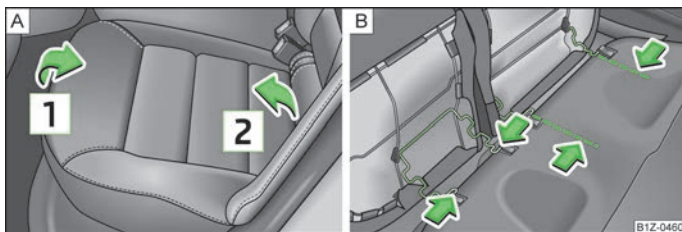
! POZOR

- Po narovnaní operadiel musia byť pásy a zámky pásov v pôvodnej polohe - pripravené na použitie.
- Operadlá musia byť bezpečne zaistené, aby sa nemohli pri náhlom zabrzdzení posunúť predmety z batožinového priestoru do priestoru pre cestujúcich - nebezpečenstvo poranenia.
- Dbajte na to, aby boli operadlá zadných sedadiel správne zaistené. Iba tak môže trojbodový bezpečnostný pás na prostrednom sedadle spoľahlivo plniť svoju funkciu.

! DÔLEŽITÉ

Počas manipulácie s operadlami bezpodmienečne dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu bezpečnostných pásov. V žiadnom prípade sa zadné bezpečnostné pásy nesmú privrieť za vzpriameným operadlom.

Sklopenie a demontáž sedacích plôch



Obr. 47 Demontáž sedacích plôch

Batožinový priestor vo vozidlách s delenými zadnými sedadlami je možné ešte zväčšiť tým, že sa zadná sedacia plocha sklopí dopredu, resp. demontuje.

Sklopenie

- Sedaciu plochu povytiahnite v smere šípky **1** » Obr. 47 a sklopte ju v smere šípky **2**.

Demontáž

- Sklopte sedaciu plochu.

- Zatlačte na drôtené strmene v smere šípok » Obr. 47 - **B** a sedaciu plochu vytiahnite z úchyto.

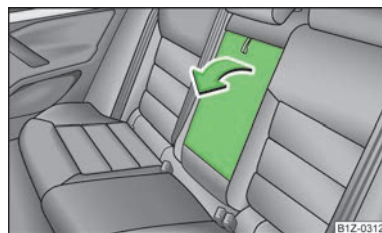
Montáž

- Zatlačte na drôtené strmene v smere šípky » Obr. 47 - **B** a tieto nasadte do úchyto.
- Sedaciu plochu vyklopte naspäť do pôvodnej polohy.

! DÔLEŽITÉ

V prípade vozidiel vybavených vyhrievaním zadných sedadiel treba pred demontážou sedadiel najprv rozpojiť konektor napájania. Pri opätovnej montáži sedacej plochy sa musí tento konektor znovu spojiť.

Lakťová opierka vzadu



Obr. 48
Zadné sedadlá: lakťová opierka

- Lakťovú opierku je možné pre zvýšenie pohodlia sklopiť za pútko » Obr. 48.

Batožinový priestor

📖 Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Vozidlá kategórie N1	66
Upevňovacie prvky	67
Výklopný dvojháčik	67
Sklopný háčik (Combi)	67
Upevňovacie siete	68
Upevnenie koberca batožinového priestoru	68 ▶

Sieť na batožinu	68
Kryt batožinového priestoru	69
Rolovací kryt batožinového priestoru (Combi)	69

V záujme zachovania dobrých jazdných vlastností vozidla dodržiavajte tieto zásady:

- Náklad rozložte podľa možnosti rovnomerne.
- Ťažké predmety uložte čo najviac dopredu.
- Kusy batožiny pripevnite k upevňovacím okám alebo pomocou upínacej siete » [Strana 67](#).

Pri nehode získavajú aj malé a ľahké predmety takú kinetickú energiu, že môžu spôsobiť ťažké zranenia. Veľkosť kinetickej energie v rozhodujúcej miere závisí od rýchlosti vozidla a od hmotnosti predmetu. Rýchlosť vozidla však hrá dôležitejšiu úlohu.

Príklad: Nezaistený predmet s hmotnosťou 4,5 kg získa pri čelnom náraze rýchlosťou 50 km/h energiu, ktorá zodpovedá dvadsaťnásobku jeho hmotnosti. To znamená, že hmotnosť predmetu „vzrastie“ asi na cca 90 kg. Môžete si predstaviť, aké vzniknú zranenia, keď takýto „projektil“ letiaci vzduchom zasiahne cestujúceho.

! POZOR

- Predmety vždy ukladajte do batožinového priestoru a pripevnite ich k upevňovacím okám.
- Voľné predmety sa môžu pri náhlom manévri alebo nehode pohybovať vozidlom dopredu a zraniť cestujúcich alebo ostatných účastníkov cestnej premávky. Toto nebezpečenstvo ešte narastá v okamihu, keď sú voľne sa pohybujúce predmety zasiahnuté aktivovaným airbagom. V takomto prípade môžu odmrštené predmety zraniť cestujúcich - nebezpečenstvo ohrozenia života.
- Venujte pozornosť tomu, že pri preprave ťažkého nákladu nastáva v dôsledku zmeny ťažiska vozidla zmena jeho jazdných vlastností - nebezpečenstvo nehody! Týmto okolnostiam musíte prispôbiť rýchlosť vozidla a spôsob jazdy.
- Keby ste batožinu alebo predmety pripevnili k upevňovacím okám nevhodnými alebo poškodenými upevňovacími popruhmi, mohlo by v prípade brzdenia alebo nehody dôjsť k zraneniu. Aby sa batožina alebo predmety nemohli pohybovať dopredu, vždy používajte vhodné upevňovacie popruhy, ktoré je potrebné bezpečne pripevniť k upevňovacím okám.

! POZOR (Pokračovanie)

- Náklad ukladajte tak, aby sa pri náhlom jazdnom manévri a brzdení nemohol pohybovať dopredu - nebezpečenstvo poranenia!
- Počas prepravy upevnených ostrých, nebezpečných predmetov vo zväčšenom batožinovom priestore, ktorý vznikne sklopením zadných operadiel, venujte maximálnu pozornosť zaisteniu bezpečnosti prepravovaných osôb na zvyšnom zadnom sedadle » [Strana 126](#), *Správna poloha sedenia spolucestujúcich na zadných sedadlách*.
- Ak obsadíte niektoré zo zadných sedadiel vedľa sklopeného sedadla, buďte maximálne opatrní a zaistíte bezpečnosť, napríklad tým, že umiestnite prevážaný náklad tak, aby sa v prípade zadného nárazu sedadlo nesklopilo dozadu.
- Nikdy nejazdte s úplne otvoreným ani pootvoreným vekom batožinového priestoru, lebo by sa do vozidla mohli dostať výfukové plyny - nebezpečenstvo otravy!
- V žiadnom prípade sa nesmie prekračovať povolené zaťaženie náprav ani dovoľená celková hmotnosť vozidla - nebezpečenstvo nehody!
- V batožinovom priestore nikdy nevozte osoby!

! DÔLEŽITÉ

Dbajte na to, aby ostré hrany prevážaných predmetov nepoškodili:

- vlákna vyhrievania skla veka batožinového priestoru;
- vlákna antény integrovanej v skle veka batožinového priestoru;
- vlákna antény integrovanej v zadných bočných sklách (Combi).

i Upozornenie

Tlak v pneumatikách musíte prispôbiť zaťaženiu vozidla » [Strana 174](#), *Životnosť pneumatík*.

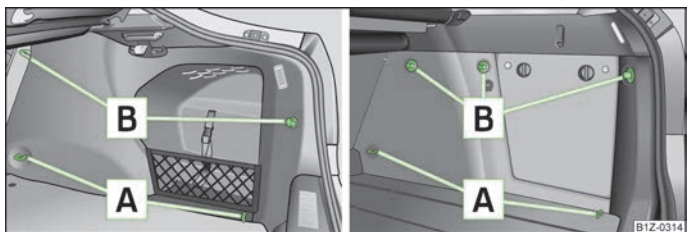
Vozidlá kategórie N1



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny [na strane 65](#).

Vo vozidlách kategórie N1, ktoré nie sú vybavené ochrannou mriežkou, treba na upevnenie nákladu používať upínaciu súpravu, ktorá zodpovedá norme EN 12195 (1 - 4).

Upevňovacie prvky



Obr. 49 Batožinový priestor: upevňovacie oká a upevňovacie prvky / upevňovacie oká a upevňovacie prvky Combi

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 65.

V batožinovom priestore sa nachádzajú nasledujúce upevňovacie prvky.

- upevňovacie oká na upevnenie batožiny a upevňovacie siete.
- upevňovacie prvky na upevnenie upevňovacích sietí.

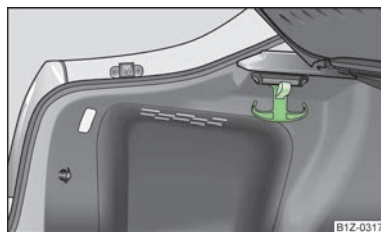
DÔLEŽITÉ

Povolené maximálne zaťaženie upevňovacích ôk je 3,5 kN (350 kg).

Upozornenie

Horné zadné upevňovacie oká sa nachádzajú za sklopným zadným operadlom
» Obr. 49.

Výklopný dvojháčik



Obr. 50
Batožinový priestor: výklopný dvojháčik

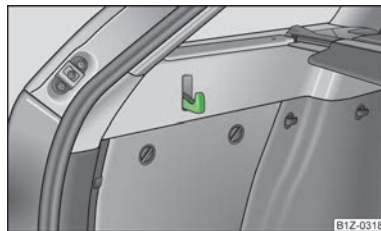
Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 65.

Podľa výbavy vozidla sa môže nachádzať na jednej alebo na oboch stranách batožinového priestoru výklopný dvojháčik na upevnenie menšej batožiny, napr. tašiek a pod. » Obr. 50.

DÔLEŽITÉ

Na každú stranu dvojháčika je možné zavesiť batožinu s hmotnosťou do 5 kg.

Sklopný háčik (Combi)



Obr. 51
Batožinový priestor: sklopný háčik

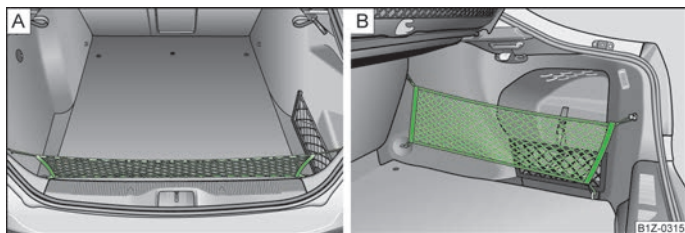
Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 65.

Na oboch stranách batožinového priestoru sa nachádzajú sklopné háčiky na upevnenie menšej batožiny, napr. tašiek a pod. » Obr. 51.

! DÔLEŽITÉ

Na háčik je možné zavesiť batožinu s hmotnosťou do 7,5 kg.

Upevňovacie siete



Obr. 52 Upevňovacia sieť: priečna taška / pozdĺžna taška

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 65.

Príklady pripevnenia upevňovacej siete ako priečného vrečka » Obr. 52 - [A] a pozdĺžneho vrečka » Obr. 52 - [B].

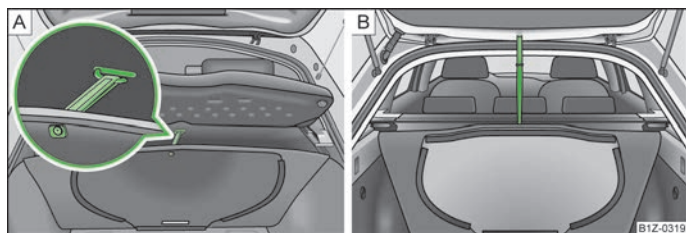
! POZOR

Povolené zaťaženie bočných sietí je 1,5 kg. Ťažšie predmety nie sú dostatočne zaistené - nebezpečenstvo poranenia a poškodenia sietí!

! DÔLEŽITÉ

Do siete neodkladajte predmety s ostrými hranami - nebezpečenstvo poškodenia siete.

Upevnenie koberca batožinového priestoru

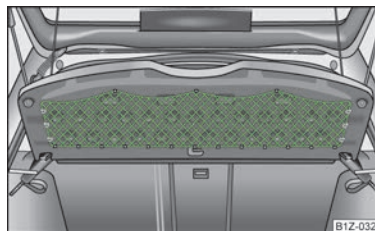


Obr. 53 Batožinový priestor: upevnenie koberca

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 65.

Na koberci batožinového priestoru sa nachádza pútko, resp. háčik (Combi). Pri manipulácii, napr. s rezervným kolesom, je možné zdvihnutý koberec pripevniť za háčik na kryt batožinového priestoru » Obr. 53 - [A], resp. na rám veka batožinového priestoru (Combi) » Obr. 53 - [B].

Sieť na batožinu



Obr. 54 Batožinový priestor: sieť na batožinu

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 65.

Sieť na batožinu je určená na prevážanie ľahkých predmetov.

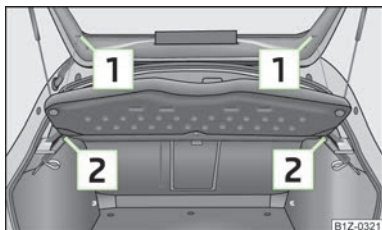
! POZOR

Sieť na batožinu je možné použiť iba na odloženie mäkkých predmetov (do celkovej hmotnosti 1,5 kg). Ťažšie predmety nie sú dostatočne zaistené - nebezpečenstvo poranenia!

! DÔLEŽITÉ

Do siete na batožinu nevkladajte predmety s ostrými hranami, mohli by poškodiť sieť.

Kryt batožinového priestoru



Obr. 55
Demontáž krytu batožinového priestoru



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 65.

Ak chcete prepravovať objemný náklad, môžete kryt batožinového priestoru v prípade potreby demontovať.

- Vyveste upevňovacie závesy **1** » Obr. 55.
- Kryt uložte do vodorovnej polohy.
- Kryt vytiahnite z držiakov **2** ťahom vo vodorovnom smere smerom dozadu.
- Pri opätovnej montáži najskôr zasuňte kryt batožinového priestoru do držiakov **2** a potom zaveste upevňovacie závesy **1** na veko batožinového priestoru.

Vytiahnutý kryt je možné uložiť v priestore za operadlom zadných sedadiel.

! POZOR

Na kryt batožinového priestoru sa nesmú odkladať žiadne predmety, ktoré by pri náhlom brzdení alebo náraze vozidla spôsobili zranenie cestujúcich.

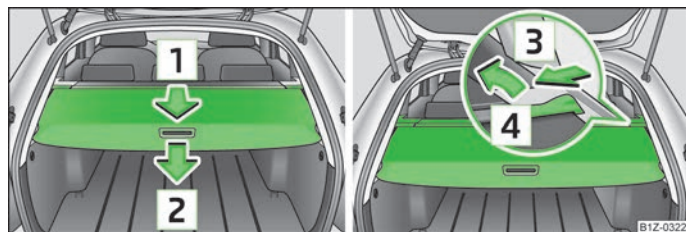
! DÔLEŽITÉ

Dajte pozor na to, aby odložené predmety nepoškodili vyhrievacie vlákna zadného skla.

i Upozornenie

Ak otvárate veko batožinového priestoru, zdvíha sa súčasne kryt batožinového priestoru.

Rolovací kryt batožinového priestoru (Combi)



Obr. 56 Batožinový priestor: rolovací kryt batožinového priestoru / demontáž rolovacieho krytu batožinového priestoru



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 65.

Vytiahnutie

- Rolovací kryt batožinového priestoru zatiahnite v smere šípky **1** až na doraz do zaistenej polohy » Obr. 56.

Navinutie

- Kryt stlačte v oblasti držiadla v smere šípky **2** » Obr. 56, kryt sa samovoľne navinie.

Demontáž

- Na prepravu objemných batožín je možné úplne navinutý rolovací kryt demontovať tak, že zatlačíte na bok priečnej tyče v smere šípky **3** » Obr. 56 a pohybom v smere šípky **4** kryt vytiahnete.

! POZOR

Na rolovací kryt batožinového priestoru sa nesmú odkladať žiadne predmety.

Variabilná podlaha v batožinovom priestore

Úvodné informácie

Variabilná podlaha uľahčuje manipuláciu s objemnou batožinou.

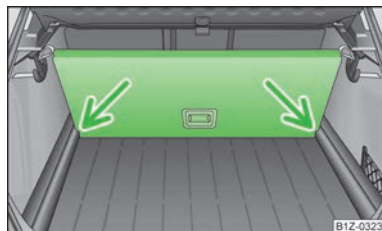
! DÔLEŽITÉ

Povolené zaťaženie variabilnej podlahy je 75 kg.

i Upozornenie

Priestor pod variabilnou podlahou je možné využiť na uschovanie predmetov.

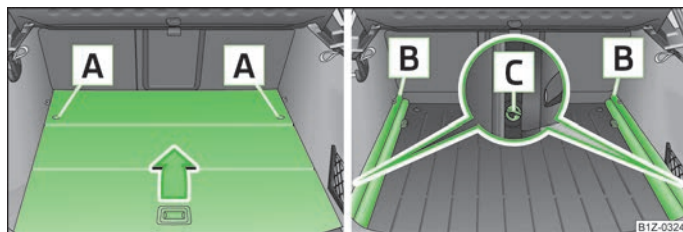
Rozdelenie batožinového priestoru pomocou variabilnej podlahy



Obr. 57
Batožinový priestor: Rozdelenie batožinového priestoru pomocou variabilnej podlahy

- Nadvihnite časť podlahy s úchytom a zaistíte ju zasunutím do drážok označených šípkami » Obr. 57.

Demontáž variabilnej podlahy



Obr. 58 Batožinový priestor: demontáž variabilnej podlahy / demontáž nosných lišt

- Variabilnú podlahu uvoľníte otočením zaistovacích ôk **A** » Obr. 58 doľava o cca 90°.
- Pohybom v smere šípky sklopte a vyberte podlahu.
- Nosné lišty **B** uvoľníte otočením nasadzovacích upevňovacích ôk **C** doprava o cca 90°.

! POZOR

Pri montáži variabilnej podlahy dbajte na to, aby nosné lišty a variabilná podlaha boli správne pripevnené. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zranenia cestujúcich.

Sieťová medzistena (Combi)

📖 Úvod k téme

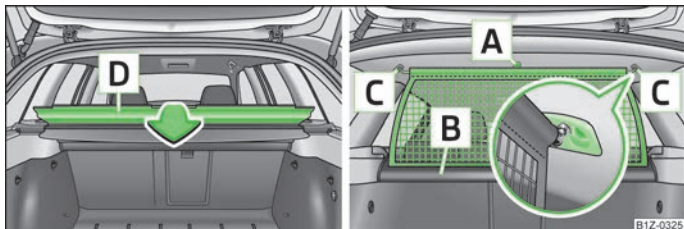
V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

- Použitie sieťovej medzisteny za zadnými sedadlami _____ 71
- Použitie sieťovej medzisteny za prednými sedadlami _____ 71
- Vytiahnutie a nasadenie kazety sieťovej medzisteny _____ 72 ➤

! POZOR

- Po narovnaní sedacích častí a operadiel musia byť pásy a zámky pásov v pôvodnej polohe - pripravené na použitie.
- Operadlá musia byť bezpečne zaistené, aby sa nemohli pri náhlom zabrzdení posunúť predmety z batožinového priestoru do priestoru pre cestujúcich - nebezpečenstvo poranenia!
- Dbajte na to, aby boli operadlá zadných sedadiel správne zaistené. Iba tak môže trojbodový bezpečnostný pás na prostrednom sedadle spoľahlivo plniť svoju funkciu.
- Presvedčte sa, či je rozperná tyč zasunutá v úchytoch [C] » Obr. 59, resp. » Obr. 60 v prednej pozícii!

Použitie sieťovej medzisteny za zadnými sedadlami



Obr. 59 Odklopenie krytu odkladacej schránky / Vytiahnutie sieťovej medzisteny

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny ! na strane 70.

Vytiahnutie

- Odklopte kryt odkladacej schránky [D] » Obr. 59 za zadnými sedadlami.
- Sieťovú medzistenu vytiahnite za jazyk [A] z kazety [B] smerom k úchytu [C].
- Rozpernú tyč nasadte do jedného z úchytoch [C] a zatlačte ju dopredu.
- Rovnakým spôsobom nasadte aj druhý koniec tyče do úchytu [C] na opačnej strane vozidla.
- Kryt odkladacej schránky [D] sklopte nadol.

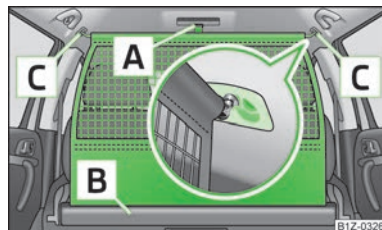
Navinutie

- Odklopte kryt odkladacej schránky [D] » Obr. 59 za zadnými sedadlami.

- Rozpernú tyč posuňte najskôr na jednej a potom na druhej strane smerom naspäť a tyč vyberte z úchytoch [C].
- Rozpernú tyč **pridržiť** tak, aby sa sieť mohla pozvoľne a bez poškodenia navinúť do kazety [B].
- Kryt odkladacej schránky [D] sklopte nadol.

Ak chcete využiť celý batožinový priestor, môžete rolovací kryt batožinového priestoru demontovať » Obr. 56.

Použitie sieťovej medzisteny za prednými sedadlami



Obr. 60
Vytiahnutie sieťovej medzisteny

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny ! na strane 70.

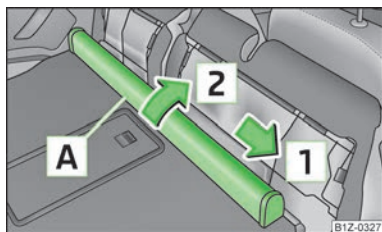
Vytiahnutie

- Sklopte zadné sedadlá » Strana 64.
- Sieťovú medzistenu vytiahnite za jazyk [A] » Obr. 60 z kazety [B].
- Rozpernú tyč nasadte do úchytu [C] najskôr na jednej strane a zatlačte ju dopredu.
- Rovnakým spôsobom nasadte aj druhý koniec tyče do úchytu [C] na opačnej strane vozidla.

Navinutie

- Rozpernú tyč posuňte najskôr na jednej a potom na druhej strane smerom naspäť a tyč vyberte z úchytoch [C] » Obr. 60.
- Rozpernú tyč **pridržiť** tak, aby sa sieť mohla pozvoľne a bez poškodenia navinúť do kazety [B].
- Zadné sedadlá vyklapte naspäť do pôvodnej polohy.

Vytiahnutie a nasadenie kazety sieťovej medzisteny



Obr. 61
Zadné sedadlá: kazeta sieťovej medzisteny

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 70.

Demontáž

- Sklopte zadné sedadlá » Strana 64.
- Otvorte dvere vzadu vpravo.
- Kazetu sieťovej medzisteny » Obr. 61 posuňte v smere šípky a v smere šípky ju vytiahnite z úchyty zadného sedadla.

Montáž

- Výrezy kazety sieťovej medzisteny nasadíte na úchyty na zadných operadlách.
- Kazetu posuňte proti smeru šípky » Obr. 61 až na doraz.
- Zadné sedadlá vyklapte naspäť do pôvodnej polohy.

Strešný nosič

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Upevňovacie body	73
Zaťaženie strechy	73

POZOR

- Náklad musí byť na nosiči bezpečne upevnený - nebezpečenstvo nehody!
- Náklad vždy riadne upevníte pomocou vhodných a nepoškodených upevňovacích popruhov alebo upínacích pásov.
- Náklad na strešnom nosiči rovnomerne rozložíte.
- Pri preprave ťažkých, resp. rozmerných predmetov na strešnom nosiči sa so zmenou polohy ťažiska, resp. so zväčšenou plochou vystavenou vetru menia aj jazdné vlastnosti - nebezpečenstvo nehody! Preto prispôbte spôsob jazdy a rýchlosť aktuálnym podmienkam.
- Vyhýbajte sa prudkým a náhlým jazdným a brzdným manévrom.
- Rýchlosť a spôsob jazdy prispôbte viditeľnosti, počasiu, stavu vozovky a premávke.
- V žiadnom prípade neprekročte povolené zaťaženie strechy, náprav ani dovolenú celkovú hmotnosť vozidla - nebezpečenstvo nehody!

DÔLEŽITÉ

- Používajte iba strešné nosiče schválené spoločnosťou ŠKODA.
- Keď použijete iné systémy strešných nosičov alebo keď nenamontujete nosiče správne, budú takto spôsobené škody na vozidle vylúčené zo záruky. Preto bezpodmienečne postupujte podľa priloženého návodu na montáž systému strešného nosiča.
- Vo vozidlách s el. posuvným a výklopným strešným oknom majte na zreteli, že vyklopené strešné okno nesmie narážať na prepravovaný náklad.
- Je potrebné dávať pozor na to, aby pri otvorení nenarazilo zadné veko batožinového priestoru na náklad upevnený na streche vozidla.
- Výška vozidla sa mení v dôsledku montáže strešného nosiča a na ňom upevneného nákladu. Výšku vozidla porovnajte s existujúcimi prejazdovými výškami, napr. podjazdov a garážových brán.
- Strešný nosič vždy demontujte pred prejazdom automyvárne.
- Dávajte pozor na to, aby sa strešná anténa neobmedzovala upevneným nákladom.

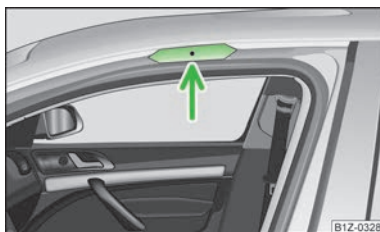
Poznámka pre životné prostredie

Zväčšený odpor vzduchu spôsobuje zvýšenie spotreby pohonných látok.

Upozornenie

Ak auto nie je zo závodu vybavené strešným nosičom, je tento možné získať z originálneho príslušenstva ŠKODA.

Upevňovacie body



Obr. 62
Upevňovacie body základného nosiča



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 72.

Montáž a demontáž vykonajte podľa priloženého návodu.

! DÔLEŽITÉ

Rešpektujte pokyny na montáž a demontáž v priloženom návode.

i Upozornenie

- Pri nejasnostiach alebo problémoch je potrebné vyhľadať odborný servis.
- Obrázok neplatí pre vozidlá Combi.

Zaťaženie strechy

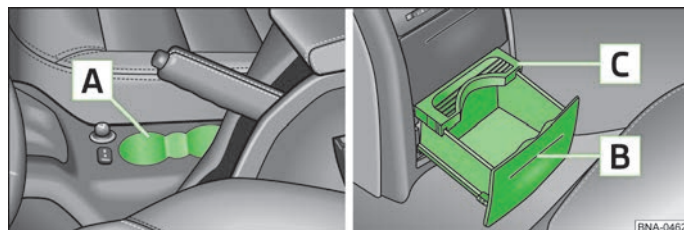


Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 72.

Pri preprave nákladov na streche vozidla nesmie takto prepravovaný náklad (vrátane systému strešného nosiča) prekročiť hmotnosť **75 kg** a súčasne nesmie byť prekročená maximálna povolená hmotnosť vozidla.

Ak sa použijú systémy nosičov s nižšou nosnosťou, nie je možné povolené zaťaženie strechy využiť. V takomto prípade je možné nosič zaťažiť iba do hmotnosti uvedenej v jeho montážnom návode.

Držiak na nápoje



Obr. 63 Držiak na nápoje

Držiak na nápoje v strednej konzole vpredu

Do priehlbien je možné vložiť dve dózy s nápojom **A** » Obr. 63.

Držiak na nápoje v strednej konzole vzadu

- Zatlačte na kryt v oblasti **B** » Obr. 63 - držiak na nápoje sa vysunie.
- Držiak na nápoje vytiahnite až na doraz.
- Držiak na nápoje nastavte presunutím zaistovacieho dielu **C**.



POZOR

- Do držiaka na nápoje nikdy neodkladajte horúce dózy s nápojmi. Pri pohybe vozidla sa môžu rozliať - nebezpečenstvo oparenia!
- Nepoužívajte krehké nádoby (napr. sklo, porcelán). Pri nehode by mohlo dôjsť k poraniam.

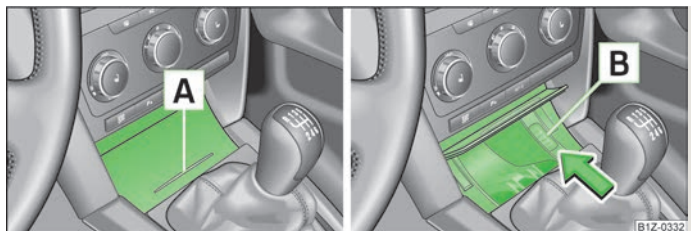


DÔLEŽITÉ

Počas jazdy nenechávajte v držiaku na nápoje otvorené nápoje. Mohli by sa rozliať, napr. počas brzdenia, a spôsobiť pritom poškodenie elektrickej inštalácie alebo čalúnenia sedadiel.

Popolník

Popolník vpredu



Obr. 64 Stredná konzola: otvorenie popolníka / vybratie vložky popolníka

Otvorenie popolníka

- Stlačte dolnú časť veka popolníka v oblasti [A] » Obr. 64.

Vybratie vložky popolníka

- Zatlačte na vložku popolníka v oblasti [B] » Obr. 64 (vložka sa vysunie) a vyberte ju.

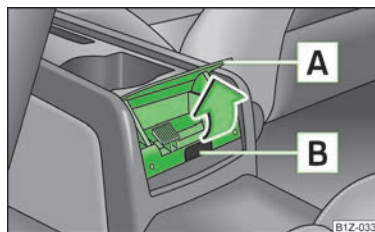
Vloženie vložky popolníka

- Vložku popolníka vložte a zatlačte do uchytenia.

! POZOR

Popolník nikdy nepoužívajte na ukladanie horľavých predmetov - nebezpečenstvo požiaru!

Popolník vzadu - nízka stredová konzola



Obr. 65
Nízka stredová konzola: popolník vzadu

Otvorenie popolníka

- Veko popolníka chyťte za dolnú hranu [A] » Obr. 65 a vyklopte v smere šípky.

Vybratie popolníka

- Popolník chyťte za úchop [B] » Obr. 65 a vyberte nahor.

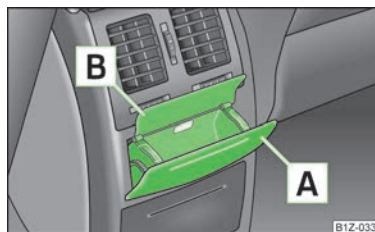
Vloženie popolníka

- Popolník vložte do konzoly a zatlačte.

! POZOR

Popolník nikdy nepoužívajte na ukladanie horľavých predmetov - nebezpečenstvo požiaru!

Popolník vzadu - vysoká stredová konzola



Obr. 66
Vysoká stredová konzola: popolník vzadu

Otvorenie popolníka

- Zatlačte na hornú časť veka popolníka v oblasti [A] » Obr. 66.

Vybratie vložky popolníka

- Veko popolníka zatlačte ľahko nadol až na doraz.
- Vložku popolníka chyťte za kryt **[B]** » Obr. 66 a vyberte.

Vloženie vložky popolníka

- Vložku popolníka vložte a zatlačte do uchytenia.

! POZOR

Popolník nikdy nepoužívajte na ukladanie horľavých predmetov - nebezpečenstvo požiaru!

Zapaľovač cigariet, zásuvka 12 V

Zapaľovač cigariet



Obr. 67
Stredná konzola: zapaľovač cigariet

Ovládanie zapaľovača cigariet

- Zatlačte hlavu zapaľovača cigariet » Obr. 67.
- Počkajte, kým hlava zapaľovača nevyskočí.
- Zapaľovač cigariet ihneď vytiahnite a použite.
- Zapaľovač cigariet zasunite späť do zásuvky.

! POZOR

- Zapaľovač cigariet používajte opatrne! Neodborné použitie zapaľovača cigariet môže spôsobiť popáleniny.
- Zapaľovač cigariet funguje aj pri vypnutom zapaľovaní, resp. pri kľúčí vytiahnutom zo spínacej skrinky. Preto nikdy nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru.

i Upozornenie

- Otvor pre zapaľovač cigariet je možné použiť aj ako zásuvku 12 V pre elektrické spotrebiče » Strana 75, Zásuvka 12 V.
- Ďalšie pokyny » Strana 180, Príslušenstvo, zmeny a výmena dielov.

Zásuvka 12 V



Obr. 68
Batožinový priestor: zásuvka

Prehľad zásuviek na 12 V

V strednej konzole vpredu » Obr. 67.

V batožinovom priestore » Obr. 68.

Použitie zásuvky

- Odoberte kryt zásuvky, resp. zapaľovač cigariet alebo otvorte kryt zásuvky.
- Zástrčku elektrického spotrebiča zastrčte do zásuvky.

Ďalšie pokyny » Strana 180, Príslušenstvo, zmeny a výmena dielov.

! POZOR

- Neodborné použitie zásuvky na 12 V a elektrického príslušenstva môže spôsobiť požiar, popáleniny a iné ťažké poranenia.
- Nikdy nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru. Zásuvku a na ňu pripojené spotrebiče je možné používať aj pri vypnutom zapaľovaní, resp. pri vytiahnutí kľúčí zo spínacej skrinky.
- Ak sa pripojený elektrický spotrebič príliš zahreje, ihneď ho vypnite a odpojte od siete.

! DÔLEŽITÉ

- Zásuvku na 12 V je možné používať iba na pripojenie schváleného elektrického príslušenstva s celkovým príkonom do 120 W.
- Nikdy neprekračujte maximálny príkon, pretože sa inak môže poškodiť elektrický systém vozidla.
- Pri vypnutí motora a zapnutých spotrebičoch sa akumulátor vozidla vybíja - nebezpečenstvo vybitia akumulátora!
- Aby ste nepoškodili zásuvku na 12 V, používajte iba vhodné zástrčky.
- Používajte iba príslušenstvo, ktoré je odskúšané podľa práve platných smerníc týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility.
- Pred zapnutím a vypnutím zapalovania, ako aj pred štartovaním motora vypnite spotrebiče pripojené na zásuvku 12 V, aby sa zabránilo škodám v dôsledku výkyvov napätia.
- Dodržiavajte návod na obsluhu pripojených spotrebičov!

Odkladacie schránky

Prehľad

Vo vozidle sú k dispozícii nasledujúce odkladacie priestory:

Odkladacia schránka na strane spolujazdca	» Strana 76
Odkladacia schránka na strane vodiča	» Strana 77
Odkladacia schránka na prístrojovej doske	» Strana 77
Odkladacia schránka na strednej konzole vpredu	» Strana 77
Odkladacia sieť na strednej konzole vpredu	» Strana 78
Priehradka na okuliare	» Strana 78
Odkladacia schránka v predných dverách	» Strana 78
Odkladacia schránka pod sedadlom spolujazdca	» Strana 79
Lakťová opierka vpredu s odkladacou schránkou	» Strana 79
Lakťová opierka vzadu s odkladacou schránkou	» Strana 80
Odkladacia schránka na strednej konzole vzadu	» Strana 80
Zadné operadlo so spojením batožinového priestoru s kabinou	» Strana 80
Vynímateľný vak	» Strana 81

Bočná schránka v batožinovom priestore

» Strana 81

Odkladacia schránka za zadnými sedadlami (Combi)

» Strana 82

! POZOR

- Na prístrojovú dosku nič neodkladajte. Odložené predmety by sa mohli počas jazdy (pri akcelerácii alebo pri jazde do zákruty) pohybovať po prístrojovej doske alebo z nej spadnúť a odvieť tak vašu pozornosť od riadenia - nebezpečenstvo nehody!
- Presvedčte sa, či sa žiadne predmety nemôžu počas jazdy dostať zo stredovej konzoly alebo z ostatných odkladacích schránok do priestoru nôh vodiča. Potom by ste neboli schopní zošliapnúť spojku, brzdiť ani pridať plyn - nebezpečenstvo nehody!

Odkladacia schránka na strane spolujazdca



Obr. 69
Prístrojová doska: odkladacia schránka na strane spolujazdca

Otvorenie a zatvorenie odkladacej schránky na strane spolujazdca

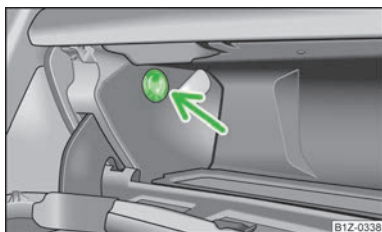
- Stlačte úchop » Obr. 69, veko sa sklopí nadol.
- Priklopte veko nahor, až počuteľne zaklapne.

Na vnútornej strane veka sa nachádzajú držiak na ceruzku a poznámkový blok.

! POZOR

Z bezpečnostných dôvodov musí byť odkladacia schránka počas jazdy vždy uzatvorená.

Chladienie odkladacej schránky na strane spolujazdca



Obr. 70
Odkladacia schránka: ovládanie
chladienia

► Pomocou otočného spínača » Obr. 70 sa otvorí, resp. uzatvorí prívod vzduchu.

Ak je prívod vzduchu otvorený a je zapnutá klimatizácia, prúdi do schránky chladený vzduch.

Ak je prívod vzduchu otvorený a klimatizácia je vypnutá, prúdi do schránky vonkajší, resp. tepelne neupravený vzduch.

Ak sa pracuje v režime kúrenia alebo ak chladienie schránky nevyužívate, odporúčame prívod vzduchu uzavrieť.

Odkladacia schránka na strane vodiča



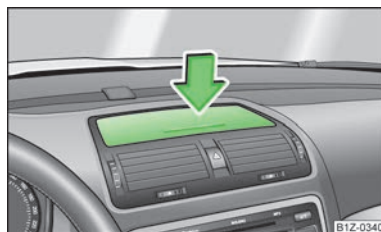
Obr. 71
Prístrojová doska: odkladacia
schránka na strane vodiča

► Schránku otvoríte nadvihnutím úchopu a vyklopením v smere šípky » Obr. 71.

! POZOR

Z bezpečnostných dôvodov musí byť odkladacia schránka počas jazdy vždy uzatvorená.

Odkladacia schránka na prístrojovej doske



Obr. 72
Prístrojová doska: odkladacia
schránka

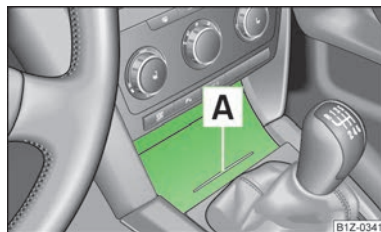
► Zatlačte na stred odkladacej schránky » Obr. 72, veko sa odklopí.

Vyhotovenia určitých modelov nedisponujú vekom odkladacej schránky.

! POZOR

- Odkladacia schránka nenahrádza popolník a nie je možné ju takto používať - nebezpečenstvo požiaru!
- Z bezpečnostných dôvodov musí byť odkladacia schránka počas jazdy vždy uzatvorená.
- Do odkladacej schránky neodkladajte ľahko zápalné predmety ani predmety citlivé na teplo (napr. zapalovače, spreje, okuliare, nápoje s kyselinou uhličitou).

Odkladacia schránka na strednej konzole vpredu



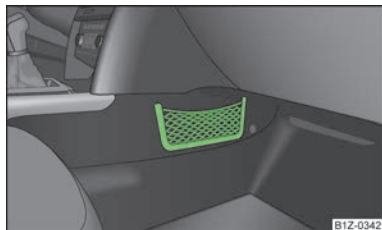
Obr. 73
Stredná konzola vpredu: odkla-
dacía schránka

► Zatlačte na spodnú časť veka schránky v mieste **A** » Obr. 73, veko sa odklopí. ►

! POZOR

Odkladacia schránka nenahrádza popolník a nie je možné ju takto používať - nebezpečenstvo požiaru!

Odkladacia sieť na strednej konzole vpredu



Obr. 74
Stredná konzola vpredu: odkladacia sieť

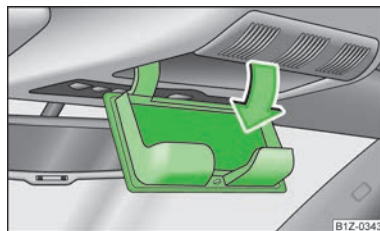
! POZOR

Odkladaciu sieť je možné použiť iba na odloženie mäkkých predmetov do celkovej hmotnosti 0,5 kg. Ťažšie predmety nie sú dostatočne zaistené - nebezpečenstvo poranenia!

! DÔLEŽITÉ

Do siete na batožinu sa nesmú vkladať predmety s ostrými hranami, tieto by mohli poškodiť sieť.

Priehradka na okuliare



Obr. 75
Výrez zo stropného panelu: priehradka na okuliare

» Zatlačte na veko priehradky na okuliare, veko sa sklopí nadol » Obr. 75.

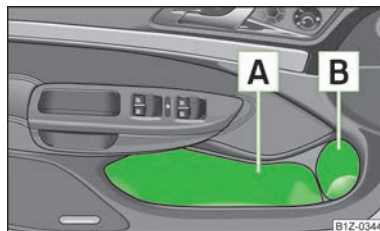
! POZOR

Schránka sa môže otvárať iba počas vyberania alebo vkladania okuliarov a potom sa musí uzatvoriť.

! DÔLEŽITÉ

Do schránky na okuliare nekladajte predmety citlivé na teplo - mohli by sa poškodiť.

Odkladacia schránka v predných dverách



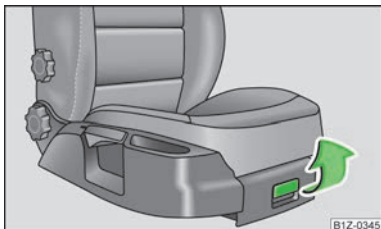
Obr. 76
Odkladacia schránka v predných dverách

V časti [B] » Obr. 76 odkladacej schránky v predných dverách sa nachádza držiak na fľaše.

! POZOR

Aby sa neobmedzil dosah bočných airbagov, smie sa oblasť **A** » Obr. 76 odkladacej schránky používať iba na odkladanie predmetov, ktoré nevyčnievajú.

Odkladacia schránka pod sedadlom spolujazdca



Obr. 77
Sedadlo spolujazdca: odkladacia schránka

- Pre otvorenie veka potiahnite za úchop » Obr. 77.
- Pri zatváraní veka držte úchop dovedty, kým sa schránka nezatvorí.

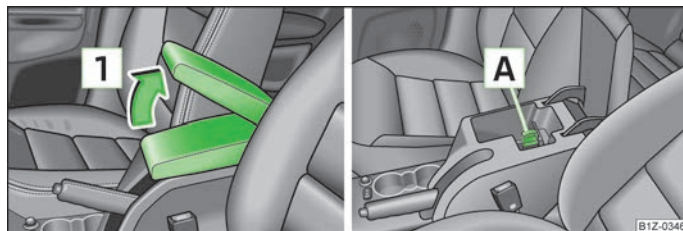
! POZOR

Z bezpečnostných dôvodov musí byť odkladacia schránka počas jazdy vždy uzatvorená.

! DÔLEŽITÉ

Odkladacia schránka je určená na odkladanie malých predmetov do hmotnosti 1,5 kg.

Laktová opierka vpredu s odkladacou schránkou



Obr. 78 Laktová opierka: odkladacia schránka / chladienie odkladacej schránky

Laktová opierka sa dá výškovo aj pozdĺžne nastaviť.

Otvorenie odkladacej schránky

- Otvorte veko laktovej opierky v smere šípky **1** » Obr. 78.

Zatvorenie odkladacej schránky

- Veko najprv otvorte až na doraz, až potom ho sklopte nadol.

Nastavenie výšky

- Veko najskôr sklopte úplne nadol a potom ho zdvihnite v smere šípky **1** do jednej zo 4 zaistovacích polôh.

Nastavenie v pozdĺžnom smere

- Veko posuňte do požadovanej polohy.

Otvorenie vstupu vzduchu

- Uzáver **A** potiahnite nahor.

Zatvorenie vstupu vzduchu

- Uzáver **A** potiahnite nadol až na doraz.

Pri vozidlách s klimatizáciou je odkladacia schránka vybavená uzatvárateľným vstupom pre teplom upravený (temperovaný) vzduch.

Pri otvorení vstupu vzduchu prúdi do odkladacej schránky vzduch s teplotou, ktorá zodpovedá nastaveným ovládacím prvkom klimatizácie, v závislosti od vonkajších klimatických podmienok.

Prívod vzduchu do odkladacej schránky je spojený s nastavením otočného regulátora rozvodu vzduchu v polohe 2. Pri tejto polohe prúdi do odkladacej schránky maximálne množstvo vzduchu (aj v závislosti od polohy otočného prepínača pre ventilátor).

Odkladaciu schránku je možné požívať napr. na temperovanie plechovky s nápojom atď.

Ak sa prívod vzduchu do odkladacej schránky nepoužíva, mal by byť vstup vždy uzatvorený.

i Upozornenie

Pred zatiahnutím ručnej brzdy najprv posuňte veko laktovej opierky dozadu až na doraz.

Laktová opierka vzadu s odkladacou schránkou

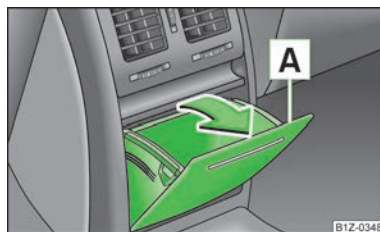


Obr. 79
Laktová opierka vzadu

Laktovú opierku je možné pre zvýšenie pohodlia sklopiť nadol.

V laktovej opierke sa nachádza odkladacia schránka. Schránku je možné otvoriť stlačením tlačidla na čelnej strane » Obr. 79 a nadvihnutím veka.

Odkladacia schránka na strednej konzole vzadu



Obr. 80
Stredová konzola vzadu: odkladacia schránka

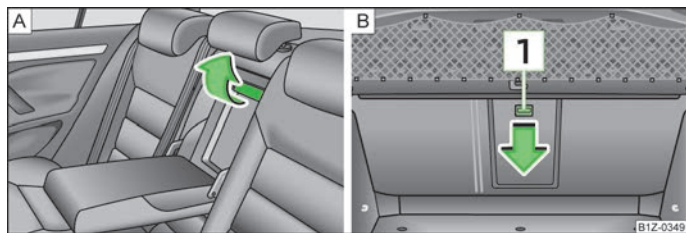
Schránka je vybavená odnímateľnou vložkou.

➤ Odkladaciu schránku otvoríte potiahnutím za hornú hranu **A** » Obr. 80 v smere šípky.

! POZOR

Odkladacia schránka nenahrádza popolník a nie je možné ju takto používať - nebezpečenstvo požiaru!

Zadné operadlo so spojením batožinového priestoru s kabinou



Obr. 81 Zadné sedadlá: úchop veka / batožinový priestor: odšťavňacie tlačidlo

Po sklopení zadnej laktovej opierky a veka vznikne v operadle zadného sedadla otvor, ktorým je možné prestrčiť vynímateľný vak s lyžami. Laktovú opierku a veko môžete sklopiť zvnútra vozidla alebo z batožinového priestoru.

Otvorenie z priestoru pre cestujúcich

- Lakťovú opierku sklopte nadol za pútko » Strana 65.
- Úchop zatiahnite až na doraz do hornej polohy » Obr. 81 - [A] a veko sklopte nadol.

Otvorenie z batožinového priestoru

- Odistavacie tlačidlo [1] » Obr. 81 - [B] posuňte nadol a veko (spolu s lakťovou opierkou) sklopte dopredu.

Zatvorenie

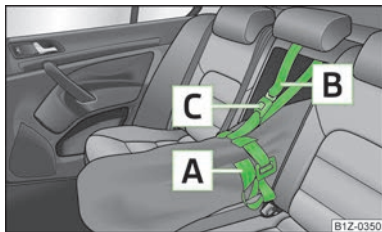
- Veko a zadnú lakťovú opierku priklopte nahor až na doraz, veko musí počutelne zaklapnúť.

Dbajte na to, aby bola lakťová opierka po zatvorení vždy zaistená. To poznáte podľa toho, že červené pole nad odistavacím tlačidlom [1] » Obr. 81 - [B] nie je z batožinového priestoru vidieť.

! POZOR

Spojenia batožinového priestoru s kabínou je určené výhradne na prepravu lyží, ktoré sa nachádzajú uložené v riadne zaistenom, vynímateľnom vaku » Strana 81.

Vynímateľný vak



Obr. 82
Zaistenie vaku

Nakladanie

- Otvorte veko batožinového priestoru.
- Zadnú lakťovú opierku a veko v operadle sklopte nadol » Strana 80, Zadné operadlo so spojením batožinového priestoru s kabínou.
- Prázdny vak položte tak, aby koniec so zipsom ležal v batožinovom priestore.
- Lyže zasunúť do vynímateľného vaku zo strany batožinového priestoru » !.
- Uzatvorte vynímateľný vak.

Zaistenie

- Sťahovací pás [A] pevne utiahnite za voľný koniec okolo lyží pred viazaním » Obr. 82.
- Operadlo čiastočne sklopte dopredu.
- Zaistovací pás [B] pretiahnite otvorom v operadle okolo hornej časti operadla.
- Operadlo následne vyklápace späť do pôvodnej polohy, kým sa zaistovací tlačidlo nezaklapne - skontrolujte ťahom za operadlo.
- Zaistovací pás [B] zasúvajte do zámku [C], až kým počutelne zapadne.

Vo vozidlách vybavených sieťovou medzistenou preveďte zaistovací pás [B] okolo kazety so zasunutou sieťovou medzistenou. Po uchytení vynímateľného vaku už nebude možné sieť vysunúť.

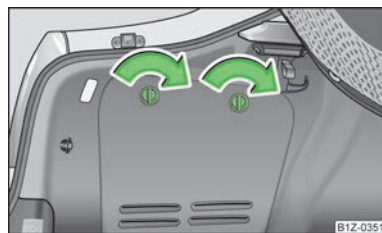
! POZOR

- Po naložení lyží musíte vak zaistiť zaistovacím pásmom [B] » Obr. 82.
- Sťahovací pás [A] musí lyže pevne obopínať.
- Dbajte na to, aby sťahovací pás [A] obopínal lyže pred viazaním (pozrite sa takisto na tlač na vynímateľnom vaku).
- Celková hmotnosť prepravovaných lyží nesmie prekročiť 17 kg.

i Upozornenie

- Vynímateľný vak je určený pre štyri páry bežných lyží.
- Lyže a palice ukladajte do vynímateľného vaku špičkami dozadu.
- Ak je vo vynímateľnom vaku viacero párov lyží, potom je potrebné dbať na to, aby všetky viazania boli v rovnakej výške.
- Nikdy neskladajte, resp. neukladajte vynímateľný vak vlhký.

Bočná schránka v batožinovom priestore

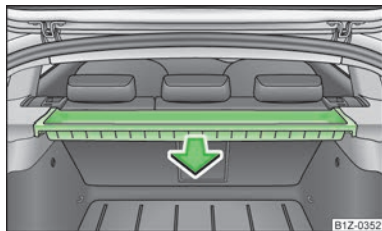


Obr. 83
Batožinový priestor: bočná schránka

➤ Schránku otvoríte pootčením uzáverov v smere šípok » Obr. 83.

V tejto schránke je umiestnený menič CD.

Odkladacia schránka za zadnými sedadlami (Combi)



Obr. 84
Demontáž odkladacej schránky

Demontáž

- Najskôr demontujte rolovací kryt batožinového priestoru » Strana 69.
- Teleso chyťte oboma rukami a vyberte ho potiahnutím v smere šípky » Obr. 84.

Montáž

- Teleso nasuňte do aretácie až na doraz.
- Opäť nasadte rolovací kryt batožinového priestoru.

! POZOR

Do odkladacej schránky odkladajte iba drobné a ľahké predmety do celkovej hmotnosti 3 kg. Ťažšie predmety by mohli pri náraze vozidla zo schránky vypadnúť - nebezpečenstvo poranenia! Preto musí byť schránka takisto vždy zakrytá prednou časťou rolovacieho krytu.

Háčiky na šaty

Háčiky na šaty sú umiestnené na prostrednom stĺpiku a pri stropnom držadle nad zadnými dverami.

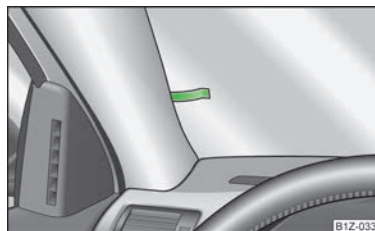
! POZOR

- Dbajte na to, aby zavesené šaty neobmedzovali výhľad smerom dozadu.
- Na háčiky vešajte iba ľahké šaty a dbajte na to, aby vo vreckách neboli ťažké ani ostré predmety.
- Na vešanie šiat nepoužívajte ramienka, aby neobmedzovali účinok hlavového airbagu.

! DÔLEŽITÉ

Povolené maximálne zaťaženie háčikov je 2 kg.

Držiak parkovacích lístkov



Obr. 85
Čelné sklo: držiak parkovacích lístkov

Držiak parkovacích lístkov umožňuje uchytenie, napr. parkovacích lístkov, počas parkovania na platených parkoviskách.

! POZOR

Pred jazdou vždy **odstráňte** lístok z držiaka, aby nebolo zakryté zorné pole vodiča.

Kúrenie a klimatizácia

Kúrenie a klimatizácia

Úvodné informácie

Výkon kúrenia závisí od teploty chladiacej kvapaliny, plný výkon sa dosiahne až po zahriatí motora.

Pri zapnutom chladiacom zariadení klesá vo vozidle teplota a vlhkosť vzduchu. Preto sa tým pri vysokých teplotách a vysokej vlhkosti vzduchu zvyšuje pocit pohodlia cestujúcich. V chladných ročných obdobiach sa zabráňuje zahmleniu skiel.

Aby ste zvýšili chladiaci efekt, môžete krátkodobo zvoliť recirkuláciu vzduchu.

Je potrebné dodržiavať pokyny k recirkulácii vzduchu pri klimatizácii » [Strana 88](#), príp. pri Climatronicu » [Strana 90](#).

Aby mohlo vykurovacie a chladiace zariadenie správne fungovať, musí byť otvor pre nasávanie vzduchu pred čelným sklom bez ľadu, snehu a listia.

Ak je chladiace zariadenie zapnuté, môže z výparníka klimatizácie odkvapkávať **kondenzovaná voda** a tvoriť pod vozidlom mláku. To je bežné a nie je to prejav netesnosti!

POZOR

- Pre bezpečnú jazdu je dôležité, aby boli všetky okná bez ľadu, snehu a aby nebol zahmlený. Dôkladne sa zoznámte so správnym ovládaním kúrenia a vetrania, s odhmlieváním a rozmrazovaním skiel, ako aj s chladením.
- Nikdy nenechávajte zapnutý režim recirkulácie vzduchu dlhší čas, pretože sa vtedy neprivádza čerstvý vzduch vonku a „spotrebovaný“ vzduch môže unavovať, znižovať pozornosť a prípadne viesť k zahmleniu skiel. Riziko nehody sa zvýši. Ak sa začnú zahmlievať sklá, ihneď vypnite režim recirkulácie vzduchu.

Upozornenie

- Odvetranie vnútorného priestoru vozidla sa zaistuje otvormi, ktoré sa nachádzajú v batožinovom priestore zadu.
- Pri zapnutej recirkulácii vzduchu vo vozidle odporúčame nefajčiť, pretože nasávaný dym z interiéru vozidla sa usadzuje na výparníku klimatizácie. To spôsobí pri prevádzke klimatizácie trvalý zápach, ktorý sa dá odstrániť iba s veľkým úsilím a vysokými nákladmi na výmenu výparníka klimatizácie.
- Aby kúrenie a klimatizácia fungovali bezchybne, nesmú byť ofukovacie otvory zakryté žiadnymi predmetmi.

Hospodárne zaobchádzanie s klimatizáciou

V režime chladenia uberá kompresor klimatizácie motoru jeho výkon a tým ovplyvňuje spotrebu pohonných látok.

Ak je v interiéri vozidla vplyvom slnečného žiarenia vysoká teplota, odporúčame na chvíľu vyvetrať, aby mohol horúci vzduch uniknúť.

Chladiace zariadenie by sa nemalo za jazdy zapínať, kým sú otvorené okná.

Ak môžete dosiahnuť v interiéri požadovanú teplotu bez spustenia chladiaceho zariadenia, odporúčame zvoliť režim čerstvého vzduchu.



Poznámka pre životné prostredie

Ak šetríte pohonnými látkami, znižujete vypúšťanie škodlivín.

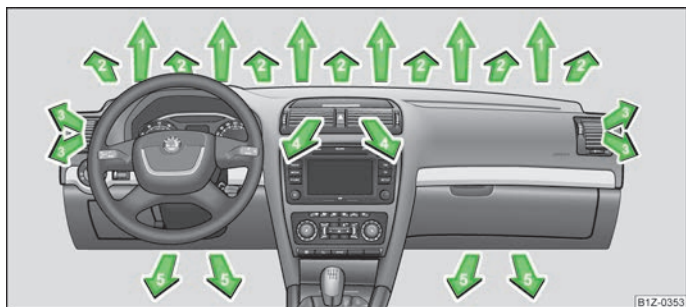
Funkčné poruchy

Ak chladiace zariadenie nepracuje pri vonkajších teplotách vyšších ako +5 °C, nastala funkčná porucha. Môže mať nasledujúce príčiny:

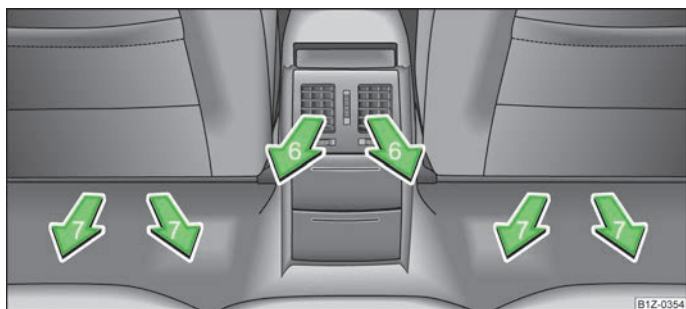
- Jedna z poistiek je prepálená. Prekontrolujte poistku, príp. ju vymeňte » [Strana 193](#).
- Chladiace zariadenie sa automaticky dočasne vyplo, pretože chladiaca kvapalina motora má veľmi vysokú teplotu » [Strana 11](#).

Ak nedokázate funkčnú poruchu sami odstrániť alebo sa znižuje chladiaci výkon, potom je potrebné vypnúť chladiace zariadenie. Je potrebné vyhľadať odborný servis.

Ofukovacie otvory



Obr. 86 Ofukovacie otvory vpredu



Obr. 87 Ofukovacie otvory vzadu

Otvorenie ofukovacích otvorov

➤ Zvislé koliesko » Obr. 86 otočte (nie do koncovej polohy).

Uzatvorenie ofukovacích otvorov

➤ Zvislé koliesko » Obr. 86 otočte do koncovej polohy.

Zmena smeru prúdenia vzduchu

- Pre zmenu výšky prúdenia vzduchu vychýľte mriežku ofukovacích otvorov pomocou zvislo umiestneného ryhovaného kolieska nahor alebo nadol » Obr. 86.
- Aby ste mohli ovládať prúd vzduchu v bočnom smere, otočte vodorovne umiestnené ryhované koliesko na ofukovacom otvore doprava alebo doľava. Ryhované koliesko sa nachádzajú na ofukovacích otvoroch 3, 4 » Obr. 86 a 6 » Obr. 87.

Ofukovacie otvory 3, 4 » Obr. 86 a 6 » Obr. 87 je možné zatvárať a otvárať jednotlivito.

Ofukovacie otvory 6 » Obr. 87 majú iba vozidlá s vysokou stredovou konzolou.

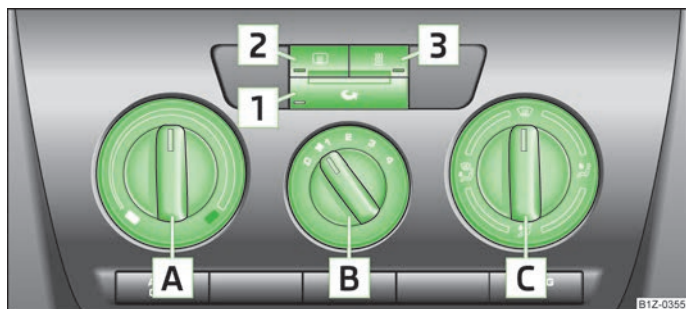
Z otvorených ofukovacích otvorov prúdi podľa nastavenia ovládačov kúrenia, resp. klimatizácie a podľa vonkajších klimatických podmienok ohriaty, neohriaty, resp. chladený vzduch.

Upozornenie

Ofukovacie otvory 2 » Obr. 86 zaisťujú v režimoch vetrania a chladenia komfortné (bezprievanové) vetranie interiéru vozidla, aj keď sú ofukovacie otvory 4 » Obr. 86 zatvorené.

Kúrenie

Obsluha



Obr. 88 Kúrenie: ovládacie prvky

Nastavenie teploty

- Ak chcete zvýšiť teplotu, otočte ovládač **A** » Obr. 88 doprava.
- Ak chcete znížiť teplotu, otočte ovládač **A** doľava.

Regulácia ventilátora

- Ak chcete zapnúť ventilátor, otočte spínač ventilátora **B** » Obr. 88 do jednej z pozícií 1 až 4.
- Ak chcete vypnúť ventilátor, otočte spínač **B** do polohy 0.
- Ak chcete uzatvoriť prívod čerstvého vzduchu, potom použite tlačidlo **1**.

Regulácia rozvodu vzduchu

- Pomocou ovládača rozvodu vzduchu **C** » Obr. 88 sa nastavuje smer prúdenia vzduchu.

Vyhrievanie zadného skla

- Stlačte tlačidlo **2** » Obr. 88. Ďalšie informácie » Strana 52.

Nezávislé prídavné kúrenie

- Stlačte tlačidlo **3** » Obr. 88 pre priame zapnutie/vypnutie prídavného kúrenia (nezávislé kúrenie a vetranie). Ďalšie informácie » Strana 91.

Všetky ovládacie prvky, okrem spínača ventilátora **B** » Obr. 88, sa môžu nastaviť do ľubovoľnej polohy.

Abý sa zabránilo oroseniu skiel, mal by byť ventilátor neustále zapnutý.

Upozornenie

Ak sa rozvod vzduchu nastavi na sklá, potom sa celé množstvo vzduchu použije na rozmrazovanie skiel a kvôli tomu sa neprivádza vzduch do priestoru nôh. To môže spôsobiť zhoršenie komfortu kúrenia.

Nastavenie kúrenia

Odporučené základné nastavenia ovládacích prvkov kúrenia pre príslušné režimy:

Nastavenie	Poloha regulátora			Tlačidlo 1	Ofukovacie otvory 3
	A	B	C		
Rozmrazovanie čelného skla a bočných skiel	Na doraz doprava	3		Nezapínať	Otvoriť a nasmerovať na bočné sklo
Odhmlenie čelného skla a bočných skiel	Požadovaná teplota	2 alebo 3		Nezapínať	Otvoriť a nasmerovať na bočné sklo
Najrýchlejšie zahriatie	Na doraz doprava	3		Krátko zapnúť	Otvoriť
Príjemné kúrenie	Požadovaná teplota	2 alebo 3		Nezapínať	Otvoriť
Režim čerstvého vzduchu - vetranie	Na doraz doľava	Požadovaná poloha		Nezapínať	Otvoriť

Upozornenie

- Ovládacie prvky **A** » Obr. 88, **B**, **C** a tlačidlo **1**.
- Ofukovacie otvory **3** » Strana 84.
- Odporúčame vám ponechať ofukovacie otvory **4** » Strana 84 v otvorenej polohe. ■

Recirkulácia vzduchu

Režim recirkulácie vzduchu umožňuje v prípade potreby zamedziť vnikaniu vzduchu zvonku do vnútorného priestoru vozidla, napr. pri prejazde tunelom alebo v dopravnej zápchke.

Zapnutie recirkulácie vzduchu

➤ Stlačte tlačidlo  **1** » Obr. 88, kontrolné svetlo v tlačidle sa rozsvieti.

Vypnutie recirkulácie vzduchu

➤ Opätovne stlačte tlačidlo  **1** » Obr. 88, kontrolné svetlo v tlačidle zhasne.

Keď je ovládač rozvodu vzduchu **C** » Obr. 88 v polohe , recirkulácia vzduchu sa automaticky vypne. Opätovným stlačením tlačidla  je možné recirkuláciu vzduchu opäť zapnúť aj v tejto polohe.

! POZOR

Nikdy nenechávajte zapnutý režim recirkulácie vzduchu dlhší čas, pretože sa vtedy neprivádza čerstvý vzduch zvonku a „spotrebovaný“ vzduch môže unavovať, znižovať pozornosť a prípadne viesť k zahmleniu skiel. Riziko nehody sa zvyší. Ak sa začnú zahmlievať sklá, ihneď vypnite režim recirkulácie vzduchu.

Klimatizácia (manuálna klimatizácia)

Úvodné informácie

Opis klimatizácie

Chladiace zariadenie pracuje iba vtedy, keď je stlačené tlačidlo  **1** » Obr. 89 a sú splnené nasledujúce podmienky:

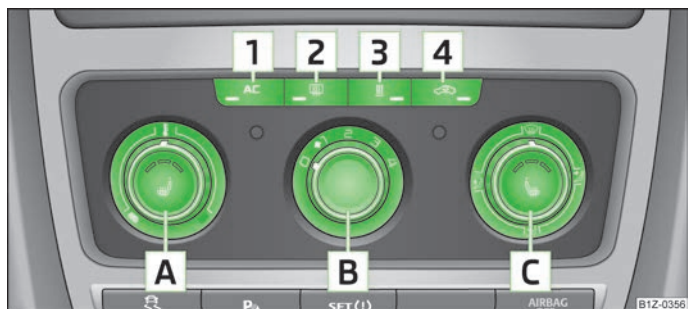
- naštartovaný motor;
- vonkajšia teplota nad cca +2 °C;
- spínač ventilátora zapnutý (v polohe 1 až 4).

Z ofukovacích otvorov môže pri zapnutom chladiacom zariadení za určitých podmienok prúdiť vzduch s teplotou cca 5 °C. Pri dlhodobom a nerovnomernom rozložení prúdiaceho vzduchu z ofukovacích otvorov a veľkom rozdieli teplôt, napr. pri vystupovaní z vozidla, môžu citliví ľudia nachladnúť.

i Upozornenie

Čistenie klimatizácie vám odporúčame vykonať jedenkrát ročne v odbornej prevádzke.

Obsluha



Obr. 89 Klimatizácia: ovládacie prvky

Nastavenie teploty

- Ak chcete zvýšiť teplotu, otočte ovládač **A** » Obr. 89 doprava.
- Ak chcete znížiť teplotu, otočte ovládač **A** doľava.

Regulácia ventilátora

- Ak chcete zapnúť ventilátor, otočte spínač ventilátora **B** » Obr. 89 do jednej z pozícií 1 až 4.
- Ak chcete vypnúť ventilátor, otočte spínač **B** do polohy 0.
- Stlačením tlačidla  **4** uzatvoríte prívod čerstvého vzduchu » Obr. 89.

Regulácia rozvodu vzduchu

- Pomocou ovládača rozvodu vzduchu **C** » Obr. 89 sa nastavuje smer prúdenia vzduchu » Strana 84.

Zapnutie a vypnutie chladiaceho zariadenia

- Stlačte tlačidlo  **1** » Obr. 89, kontrolné svetlo v tlačidle sa rozsvieti.
- Opätovným stlačením tlačidla  sa chladiace zariadenie vypne, kontrolné svetlo v tlačidle zhasne.

Vyhrievanie zadného skla

- Stlačte tlačidlo  **2** » Obr. 89. Ďalšie informácie » Strana 52.

Nezávislé prídavné kúrenie

- Stlačte tlačidlo  **3** » Obr. 89 pre priame zapnutie / vypnutie prídavného kúrenia (nezávislé kúrenie a vetranie). Ďalšie informácie » Strana 91.

i Upozornenie

- Ak nastavíte rozvod vzduchu na sklá, využíva sa plný výkon kúrenia na rozmrazovanie čelného skla. Vtedy sa neprivádza žiadny vzduch do priestoru podlahy. To môže spôsobiť zhoršenie komfortu kúrenia.
- Kontrolné svetlo v tlačidle (AC) svieti po zapnutí, aj keď nie sú splnené všetky podmienky pre funkciu chladiaceho zariadenia. Tým sa signalizuje pripravenosť na chladenie, ak dôjde k splneniu všetkých podmienok » [Strana 86](#), *Opis klimatizácie*. ■

Nastavenie klimatizácie

Odporučené základné nastavenia ovládacích prvkov klimatizácie pre príslušné režimy:

Nastavenie	Poloha regulátora			Tlačidlo		Ofukovacie otvory 3
	A	B	C	1	4	
Rozmrazenie čelného skla a bočných skiel - zbavenie orosenia ^{a)}	Požadovaná teplota	3 alebo 4		Automaticky zapnuté ^{b)}	Nezapínať	Otvoriť a nasmerovať na bočné sklo
Najrýchlejšie zahriatie	Na doraz doprava	3		Vypnuté	Krátko zapnúť	Otvoriť
Prijemné kúrenie	Požadovaná teplota	2 alebo 3		Vypnuté	Nezapínať	Otvoriť
Najrýchlejšie ochladenie	Na doraz doľava	Krátko 4, potom 2 alebo 3		Zapnuté	Krátko zapnúť	Otvoriť
Optimálne chladenie	Požadovaná teplota	1, 2, resp. 3		Zapnuté	Nezapínať	Otvoriť a nasmerovať na strop
Režim čerstvého vzduchu - vetranie	Na doraz doľava	Požadovaná poloha		Vypnuté	Nezapínať	Otvoriť

^{a)} V krajinách s vyššou vlhkosťou vzduchu neodporúčame používať toto nastavenie. Môže tým dochádzať k silnému ochladeniu okna a následne k zahmleniu zvonku.

^{b)} Kontrolné svetlo v tlačidle 1 svieti po zapnutí aj vtedy, keď nie sú splnené všetky podmienky pre funkciu chladiaceho zariadenia. Tým sa signalizuje pripravenosť na chladenie, ak dôjde k splneniu všetkých podmienok » Strana 86, Opis klimatizácie.

i Upozornenie

- Ovládacie prvky A » Obr. 89, B, C a tlačidlá 1 a 4.
- Ofukovacie otvory 3 » Strana 84.
- Odporúčame vám ponechať ofukovacie otvory 4 » Strana 84 v otvorenej polohe. ■

Recirkulácia vzduchu

Režim recirkulácie vzduchu umožňuje v prípade potreby zamedziť vnikaniu vzduchu zvonku do vnútorného priestoru vozidla, napr. pri prejazde tunelom alebo v dopravnej zápche.

Zapnutie recirkulácie vzduchu

➤ Stlačte tlačidlo 4 » Obr. 89, kontrolné svetlo v tlačidle sa rozsvieti.

Vypnutie recirkulácie vzduchu

➤ Opätovne stlačte tlačidlo 4 » Obr. 89, kontrolné svetlo v tlačidle zhasne.

Keď je ovládač rozvodu vzduchu C » Obr. 89 v polohe , recirkulácia vzduchu sa automaticky vypne. Opätovným stlačením tlačidla je možné recirkuláciu vzduchu opäť zapnúť aj v tejto polohe.

! POZOR

Nikdy nenechávajte zapnutý režim recirkulácie vzduchu dlhší čas, pretože sa vtedy neprivádza čerstvý vzduch zvonku a „spotrebovaný“ vzduch môže unavovať, znižovať pozornosť a prípadne viesť k zahmleniu skiel. Riziko nehody sa zvyší. Ak sa začnú zahmlievať sklá, ihneď vypnite režim recirkulácie vzduchu. ■

Climatronic (automatická klimatizácia)

Úvodné informácie

Climatronic úplne automaticky udržiava komfortnú teplotu. Na tento účel sa automaticky mení teplota privádzaného vzduchu, stupeň vetrania a rozvod vzduchu. Zariadenie reaguje aj na slnečné žiarenie, takže dodatočná ručná regulácia nie je potrebná. **Automatická prevádzka** » Strana 90 zaistuje v každom ročnom období maximálne pohodlie.

Opis Climatronicu

Chladenie pracuje iba vtedy, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- naštartovaný motor;
- vonkajšia teplota nad cca +2 °C;
- (AC) 13 » Obr. 90 zapnuté.

Aby bolo zaistené chladenie motora pri veľmi vysokom zaťažení, kompresor sa pri veľmi vysokých teplotách chladiacej kvapaliny vypne.

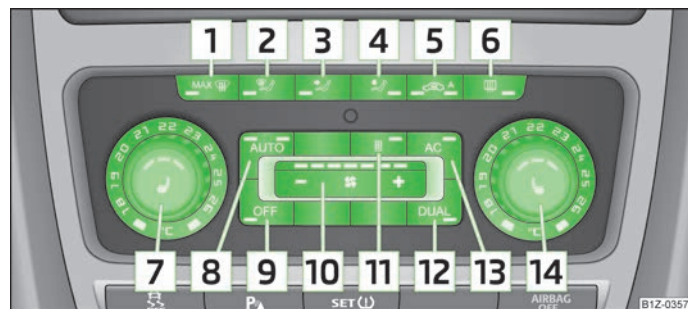
Odporúčané nastavenie pre všetky ročné obdobia.

- Nastavte teplotu, ktorá vám vyhovuje, odporúčame 22 °C.
- Stlačte tlačidlo (AUTO) 8 » Obr. 90.
- Ofukovacie otvory 3 » Strana 84 a 4 nastavte tak, aby prúd vzduchu smeroval mierne nahor.

i Upozornenie

- Čistenie zariadenia Climatronic vám odporúčame vykonať jedenkrát ročne v odbornej prevádzke.
- Informácie z Climatronicu sa zobrazujú aj na displeji rádia alebo navigačného systému, ktorým je vozidlo vybavené z výroby. Túto funkciu je možné vypnúť, pozrite návod na obsluhu rádia, resp. navigačného systému.

Prehľad ovládacích prvkov



Obr. 90 Climatronic: ovládacie prvky

Tlačidlá

- 1 Intenzívne rozmrazovania čelného skla (MAX)
- 2 Prúdenie vzduchu na sklá
- 3 Prúdenie vzduchu na hornú časť tela
- 4 Prúdenie vzduchu na nohy
- 5 Režim recirkulácie vzduchu so snímačom kvality vzduchu
- 6 Vyhrievanie zadného skla

Tlačidlá / otočné ovládače

- 7 Nastavenie teploty pre ľavú stranu, ovládanie vyhrievanie ľavého predného sedadla
- 8 Automatická prevádzka (AUTO)
- 9 Vypnutie Climatronicu (OFF)
- 10 Nastavenie otáčok ventilátora
- 11 Tlačidlo priameho zapnutia/vypnutia prídavného kúrenia » Strana 91
- 12 Zapnutie/vypnutie duálneho režimu nastavenia teploty (DUAL)
- 13 Zapnutie a vypnutie chladenia (AC)
- 14 Nastavenie teploty pre pravú stranu, ovládanie vyhrievanie pravého predného sedadla

i Upozornenie

Pod horným radom tlačidiel uprostred je umiestnený snímač vnútornej teploty. Snímač neprelepujte ani nezakrývajte, inak by ste mohli nežiaducim spôsobom ovplyvniť prevádzku Climatronicu.

Automatická prevádzka

Automatická prevádzka slúži na udržiavanie konštantnej teploty a na odhmlenie skiel vo vnútri vozidla.

Zapnutie automatickej prevádzky

- Teplotu nastavte medzi +18 °C a +26 °C.
- Ofukovacie otvory **3** » Strana 84 a **4** nastavte tak, aby prúd vzduchu smeroval mierne nahor.
- Stlačte tlačidlo **(AUTO)** **[8]** » Obr. 90. V pravom alebo ľavom hornom rohu tlačidla sa podľa toho, ktorý režim bol zvolený ako posledný, rozsvieti kontrolné svetlo.

Keď svieti kontrolné svetlo v pravom hornom rohu tlačidla **(AUTO)** **[8]** » Obr. 90, pracuje Climatronic v režime „HIGH“. Režim „HIGH“ je štandardným nastavením Climatronicu.

Ďalším stlačením tlačidla **(AUTO)** **[8]** » Obr. 90 sa Climatronic prepne do režimu „LOW“ a rozsvieti sa kontrolné svetlo v ľavom hornom rohu tlačidla. V tomto režime využíva Climatronic iba nižšie otáčky ventilátora. To je príjemnejšie z hľadiska hlučnosti, ale treba počítať s nižšou účinnosťou klimatizácie, predovšetkým pri plne obsadenom vozidle.

Do režimu „HIGH“ prejdete opätovným stlačením tlačidla **(AUTO)** **[8]** » Obr. 90.

Automatický režim sa vypne tým, že stlačíte tlačidlo na rozvod vzduchu alebo zvýšením alebo znížením otáčok ventilátora. Teplota sa však stále reguluje.

Zapnutie a vypnutie chladiaceho zariadenia

Zapnutie a vypnutie chladiaceho zariadenia

- Stlačte tlačidlo **(AC)** **[13]** » Obr. 90. Kontrolné svetlo v tlačidle sa rozsvieti.
- Opätovným stlačením tlačidla **(AC)** **[13]** sa chladiace zariadenie vypne. Kontrolné svetlo v tlačidle zhasne. V činnosti zostáva iba funkcia vetrania, pri ktorej sa nedá dosiahnuť teplota nižšia, ako je teplota vonkajšia.

Nastavenie teploty

Vnútornú teplotu je možné nastaviť oddelene pre ľavú a pravú stranu.

- Po zapnutí zapalovania je možné ovládačom **[7]** » Obr. 90 nastaviť teplotu pre obidve strany.
- Ak chcete nastaviť teplotu pre pravú stranu, otáčajte ovládačom **[14]** » Obr. 90. V tlačidle **(DUAL)** **[12]** » Obr. 90 sa rozsvieti kontrolné svetlo, ktoré signalizuje možnosť nastavenia teploty oddelene pre ľavú a pravú stranu.

Ak svieti kontrolné svetlo v tlačidle **(DUAL)** **[12]** » Obr. 90, ovládačom **[7]** » Obr. 90 nie je možné nastavovať teplotu pre obidve strany. Túto funkciu obnovíte, ak stlačíte tlačidlo **(DUAL)** **[12]**. Kontrolné svetlo v tlačidle zhasne.

Teplotu interiéru je možné nastaviť medzi +18 °C a +26 °C. V tejto oblasti sa teplota reguluje automaticky. Ak zvolíte teplotu pod +18 °C, rozsvieti sa modrý symbol na začiatku číselnej stupnice. Ak zvolíte teplotu pod +26 °C, rozsvieti sa červený symbol na konci číselnej stupnice. V oboch koncových polohách pracuje Climatronic s maximálnym výkonom chladenia, resp. kúrenia. Prítom nedochádza k žiadnej regulácii teploty.

Pri dlhodobom a nerovnomernom rozložení prúdiaceho vzduchu z ofukovacích otvorov (najmä v oblasti nôh) a veľkom rozdiel teplot, napr. pri vystupovaní z vozidla, to môže u citlivejších osôb viesť k nachladnutiu.

Recirkulácia vzduchu

Režim recirkulujúceho vzduchu zamedzuje vniknutiu vzduchu so zvýšenou koncentráciou škodlivín do vnútra vozidla, napr. počas jazdy tunelom alebo v dopravnej zápche. Ak pri aktivovanej automatickej recirkulácii vzduchu snímač rozozná výrazný nárast koncentrácie škodlivín, dočasne zapne recirkuláciu vzduchu. Hneď ako koncentrácia škodlivín klesne na normálnu úroveň, recirkulácia vzduchu sa automaticky vypne, aby sa do vnútra vozidla mohol privádzať čerstvý vzduch zvonku. Pri recirkulácii vzduchu sa vzduch nasáva z interiéru vozidla a opäť sa do neho vracia. Pri zapnutej automatickej recirkulácii vzduchu meria snímač kvality vzduchu koncentráciu škodlivín v nasávanom vzduchu.

Zapnutie recirkulácie vzduchu

- Opakovane stlačte tlačidlo **(CAB)** **[5]** » Obr. 90, až sa rozsvieti kontrolné svetlo na ľavej strane tlačidla.

Zapnutie automatickej recirkulácie vzduchu

- Opakovane stlačte tlačidlo **(CAB)** **[5]** » Obr. 90, až sa rozsvieti kontrolné svetlo na pravej strane tlačidla.

Dočasné vypnutie automatickej recirkulácie vzduchu

➤ Ak snímač kvality vzduchu pri nepríjemnom zápachu automaticky nespustí recirkuláciu vzduchu, môžete ju spustiť sami stlačením tlačidla  **5** » Obr. 90. V tlačidle sa rozsvieti kontrolné svetlo na ľavej strane.

Vypnutie recirkulácie vzduchu

➤ Stlačte tlačidlo **(AUTO)** **8** » Obr. 90 alebo stlačte opakovane tlačidlo  **5** » Obr. 90, kým kontrolné svetlo v tlačidle nezhasne.

! POZOR

Nikdy nenechávajte zapnutý režim recirkulácie vzduchu dlhší čas, pretože sa vtedy neprívádza čerstvý vzduch zvonku a „spotrebovaný“ vzduch môže unavovať, znižovať pozornosť a prípadne viesť k zahmleniu skiel. Riziko nehody sa zvýši. Ak sa začnú zahmlievať sklá, ihneď vypnite režim recirkulácie vzduchu.

i Upozornenie

- Keď sa čelné sklo zahmlí, stlačte tlačidlo  **1** » Obr. 90. Po odhmlení čelného skla stlačte tlačidlo **(AUTO)** **8** » Obr. 90.
- Automatická recirkulácia vzduchu je funkčná iba ak je vonkajšia teplota vyššia ako cca 2 °C.

Regulácia ventilátora

Climatronic automaticky reguluje stupne vetrania v závislosti od teploty interiéru. Stupne vetrania je však možné ručne prispôbiť vašim potrebám.

➤ Opakovane stlačte tlačidlo  **10** » Obr. 90 na ľavej strane (zníženie otáčok ventilátora), resp. na pravej strane (zvýšenie otáčok ventilátora).

Ak ventilátor vypnete, vypne sa aj Climatronic.

Nastavené otáčky ventilátora sa indikujú svietením zodpovedajúceho počtu kontrolných svetiel nad tlačidlom  **10** » Obr. 90.

! POZOR

- „Spotrebovaný“ vzduch môže unavovať, znižovať pozornosť a prípadne viesť k zahmleniu skiel. Riziko nehody sa zvýši.
- Climatronic nevypínajte na dobu dlhšiu, ako je potrebné.
- Keď sa začnú sklá zahmlievať, ihneď zapnite Climatronic.

Rozmrazovania čelného skla

Zapnutie rozmrazovania čelného skla

➤ Stlačte tlačidlo  **1** » Obr. 90.

Vypnutie rozmrazovania čelného skla

➤ Opätovne stlačte tlačidlo  **1** » Obr. 90 alebo stlačte tlačidlo **(AUTO)**.

Regulácia teploty sa uskutočňuje automaticky. Z ofukovacích otvorov **1** » Strana 84 prúdi zvýšené množstvo vzduchu.

Prídavné kúrenie (nezávislé kúrenie a vetranie)

📖 Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Priame zapnutie/vypnutie	92
Systémové nastavenia	92
Rádiové diaľkové ovládanie	93
Výmena batérie v rádiovom diaľkovom ovládaní	94

Nezávislé prídavné kúrenie

Nezávislé prídavné kúrenie pracuje v súčinnosti s kúrením, klimatizáciou, príp. Climatronicom.

Slúži na predhriatie stojaceho vozidla pri vypnutom motore, ale dá sa použiť aj počas jazdy (napr. počas fázy ohrevu motora).

Keď je pri stojacom vozidle bez spusteného motora zapnuté nezávislé prídavné kúrenie, predhrieva sa aj motor.

Nezávislé prídavné kúrenie ohrieva chladiacu kvapalinu spaľovaním paliva z palivovej nádrže. Chladiaca kvapalina ohrieva vzduch, ktorý (ak nie sú otáčky ventilátora nastavené na nulu) prúdi do priestoru pre cestujúcich.

Nezávislé vetranie

Nezávislé vetranie umožňuje privádzať čerstvý vzduch do vozidla pri vypnutom motore, tým sa účinne zníži teplota interiéru (napr. vo vozidle, ktoré je zaparkované na slnku).

! POZOR

- Nezávislé prídavné kúrenie nesmie nikdy bežať v uzatvorenom priestore - nebezpečenstvo otravy!
- Nezávislé prídavné kúrenie musí byť počas dopĺňania pohonných látok vypnuté - nebezpečenstvo požiaru.
- Výfuk nezávislého prídavného kúrenia je na spodku vozidla. Preto, ak chcete použiť nezávislé prídavné kúrenie, nesmie vozidlo stáť tak, aby výfukové plyny z nezávislého prídavného kúrenia prišli do styku s ľahko zápalnými predmetmi (napr. suchá tráva) alebo ľahko zápalnými látkami (napr. rozliate palivo) - nebezpečenstvo požiaru.

i Upozornenie

- Zapnuté nezávislé prídavné kúrenie spotrebováva palivo z palivovej nádrže. Nezávislé prídavné kúrenie si samo kontroluje množstvo paliva v nádrži. Ak ostáva v nádrži iba málo paliva, bude blokováná funkcia nezávislého kúrenia.
- Výfuk nezávislého prídavného kúrenia je umiestnený na spodku vozidla, nesmie byť upchatý a prúd výfukových plynov nesmie byť blokovaný.
- Keď je zapnuté nezávislé kúrenie a vetranie, vybíja sa akumulátor vozidla. Keď bolo nezávislé prídavné kúrenie a vetranie opakovane dlhšie v prevádzke, musí sa s vozidlom najazdiť niekoľko kilometrov, aby sa akumulátor opäť dobil.
- Nezávislé prídavné kúrenie zapne ventilátor iba vtedy, keď teplota chladiacej kvapaliny dosiahne asi 50 °C.
- Pri nižších teplotách sa môže v priestore motora tvoriť vodná para. Toto je prirodzený jav a netreba sa tým znepokojovať.
- Po vypnutí nezávislého prídavného kúrenia zostáva čerpadlo chladiacej kvapaliny po krátky čas ešte v prevádzke.
- Nezávislé prídavné kúrenie a vetranie sa vypne, resp. sa ani nezapne, keď nie je akumulátor dostatočne nabitý» [Strana 172](#), *Automatické vypnutie spotrebičov*.
- Nezávislé prídavné kúrenie sa nezapne, ak je alebo bol pred vypnutím zapalovania na informačnom displeji zobrazený text: **Please refuel! (Načerpajte palivo!)**
- Aby mohlo nezávislé prídavné kúrenie a vetranie správne fungovať, nesmie byť otvor pre nasávanie vzduchu pred čelným sklom zanesený ľadom, snehom či listím.
- Aby po zapnutí nezávislého prídavného kúrenia mohol do interiéru vozidla prúdiť teplý vzduch, ponechajte nastavenú vami bežne používanú komfortnú teplotu vrátane zapnutého ventilátora a ofukovacie otvory v otvorenej polohe. Prúd vzduchu sa odporúča nastaviť do polohy  alebo .

Priame zapnutie/vypnutie



Obr. 91
Tlačidlo pre priame zapnutie/vypnutie prídavného kúrenia (nezávislého kúrenia a vetrania) na ovládacom paneli klimatizácie



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 91.

Prídavné kúrenie (nezávislé kúrenie a vetranie) je možné kedykoľvek zapnúť alebo vypnúť **priamo** tlačidlom  » [Obr. 91](#) na ovládacom paneli klimatizácie alebo Climatronicu, resp. prostredníctvom rádiového diaľkového ovládania » [Strana 93](#).

Ak prídavné kúrenie a vetranie nevypnete skôr, vypne sa samo po uplynutí času prevádzky nastaveného v položke **Running time (Trvání)**.

Systémové nastavenia



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 91.

Aktívna môže byť vždy iba jedna naprogramovaná predvoľba.

Aktívna zostáva posledná aktivovaná predvoľba.

Potom, čo sa nezávislé kúrenie v nastavenom čase automaticky aktivuje, treba opäť aktivovať jednu z predvoľieb.

Ak menu predvoľby opustíte výberom položky **Back (Zpět)** alebo na displeji nevykonáte zmeny dlhšie ako 10 s, potom sa nastavené hodnoty uložia do pamäte, ale predvoľba sa neaktivuje.

Ak zariadenie beží, rozsvieti sa v tlačidle kontrolné svetlo  » [Obr. 91](#).

Zapnuté zariadenie sa vypne po uplynutí nastaveného času prevádzky alebo sa dá vypnúť skôr stlačením tlačidla pre priame zapnutie/vypnutie prídavného vykurovania  » [Strana 92](#), resp. prostredníctvom rádiového diaľkového ovládania. ▶

Na informačnom displeji je možné (podľa výbavy vozidla) zvoliť v menu **Aux. heating (Příd. topení)** nasledujúce položky:

- Day of the wk. (Den v týdnu)
- Running time (Trvání)
- Mode (Režim)
- Starting time 1 (Doba zapnutí 1)
- Starting time 2 (Doba zapnutí 2)
- Starting time 3 (Doba zapnutí 3)
- Activate (Aktivovat)
- Deactivate (Deaktivovat)
- Factory setting (Tovární nast.)
- Back (Zpět)

Day of the wk. (Den v týdnu)

Nastavte aktuálny deň v týždni.

Running time (Trvání)

Nastavte požadovanú dobu zapnutia v krokoch po 5 minút. Doba prevádzky môže byť 10 až 60 minút.

Mode (Režim)

Nastavte požadovaný režim – kúrenie / vetranie.

Starting time 1 (Doba zapnutí 1 - 3)

V každej predvoľbe sa dá nastaviť deň a čas (hodina a minúta), kedy sa má nezávislé prídavné kúrenie resp. vetranie zapnúť.

Pri výbere dňa je medzi nedeľou a pondelkom prázdna pozícia. Pri výbere tejto prázdnej pozície nastane aktivácia v nastavený čas, bez ohľadu na to, ktorý je deň.

Activate (Aktivovat) / Deactivate (Deaktivovat)

Aktivácia / deaktivácia predvoľby.

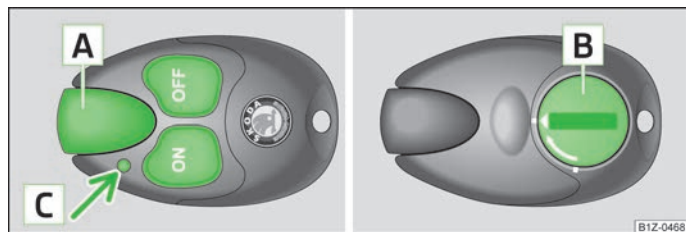
Factory setting (Tovární nast.)

Obnovenie výrobných nastavení.

Back (Zpět)

Zvolením položky **Back (Zpět)** sa vrátite do menu **Aux. heating (Příd. topení)**.

Rádiové diaľkové ovládanie



Obr. 92 Prídavné kúrenie: rádiové diaľkové ovládanie



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **na strane 91**.

» Pre zapnutie stlačte tlačidlo **ON** » Obr. 92.

» Pre vypnutie stlačte tlačidlo **OFF**.

Vysielač, vrátane batérie, je umiestnený v puzdre diaľkového ovládania. Prijímač sa nachádza vo vnútornom priestore vozidla.

Účinný dosah diaľkového ovládania je pri nabití batérie až 600 m. Na zapnutie, resp. vypnutie nezávislého kúrenia držte diaľkové ovládanie zvisle, anténou **A** » Obr. 92 nahor. Anténu pritom nesmiete zakrývať prstami ani dlaňou. Prekážky medzi diaľkovým ovládaním a vozidlom, zlé poveternostné podmienky a slabé batérie môžu účinný dosah výrazne znížiť.

Diaľkovým ovládaním môžete nezávislé prídavné kúrenie s istotou zapnúť alebo vypnúť iba vtedy, ak je medzi diaľkovým ovládaním a vozidlom vzdialenosť minimálne 2 m.

Kontrolné svetlo v rádiovom diaľkovom ovládaní

Kontrolné svetlo **C** » Obr. 92 v rádiovom diaľkovom ovládaní po stlačení tlačidla ukazuje, či nezávislé prídavné kúrenie prijalo rádiový signál a či je batéria dostatočne nabitá.

Signalizácia kontrolného svetla	Význam
Svieti 2 s zeleno.	Prídavné kúrenie bolo zapnuté.
Svieti 2 s červeno.	Prídavné kúrenie bolo vypnuté.
Bliká 2 s pomaly zeleno.	Signál pre zapnutie nebol prijatý.

Signalizácia kontrolného svetla	Význam
Bliká 2 s rýchlo zeleno.	Prídavné kúrenie je zablokované, napr. v dôsledku nedostatku paliva alebo poruchy na prídavnom kúrení.
Bliká 2 s červeno.	Signál pre vypnutie nebol prijatý.
Svieti 2 s oranžovo, potom zeleno, resp. červeno.	Batéria je slabá, signál pre zapnutie, resp. vypnutie však bol prijatý.
Svieti 2 s oranžovo, potom bliká zeleno, resp. červeno.	Batéria je slabá, signál pre zapnutie, resp. vypnutie nebol prijatý.
Bliká 5 s oranžovo.	Batéria je vybitá, signál pre zapnutie, resp. vypnutie nebol prijatý.

DÔLEŽITÉ

Rádiové diaľkové ovládanie obsahuje elektronické súčasti a preto ho chráňte pred vlhkom, silnými otrasmi a priamym slnečným žiarením. ■

Výmena batérie v rádiovom diaľkovom ovládaní



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 91.

Ak kontrolné svetlo diaľkového ovládania signalizuje, že je slabá alebo vybitá batéria » Obr. 92, treba ju vymeniť. Batéria sa nachádza pod krytom **B** » Obr. 92 na spodnej strane rádiového diaľkového ovládania.

- Do štrbiny veka pre batériu zasuňte plochý tupý predmet, napr. mincu, veko otočte proti smeru šípky až po označenie a odblokujte ho.
- Vymeňte batériu, opäť nasadte veko pre batériu a zablokujte ho presunutím v smere šípky.



Poznámka pre životné prostredie

Vybitú batériu ekologicky zlikvidujte.



Upozornenie

- Pri výmene batérie dbajte na správnu polaritu.
- Náhradná batéria musí zodpovedať špecifikácii originálnej batérie. ■

Rozbehnutie a jazda

Štartovanie a odstavenie motora

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Nastavenie polohy volantu	96
Elektromechanické servoriadenie	96
Elektronické zabezpečovacie zariadenie proti naštartovaniu (imobilizér)	96
Spinacia skrinka	96
Štartovanie motora	97
Vypnutie motora	97

POZOR

- Volant nikdy nenastavujte počas jazdy, ale iba pri stojacom vozidle!
- Vodič musí dodržiavať vzdialenosť od volantu minimálne 25 cm [1](#) » [Strana 96](#) - [B](#). Keď túto minimálnu vzdialenosť nedodržíte, nemusí systém airbagov splniť svoju ochrannú funkciu - nebezpečenstvo ohrozenia života!
- Páka pre nastavenie volantu musí byť počas jazdy zablokováaná, aby volant počas jazdy nemohol neočakávane zmeniť polohu - nebezpečenstvo nehody!
- Keď volant nastavíte viac smerom k hlave, obmedzíte tým v prípade nehody ochrannú funkciu airbagu vodiča. Presvedčte sa, či volant smeruje k hrudníku.
- Počas jazdy držte volant pevne obidvomi rukami po stranách za vonkajší okraj v polohe 9 hodín a 3 hodiny. Volant nikdy nedržte v polohe 12 hodín ani iným spôsobom (napr. uprostred alebo za vnútorný okraj). V takom prípade by ste si pri aktivácii airbagu mohli spôsobiť ťažké poranenia ramien, rúk a hlavy.
- Kým je vozidlo v pohybe s vypnutým motorom, musí byť kľúč vždy v spinacej skrinke v polohe [2](#) » [Strana 96](#) (zapnuté zapalovanie). Táto poloha sa signalizuje rozsvietením kontrolných svetiel. Ak by sa toto pravidlo nedodržalo, môže sa nečakane uzamknúť riadenie - nebezpečenstvo nehody!
- Kľúč vytiahnite zo spinacej skrinky až po úplnom zastavení vozidla (zatiehnutím ručnej brzdy). V opačnom prípade by sa mohlo zablokovat riadenie - nebezpečenstvo nehody!

POZOR (Pokračovanie)

- Ak opúšťate vozidlo, potom je v každom prípade potrebné vytiahnuť kľúčik zapalovania. To platí najmä v prípade, že vo vozidle zostávajú deti. Deti by mohli napr. naštartovať motor - nebezpečenstvo nehody, príp. poranenia!
- Motor nikdy nenechávajte bežať v nevetraných alebo v uzatvorených priestoroch. Výfukové plyny motora obsahujú okrem iného jedovatý plyn - oxid uhoľnatý, ktorý je bez farby a zápachu - nebezpečenstvo ohrozenia života! Oxid uhoľnatý môže vyvolať bezvedomie a môže viesť k smrti.
- Vozidlo nikdy nenechajte bez dozoru s bežiacim motorom.
- Nikdy nevypínajte motor, kým vozidlo úplne nezastaví - nebezpečenstvo nehody!

DÔLEŽITÉ

- Štartér sa môže uvádzať do chodu (pozícia kľúča v spinacej skrinke [3](#) » [Strana 96](#)) iba vtedy, keď motor stojí. Ak sa štartér uvedie do chodu pri bežiacom motore, môže sa poškodiť štartér alebo motor.
- Po naštartovaní motora okamžite uvoľnite kľúč zapalovania - mohlo by dôjsť k poškodeniu štartéra.
- Kým motor nedosiahne prevádzkovú teplotu, vyvarujte sa jazdy na plný plyn, s vysokými otáčkami a s vysokým zaťažením motora - nebezpečenstvo poškodenia motora!
- Motor neštartujte rozťahovaním iným vozidlom - nebezpečenstvo poškodenia motora! Pri vozidlách s katalyzátorom by sa mohlo nespálené palivo dostať do katalyzátora a vznietiť sa v ňom. To by viedlo k poškodeniu katalyzátora. Ako pomoc pri štartovaní môžete použiť akumulátor iného vozidla » [Strana 188, Pomoc pri štartovaní](#).
- Po dlhšie trvajúcom vyššom zaťažení motora ho nevypínajte ihneď po ukončení jazdy, ale nechajte motor v chode pri voľnoběžných otáčkach asi 1 minútu. Zabráňte tak prípadnému nahromadeniu tepla v odstavenom motore.

Poznámka pre životné prostredie

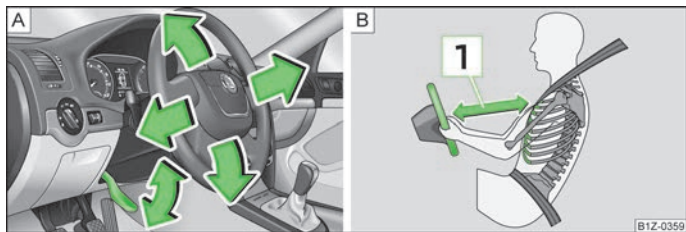
Motor vozidla nenechávajte zahrievať pri stojacom vozidle. Ak je to možné, potom sa pohnite ihneď po naštartovaní vozidla. Tým sa motor rýchlejšie zohreje na prevádzkovú teplotu a zníži sa tak produkcia škodlivín do ovzdušia.

Upozornenie

- Motor je možné štartovať iba vhodne nakódovaným originálnym kľúčom ŠKODA.
- Po naštartovaní studeného motora môže krátkodobo dochádzať k zvýšenej hlučnosti chodu. Toto je prirodzený jav a netreba sa tým znepokojovať. ►

- Po vypnutí zapalovania môže ventilátor chladiča bežať ďalej ešte približne 10 minút, a to aj prerušovane.
- Ak motor nenaskočí ani pri druhom pokuse o naštartovanie, môže byť chybná poistka elektrického palivového čerpadla, resp. poistka žeravenia (vznetové motory). Poistku prekontrolujte a prípadne vymeňte » [Strana 193](#), *Poistky v prístrojovej doske*, resp. požiadajte o pomoc odborný servis.
- **Riadenie odporúčame zablokovať** vždy, keď opúšťate vozidlo. Stažíte tým možný pokus o krádež vášho vozidla.

Nastavenie polohy volantu



Obr. 93 Nastaviteľný volant: páčka pod volantom / bezpečná vzdialenosť od volantu

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 95.

Polohu volantu je možné plynulo nastavovať výškovo a pozdĺžne.

- Najskôr nastavte sedadlo vodiča » [Strana 60](#), *Manuálne nastavenie predných sedadiel*.
- Páčku pod volantom vychýľte nadol » [Obr. 93](#) - [A](#).
- Volant nastavte (výškovo a pozdĺžne) do požadovanej polohy.
- Páčku zatlačte nahor až na doraz.

Elektromechanické servoriadenie

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 95.

Servoriadenie vám umožňuje vynakladať menšiu silu na riadenie vozidla.

V prípade elektromechanického servoriadenia sa miera posilnenia automaticky prispôbuje rýchlosti vozidla a natočeniu volantu.

Ak nastane výpadok servoriadenia alebo ak je motor vypnutý (vlečenie vozidla), zostáva vozidlo aj naďalej plne riaditeľné. Pri riadení však musíte vynaložiť väčšiu silu.

Pri poruche servoriadenia sa rozsvieti kontrolné svetlo , resp. na prístrojovom paneli » [Strana 24](#), *Elektromechanické servoriadenie* .

Elektronické zabezpečovacie zariadenie proti naštartovaniu (imobilizér)

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 95.

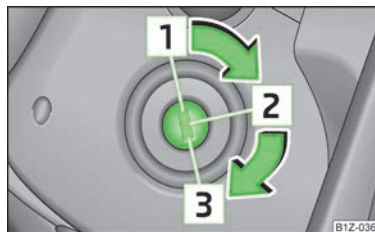
V rukoväti kľúča sa nachádza elektronický čip. Elektronický imobilizér je pri vsunutí kľúča do spínacej skrinky pomocou tohto čipu deaktivovaný. Hneď, ako vytiahnete kľúč zo spínacej skrinky, sa elektronický imobilizér automaticky aktivuje.

Ak sa na naštartovanie použije neoprávnený kľúč, motor nenaskočí.

Na informačnom displeji sa zobrazí toto:

Immobilizer active. (Imobilizér aktívny.)

Spínacia skrinka



Obr. 94 Pozície kľúča od vozidla v spínacej skrinke

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 95.

Zážihové motory

- 1 - Vypnuté zapalovanie, motor vypnutý, riadenie je možné zablokovať

2 - Zapnuté zapaľovanie

3 - Štartovanie motora

Vznetové motory

1 - Prerušenie prívodu paliva, vypnuté zapaľovanie, motor vypnutý, riadenie je možné zablokovávať

2 - Žeravenie motora, zapnuté zapaľovanie

3 - Štartovanie motora

Riadenie zablokuje tak, že vytiahnete kľúč zo spínacej skrinky a pootočíte volantom vľavo alebo vpravo, kým poistka volantu nezaskočí.

Ak je **riadenie zablokovávané** a kľúčik nie je možné otočiť do polohy **2** alebo sa otáča iba veľmi ťažko, potom je potrebné pohybovať volantom do strán - blokovanie volantu sa tým odblokuje.

Štartovanie motora



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 95.

Vozidlá so **vznetovými motormi** sú vybavené žeravením. Po zapnutí zapaľovania svieti kontrolné svetlo žeravenia . Ihneď po zhasnutí kontrolného svetla je možné naštartovať motor.

Keď je zapnuté žeravenie, nezapínajte žiadne väčšie elektrické spotrebiče, aby sa akumulátor zbytočne nezaťažoval.

Postup pri štartovaní motora

- Pred štartovaním motora vyradte rýchlosť (vo vozidlách s automatickou prevodovkou dajte páku do polohy **P** alebo **N**) a pevne zatiahnite páku ručnej brzdy.
- Celkom zošliapnite pedál spojky, zapnite zapaľovanie **2** » Obr. 94 a naštartujte **3** - nepridávajte plyn. Pedál spojky držte zošliapnutý, kým nenaskočí motor.
- Hneď ako motor naskočí, ihneď uvoľnite kľúč. Pri uvoľnení sa kľúč od vozidla vráti späť do polohy **2**.
- Ak by motor nenaskočil v priebehu 10 sekúnd, prerušte proces štartovania a kľúčik otočte do polohy **1**. Proces štartovania zopakujte po približne pol minúte.
- Pred rozběhnutím uvoľnite ručnú brzdú.

Ak sa motor šartuje bez zošliapnutého pedálu spojky, potom motor nenaskočí.

Na informačnom displeji sa zobrazí toto:

Depress clutch to start! (Pre naštartovanie zošliapnite spojku.)

Na displeji prístrojového panelu sa zobrazí toto:

CLUTCH (SPOJKA)

Vypnutie motora



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 95.

Motor vypnete otočením kľúča v spínacej skrinke do polohy **1** » Obr. 94.

Brzdy a systémy na podporu brzdenia



Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Informácie k brzdám	98
Ručná brzda	99
Protiblokovací systém (ABS)	100
Kontrola trakcie (ASR)	100
Elektronická uzávierka diferenciálu (EDS a XDS)	100



POZOR

- Posilňovač brzd pracuje, iba ak motor beží. Ak brzdíte pri vypnutom motore, musíte na brzdový pedál pôsobiť väčšou silou - nebezpečenstvo nehody!
- Pri procese zastavovania alebo brzdenia s vozidlom s benzínovým motorom a manuálnou prevodovkou zošliapnite v nižšom rozsahu otáčok spojkový pedál. Ak to neurobíte, môže dôjsť k obmedzeniu funkcie posilňovača brzd - nebezpečenstvo nehody!
- Pri dodatočnej montáži čelného spojlera alebo krytov kolies atď., sa musí sa zaistiť, aby tým nebol obmedzený prívod vzduchu k brzdám predných kolies. Inak by mohlo dôjsť k obmedzeniu funkcie brzdového systému - nebezpečenstvo nehody!

! POZOR (Pokračovanie)

- Dbajte na to, aby ste zatiahnutú ručnú brzdú vždy úplne odbrzdili. Iba čiastočne uvoľnená ručná brzda môže viesť k prehriatu zadných brzd, to môže negatívne ovplyvniť funkciu brzdového systému - nebezpečenstvo nehody!
- Nikdy nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru. Mohli by napr. odbrzdiť ručnú brzdú alebo vyradiť rýchlostný stupeň. Vozidlo by sa mohlo rozbehnúť - nebezpečenstvo nehody!
- Nedostatok paliva môže spôsobiť nepravidelný chod motora alebo viesť k vypnutiu motora. Systémy na podporu brzdzenia by potom boli nefunkčné - nebezpečenstvo nehody!
- Rýchlosť a spôsob jazdy prispôsobte aktuálnej viditeľnosti, počasiu, stavu vozovky a premávke. Zvýšená bezpečnosť, akú poskytujú systémy na podporu brzdzenia, vás nesmie z viesť k tomu, aby ste riskovali - nebezpečenstvo nehody!
- V prípade poruchy ABS je vo vozidle funkčný iba bežný brzdový systém. Okamžite vyhľadajte najbližší odborný servis a prispôbte jazdu s ohľadom na poškodenie ABS, pretože nepoznáte presný rozsah porúch a obmedzenie brzdného účinku.

! DÔLEŽITÉ

- Prihliadajte na informácie k novým brzdovým obloženiám » [Strana 143](#).
- Keď brzdiť nemusíte, neobrusujte brzdy ľahkým tlakom na pedál. Brzdy sa tým prehrievajú, predlžuje sa brzdňá dráha a zvyšuje sa opotrebovanie brzd.
- Aby bola zaručená správna funkcia systémov na podporu brzdzenia, musia byť na všetkých štyroch kolesách namontované rovnaké, výrobcom schválené pneumatiky.

i Upozornenie

- Ak sa realizuje plné brzdzenie a riadiaca jednotka pre brzdový systém vyhodnotí situáciu pre následnú premávku ako nebezpečnú, automaticky blikajú brzdové svetlá. Po spomalení na rýchlosť nižšiu ako 10 km/h alebo po zastavení vozidla prestanú brzdové svetlá blikáť a zapnú sa varovné svetlá. Po zrýchlení alebo po opätovnom rozjazde vozidla sa varovné svetlá automaticky vypnú.
- Pred dlhým a prudkým klesaním znížte rýchlosť, preradte na nižší rýchlostný stupeň (mechanická prevodovka), resp. zvolte nižší jazdný stupeň (automatická prevodovka). Môžete tým využiť brzdňú silu motora a odľahčiť brzdy. Ak aj napriek tomu musíte vozidlo dobrzďovať, potom brzďte prerušovane, nie stále.

- Zmeny na vozidle (napr. na motore, na brzdách, podvozku alebo iná kombinácia pneumatík a diskov) môžu ovplyvniť funkciu systémov na podporu brzdzenia » [Strana 180](#), *Príslušenstvo, zmeny a výmena dielov*.
- Ak sa vyskytne porucha na ABS, vypadne aj funkcia ESC, ASR a EDS. Prípadnú poruchu ABS signalizuje kontrolné svetlo  » [Strana 27](#).

Informácie k brzdám



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 97.

Opotrebovanie

Opotrebovanie brzdových obložení je závislé od podmienok použitia vozidla a od štýlu jazdy. Ak často jazdíte v meste a na krátke vzdialenosti alebo veľmi športovo, brzdové obloženia sa opotrebojú rýchlejšie. Za týchto **sťažených podmienok** je potrebné nechať prekontrolovať hrúbku brzdových obložení v odbornom servise ešte pred riadnym servisným intervalom.

Vlhkosť alebo posypová soľ

Účinok brzd môže nastať oneskorene kvôli vlhkým, resp. v zime zľadovatelým alebo soľou pokrytým brzdovým kotúčom a obloženiám. Brzdy sa musia očistiť a vysušiť viacnásobným zabrzdzením.

Korózia

Ku vzniku korózie na brzdových kotúčoch a ku znečisteniu obloženia prispieva dlhodobé státie vozidla a malé zaťažovanie brzd. Ak ste brzdy málo zaťažovali alebo keď sú brzdové kotúče skorodované, odporúčame vyčistiť kotúče niekoľkonásobným brzdením pri vyššej rýchlosti.

Porucha brzdového systému

Keď spozorujete, že sa náhle predlžuje brzdňá dráha a brzdový pedál sa pohybuje po dlhšej dráhe, mohla nastať chyba v brzdovom systéme. Okamžite vyhľadajte najbližší odborný servis a prispôbte jazdu s ohľadom na to, že nepoznáte presný rozsah porúch.

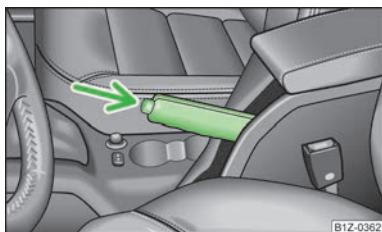
Nízka hladina brzdovej kvapaliny

Príliš nízka hladina brzdovej kvapaliny môže spôsobiť poruchy brzdového systému. Hladina brzdovej kvapaliny sa kontroluje elektronicke » [Strana 28](#), *Brzdový systém* .

Posilňovač brzd

Posilňovač brzd zvyšuje tlak, ktorý sa vyvíja zošľapnutím brzdového pedála. Posilňovač brzd pracuje iba pri bežiacom motore.

Ručná brzda



Obr. 95
Stredná konzola: ručná brzda



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 97.

Zatiahnutie ručnej brzdy

➤ Páku brzdy zatiahnite až úplne hore.

Uvoľnenie ručnej brzdy

➤ Páku ručnej brzdy mierne nadvihnite a **súčasne** stlačte poistné tlačidlo

» Obr. 95.

➤ Páku presuňte úplne nadol pri stlačení poistného tlačidla.

Ak je zatiahnutá ručná brzda a zapnuté zapalovanie, svieti kontrolné svetlo ručnej brzdy .

Ak ste sa nedopatrením pohli s utiahnutou ručnou brzdou, zaznie varovný tón.

Na informačnom displeji sa zobrazí toto:

Release parking brake! (Uvoľňte parkovaciu brzdú!)

Varovanie o zatiahnutej ručnej brзде sa aktivuje po minimálne 3 sekundách jazdy rýchlosťou nad 6 km/h. ■



Obr. 96
Systém ESC: tlačidlo ASR



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 97.

ESC sa automaticky zapne po naštartovaní motora. Pomocou ESC sa zvyšuje kontrola nad vozidlom v medzných dynamických jazdných situáciách, napr. pri náhlej zmene smeru jazdy. V závislosti od jazdných podmienok sa znižuje nebezpečenstvo šmyku a zlepšuje jazdná stabilita.

Pomocou nastavenia volantu a rýchlosti vozidla sa určuje požadovaný smer, ktorý sa stále porovnáva so skutočným správaním vozidla. Keď sa vyskytnú odchýlky, ako napr. pri začínajúcom šmyku, príbrzďuje ESC automaticky príslušné koleso.

Systém ESC sa nedá vypnúť, stlačením tlačidla  » Obr. 96 sa vypne iba ASR, kontrolné svetlo  na prístrojovom paneli svieti.

Počas zásahu systému bliká kontrolné svetlo  na prístrojovom paneli.

Pri poruche systému ESC sa na prístrojovom paneli rozsvieti kontrolné svetlo ESC  » Strana 27.

V rámci **kontroly stabilizácie (ESC)** sú integrované nasledujúce systémy:

- protiblokovací systém (ABS);
- kontrola trakcie (ASR);
- elektronická uzávierka diferenciálu (EDS a XDS);
- aktívna podpora riadenia (DSR);
- brzdový asistent;
- asistent rozbehu do kopca.

Aktívna podpora riadenia (DSR)

Táto funkcia poskytne vodičovi v kritických situáciách odporúčanie pre ovládanie, aby sa vozidlo stabilizovalo. Aktívna podpora riadenia sa aktivuje napr. počas silného brzdovania na rozdielnom povrchu vozovky na pravej a ľavej strane vozidla. ►

Brzdový asistent

Brzdový asistent sa aktivuje veľmi prudkým zošliapnutím brzdového pedála (napr. v prípade nebezpečenstva). Brzdový asistent zosilňuje účinok brzd a pomáha skracovať brzdnú dráhu. Na dosiahnutie najkratšej možnej brzdné dráhy sa musí pedál brzdy ďalej pevne stláčať, kým sa vozidlo nezastaví.

ABS sa pri zásahu brzdového asistenta aktivuje rýchlejšie a efektívnejšie.

Po uvoľnení pedála brzdy sa automaticky vypne funkcia brzdového asistenta.

Asistent rozbehu do kopca

Asistent rozbehu do kopca uľahčuje rozbehnutie sa do stúpaní. Systém podrží brzdný tlak, ktorý bol vytvorený zošliapnutím brzdového pedála, ešte asi 2 sekundy po uvoľnení brzdového pedála. Vodič tak môže presunúť nohu z brzdového pedála na plynový pedál a rozbehnúť sa do kopca a nemusí pritom použiť ručnú brzdú. Brzdový tlak klesá postupne, keď sa pridáva plyn. Ak by sa vozidlo do 2 sekúnd nerozbehlo, začne cúvať.

Asistent rozbehu do kopca je aktívny od stúpania 5 %, keď sú zatvorené dvere vodiča. Je funkčný vždy iba počas rozbehnutia sa do kopca a to nielen pri jazde vpred, ale aj pri cúvaní. Pri jazde z kopca nie je asistent aktívny.

Protiblokovací systém (ABS)



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 97.

ABS zabráňuje zablokovaniu kolies počas brzdenia. Systém tým podporuje vodiča, aby si zachoval kontrolu nad vozidlom.

Zásah ABS sa prejavuje **pulzačnými pohybmi brzdového pedála**, pri ktorom vzniká charakteristický zvuk.

Pri zásahu ABS neznižujte tlak na pedál brzdy. Keď sa pedál brzdy uvoľní, potom sa vypne ABS. Pri zásahu ABS nikdy nebrzdíte prerušovane!

Kontrola trakcie (ASR)



Obr. 97
Tlačidlo ASR



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 97.

ASR sa automaticky zapne po naštartovaní motora. ASR prispôbuje pri pretáčajúcej sa kolesách otáčky motora stavu vozovky. Prostredníctvom ASR sa pri nevýhodných stavoch vozovky zlepšuje aj rozbeh, zrýchlenie a jazda do stúpaní.

ASR by malo byť stále zapnuté. Iba v určitých výnimočných situáciách, keď má preklzávanie zmysel, môže byť užitočné systém vypnúť, napr.:

- » pri jazde so snehovými reťazami;
- » pri jazde v hlbokom snehu alebo na veľmi mäkkom podklade;
- » pri „vykolísaní“ zapadnutého vozidla.

Následne by sa malo ASR opäť zapnúť.

Počas zásahu systému bliká kontrolné svetlo ASR  na prístrojovom paneli.

Pri poruche systému ASR svieti na prístrojovom paneli kontrolné svetlo ASR  » Strana 26.

Systém ASR je možné v prípade potreby vypnúť a opäť zapnúť stlačením tlačidla  » Obr. 97, resp. pri vozidlách s ESP stlačením tlačidla  » Obr. 96. Keď je systém ASR vypnutý, svieti na prístrojovom paneli kontrolné svetlo .

Elektronická uzávierka diferenciálu (EDS a XDS)



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 97.

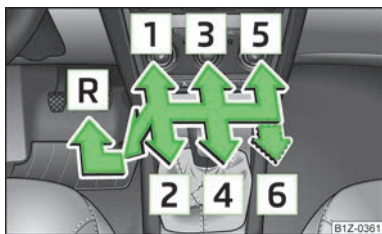
Ak sa pretáča hnacie koleso, pribzdí EDS pretáčajúce sa koleso a preniesie hnaciu silu na iné hnacie kolesá. Prispieva to ku stabilite vozidla, ako aj k plynulej jazde. ▶

Aby sa kotúčové brzdy brzdeného kolesa príliš neprehrievali, EDS sa pri príliš veľkom namáhaní automaticky vypne. Vozidlo zostáva schopné prevádzky a má rovnaké vlastnosti ako vozidlo bez EDS. Len čo sa brzdy ochladia, EDS sa znovu automaticky zapne.

XDS (iba pre Octavia RS)

XDS je rozšírením elektronickej uzávierky diferenciálu. XDS nereaguje na preklzávanie hnacích kolies, ale na odľahčenie kolesa, ktoré je pri rýchlom prejazde zákruty na vnútornej strane zákruty. Aktivným zásahom brzdy kolesa, ktoré je na vnútornej strane zákruty, sa zabraňuje jeho pretáčeniu. Tým sa zlepšuje trakcia a vozidlo sa dlhšie udržiava v požadovanej stopke.

Radenie (mechanická prevodovka)



Obr. 98
Schéma zaraďovania: päťstupňová, resp. šesťstupňová mechanická prevodovka

Počas zaraďovania rýchlostných stupňov vždy úplne zošliapnite spojkový pedál, aby ste zabránili nadmernému opotrebovaniu spojky.

Pri zmene rýchlostných stupňov je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny
» [Strana 14, Odporúčanie rýchlostného stupňa.](#)

Spätný chod zaraďuje iba vtedy, keď vozidlo stojí. Zošliapnite spojkový pedál a tento podržte úplne zošliapnutý. Pred zaraďením spätného chodu chvíľu počkajte, aby sa obmedzil hluk prevodovky pri preraďovaní.

Ak je zaraďený spätný chod a zapalovanie je zapnuté, svietia spätné svetlomety.

! POZOR

Spätný chod nikdy nezaraďujte počas jazdy - nebezpečenstvo nehody!

i Upozornenie

Ak práve neradíte rýchlostný stupeň, potom nedržte počas jazdy ruku na rýchlostnej páke. Tlak ruky môže viesť k nadmernému opotrebovaniu radiaceho mechanizmu.

Pedále

Ovládanie pedálov nesmie byť za žiadnych okolností obmedzené!

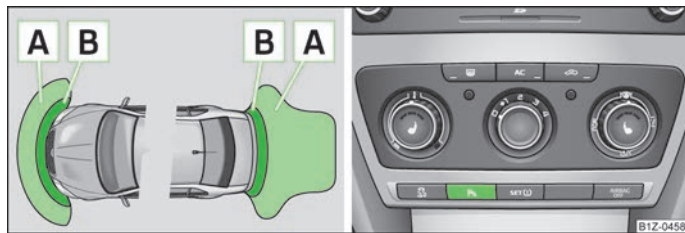
V priestore pre nohy vodiča sa smie použiť iba rohož, ktorá je upevnená na dvoch príslušných upevňovacích bodoch.

Používajte výhradne rohože z originálneho príslušenstva ŠKODA, ktoré sú upevnené na dvoch upevňovacích bodoch.

! POZOR

V priestore pre nohy vodiča sa nesmú nachádzať žiadne predmety - nebezpečenstvo zabránenia alebo obmedzenia pri obsluhu pedálov!

Pomoc pri parkovaní



Obr. 99 Pomoc pri parkovaní: dosah snímačov / zapnutie pomoci pri parkovaní

Pomoc pri parkovaní umožňuje zistiť prostredníctvom ultrazvukových snímačov vzdialenosť zadného, resp. predného nárazníka vozidla od prekážky. Snímače sú umiestnené v zadnom, resp. prednom nárazníku.

Akustická signalizácia pre pomoc pri parkovaní vpredu má vyšší tón ako akustická signalizácia pre pomoc vzadu. Tóny akustickej pomoci pri parkovaní je možné upraviť v menu informačného displeja » [Strana 19](#).

Dosah snímačov

Varovanie začína vo vzdialenosti asi 160 cm od prekážky za vozidlom a asi 120 cm od prekážky pred vozidlom **A** » [Obr. 99](#). So skracovaním vzdialenosti sa skracuje interval medzi tónovými impulzmi.

Vo vzdialenosti asi 30 cm **B** » [Obr. 99](#) sa už ozýva neprerušovaný tón - oblasť nebezpečenstva. **Od tohto okamihu nepokračujte ďalej v jazde!**

Pri navigačných systémoch a niektorých z výroby namontovaných rádiách sa vzdialenosť od prekážky súčasne graficky zobrazuje na displeji, pozri návod na obsluhu rádia, resp. navigačného systému.

Pri vozidlách, ktoré sú z výroby vybavené ťažným zariadením, sa predlžuje hranica začiatku signalizácie oblasti nebezpečenstva - neprerušovaný tón - o 5 cm ďalej za vozidlom. Dĺžku vozidla je možné predĺžiť namontovaným odnímateľným ťažným zariadením.

Ak je za vozidlo s ťažným zariadením zabudovaným z výroby pripojený prives, zadné snímače sú deaktivované.

Aktivácia a deaktivácia pomoci pri parkovaní vzadu

Pomoc pri parkovaní sa automaticky aktivuje pri zapnutí zapaľovania a zaradenom **spätnom chode**. Toto sa potvrdí krátkym akustickým signálom.

Pomoc pri parkovaní deaktivujete vyrazením spätného chodu.

Aktivácia a deaktivácia pomoci pri parkovaní vpredu a vzadu

Pomoc pri parkovaní sa aktivuje pri zapnutí zapaľovania zaradením **spätného chodu** alebo stlačením tlačidla **P_u** » [Obr. 99](#) - v tlačidle sa rozsvieti symbol **P_u**. To sa potvrdí krátkym akustickým signálom.

Pomoc pri parkovaní sa deaktivuje po stlačení tlačidla **P_u** alebo pri rýchlosti vozidla nad 10 km/h (v tlačidle zhasne symbol **P_u**).

! POZOR

- Akustická signalizácia pri parkovaní nesníma z vodiča zodpovednosť pri parkovaní a podobných manévroch. Dajte pozor najmä na malé deti a zvieratá, pretože tieto sa nemusia rozpoznať snímačmi pomoci pri parkovaní.
- Pred parkovaním sa presvedčte, či sa pred cúvaním, resp. procesom parkovania pred a za vozidlom nenachádza prekážka menšieho rozmeru, napr. kameň, tenký stĺpik, tyč privesu a pod. Túto prekážku nemusia snímače pomoci pri parkovaní rozpoznať.
- Povrch určitých predmetov a oblečenie nemusí za určitých okolností odrážať signály snímačov pomoci pri parkovaní. Preto nie je možné tieto predmety alebo osoby, ktoré majú na sebe takéto oblečenie, rozoznať snímačmi pomoci pri parkovaní.
- Externé zdroje zvuku môžu rušivo vplývať na pomoc pri parkovaní. Za nevýhodných podmienok sa nemusia rozpoznať predmety ani osoby.

i Upozornenie

- Ak po aktivácii systému zaznie počas asi 3 sekúnd akustická signalizácia a v blízkosti vozidla nie je prekážka, potom došlo k systémovej chybe. Chyba sa okrem toho signalizuje blikaním symbolu **P_u** v tlačidle **P_u**. Chybu nechajte odstrániť v odbornom servise.
- Aby bola pomoc pri parkovaní funkčná, musíte snímače udržiavať čisté (bez námrazy a pod.).
- Ak je pomoc pri parkovaní aktivovaná a voliaci páka automatickej prevodovky je v polohe **P**, akustická signalizácia sa preruší (vozidlo sa nemôže pohybovať).

Tempomat (GRA)

📖 Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Zaznamenanie rýchlosti	103
Zmena zaznamenatej rýchlosti	103
Dočasné vypnutie tempomatu	104
Úplné vypnutie tempomatu	104 ▶

Tempomat (zariadenie na udržiavanie rýchlosti) udržiava nastavenú konštantnú rýchlosť vyššiu ako 30 km/h (20 mph), nemusíte mať pritom zošliapnutý plynový pedál. Zvolená rýchlosť sa udržiava za predpokladu, že to výkon motora či jeho brzdný účinok umožní.

Pri aktivovanom tempomate svieti na prístrojovom paneli kontrolné svetlo .

! POZOR

- Vzhľadom na bezpečnosť jazdy sa tempomat nesmie používať v hustej premávke a pri zlom stave vozovky (napr. poľadovica, klzká vozovka, štrk) - nebezpečenstvo nehody!
- Zaznamenaná rýchlosť sa smie obnoviť iba vtedy, keď nie je pre aktuálnu dopravnú situáciu príliš vysoká.
- Aby ste zabránili neželanému zapnutiu tempomatu, vypnite ho vždy po použití.

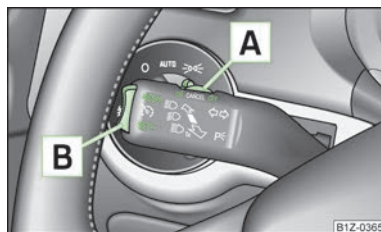
! DÔLEŽITÉ

- Ak sa pri zapnutom tempomate (vozidlo s mechanickou prevodovkou) preradí na neutrál, potom je potrebné vždy zošliapnuť spojkový pedál! Inak by sa mohol motor dostať do vysokých otáčok.
- Pri jazde v strmom klesaní nedokáže tempomat udržať konštantnú rýchlosť. Rýchlosť sa zvyšuje pôsobením vlastnej hmotnosti vozidla. Preto včas preradte na nižší rýchlostný stupeň alebo pribrzdžujte vozidlo nožnou brzdou.

i Upozornenie

Vo vozidlách s automatickou prevodovkou sa tempomat nedá zapnúť, keď sa voľiaci páka nachádza v polohe **P**, **N** alebo **R**.

Zaznamenanie rýchlosti



Obr. 100
Päčka smerových a diaľkových svetiel: preklápacie tlačidlo a spínač tempomatu



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 102.

Zaznamenanie rýchlosti

- Spínač **A** » Obr. 100 prestavte do polohy **ON**.
- Po dosiahnutí požadovanej rýchlosti stlačte preklápacie tlačidlo **B** do polohy **SET**.

Po uvoľnení tlačidla **B** z polohy **SET** sa práve zaznamenaná rýchlosť udržiava bez ovládania plynového pedála.

Zmena zaznamenatej rýchlosti



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 102.

Zvýšenie rýchlosti pomocou plynového pedála

- Zošliapnite plynový pedál pre zvýšenie rýchlosti.
- Po uvoľnení plynového pedála sa rýchlosť zníži na predtým zaznamenanú hodnotu.

Ak sa zaznamenaná rýchlosť prekročí plynovým pedálom v časovom úseku viac ako 5 minút o viac ako 10 km/h, potom sa zaznamenaná rýchlosť vymaže z pamäte. Rýchlosť je potrebné nanovo zaznamenať.

Zvýšenie rýchlosti pomocou tlačidla **B**

- Tlačidlo **B** » Obr. 100 zatlačte do polohy **RES**.
- Keď sa drží tlačidlo stlačené v polohe **RES**, plynulo sa zvyšuje rýchlosť. Po dosiahnutí požadovanej rýchlosti uvoľnite tlačidlo. Tým sa aktuálna rýchlosť zaznamená do pamäte.

Zníženie rýchlosti

- Zaznamenanú rýchlosť môžete **znižovať** stlačením tlačidla **[B]** do polohy **SET**.
- Kým sa drží tlačidlo stlačené v polohe **SET**, plynulo sa znižuje rýchlosť. Po dosiahnutí požadovanej rýchlosti uvoľníte tlačidlo. Tým sa aktuálna rýchlosť zaznamená do pamäte.
- Keď tlačidlo uvoľníte pri rýchlosti nižšej ako 30 km/h, rýchlosť sa nezaznamená, pamäť sa vymaže. Rýchlosť sa musí po zvýšení rýchlosti nad 30 km/h opäť zaznamenať zatlačením tlačidla **[B]** do polohy **SET**.

Rýchlosť je možné znížiť aj zošliapnutím brzdového pedálu, tým sa zariadenie dočasne vypne.

Dočasné vypnutie tempomatu



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **[!]** na strane 102.

Tempomat sa **dočasne vypne** tým, že spínač **[A]** » Obr. 100 zatlačíte do odpruženej polohy **CANCEL**, resp. stlačíte brzdový alebo spojkový pedál.

Zaznamenaná rýchlosť zostáva zachovaná v pamäti.

Zaznamenanú rýchlosť **znovu obnovíte** po uvoľnení spojkového alebo brzdového pedála stlačením tlačidla **[B]** v polohe **RES**.

Úplné vypnutie tempomatu



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **[!]** na strane 102.

- Spínač **[A]** » Obr. 100 nastavte do polohy **OFF**.

ŠTART-STOP



Obr. 101
Tlačidlo systému ŠTART-STOP

Systém ŠTART-STOP vám pomáha šetriť palivo, ako aj znižovať škodlivé emisie a emisie CO₂.

Funkcia sa aktivuje automaticky pri každom zapnutí zapalovania.

V režime Štart-Stop sa motor pri zastavení vozidla automaticky vypne, napr. pri zastavení na svetelnej križovatke.

Na displeji prístrojového panelu sa zobrazujú informácie o aktuálnom stave systému ŠTART-STOP.

Automatické vypnutie motora (fáza Stop)

- Zastavte vozidlo (príp. zatiahnite ručnú brzdú).
- Vyradte rýchlostný stupeň.
- Uvoľnite spojkový pedál.

Automatické opätovné naštartovanie motora (fáza Štart)

- Zošliapnite spojkový pedál.

Zapnutie a vypnutie systému ŠTART-STOP

Systém ŠTART-STOP je možné zapnúť a vypnúť tlačidlom **[ON/OFF]** » Obr. 101.

Pri vypnutom režime Štart-Stop svieti kontrolné svetlo v tlačidle.

Keď je vozidlo pri ručnom vypnutí vo fáze Stop, motor sa okamžite naštartuje.

Systém ŠTART-STOP je veľmi zložitý. Niektoré z procesov sa ťažko kontrolujú bez zodpovedajúcej servisnej techniky. V nasledujúcom prehľade sú uvedené rámcové podmienky pre bezchybnú prevádzku systému ŠTART-STOP.

Podmienky pre automatické vypnutie motora (fáza Stop)

- Rýchlostná páka sa nachádza v neutrálnej polohe.
- Spojkový pedál nie je zošliapnutý.
- Vodič má zapnutý bezpečnostný pás.

- Dvere vodiča sú zatvorené.
- Veko motorového priestoru je zatvorené.
- Vozidlo je zastavené.
- Ťažné zariadenie zabudované z výroby nie je elektricky spojené s príviesom
- Motor je zahriaty na prevádzkovú teplotu.
- Nabitie akumulátora vozidla je dostatočné.
- Stojace vozidlo sa nenachádza vo veľkom stúpaní alebo v prudkom klesaní.
- Otáčky motora sú nižšie ako 1200 ot./min.
- Teplota akumulátora vozidla nie je príliš nízka alebo vysoká.
- Tlak v brzdovom systéme je dostatočný.
- Rozdiel medzi vonkajšou teplotou a teplotou nastavenou v interiéri vozidla nie je príliš veľký.
- Rýchlosť vozidla po poslednom vypnutí motora bola vyššia ako 3 km/h.
- Nerealizuje sa čistenie filtrom pevných častíc » [Strana 23](#)
- Predné kolesá nie sú príliš vytočené (volant natočený menej ako o tri štvrtiny otáčky).

Podmienky pre automatický opätovný proces štartovania (fáza Štart)

- Spojka je zošliapnutá.
- Je nastavená max/min teplota.
- Funkcia rozmrazovania čelného skla je zapnutá.
- Je zvolený vysoký stupeň otáčok ventilátora.
- Tlačidlo START-STOP sa stlačí.

Podmienky pre automatický opätovný štart bez zásahu vodiča

- Vozidlo sa pohybuje rýchlosťou nad 3 km/h.
- Rozdiel medzi vonkajšou teplotou a teplotou nastavenou v interiéri vozidla je príliš veľký.
- Nabitie akumulátora vozidla nie je dostatočné.
- Tlak v brzdovom systéme nie je dostatočný.

Ak sa počas prevádzky Stop na viac ako 30 sekúnd odopne pás vodiča alebo sa otvoria dvere vodiča, potom sa motor musí naštartovať manuálne pomocou kľúča. Je potrebné prihliadať na príslušné hlásenia na displeji prístrojového panelu.

Hlásenia na displeji prístrojového panelu (platí pre vozidlá bez informačného displeja)

ERROR START STOP (ZAVADA START STOP)	Porucha v systéme ŠTART-STOP
START STOP NOT POSSIBLE (START STOP NENI MOŽNY)	Automatické vypnutie motora nie je možné.
START STOP ACTIVE (START STOP AKTIVNI)	Automatické vypnutie motora (fáza Stop)

SWITCH OFF IGNITION (VYPNETE ZAPALOVANI)	Vypnite zapalovanie.
START MANUALLY (NASTART MANUÁLNE)	Motor naštartujte manuálne.

! POZOR

- Pri vypnutom motore nepracuje posilňovač brzd ani servoriadenie.
- Vozidlo nikdy nenechajte v pohybe s vypnutým motorom.

! DÔLEŽITÉ

Keď sa systém ŠTART-STOP dlho používa pri veľmi vysokých vonkajších teplotách, môže sa poškodiť akumulátor vozidla.

i Upozornenie

- Zmeny vonkajšej teploty sa môžu na vnútornej teplote akumulátora vozidla prejavíť aj s odstupom niekoľkých hodín. Ak vozidlo napríklad dlho stojí vonku pri teplotách pod bodom mrazu alebo je vystavené priamemu slnečnému žiareniu, môže trvať až niekoľko hodín, kým vnútorná teplota akumulátora vozidla dosiahne hodnoty vhodné na bezchybnú prevádzku systému ŠTART-STOP.
- Ak je klimatizácia Climatronic spustená v automatickom režime, nemusí sa za určitých okolností motor vypnúť automaticky.

Automatická prevodovka

Automatická prevodovka

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Úvodné informácie	106
Rozbeh a jazda	107
Polohy voliacej páky	107
Manuálne radenie (Tiptronic)	108
Zámok voliacej páky	108
Funkcia kick-down	109
Dynamický program radenia	109
Núdzový program	109
Núdzové odblokovanie voliacej páky	110

POZOR

- Počas voľby jazdného režimu vo vozidle, ktoré stojí a beží mu motor, nikdy nepridávajte plyn - nebezpečenstvo nehody!
- Nikdy nenastavujte voliacu páku počas jazdy do polohy **R** alebo **P** - nebezpečenstvo nehody!
- Ak má vozidlo zostať stáť pri zvolenom jazdnom režime s motorom vo voľnobehu, napr. pri stáťí a posúvaní sa pred križovatkou, musíte zošliapnúť brzdový pedál, pretože pri voľnobežných otáčkach nie je prenos sily úplne prerušený a vozidlo má tendenciu rozbehnúť sa.
- Pred tým než otvoríte kapotu motorového priestoru a začnete pracovať na bežiacom motore, nastavte polohu **P** a pevne zatiahnite ručnú brzdú - nebezpečenstvo nehody! Pritom je vždy potrebné bezpodmienečne dodržiavať bezpečnostné predpisy » [Strana 161](#), *Motorový priestor*.

POZOR (Pokračovanie)

- Ak zastavíte v kopci (sklon), nesnažte sa nikdy vozidlo so zvoleným rýchlostným stupňom udržať na mieste pomocou „plynu“, tzn. preklzávajúcej spojky. Môže tým totiž dôjsť k prehriatiu spojky. Ak by existovalo nebezpečenstvo prehriatia spojky v dôsledku preťaženia, spojka by sa automaticky rozpojila a vozidlo by sa pohybovalo naspäť - nebezpečenstvo nehody!
- Ak musíte zastaviť v stúpaní, potom zošliapnite brzdový pedál, aby ste zabránili pohybu vozidla nazad.
- Majte na pamäti, že na hladkej, klzkej vozovke sa môžu hnacie kolesá pri zapnutí funkcie kick-down pretočiť - nebezpečenstvo šmyku!

DÔLEŽITÉ

- Dvojité spojka v prípade automatickej prevodovky DSG je vybavená ochranou proti preťaženiu. Ak využijete asistenta rozbehu do kopca a vozidlo bude stáť alebo sa pomaly pohybovať do kopca, dochádza k vyššiemu teplotnému zaťaženiu spojok.
- Ak dôjde k ich prehriatiu, zobrazí sa na informačnom displeji  s varovným textom » [Strana 30](#). V takom prípade zastavte vozidlo, vypnite motor a vyčkajte, kým symbol a varovné texty nezhasnú - nebezpečenstvo poškodenia prevodovky! Po zhasnutí symbolu a varovného textu je možné pokračovať v jazde.

Úvodné informácie

 **Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 106.**

Zaraďovanie na vyšší a nižší rýchlostný stupeň sa uskutočňuje automaticky. Prevodovku môžete takisto prepnúť do režimu **Tiptronic**. Tento režim umožňuje zaraďovať rýchlostné stupne ručne » [Strana 108](#).

Motor je možné **štartovať** iba v polohách voliacej páky **P** alebo **N**. Ak voliacu páku nie je pri zablokovaní riadenia, zapnutí/vypnutí zapalovania alebo pri štartovaní motora v polohe **P** alebo **N**, zobrazí sa na informačnom displeji nasledujúce hlásenie **Move selector lever to position P/N!** (**Zařadte volicí páku do polohy P/N!**), resp. na displeji prístrojového panelu → **P/N**.

Pri teplotách pod -10 °C je motor možné štartovať iba v polohe **P**¹⁾.

¹⁾ Platí pre DSG.

Keď parkujete na rovine stačí nastaviť voliacu páku do polohy **P**. Na prikrej vozovke najprv pevne zatiahnite ručnú brzdú a až potom nastavte parkovaciu polohu. Tým sa zmenší zaťaženie blokovacieho mechanizmu a neskôr vám to uľahčí vyraďenie voliackej páky z polohy **P**.

Ak počas jazdy omylom posuniete voliacu páku do polohy **N**, musíte pred nastavením voliackej páky do polohy pre jazdu vpred ubrať plyn a počkať na voľnobežné otáčky motora.

Rozbeh a jazda



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 106.

Rozbeh

- Zošliapnite brzdový pedál a podržte ho zošliapnutý.
- Stlačte blokovacie tlačidlo (tlačidlo na hlavici voliackej páky), voliacu páku presuňte do požadovanej polohy, napr. na **D**, a blokovacie tlačidlo opäť uvoľnite.
- Chvíľu počkajte, kým prevodovka nezarádi (pocítite ľahké zapínacie trhnutie)¹⁾.
- Uvoľnite brzdový pedál a pridajte plyn.

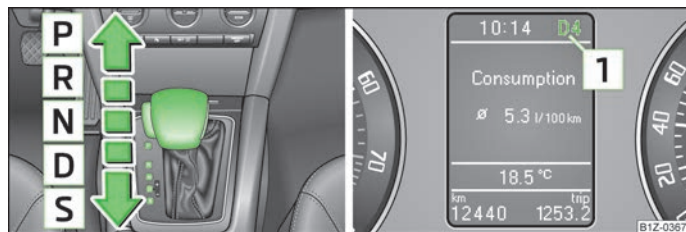
Zastavenie

- Pri krátkodobom zastavení, napr. na križovatkách, nie je potrebné, aby ste nastavovali voliacu páku do polohy **N**. Postačuje zastavenie vozidla pomocou nožnej brzdy. Motor však môže bežať iba pri voľnobežných otáčkach.

Parkovanie

- Zošliapnite brzdový pedál.
- Pevne zatiahnite ručnú brzdú.
- Stlačte blokovacie tlačidlo vo voliackej páke, voliacu páku nastavte do polohy **P** a tlačidlo uvoľnite.

Polohy voliackej páky



Obr. 102 Voliaca páka / informačný displej: polohy voliackej páky



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 106.

Aktuálna poloha voliackej páky sa zobrazuje na displeji prístrojového panelu **1**
» Obr. 102.

P - Parkovacia poloha

V tejto polohe sú hnacie kolesá mechanicky zablokované.

Parkovaciu polohu je možné zaradiť iba pri stojacom vozidle.

Ak chcete nastaviť voliacu páku do tejto polohy, resp. z tejto polohy, musíte stlačiť blokovacie tlačidlo v hlavici voliackej páky a súčasne zošliapnuť brzdový pedál.

Ak je akumulátor vybitý, nedá sa voliacu páku vyraďiť z polohy **P**.

R - Spätný chod

Spätný chod sa smie nastaviť iba pri stojacom vozidle a pri voľnobežných otáčkach motora.

Ak chcete nastaviť voliacu páku do polohy **R** z polôh **P** alebo **N**, musíte zošliapnuť brzdový pedál a súčasne stlačiť blokovacie tlačidlo.

Pokiaľ je zapnuté zapalovanie a voliacu páku je v polohe **R**, svietia spätné svetlomety.

N - Neutrál (voľnobeh)

V tejto polohe je zaradený neutrál (prevodovka na voľnobehu).

¹⁾ Platí pre AG.

Ak chcete prestaviť voliacu páku z polohy **N** (ak je páka v tejto polohe dlhšie ako 2 sekundy) do polohy **D** alebo **R**, musíte pri rýchlostiach do 5 km/h, ako aj pri stojacom vozidle a pri zapnutom zapalovaní zošliapnuť brzdový pedál.

[D] - Trvalá poloha pre jazdu vpred (normálny program)

Rýchlostné stupne sa v tejto polohe zaraďujú automaticky nahor alebo nadol v závislosti od zaťaženia motora, rýchlosti jazdy a dynamického programu radenia.

Ak chcete nastaviť polohu **D** z polohy **N**, kým rýchlosť vozidla nepresiahne 5 km/h, resp. kým vozidlo stojí, musíte zošliapnuť brzdový pedál.

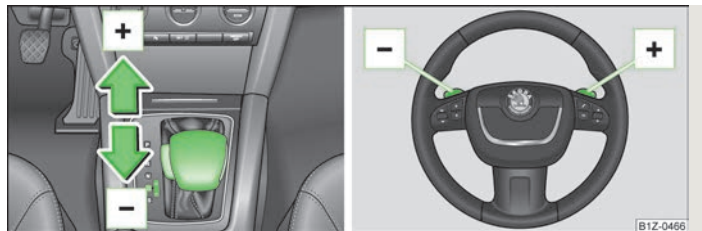
Za určitých okolností (napr. jazda v horách alebo prevádzka s prívesom) je výhodné dočasne prepnúť na ručný program radenia » [Strana 108](#), aby ste mohli prevodový pomer ručne prispôsobiť jazdným podmienkam.

[S] - Trvalá poloha pre jazdu vpred (program šport)

Oneskoreným zaraďovaním vyšších stupňov sa naplno využívajú výkonové možnosti motora. Preradenie na nižší rýchlostný stupeň sa realizuje pri vyšších otáčkach než v polohe **D**.

Ak chcete nastaviť polohu **S** z polohy **D**, musíte stlačiť blokovacie tlačidlo na hlavičci voliacej páky.

Manuálne radenie (Tiptronic)



Obr. 103 voliaci páka a multifunkčný volant



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **[!]** na strane 106.

Tiptronic umožňuje vodičovi zaraďovať rýchlostné stupne ručne na voliaci páke alebo na multifunkčnom volante.

Prepnutie na ručné radenie

➤ Voliacu páku zatlačte z polohy **D** doprava. Po prepnutí sa na displeji objaví práve zaraďený rýchlostný stupeň.

Zaťažovanie na vyšší rýchlostný stupeň

➤ Voliacu páku zatlačte dopredu - -+» [Obr. 103](#).

➤ Právě tlačidlo **[+]** » [Obr. 103](#) pritiahnite k multifunkčnému volantu.

Zaťažovanie na nižší rýchlostný stupeň

➤ Voliacu páku zatlačte dozadu **[-]**.

➤ Ľavé tlačidlo **[-]** » [Obr. 103](#) pritiahnite k multifunkčnému volantu.

Dočasné prepnutie na ručné radenie

➤ Ak je voliaci páka v polohe **D** alebo **S**, pritiahnite ľavé tlačidlo **[-]** alebo pravé tlačidlo **[+]** smerom k multifunkčnému volantu.

➤ Ak počas určitého času nepoužijete tlačidlo **[-]** alebo **[+]**, vypne sa ručné radenie. Dočasné prepnutie na ručné zaraďovanie môžete vypnúť aj sami tým, že stlačíte pravé tlačidlo **[+]** na dlhšie ako 1 sekundu.

Prepnutie na ručné radenie je tak možné vo vozidle, ktoré stojí, ako aj počas jazdy.

Počas zrýchľovania preradí prevodovka automaticky na vyšší stupeň krátko pred dosiahnutím maximálnych prípustných otáčok motora.

Keď zvolíte nižší rýchlostný stupeň, automatika ho preradí až vtedy, keď je vylúčené pretočenie motora.

Keď zošliapnete plynový pedál až do oblasti kick-down, preradí prevodovka v závislosti od rýchlosti a počtu otáčok na nižší rýchlostný stupeň.

i Upozornenie

Funkcia kick-down je k dispozícii aj pri manuálnom radení.

Zámok voliacej páky



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **[!]** na strane 106.

Automatický zámok voliacej páky **[S]**

Voliaci páka je pri zapnutom zapalovaní v polohách **P** a **N** uzamknutá. Na uvoľnenie páky z tejto polohy je potrebné zošliapnuť brzdový pedál. Ako pripomenutie vodičovi svieti na prístrojovom paneli pri polohách voliacej páky **P** a **N** kontrolné svetlo **[S]** » [Strana 27](#).

Pri plynulom prechode cez polohu **N** (napr. z **R** do **D**) sa voliaci páka neblokuje. Tým sa napríklad umožní vyhúpnutie uviaznutého vozidla. Zámok zaskočí iba vtedy, keď nie je zošliapnutý brzdový pedál a páka zostane v polohe **N** dlhšie ako 2 sekundy.

Zámok voliacej páky je aktívny iba vo vozidle, ktoré stojí, a pri rýchlosti do 5 km/h. Pri vyšších rýchlostiach sa v polohe **N** automaticky vypína.

Blokovacie tlačidlo

Blokovacie tlačidlo na hlavici voliacej páky bráni neželanému navoleniu niektorých polôh voliacej páky. Stlačením blokovacieho tlačidla sa uvoľní zámok voliacej páky.

Blokovanie vytiahnutia kľúčika zo zapalovania

Kľúč je možné po vypnutí zapalovania vytiahnuť iba vtedy, keď sa voliaci páka nachádza v polohe **P**. Pokiaľ je kľúč zo zapalovania vytiahnutý, je voliaci páka v polohe **P** zaistená.

Funkcia kick-down



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 106.

Funkcia kick-down umožňuje maximálne zrýchlenie.

Ak zošliapnete pedál plynu až na doraz, aktivuje sa v akomkoľvek jazdnom programe funkcia kick-down. Táto funkcia je nadradená jazdným programom bez ohľadu na aktuálnu polohu voliacej páky (**D**, **S** alebo **Tiptronic**) a slúži na maximálne zrýchlenie vozidla pri využití maximálneho výkonového potenciálu motora. Prevodovka podradí v závislosti od jazdného stavu o jeden alebo aj viac rýchlostných stupňov a vozidlo akcelaruje. Preradenie na vyšší rýchlostný stupeň nastane až po dosiahnutí maximálne povolených otáčok motora.

Dynamický program radenia



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 106.

Automatická prevodovka vášho vozidla je riadená elektronicky. Zараdovanie rýchlostných stupňov nahor alebo dolu sa uskutočňuje automaticky v závislosti od daného programu.

Pri **pokoynom spôsobe jazdy** volí prevodovka najhospodárnejší jazdný program. Preradenie na vyšší rýchlostný stupeň skôr a na nižší rýchlostný stupeň neskôr znižuje spotrebu paliva.

Pri **športovom spôsobe jazdy** s rýchlymi pohybmi plynovým pedálom, pri prudkom zrýchľovaní, často sa meniacimi rýchlosťami a pri využívaní maximálnej rýchlosti sa po zošliapnutí plynového pedála až na podlahu (režim kick-down) prevodovka adaptuje na tento štýl jazdy a podraduje skôr, často aj o viac rýchlostných stupňov v porovnaní s pokojným spôsobom jazdy.

Výber najvhodnejších jazdných programov je neustále prebiehajúci proces. Nezávisle od toho sa však dá rýchlym zošliapnutím plynového pedála prejsť do dynamickejšieho programu preradovania alebo podradovania. V tomto programe zaraďuje prevodovka nižší rýchlostný stupeň, než aký zodpovedá okamžitej rýchlosti, a tak umožňuje väčšie zrýchlenie (napr. pri predbiehaní) bez toho, aby bolo nutné zošliapnúť pedál plynu až do oblasti kick-down. Po zaradení vyššieho rýchlostného stupňa sa pri zodpovedajúcom štýle jazdy opäť zvolí pôvodný program.

Pri jazde v horách sa radenie prispôbuje stúpaniu a klesaniu. Zamedzí sa tak neustálemu preradovaniu pri jazde do kopca. Počas jazdy z kopca je možné na využitie brzdneho momentu motora podradovať v režime Tiptronic.

Núdzový program



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 106.

Pre prípad poruchy systému je k dispozícii núdzový program.

Keď sa vyskytne funkčná porucha na elektronike prevodovky, pracuje prevodovka ďalej, ale prepne sa do niektorého z núdzových programov. Všetky segmenty displeja sa pritom rozsvietia, príp. zhasnú.

Porucha sa môže prejavovať takto:

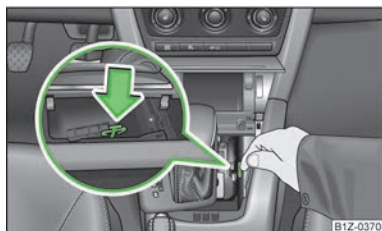
- prevodovka zaraďuje iba určité rýchlostné stupne;
- nie je možné používať spätný chod **R**;
- ručné radenie je v núdzovom režime vypnuté.



Upozornenie

Ak sa prevodovka prepne na núdzový režim, vyhľadajte čo najskôr odborný servis a poruchu nechajte odstrániť.

Núdzové odblokovanie voliacej páky



Obr. 104
Núdzové odblokovanie voliacej páky



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 106.

Ak nastane porucha napájania automatického zámku voliacej páky (napr. vybitý akumulátor, chybná poistka) alebo porucha tohto zámku, nedá sa voliaci páka presunúť z polohy **P** zvyčajným spôsobom a s vozidlom sa nedá pohnúť. Voliaci páka sa musí odblokovať núdzovo.

- Pevne zatiahnite ručnú brzdu.
- Otvorte odkladaciu schránku v strednej konzole vpredu, resp. popolník vpredu.
- Kryt vpredu vľavo a vpravo opatrne vytiahnite nahor.
- Kryt vzadu vytiahnite nahor.
- Prstom zatlačte na žltý plastový diel v smere šípky » Obr. 104.
- Súčasne stlačte blokovacie tlačidlo na hlavici voliacej páky a páku presuňte do polohy **N** (ak by ste voliacu páku opäť presunuli do polohy **P**, znova by sa zablokovala).

Komunikácia

Mobilné telefóny a vysielacie zariadenia

ŠKODA povoľuje prevádzku mobilných telefónov a vysielacích zariadení s odbornou inštalovanou vonkajšou anténou s max. vysielacím výkonom do 10 W.

O možnostiach montáže a prevádzky mobilných telefónov s vysielacím výkonom nad 10 W sa bezpodmienečne informujte u zmluvného partnera ŠKODA.

Pri používaní mobilných telefónov a vysielacích zariadení môžu nastať funkčné poruchy na elektronike vášho vozidla.

Príčiny môžu byť nasledujúce:

- nie je použitá vonkajšia anténa;
- vonkajšia anténa je chybné inštalovaná;
- vysielací výkon presahuje 10 W.

! POZOR

- V prvom rade venujte pozornosť jazde autom! Ako vodič nesiete plnú zodpovednosť za bezpečnosť dopravy. Systém používajte iba tak, aby ste mali vozidlo v každej dopravnej situácii plne pod kontrolou.
- Je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia o používaní mobilných telefónov vo vozidle.

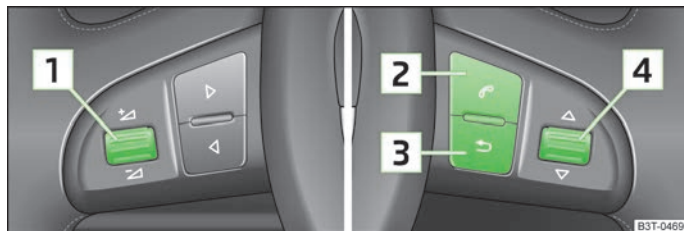
! POZOR (Pokračovanie)

- Používanie mobilných telefónov alebo vysielacích zariadení vo vozidle bez vonkajšej antény, resp. s chybné inštalovanou vonkajšou anténou môže viesť ku zvýšeniu intenzity elektromagnetického poľa vo vnútri vozidla.
- Vysielacie zariadenie, mobilné telefóny, resp. držiaky nesmiete montovať na kryty airbagov ani do bezprostrednej blízkosti jeho dosahu.
- Nikdy nenechávajte mobilný telefón ležať voľne na sedadle, prístrojovej doske alebo inom mieste, z ktorého by mohol byť pri prudkom zabrzdzení, nehode alebo náraze vymrštený.
- Pri leteckej preprave musí byť funkcia Bluetooth® súpravy hands-free v odbornom servise vypnutá.

i Upozornenie

- Montáž mobilných telefónov a vysielacích zariadení do vozidla odporúčame vykonávať u zmluvného partnera ŠKODA.
- Nie všetky mobilné telefóny, ktoré umožňujú komunikáciu prostredníctvom Bluetooth®, sú kompatibilné s univerzálnou prípravou pre telefón GSM II, resp. GSM III. To, či je váš telefón kompatibilný s univerzálnou prípravou pre telefón GSM II, resp. GSM III zistíte u zmluvného partnera ŠKODA.
- Dosah spojenia pomocou hands-free prostredníctvom Bluetooth® je obmedzený iba na interiér vozidla. Dosah je závislý aj od miestnych podmienok, ako napr. od prekážok medzi zariadeniami a od vzájomného rušenia s ostatnými zariadeniami. Ak je telefón napríklad vo vrecku bundy, môžu sa vyskytnúť ťažkosti počas nadväzovania spojenia mobilného telefónu s hands-free alebo počas prenosu dát.

Ovládanie telefónu na multifunkčnom volante



Obr. 105 Multifunkčný volant: ovládacie tlačidlá telefónu

Abý obsluha telefónu čo možno najmenej odvádzala pozornosť vodiča od sledovania cestnej premávky, sú tlačidlá pre jednoduché ovládanie základných funkcií telefónu umiestnené na volante » Obr. 105.

To však platí iba vtedy, keď máte vozidlo vybavené prípravou na telefón priamo z výroby (hands-free súprava).

Tlačidlá ovládajú funkcie režimu, v ktorom sa telefón práve nachádza.

Ak sú rozsvietené obrysové svetlá, budú podsvietené aj tlačidlá na multifunkčnom volante.

Tlačidlo	Akcia	Funkcia
1	Krátke stlačenie	Zapnutie a vypnutie ovládania hlasom (tlačidlo PTT - Push to talk) Zrušenie prehrávaného hlásenia
1	Otáčanie nahor	Zvýšenie hlasitosti
1	Otáčanie nadol	Zníženie hlasitosti
2	Krátke stlačenie	Prijatie hovoru, ukončenie hovoru, vstup do hlavného menu telefónu, zoznam volaných čísiel, volanie vybraného kontaktu
2	Dlhé stlačenie	Odmietnutie hovoru, súkromný hovor ^{a)} Odmietnutie hovoru, zoznam posledných hovorov, vstup do hlavného menu telefónu, zoznam volaných čísiel ^{b)}
3	Krátke stlačenie	Návrat v menu o úroveň vyššie (podľa aktuálnej pozície v menu)
3	Dlhé stlačenie	Opustenie menu telefónu
4	Krátke stlačenie	Potvrdenie vybranej položky
4	Dlhé stlačenie	Ďalšie počiatočné písmená v telefónnom zozname
4	Otáčanie nahor	Predchádzajúca položka, meno
4	Otáčanie nadol	Ďalšia položka, meno
4	Rýchle otáčanie nahor	Predchádzajúce počiatočné písmená v telefónnom zozname
4	Rýchle otáčanie nadol	Ďalšie počiatočné písmená v telefónnom zozname

a) Platí pre GSM II.

b) Platí pre GSM III.

Symbody na informačnom displeji

Symbol	Význam	Platnosť
	Stav nabitia batérie telefónu ^{a)}	GSM II, GSM III
	Intenzita signálu ^{a)}	GSM II, GSM III
	Telefón je spojený s hands-free súpravou.	GSM II, GSM III pri spojení pomocou profilu HFP
	Hands-free je viditeľná pre ostatné prístroje.	GSM II, GSM III pri spojení pomocou profilu HFP
	Telefón je spojený s hands-free súpravou.	GSM III pri spojení pomocou profilu rSAP
	Hands-free je viditeľná pre ostatné prístroje.	GSM III pri spojení pomocou profilu rSAP
	Multimediálne zariadenie je spojené s hands-free súpravou.	GSM II, GSM III
	Sieť UMTS je k dispozícii.	GSM III
	Internetové spojenie prostredníctvom hands-free súpravy	GSM III pri spojení pomocou profilu rSAP

a) Túto funkciu podporujú iba niektoré mobilné telefóny.

Interný telefónny zoznam

Súčasťou hands-free súpravy je interný telefónny zoznam. Tento interný telefónny zoznam je možné používať v závislosti od typu mobilného telefónu.

Po prvom pripojení telefónu začne systém nahrávať telefónny zoznam z telefónu a z karty SIM do pamäte riadiacej jednotky.

Pri každom ďalšom pripojení telefónu k súprave hands-free sa uskutoční iba aktualizácia príslušného telefónneho zoznamu. Aktualizácia môže trvať niekoľko minút. Počas tohto procesu je k dispozícii telefónny zoznam, ktorý bol uložený pri poslednej ukončenej aktualizácii. Nové uložené telefónne čísla sa zobrazia až po ukončení aktualizácie.

Keď počas aktualizácie dôjde k nejakej telefónnej udalosti (napr. prichádzajúci alebo odchádzajúci hovor, dialóg ovládania hlasom), aktualizácia sa preruší. Po ukončení telefónnej udalosti začne aktualizácia nanovo.

GSM II

V internom telefónnom zozname je k dispozícii 2500 voľných pamäťových miest. Každý kontakt môže obsahovať až 4 čísla.

Pri vozidlách s navigačným systémom Columbus sa na displeji tohto zariadenia zobrazuje maximálne 1200 telefónnych kontaktov.

Keď je počet nahraných kontaktov väčší ako 2500, nie je telefónny zoznam úplný.

GSM III

V internom telefónnom zozname je k dispozícii 2000 voľných pamäťových miest. Každý kontakt môže obsahovať až 5 čísel.

Pri vozidlách s navigačným systémom Columbus sa na displeji tohto zariadenia zobrazuje maximálne 1000 telefónnych kontaktov.

Keď telefónny zoznam mobilného telefónu obsahuje viac ako 2 000 kontaktov, zobrazí sa na informačnom displeji toto:

Phone book not fully loaded (Načítaný telefónny zoznam nie je úplný)

Univerzálna príprava pre telefón GSM II

Úvodné informácie

Univerzálna príprava pre telefón GSM II (hands-free súprava) poskytuje komfortnú obsluhu mobilného telefónu pomocou hlasového ovládania, prostredníctvom multifunkčného volantu, adaptéra, rádia alebo navigačného systému.

Univerzálna príprava pre telefón GSM II obsahuje nasledujúce funkcie.

- › Interný telefónny zoznam » [Strana 113](#).
- › Komfortné ovládanie telefónu prostredníctvom multifunkčného volantu » [Strana 111](#).
- › Ovládanie telefónneho hovoru pomocou adaptéra » [Strana 115](#).
- › Ovládanie telefónu prostredníctvom informačného displeja » [Strana 115](#).
- › Ovládanie telefónu hlasom » [Strana 119](#).
- › Reprodukcia hudby z telefónu alebo iných multimediálnych zariadení » [Strana 121](#).

Celá komunikácia prebieha medzi mobilným telefónom a hands-free súpravou vášho vozidla pomocou technológie Bluetooth®. Adaptér slúži iba na dobíjanie telefónu a na prenos signálu na vonkajšiu anténu vozidla.



Upozornenie

Pritom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny » [Strana 111](#), *Mobilné telefóny a vysielacie zariadenia*.

Pripojenie mobilného telefónu k hands-free súprave

Na pripojenie mobilného telefónu k hands-free súprave je potrebné obidva prístroje navzájom spárovať. Bližšie informácie o tom je potrebné vyhľadať v návode na obsluhu vášho mobilného telefónu. Na spárovanie treba vykonať nasledovné úkony.

- › Vo vašom telefóne aktivujte Bluetooth® a viditeľnosť mobilného telefónu.
- › Zapnite zapalovanie.
- › Na informačnom displeji zvolte menu **Phone (Telefon) - Phone search (Vyhľadanie tel.)** a počkajte, kým riadiaca jednotka nedokončí vyhľadávanie.
- › V menu nájdených prístrojov zvolte váš mobilný telefón.

- Potvrďte prosím PIN kód¹⁾.
- Hneď ako sa hands-free súprava ohlásí na displeji mobilného telefónu (štandardne nápisom **SKODA_BT**), zadajte v priebehu 30 sekúnd PIN ¹⁾ a vyčkajte, kým sa nenadviaže spojenie²⁾.
- Po ukončení spojenia potvrďte na informačnom displeji vytvorenie nového používateľského profilu.

Keď na vytvorenie nového používateľského profilu nie je k dispozícii voľné miesto, vymažte niektorý existujúci profil.

V priebehu párovania mobilného telefónu s hands-free nesmie byť na hands-free pripojený iný telefón.

S hands-free súpravou je možné spárovať až štyri mobilné telefóny, pričom s hands-free môže komunikovať iba jeden mobilný telefón.

Viditeľnosť hands-free súpravy sa automaticky vypne 3 minúty po zapnutí zapalovania alebo aj vtedy, keď sa mobilný telefón spojí s hands-free súpravou.

Obnovenie viditeľnosti hands-free súpravy

Ak sa vám počas 3 minút od zapnutia zapalovania nepodarilo váš mobilný telefón spárovať s hands-free súpravou, je možné viditeľnosť hands-free súpravy obnoviť na 3 minúty takto.

- Vypnutím a zapnutím zapalovania.
- Vypnutím a zapnutím ovládania hlasom.
- Prostredníctvom informačného displeja v položke **Bluetooth (Bluetooth) - Visibility (Viditeľnosť)**.

Vytvorenie spojenia s už spárovaným mobilným telefónom

Vytvorenie spojenia s už spárovaným mobilným telefónom sa realizuje automaticky po zapnutí zapalovania²⁾. Na svojom mobilnom telefóne skontrolujte, či sa vytvorilo automatické spojenie.

Ukončenie spojenia

- Vytiahnutím kľúča zo spínacej skrinky.
- Odpojením hands-free súpravy v mobilnom telefóne.
- Odpojením užívateľa na informačnom displeji v menu **Bluetooth (Bluetooth) - User (Užívateľ)**.

¹⁾ V závislosti od verzie Bluetooth® v mobilnom telefóne sa buď zobrazí automaticky vygenerovaný 6-miestny PIN kód alebo sa musí manuálne zadať PIN kód **1234**.

²⁾ V niektorých mobilných telefónoch je k dispozícii menu, v ktorom sa nastavuje autorizácia na nadviazanie spojenia prostredníctvom Bluetooth® zadaním kódu. Ak je potrebné zadanie autorizácie, treba toto realizovať pri každom nadviazaní spojenia prostredníctvom Bluetooth.

Riešenie problémov so spojením

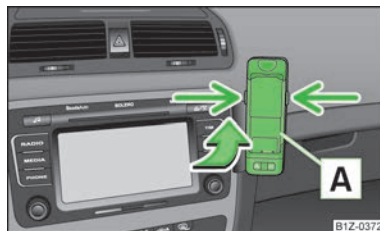
Keď systém hlási **No paired phone found (Nenalezen spárovaný tel.)**, skontrolujte stav mobilného telefónu.

- Je mobilný telefón zapnutý?
- Je zadaný PIN kód?
- Je Bluetooth® aktívne?
- Je viditeľnosť mobilného telefónu aktívna?
- Bol už mobilný telefón spárovaný s hands-free súpravou?

i Upozornenie

- Keď je pre váš mobilný telefón dostupný vhodný adaptér, potom používajte mobilný telefón výlučne v adaptéri, aby sa vo vozidle minimalizovalo žiarenie mobilného telefónu.
- Nasadenie mobilného telefónu do adaptéra, ktorý sa používa na uchytenie telefónu, zaručuje optimálny vysielač a prijímací výkon.

Nasadenie telefónu s adaptérom



Obr. 106
Univerzálna príprava pre telefón

Z výroby sa dodáva iba držiak na telefón. Adaptér pre telefón je možné zakúpiť z originálneho príslušenstva ŠKODA.

Nasadenie adaptéra a telefónu

- Najprv nasadte adaptér **A** v smere šípky » Obr. 106 až na doraz do držiaka. Adaptér potom ľahko zatlačte do držiaka tak, aby sa bezpečne zaistil.

➤ Telefón nasadíte do adaptéra **A** (podľa návodu výrobcu adaptéra).

Vyňatie adaptéra s telefónom

➤ Súčasne stlačte bočné poistky držiaka » Obr. 106 a vyberte adaptér s telefónom.

! DÔLEŽITÉ

Vyňatie mobilného telefónu z adaptéra počas hovoru môže spôsobiť prerušenie spojenia. Vyňatím sa preruší spojenie s anténou namontovanou vo výrobe, a tým sa zníži kvalita vysielania aj príjmu signálu. Okrem toho sa preruší nabíjanie batérie telefónu.

Ovládanie telefonických hovorov pomocou adaptéra



Obr. 107 Zobrazenie princípu: jednotlačidlový adaptér / dvoj tlačidlový adaptér

Prehľad funkcií tlačidla **A** » Obr. 107 (PTT - „push to talk“) na adaptéri:

- zapnutie/vypnutie ovládania hlasom;
- prijatie/ukončenie hovoru.

Na niektorých adaptéroch je okrem tlačidla **A** ešte tlačidlo **SOS** » Obr. 107 **A**. Po stlačení tlačidla na 2 sekundy sa zvolí číslo 112 (núdzové volanie).

i Upozornenie

Pri vozidlách, ktoré sú vybavené navigačným systémom Columbus, sú tlačidlá **A** a **SOS** bez funkcie.

Ovládanie telefónu prostredníctvom informačného displeja

V menu **Telefon (Telefon)** je možné voliť nasledujúce položky:

- **Phone book (Telefonní seznam)**
- **Dial number (Volba čísla)**¹⁾
- **Call register (Seznamy volání)**
- **Voice mailbox (Hlas. schránka)**
- **Bluetooth (Bluetooth)**¹⁾
- **Settings (Nastavení)**²⁾
- **Back (Zpět)**

Phone book (Telefonní seznam)

V položke **Phone book (Telefonní seznam)** je zoznam kontaktov stiahnutý z pamäte a SIM vášho mobilného telefónu.

Dial number (Volba čísla)

V položke **Dial number (Volba čísla)** je možné zadať ľubovoľné telefónne číslo. Pomocou nastavovacieho kolieska sa musia za sebou zvoliť požadované číslice a tieto potvrdiť stlačením nastavovacieho kolieska. Voliť je možné číslice **0 - 9**, symboly **+**, *****, **#** a funkcie **Cancel (Zrušiť)**, **Call (Volat)**, **Delete (Smazať)**.

Call register (Seznamy volání)

V položke **Call register (Seznamy volání)** je možné zvoliť nasledujúce položky:

- **Missed calls (Nepřijaté hovory)**
- **Dialled numbers (Volaná čísla)**
- **Received calls (Přijaté hovory)**

Voice mailbox (Hlas. schránka)

V menu **Voice mailbox (Hlas. schránka)** je možné nastaviť číslo hlasovej schránky¹⁾ a potom toto číslo zvoliť.

¹⁾ Pri vozidlách, ktoré sú vybavené navigačným systémom Amundsen+, je možné túto funkciu dosiahnuť prostredníctvom menu navigačného systému, pozri návod na obsluhu navigačného systému Amundsen+.

²⁾ Pri vozidlách s navigačným systémom Amundsen+ nie je táto funkcia k dispozícii.

Bluetooth (Bluetooth)

V menu **Bluetooth (Bluetooth)** je možné voliť nasledujúce položky:

- **User (Užívateľ)** - prehľad uložených užívateľov
- **New user (Nový užívateľ)** - vyhľadávanie nových telefónov, ktoré sa nachádzajú v dosahu
- **Visibility (Viditeľnosť)** - zapnutie viditeľnosti telefónnej jednotky pre iné zariadenia
- **Media player (Přehr. médií)**
 - **Active device (Aktivní zařízení)**
 - **Paired devices (Spárovaná zař.)**
 - **Search (Hledat)**
- **Phone name (Jméno telefonu)** - možnosť zmeniť názov telefónnej jednotky (prednastavené SKODA_BT)

Settings (Nastavení)

V menu **Settings (Nastavení)** je možné voliť nasledujúce položky:

- **Phone book (Telefonní seznam)**
 - **Update (Aktualizovat)¹⁾**
 - **List (Řazení)**
 - **Surname (Příjmení)**
 - **First name (Jméno)**
- **Ring tone (Vyzvánění tón)**

Back (Zpět)

Návrat do úvodného menu telefónu.

Univerzálna príprava pre telefón GSM III

Úvodné informácie

Univerzálna príprava pre telefón GSM III (hands-free súprava) poskytuje komfortnú obsluhu mobilného telefónu pomocou hlasového ovládania, prostredníctvom multifunkčného volantu, adaptéra, rádia alebo navigačného systému.

¹⁾ Pri vozidlách, ktoré sú vybavené navigačným systémom Amundsen+, je možné túto funkciu dosiahnuť prostredníctvom menu navigačného systému, pozri návod na obsluhu navigačného systému Amundsen+.

Univerzálna príprava pre telefón GSM III obsahuje nasledujúce funkcie.

- Interný telefónny zoznam » [Strana 113.](#)
- Komfortné ovládanie telefónu prostredníctvom multifunkčného volantu » [Strana 111.](#)
- Ovládanie telefónu prostredníctvom informačného displeja » [Strana 117.](#)
- Ovládanie telefónu hlasom » [Strana 119.](#)
- Reprodukcia hudby z telefónu alebo iných multimediálnych zariadení » [Strana 121.](#)
- Internetové pripojenie » [Strana 119.](#)
- Zobrazenie SMS » [Strana 118.](#)

Celá komunikácia prebieha medzi telefónom a hands-free vášho vozidla iba pomocou technológie Bluetooth®.

rSAP - Remote SIM access profile (Dialkový prenos údajov SIM)

Po pripojení telefónu k hands-free prostredníctvom profilu **rSAP** sa telefón odhlási zo siete GSM, komunikácia so sieťou prebieha pomocou riadiacej jednotky prostredníctvom vonkajšej antény vozidla. V telefóne zostane aktívne iba rozhranie Bluetooth®. V tomto prípade sa dá zvoliť iba odpojenie od hands-free súpravy, resp. vypnutie pripojenia Bluetooth® alebo volanie na tiesňovú linku 112 (platí iba pre niektoré krajiny).

HFP - Hands Free Profile

Po pripojení telefónu k hands-free prostredníctvom profilu **HFP** používa telefón na komunikáciu so sieťou GSM aj naďalej svoj GSM modul a internú anténu.

i Upozornenie

Pritom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny » [Strana 111, Mobilné telefóny a vysielacie zariadenia.](#)

Spojenie mobilného telefónu s hands-free súpravou

Na pripojenie mobilného telefónu k súprave hands-free treba telefón s touto súpravou spárovať. Bližšie informácie o tom je potrebné vyhľadať v návode na obsluhu vášho mobilného telefónu. Na spárovanie treba vykonať nasledovné úkony. ►

Spárovanie telefónu s hands-free prostredníctvom profilu rSAP

- Vo vašom telefóne aktivujte Bluetooth® a viditeľnosť mobilného telefónu. Pri niektorých mobilných telefónoch sa musí zapnúť funkcia **rSAP**.
- Zapnite zapalovanie.
- Na informačnom displeji zvolte menu **Phone (Telefon) - Phone search (Vyhľadání tel.)** a počkajte, kým riadiaca jednotka nedokončí vyhľadávanie.
- V menu nájdených prístrojov zvolte váš mobilný telefón.
- V priebehu 30 sekúnd zadajte šesťnásťmiestny kód zobrazený na informačnom displeji a potvrdte ho podľa inštrukcií na displeji vášho mobilného telefónu.
- Ak je vaša SIM karta blokována PIN kódom, zadajte PIN kód SIM karty vášho telefónu. Telefón sa pripojí k riadiacej jednotke (počas prvého pripojenia je možné iba na informačnom displeji a iba pri stojacom vozidle zvoliť, či má byť PIN uložený).
- Na uloženie nového používateľa sa riadte inštrukciami na informačnom displeji.
- Na stiahnutie telefónneho zoznamu a identifikačných dát zo SIM karty do riadiacej jednotky opäť potvrdte požiadavku **rSAP** vo vašom mobilnom telefóne.

Spárovanie telefónu s hands-free prostredníctvom profilu HPP

- Vo vašom telefóne aktivujte Bluetooth® a viditeľnosť mobilného telefónu.
- Zapnite zapalovanie.
- Na informačnom displeji zvolte menu **Phone (Telefon) - Phone search (Vyhľadání tel.)** a počkajte, kým riadiaca jednotka nedokončí vyhľadávanie.
- V menu nájdených prístrojov zvolte váš mobilný telefón.
- V priebehu 30 sekúnd zadajte šesťnásťmiestny kód zobrazený na informačnom displeji a potvrdte ho podľa inštrukcií na displeji vášho mobilného telefónu.
- Na uloženie nového používateľa, resp. na stiahnutie telefónneho zoznamu a identifikačných údajov SIM karty do riadiacej jednotky postupujte podľa pokynov na informačnom displeji a na mobilnom telefóne.

Telefón sa prednostne pripája prostredníctvom profilu **rSAP**.

Keď sa PIN uložil, pri ďalšom zapnutí zapalovania sa telefón automaticky vyhľadá a pripojí k hands-free. Na svojom mobilnom telefóne skontrolujte, či sa vytvorilo automatické spojenie.

Ukončenie spojenia

- Vytiahnutím kľúča zo spinacej skrinky (počas prebiehajúceho telefonického hovoru sa spojenie ani hovor neukončí).
- Odpojením hands-free súpravy v mobilnom telefóne.
- Zrušením spojenia na informačnom displeji v menu **Bluetooth (Bluetooth) - User (Uživatel)** - Zvoliť používateľa - **Disconnect (Odpojit)**.

Vo vozidlách, ktoré sú z výroby vybavené rádiom alebo navigačným systémom, sa môže ukončiť hovor po vytiahnutí kľúča zo spinacej skrinky takisto stlačením ikony na dotykovom displeji rádia¹⁾, resp. navigačného systému, pozrite návod na obsluhu rádia, resp. navigačného systému.

i Upozornenie

- V pamäti riadiacej jednotky môžu byť uložení až traja používatelia, pritom s hands-free môže komunikovať práve iba jeden. V prípade vzájomného pripojenia štvrtého mobilného telefónu sa musí jeden používateľ vymazať.
- Počas spájania s hands-free súpravou je potrebné postupovať podľa pokynov, ktoré zobrazuje váš mobilný telefón.

Ovládanie telefónu prostredníctvom informačného displeja

Ak nie je so súpravou hands-free spojený žiadny telefón, objaví sa po výbere menu **Phone (Telefon)** hlásenie **No paired phone found. (Žiadny spárovaný telefón.)** a nasledujúce položky menu:

- **Help (Nápověda)** táto položka menu sa objaví vtedy, ak v pamäti riadiaceho prístroja nie je uložený žiaden spárovaný telefón.
- **Connect (Spojit)** táto položka menu sa objaví vtedy, ak je v pamäti riadiaceho prístroja uložený jeden alebo viacero spárovaných telefónov.
- **New user (Nový uživatel)**
- **Media player (Přehr. médií)**
 - **Active device (Aktivní zařízení)**
 - **Paired devices (Spárovaná zař.)**
 - **Search (Hledat)**
 - **Visibility (Viditelnost)**
- **SOS (SOS)**

Ak je telefón spojený so súpravou hands-free, je možné v menu **Phone (Telefon)** zvoliť nasledujúce položky menu:

Phone book (Telefonní seznam)

V položke **Phone book (Telefonní seznam)** je zoznam kontaktov stiahnutý z pamäte a SIM vášho mobilného telefónu.

¹⁾ Neplatí pre autorádio Swing.

Ku každému telefónnemu kontaktu sú k dispozícii nasledujúce funkcie.

- Zobrazenie telefónneho čísla
- **Voice Tag (Hlasový záznam)**
 - **Replay (Prehrať)**
 - **Record (Nahráť)**

Dial number (Volba čísla)

V položke **Dial number (Volba čísla)** je možné zadať ľubovoľné telefónne číslo. Pomocou nastavovacieho kolieska sa musia za sebou zvoliť požadované číslice a tieto potvrdiť stlačením nastavovacieho kolieska. Môžete voliť číslice **0 - 9**, symboly **+**, *****, **#** a funkcie **Delete (Smazať)**, **Call (Hovor)**, **Back (Zpět)**.

Call register (Seznamy volání)

V položke **Call register (Seznamy volání)** je možné zvoliť nasledujúce položky:

- **Missed (Zmeškané hovory)**
- **Received (Prijaté hovory)**
- **Dialled numbers (Volané čísla)**
- **Delete lists (Smazať seznamy volání)**

Voice mailbox (Hlas. schránka)

V menu **Voice mailbox (Hlas. schránka)** je možné nastaviť, resp. uložiť číslo hlasovej schránky a potom toto číslo zvoliť. Pomocou nastavovacieho kolieska sa musia za sebou zvoliť požadované číslice a tieto potvrdiť stlačením nastavovacieho kolieska. Je možné voliť číslice **0 - 9**, symbol **+**, a funkcie **Delete (Smazať)**, **Call (Hovor)**, **Back (Zpět)**.

Messages (Textové zprávy)¹⁾

V položke **Messages (Textové zprávy)** je zoznam prichádzajúcich textových správ. Po vyvolaní správy sa zobrazia nasledujúce funkcie.

- **Show (Ukázať)**
- **Read (Čítať)** - systém prečíta prostredníctvom palubného reproduktora zvolenú správu
- **Send time (Čas odoslania)**
- **Callback (Zpětné volání)**
- **Copy (Kopírovat)** - došla správa sa prekopíruje na SIM kartu
- **Delete (Smazať)**

Bluetooth (Bluetooth)

V menu **Bluetooth (Bluetooth)** je možné voliť nasledujúce položky:

- **User (Uživatel)** - prehľad uložených užívateľov
 - **Connect (Spojit)**
 - **Disconnect (Odpojit)**
 - **Rename (Přejmenovat)**
 - **Delete (Smazať)**
- **New user (Nový uživatel)** - vyhľadávanie nových používateľov v dosahu
- **Visibility (Viditelnost)** - zapnutie viditeľnosti hands-free pre okolité zariadenia
- **Media player (Přehr. médií)**
 - **Active device (Aktivní zařízení)**
 - **Paired devices (Spárovaná zař.)**
 - **Connect (Spojit)**
 - **Rename (Přejmenovat)**
 - **Delete (Smazať)**
 - **Authorisation (Autorizace)**
 - **Search (Hledat)** - vyhľadanie disponibilných prehrávačov médií
 - **Visibility (Viditelnost)** - zapnutie viditeľnosti hands-free pre okolité prehrávače médií
- **Extras (Prislušenstvo)**
 - **Modem** - prehľad aktívnych a spárovaných zariadení na pripojenie na internet
 - **Active device (Aktivní zařízení)**
 - **Paired devices (Spárovaná zař.)**
- **Phone name (Jméno telefonu)** - možnosť zmeniť názov hands-free (prednastavené SKODA_BT)

Settings (Nastavení)

V menu **Settings (Nastavení)** je možné voliť nasledujúce položky:

- **Phone book (Telefonní seznam)**
 - **Update (Aktualizovat)** - načítanie telefónneho zoznamu
 - **Select memory (Volba paměte)**
 - **SIM & phone (SIM a mob. telefon)**
 - **SIM card (SIM karta)**
 - **Mobile phone (Telefon)** - výstupné nastavenie, aby sa nahrali aj kontakty zo SIM karty, je potrebné prejsť do položky menu **SIM & phone (SIM & mob. telefon)**
- **List (Řazení)**
 - **Surname (Příjmení)**
 - **First name (Jméno)**

¹⁾ Iba pri spojení telefonu s hands-free prostřednictvím profilu rSAP.

- **Own number (Vlastné číslo)** - voliteľné zobrazenie vlastného telefónneho čísla na displeji volaného (táto funkcia je závislá od prevádzkovateľa mobilnej telefónnej siete)
 - **Network depnd. (V závislosti od siete)**
 - Yes (Ano)
 - No (Ne)
- **Signal settings (Nast. signálu)**
 - **Ring tone (Vyzváněcí tón)**
 - **Volume (Hlasitosť)**
 - Turn vol. up (Hlasnejšie)
 - Turn vol. down (Tichšie)
- **Phone settings (Nast. telefonu)**
 - **Select operator (Volba operát.)**
 - Automatic (Automaticky)
 - Manual (Manuálně)
 - **Network mode (Režim sítě)**
 - GSM (GSM)
 - Automatic (Automaticky)
 - **SIM mode (Režim SIM)** - platí pre telefóny s profilom rSAP, ktoré podporujú prevádzku dvoch SIM kariet súčasne - máte možnosť výberu, ktorá SIM karta sa má spojiť so súpravou hands-free.
 - Change (Zmena)
 - **Phone Mode (Telefonní režim)** - zmena medzi režimom rSAP a HFP
 - Premium (Premium) - režim rSAP
 - Handsfree (Hands-free) - režim HFP
- **Off time (Vypínací doba)** - nastavenie v päťminútových krokoch
- **Data (Data)** - nastavenia prístupového bodu na internet, podrobnosti je potrebné vyžiadať u prevádzkovateľa mobilnej telefónnej siete
- **Switch off ph. (Vypnout telefon)** - vypnutie telefónnej jednotky (telefón zostane pripojený)

Back (Zpět)

Návrat do hlavného menu informačného displeja.

Internetové pripojenie.

Prostredníctvom hands-free je možné pripojiť k internetu napr. notebook.

Riadiaca jednotka súpravy hands-free podporuje technológie GPRS, EDGE a UMTS/3G.

Internetové pripojenie je možné iba prostredníctvom telefónu, ktorý je spárovaný pomocou profilu rSAP.

Postup pri vytváraní internetového pripojenia sa môže líšiť podľa typu a verzie operačného systému a typu pripájaného zariadenia. Predpokladom úspešného internetového pripojenia sú zodpovedajúce znalosti operačného systému pripájaného zariadenia.

Postup pripojenia

- Bol už mobilný telefón spárovaný s hands-free súpravou?
- V menu **Phone (Telefon) - Settings (Nastavení) - Data (Data)** nastavíte prístupový bod (v závislosti od prevádzkovateľa, bežne „Internet“).
- V menu **Telefon (Telefon) - Bluetooth (Bluetooth) - Visibility (Viditelnost)** zapnete viditeľnosť hands-free pre ostatné zariadenia.
- Na pripájanom zariadení nechajte vyhladať dostupné zariadenia Bluetooth®.
- V zozname nájdených zariadení vyberte hands-free (štandardne „SKODA_BT“).
- Na pripájanom zariadení zadajte heslo a riadte sa prípadnými pokynmi na pripájanom zariadení, resp. na informačnom displeji.
- V internetovom prehliadači zadajte požadovanú internetovú adresu. Operačný systém vás vyzve, aby ste zadali telefónne číslo na prístup na internet (v závislosti od prevádzkovateľa, bežne „*99#“).

Ovládanie hlasom

Dialóg

Časový úsek, v ktorom je systém pripravený na prijímanie a vykonávanie príkazov hlasom, sa označuje ako Dialog. Systém reaguje akustickým spätným hlásením a prípadne vás sprevádza jednotlivými funkciami.

Optimálna zrozumiteľnosť príkazov hlasom závisí od viacerých faktorov:

- Hovorte bežnou intenzitou hlasu, bez prízvuku a nadmerných prestávok.
- Vyhnite sa nesprávnemu vyslovovaniu.
- Zatvorte dvere, okná a strešné okno, stlmíte, resp. zamedzíte tak rušivým vplyvom okolia na systém.
- Pri vyššej rýchlosti odporúčame hovoriť hlasnejšie, aby príkaz nebol prehlušený zvýšenou hladinou okolitého zvuku.
- Počas dialógu obmedzte vedľajšie rušivé zvuky vo vozidle, napr. súčasne hovoriaci cestujúci.
- Nehovorte, keď zariadenie vydáva nejaký pokyn.

Mikrofón na ovládanie hlasom je umiestnený v stropnom paneli a je nasmerovaný na vodiča aj spolujazdca. Preto môže zariadenie ovládať vodiča aj spolujazdca.

Zadanie telefónneho čísla

Telefónne číslo je možné zadať ako plynulý rad za sebou vyslovených číslic (celé číslo na jeden krát) alebo v tvare blokov číslic (oddelené krátkymi prestávkami). Po každom bloku číslic (oddelenom krátkou pauzou) systém zopakuje všetky doteraz rozoznané číslice.

Dovolené sú číslice **0 - 9**, symboly **+**, *****, **#**. Systém nerozozná žiadne kombinácie číslic, ako napr. dvadsaťtri, ale iba jednotlivito vyslovené číslice (dva, tri).

Zapnutie ovládania hlasom - GSM II

- krátkym stlačením tlačidla  » Obr. 107 na adaptéri ¹⁾;
- krátkym stlačením tlačidla **1** na multifunkčnom volante » [Strana 111](#), *Ovládanie telefónu na multifunkčnom volante*.

Vypnutie ovládania hlasom - GSM II

Ak systém práve prehráva hlásenie, potom je potrebné ukončiť práve prehrávané hlásenie:

- krátkym stlačením tlačidla  na adaptéri ¹⁾;
- krátkym stlačením tlačidla **1** na multifunkčnom volante.

Wenn das System einen Sprachbefehl erwartet, kann man den Dialog selbst beenden:

- mit dem Sprachbefehl **ABBRUCH**;
- durch Drücken der Taste  auf dem Adapter¹⁾;
- krátkym stlačením tlačidla **1** na multifunkčnom volante.

Zapnutie ovládania hlasom - GSM III

Dialóg je možné kedykoľvek spustiť krátkym stlačením tlačidla **1** na multifunkčnom volante ¹⁾.

Vypnutie ovládania hlasom - GSM III

Ak váš systém práve prehráva hlásenie, je potrebné ukončiť práve prehrávané hlásenie stlačením tlačidla **1** na multifunkčnom volante.

Ak systém očakáva príkaz hlasom, môžete dialóg ukončiť sami:

- príkazom hlasom **ABBRUCH** (**ZRUŠIŤ**);
- krátkym stlačením tlačidla **1** na multifunkčnom volante.

i Upozornenie

- Pri prichádzajúcom hovore sa dialóg ihneď ukončí.
- Ovládanie hlasom je možné pri vozidlách, ktoré sú vybavené multifunkčným volantom s ovládaním telefónu alebo držiakom telefónu a adaptérom.
- Pri vozidlách, ktoré sú zo závodu vybavené navigačným systémom Columbus, je ovládanie hlasom možné iba prostredníctvom tohto prístroja, pozri návod na obsluhu Columbus.

Priklady hlasom - GSM II

Základné príkazy hlasom

Príkaz hlasom	Akcia
NÁPOVĚDA	Po tomto príkaze prehrá systém zoznam možných príkazov.
VOLAT XYZ	Týmto príkazom vyvoláte kontakt z telefónneho zoznamu.
TELEFONNÍ SEZNAM	Po tomto príkaze je možné napr. nechať prehrať telefónny zoznam, upraviť alebo vymazať hlasový záznam ku kontaktu a pod.
SEZNAMY VOLÁNÍ	Zoznamy volaných čísiel, zmeškané hovory a pod.
VYTOČIT ČÍSLO	Po tomto príkaze môžete zadať telefónne číslo, aby ste nadviazali spojenie s požadovaným účastníkom.
OPAKOVAT VOLÁNÍ	Po tomto príkaze systém vytočí posledné volané číslo.
HUDBA^{a)}	Reprodukcia hudby z mobilného telefónu alebo iného spárovaného zariadenia.
DALŠÍ MOŽNOSTI	Po tomto príkaze ponúkne systém ďalšie príkazy závislé od kontextu.
NASTAVENÍ	Výber na nastavenie Bluetooth®, dialógu atď.
ZRUŠIT	Dialóg sa ukončí.

^{a)} Pri vozidlách, ktoré sú vybavené navigačným systémom Amundsen+, je možné túto funkciu dosiahnuť prostredníctvom menu navigačného systému, pozri návod na obsluhu navigačného systému Amundsen+.

¹⁾ Platí pre vozidlá vybavené navigačným systémom Columbus.

Keď systém nerozozná príkaz hlasom, odpovie otázkou „**Prosím?**“ a umožní tak nové zadanie. Po 2. chybnom pokuse systém zopakuje pomocníka. Po 3. chybnom pokuse nasleduje odpoveď „**Zrušeno**“ a dialóg sa ukončí.

Uloženie hlasového záznamu ku kontaktu

Ak pri niektorých kontaktoch spoľahlivo nefunguje automatické rozpoznanie mena, máte možnosť uložiť k tomuto kontaktu vlastný hlasový záznam v položke menu **Phone book (Telefonní seznam) - Voice Tag (Hlasový záznam) - Record (Nahrát)**.

Vlastný hlasový záznam môžete uložiť aj pomocou hlasového ovládania v menu **DALŠÍ MOŽNOSTI**.

Príkazy hlasom - GSM III

Základné príkazy hlasom

Príkaz hlasom	Akcia
NÁPOVĚDA	Po tomto príkaze prehrá systém zoznam možných príkazov.
ZAVOLAT JMÉNO	Po tomto príkaze je možné zadať meno, aby ste nadviazali spojenie s požadovaným účastníkom.
VYTOČIT ČÍSLO	Po tomto príkaze môžete zadať telefónne číslo, aby ste nadviazali spojenie s požadovaným účastníkom.
OPAKOVAT VOLÁNÍ	Volá sa naposledy volané telefónne číslo.
PŘEČÍST VŠECHNA JMÉNA	Systém predčítava kontakty v telefónnom zozname.
PŘEČÍST ZPRÁVY	Systém predčítava správy, ktoré boli prijaté v priebehu spojenia telefónu s riadiacou jednotkou.
KRÁTKÝ DIALOG	Pomocník je výrazne redukovaný (predpoklad dobrej znalosti ovládania používateľom).
DLOUHÝ DIALOG	Pomocník nie je redukovaný (vhodné pre začínajúcich používateľov).
ZRUŠIT	Dialóg sa ukončí.

Keď systém váš príkaz nerozpozna, prehrá prvú časť pomoci a umožní tak nové zadanie. Po 2. neúspešnom pokuse systém prehrá druhú časť pomoci. Po 3. chybnom pokuse nasleduje odpoveď „**Zrušeno**“ a dialóg sa ukončí.

Uloženie hlasového záznamu ku kontaktu

Ak pri niektorých kontaktoch spoľahlivo nefunguje automatické rozpoznanie mena, máte možnosť uložiť k tomuto kontaktu vlastný hlasový záznam v položke menu **Phone book (Telefonní seznam) - Voice Tag (Hlasový záznam) - Record (Nahrát)**.

Vlastný hlasový záznam môžete uložiť aj pomocou hlasového ovládania v menu **DALŠÍ MOŽNOSTI**.

Multimédiá

Reprodukcia hudby prostredníctvom Bluetooth®

Univerzálna príprava pre telefón umožňuje reprodukovat hudbu prostredníctvom Bluetooth® zo zariadení, ako napr. mp3 prehrávač, mobilný telefón alebo notebook.

Aby bolo možné reprodukovat hudbu prostredníctvom Bluetooth®, treba koncové zariadenie najprv spárovať s hands-free v menu **Phone (Telefon) - Bluetooth (Bluetooth) - Media player (Přehr. médií)**.

Reprodukcia hudby sa ovláda na pripojenom zariadení.

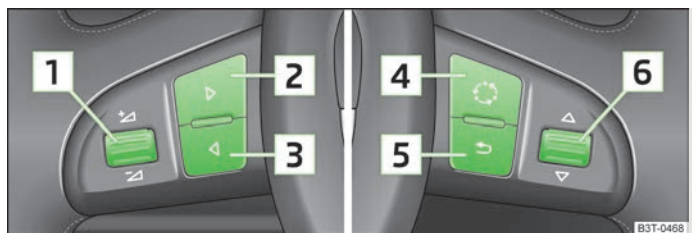
Univerzálna príprava pre telefón GSM II umožňuje prehrávanie hudby aj prostredníctvom hands-free súpravy s diaľkovým ovládaním » [Strana 120](#), *Príkazy hlasom - GSM II*.



Upozornenie

Prípájané zariadenie musí podporovať Profil A2DP Bluetooth®, pozrite návod na obsluhu pripájaného zariadenia.

Ovládanie rádia a navigačného systému na multifunkčnom volante



Obr. 108 Multifunkčný volant: ovládacie tlačidlá

Na multifunkčnom volante sa nachádzajú tlačidlá na ovládanie základných funkcií z výroby namontovaného rádia a navigačného systému » Obr. 108.

Rádio a navigačný systém je možné samozrejme ovládať aj na prístroji. Opis je potrebné vyhľadať v príslušnom návode na obsluhu.

Ak sú rozsvietené obrysové svetlá, budú podsvietené aj tlačidlá na multifunkčnom volante.

Tlačidlá ovládajú vždy funkcie režimu, v ktorom sa autorádio, resp. navigácia práve nachádzajú.

Stlačením, resp. otočením tlačidiel je možné vyvolať nasledujúce funkcie.

Tlačidlo	Akcia	Rádio, dopravné hlásenia	CD / menič CD / MP3	Navigácia
1	Krátke stlačenie	Vypnutie/zapnutie zvuku, resp. ovládania hlasom ^{a)}		
1	Dlhé stlačenie	Vypnutie/zapnutie		
1	Otáčanie nahor	Zvýšenie hlasitosti		
1	Otáčanie nadol	Zníženie hlasitosti		
2	Krátke stlačenie	Posun na ďalšiu uloženú stanicu Posun na ďalšie uložené dopravné hlásenie Prerušenie dopravného hlásenia	Posun na ďalší titul	
2	Dlhé stlačenie	Prerušenie dopravného hlásenia	Rýchly posun vpred	
3	Krátke stlačenie	Posun na predchádzajúcu uloženú stanicu Posun na predchádzajúce uložené dopravné hlásenie Prerušenie dopravného hlásenia	Posun na predchádzajúci titul	
3	Dlhé stlačenie	Prerušenie dopravného hlásenia	Rýchly posun naspäť	
4	Krátke stlačenie	Prepínanie audio zdroja		
5	Krátke stlačenie	Vyvolanie hlavného menu		
6	Krátke stlačenie	Prerušenie dopravného hlásenia	Bez funkcie	
6	Otáčanie nahor	Zobrazenie uložených/dosiahnuteľných staníc Listovať nahor Prerušenie dopravného hlásenia	Posun na predchádzajúci titul	Bez funkcie
6	Otáčanie nadol	Zobrazenie uložených/dosiahnuteľných staníc Listovať nadol Prerušenie dopravného hlásenia	Posun na ďalší titul	

^{a)} Platí pre navigáciu Columbus.

i Upozornenie

- Reprodukory vo vozidle sú prispôsobené na výstupný výkon rádia a navigačného systému 4x20 W.
- Vo výbave Soundsystem sú reproduktory odladené na výstupný výkon zosilňovača 4x50 W + 6x25 W.

Vstupy AUX-IN a MDI

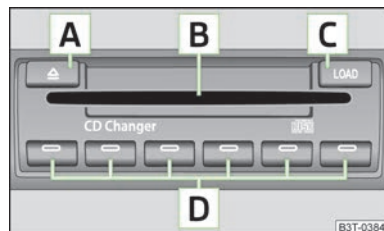
Vstup AUX-IN sa nachádza pod lakťovou opierkou vpredu a je označený ako **AUX**.

Vstup MDI sa nachádza v odkladacej schránke na strane spolujazdca.

Vstupy AUX-IN a MDI slúžia na pripojenie externých externých audio zdrojov (napr. iPod alebo MP3 prehrávač) a na reprodukciu hudby z týchto zariadení prostredníctvom vášho z výroby namontovaného rádia, resp. navigačného systému.

Opis obsluhy je potrebné vyhľadať v príslušnom návode na obsluhu vášho rádia, resp. navigačného systému.

Menič CD



Obr. 109
Menič CD

Menič CD pre autorádio a navigačný systém je umiestnený v batožinovom priestore v ľavej bočnej schránke.

Vloženie CD

- Krátko stlačte tlačidlo **C** » Obr. 109 a zasunite CD (kompaktný disk) do otvoru **B**. CD sa automaticky zaradí na najnižšiu voľnú pozíciu v CD meniči. Kontrolné svetlo príslušného tlačidla **D** prestane blikať.

Naplnenie meniča CD diskami

- Tlačidlo **C** » Obr. 109 držte stlačené dlhšie ako 2 sekundy a postupne zasunite kompaktné disky (maximálne 6 diskov) do otvoru **B**. Žiadne kontrolné svetlo v tlačidlách **D** už neblíka.

Vloženie CD disku na určitú pozíciu

- Stlačte tlačidlo **C** » Obr. 109. Kontrolné svetlá blikajú v tlačidlách **D** voľných miest a svetla na už obsadených pozíciách meniča.
- Krátko stlačte požadované tlačidlo **D** a zasunite CD (kompaktný disk) do otvoru **B**.

Vysunutie CD

- Stlačte tlačidlo **A** » Obr. 109 pre vysunutie CD. Pri obsadených pozíciách meniča sa rozsvietia kontrolné svetlá v tlačidlách **D**.
- Stlačte príslušné tlačidlo **D**. CD sa samočinne vysunie.

Vyprázdnenie meniča CD

- Tlačidlo **A** » Obr. 109 podržte pre vysunutie CD diskov stlačené dlhšie ako 2 sekundy. Všetky CD sa postupne vysunú z meniča.

i Upozornenie

- CD vkladajte do otvoru **B** » Obr. 109 potlačenou stranou nahor.
- CD nikdy nekladajte do meniča CD násilím, zasunie sa automaticky.
- Po vložení disku do meniča počkajte, kým sa nerozsvieti kontrolné svetlo príslušného tlačidla **D**. Potom je otvor **B** uvoľnený pre vloženie ďalšieho CD.
- Ak sa zvolila pozícia, ktorá je už obsadená iným CD, CD sa z meniča vysunie. Vysunuté CD vyberte a na jeho miesto vložte nové CD.

Bezpečnosť

Pasívna bezpečnosť

Všeobecné pokyny

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Bezpečnostné vybavenie	124
Pred každou jazdou	124
Čo ovplyvňuje bezpečnosť jazdy?	125

V tejto časti návodu nájdete dôležité informácie, tipy a upozornenia na tému pasívnej bezpečnosti, ktoré sa týkajú vášho vozidla. Zhrnuli sme tu všetko, čo treba vedieť napríklad o bezpečnostných pásoch, airbagu, detskej sedačke a bezpečnej preprave detí. Zoberte na vedomie predovšetkým pokyny a varovania v tejto časti návodu - a to vo vašom vlastnom záujme a v záujme všetkých spolucestujúcich.

POZOR

- Táto kapitola obsahuje dôležité informácie pre vodiča aj jeho spolucestujúcich o tom, ako zaobchádzať s vozidlom. Ďalšie dôležité informácie, ktoré sa týkajú vašej bezpečnosti a bezpečnosti vašich spolucestujúcich, nájdete takisto v ďalších kapitolách tohto návodu na obsluhu.
- Kompletná palubná literatúra by mala byť stále vo vozidle. To platí najmä pre prípad, ak vozidlo požičiavate alebo predávate.

Bezpečnostné vybavenie

 **Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 124.**

Nasledujúci výpočet zahŕňa iba časť bezpečnostného vybavenia vášho vozidla:

- trojbodové bezpečnostné pásy pre všetky sedadlá;
- obmedzovače sily pásov na predných a zadných krajných sedadlách;
- napínače pásov pre predné sedadlá;

- nastavenie výšky pásov na predných sedadlách;
- čelný airbag vodiča a spolujazdca;
- bočné airbagy;
- hlavové airbagy;
- kotviace body pre detskú sedačku so systémom ISOFIX;
- kotviace body pre detskú sedačku so systémom TOP TETHER;
- výskovo nastaviteľné hlavové opierky;
- nastaviteľný stĺpik riadenia.

Uvedené časti bezpečnostného vybavenia pracujú súbežne, aby v prípade nehody čo najlepšie ochránili vás a vašich spolucestujúcich. Bezpečnostné vybavenie vám ani vašim spolucestujúcim nepomôže, ak nesedíte v správnej polohe alebo ak toto vybavenie zle nastavíte alebo ho nepoužívate.

Pred každou jazdou

 **Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 124.**

Pre vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť spolucestujúcich rešpektujte pred každou jazdou tieto pokyny.

- Zabezpečte, aby bezchybne fungovali svetlomety a smerové svetlá.
- Prekontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.
- Zabezpečte, aby všetky okná poskytovali dobrý výhľad smerom von.
- Dobre upevnite vezené kusy batožiny » [Strana 65](#), *Batožinový priestor*.
- Zabezpečte, že sa do oblasti pedálov nemohli dostať žiadne predmety.
- Spätne zrkadlá, predné sedadlo a hlavovú opierku nastavte podľa svojej telesnej výšky.
- Upozornite spolucestujúcich, aby si hlavové opierky nastavili podľa svojej telesnej výšky.
- Deti zaistíte vo vhodnej detskej sedačke so správne zapnutými bezpečnostnými pásmi » [Strana 139](#), *Bezpečná preprava detí*.
- Zaujmite správnu polohu na sedenie » [Strana 125](#), *Správna poloha sedadiel*.
Vašich spolucestujúcich upozornite na to, aby urobili to isté.
- Správne si zapnite bezpečnostný pás. Upozornite aj spolucestujúcich, aby sa tiež riadne pripútali » [Strana 128](#), *Bezpečnostné pásy*.

Čo ovplyvňuje bezpečnosť jazdy?



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 124.

Ako vodič nesiete zodpovednosť za seba aj za svojich spolucestujúcich. Ak je ohrozená vaša bezpečnosť, ohrozujete nielen seba, ale aj ostatných účastníkov cestnej premávky.

Preto je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nenechávajte odvádzať svoju pozornosť od riadenia, napr. spolucestujúcimi alebo telefónnym hovorom.
- Nikdy nešoférujte vozidlo, ak je obmedzená vaša schopnosť riadenia, napr. liekmi, alkoholom alebo drogami.
- Dodržiavajte predpisy cestnej premávky a povolenú rýchlosť jazdy.
- Rýchlosť jazdy prispôbajte stavu vozovky, dopravnej situácii a poveternostným podmienkam.
- Pri dlhých cestách robte pravidelné prestávky - minimálne každé dve hodiny.

Správna poloha sedadiel



Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Správna poloha sedenia vodiča	126
Správna poloha sedenia spolujazdca	126
Správna poloha sedenia spolucestujúcich na zadných sedadlách	126
Priklady nesprávnej polohy sedenia	127



POZOR

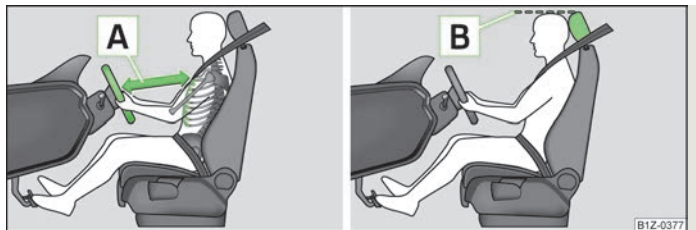
- Predné sedadlá, hlavové opierky a bezpečnostné pásy sa vždy musia nastaviť podľa telesnej výšky, aby vám a vašim spolucestujúcim poskytli optimálnu ochranu.
- Pred začatím jazdy zaujmite správnu polohu sedenia a počas jazdy polohu nemeňte. Poučte aj spolucestujúcich, aby sa správne posadili a polohu nenehli počas jazdy.



POZOR (Pokračovanie)

- Cestujúci, ktorí nesedia správne, sa v prípade aktivácie airbagu vystavujú pri zasiahnutí životu nebezpečným zraneniam.
- Ak spolucestujúci na zadných sedadlách nesedia vzpriamene, zvyšuje sa riziko zranenia spôsobené nesprávnym vedením bezpečnostných pásov.
- Pre vodiča je dôležité udržiavať od volantu vzdialenosť minimálne 25 cm. Pre spolujazdca je dôležité udržiavať vzdialenosť od prístrojovej dosky minimálne 25 cm. Keď túto minimálnu vzdialenosť nedodržíte, nemusí systém airbagov splniť svoju ochrannú funkciu - nebezpečenstvo ohrozenia života!
- Počas jazdy držte volant pevne obidvomi rukami po stranách za vonkajší okraj v polohe 9 hodín a 3 hodiny. Volant nikdy nedržte v polohe 12 hodín ani iným spôsobom (napr. uprostred alebo za vnútorný okraj). V takom prípade by ste si pri aktivácii airbagu mohli spôsobiť ťažké poranenia ramien, rúk a hlavy.
- Počas jazdy nesmú byť operadlá sklopené príliš dozadu, lebo sa tým obmedzuje účinnosť bezpečnostných pásov a systému airbagov - nebezpečenstvo poranenia!
- Postarajte sa o to, aby sa v priestore pre nohy nenachádzali žiadne predmety, pretože pri náhlej zmene jazdy alebo brzdení sa tieto predmety môžu dostať do priestoru mechanizmu pedálov. Potom by ste neboli schopní zošliapnuť spojku, brzdiť ani pridať plyn.
- Počas jazdy majte nohy vždy v priestore, ktorý je určený pre nohy - nikdy ich nedávajte na prístrojovú dosku, do okien alebo na sedadlá. V prípade brzdenia alebo nehody by ste sa tak vystavovali zvýšenému nebezpečenstvu poranenia. Pri aktivácii airbagu si nesprávnou polohou sedenia môžete spôsobiť smrteľné zranenia!

Správna poloha sedenia vodiča



Obr. 110 Správna vzdialenosť vodiča od volantu / Správne nastavenie hlavovej opierky



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 125.

Pre vašu bezpečnosť a pre zníženie rizika poranenia v prípade nehody odporúčame toto nastavenie.

- Volant nastavte tak, aby bola vzdialenosť **A** » Obr. 110 medzi volantom a hrudníkom minimálne 25 cm.
- Sedadlo vodiča by malo byť nastavené v pozdĺžnom smere tak, aby vodič mohol mierne pokrčenými nohami zošľapnúť pedále na doraz.
- Sklon operadla nastavte tak, aby ste mohli mierne pokrčenými rukami dosiahnuť na najvyšší bod volantu.
- Hlavovú opierku nastavte tak, aby bola jej horná hrana **B**, pokiaľ možno, v jednej priamke s hornou časťou vašej hlavy.
- Správne si zapnite bezpečnostný pás » [Strana 128](#), *Bezpečnostné pásy*.

Ručné nastavenie sedadla vodiča » [Strana 60](#), *Manuálne nastavenie predných sedadiel*.

Elektrické nastavenie sedadla vodiča » [Strana 60](#), *Elektrické nastavenie predných sedadiel*.

Správna poloha sedenia spolujazdca



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 125.

Pre bezpečnosť spolujazdca a pre zníženie rizika poranenia v prípade nehody odporúčame toto nastavenie.

- Sedadlo spolujazdca nastavte čo najviac dozadu. Spolujazdec musí dodržiavať odstup od prístrojovej dosky minimálne 25 cm, aby mu airbag v prípade aktivácie poskytol maximálnu možnú ochranu.
- Hlavovú opierku nastavte tak, aby bola jej horná hrana **B** » Obr. 110, pokiaľ možno, v jednej priamke s hornou časťou vašej hlavy.
- Správne si zapnite bezpečnostný pás » [Strana 128](#).

Vo výnimočných prípadoch je možné airbag spolujazdca vypnúť » [Strana 137](#), *Vypnutie airbagu*.

Ručné nastavenie sedadla spolujazdca » [Strana 60](#), *Manuálne nastavenie predných sedadiel*.

Elektrické nastavenie sedadla spolujazdca » [Strana 60](#), *Elektrické nastavenie predných sedadiel*.

Správna poloha sedenia spolucestujúcich na zadných sedadlách



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 125.

Aby sa znížilo riziko zranenia v prípade náhleho brzdenia alebo nehody, musia cestujúci na zadných sedadlách rešpektovať nasledujúce pokyny.

- Hlavovú opierku je potrebné nastaviť tak, aby bola jej horná hrana **B** » Obr. 110, pokiaľ možno, v jednej priamke s hornou časťou hlavy.
- Správne si zapnite bezpečnostný pás » [Strana 128](#), *Bezpečnostné pásy*.
- Ak vo vozidle prevádzate deti, používajte vhodný zádržný systém » [Strana 139](#), *Bezpečná preprava detí*.

Príklady nesprávnej polohy sedenia



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 125.

Bezpečnostné pásy zaručujú optimálnu ochranu iba vtedy, keď sú správne zapnuté. Nesprávna poloha sedenia výrazne znižuje ochrannú funkciu bezpečnostných pásov a zvyšuje riziko zranenia spôsobené nesprávnym vedením pásov. Ako vodič zodpovedáte za seba, za spolucestujúcich a najmä za prepravované deti. Nikdy nedovoľte, aby niektorý cestujúci za jazdy sedel nesprávne.

Nasledovný výpočet je príkladom toho, ktoré nesprávne polohy sedenia cestujúcich môžu viesť k ťažkým zraneniam alebo aj smrti. Tento výpočet nie je úplný, chceme vás však na túto tému aspoň upozorniť.

Preto nikdy za jazdy vo vozidle:

- nestojte;
- nestojte na sedadlách;
- nekľáčte na sedadlách;
- nenakláňajte operadlo príliš dozadu;
- nenahýbajte sa k prístrojovej doske;
- neležte na zadných sedadlách;
- neseďte iba na prednej časti sedadla;
- pri sedení sa nevykláňajte do strany;
- nevykláňajte sa z okna;
- nevyskrkujte nohy z okna;
- nevykladajte nohy na prístrojovú dosku;
- nevykladajte nohy na sedadlo;
- neprepravujte nikoho v priestore pre nohy;
- nejazdite bez zapnutých bezpečnostných pásov;
- nezdržiavajte sa v batožinovom priestore.

Bezpečnostné pásy

Bezpečnostné pásy

Úvod k téme



Obr. 111
Prípútaný vodič

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Fyzikálne zákony čelného nárazu	129
Zapnutie a odopnutie bezpečnostných pásov	130
Nastavenie výšky pásov na predných sedadlách	131
Predpínače pásov	131

Správne zapnuté bezpečnostné pásy poskytujú pri nehodách dobrú ochranu. Zabraňujú riziku poranenia a zvyšujú šancu na prežitie pri ťažkej nehode.

Správne zapnuté bezpečnostné pásy udržiavajú cestujúcich na sedadlách v správnej polohe » Obr. 111.

Bezpečnostné pásy v značnej miere redukujú pohybovú energiu. Okrem toho obmedzujú nekontrolované pohyby, ktoré môžu spôsobiť ťažké úrazy.

Cestujúci so správne zapnutými bezpečnostnými pásmi potom vo veľkej miere profitujú zo skutočnosti, že pohybová energia je bezpečnostnými pásmi optimálne zachytená. Takisto aj konštrukcia prednej časti vozidla a ostatných prvkov systému pasívnej bezpečnosti, ako napr. systém airbagov, zaručujú optimálne rozloženie a pohltienie pohybovej energie pri náraze. Vznikajúca energia sa tým minimalizuje a riziko poranenia sa znižuje.

Pri preprave detí musíte rešpektovať osobitné bezpečnostné hľadiská » Strana 139.

POZOR

- Bezpečnostný pás si zapnite pred každou jazdou, aj v mestskej premávke! To platí aj pre spolujazdcov na zadných sedadlách - nebezpečenstvo poranenia!
- Aj tehotné ženy musia mať bezpečnostný pás stále zapnutý. Iba týmto spôsobom je zaručená najlepšia ochrana pre ešte nenarodené dieťa » Strana 130, *Zapnutie a odopnutie bezpečnostných pásov.*
- Výšku bezpečnostného pásu nastavte tak, aby ramenná časť pásu prechádzala približne stredom ramena - v žiadnom prípade nie cez krk.
- Dbajte na správne vedenie bezpečnostných pásov. Chybné vedené bezpečnostné pásy môžu aj pri ľahkých nehodách spôsobiť zranenie.
- Maximálny ochranný účinok bezpečnostných pásov môžete dosiahnuť iba pri správnom nastavení sedadiel vo vozidle » Strana 125, *Správna poloha sedadiel.*
- Operadlá predných sedadiel sa nesmú sklápať príliš dozadu, inak môžu bezpečnostné pásy stratiť svoj ochranný účinok.
- Bezpečnostný pás nesmie byť zaseknutý alebo prekrútený a nesmie sa odieľať o ostré hrany.
- Dávajte pozor na to, aby sa bezpečnostný pás neprivil pri zatváraní dverí.
- Príliš voľne vedený bezpečnostný pás môže spôsobiť zranenie, lebo telo sa pri nehode pohybuje na základe pohybovej energie ďalej dopredu a až potom je náhle zachytené.
- Bezpečnostný pás nesmie byť vedený cez pevné alebo ľahko rozbitné predmety uložené vo vreckách odevu (ako sú napr. ceruzky, okuliare, zväzok kľúčov a pod.), lebo tieto predmety môžu byť príčinou zranenia.
- Jedným bezpečnostným pásom nesmú byť súčasne pripútané dve osoby (ani deti).
- Bezpečnostný pás môže byť zapnutý iba do toho zámku pásu, ktorý patrí k príslušnému sedadlu. Nesprávne zapnutie pásov znižuje jeho ochranné vlastnosti a zvyšuje sa riziko poranenia.
- Zavádzací otvor pre západky zámku pásu nesmie byť upchatý papierom ani ničím podobným, lebo by potom jazýček bezpečnostného pásu nezapadol.
- Mnohé vrstvy oblečenia a voľné oblečenie (napr. kabát cez sako) negatívne ovplyvňujú bezpečné sedenie a funkciu bezpečnostných pásov.
- Je zakázané používať svorky alebo iné predmety na nastavenie bezpečnostných pásov (napr. na skrátenie bezpečnostných pásov pri menších osobách).
- Bezpečnostné pásy na zadných sedadlách môžu spoľahlivo plniť svoju funkciu iba vtedy, keď je operadlo zadných sedadiel správne zaistené » Strana 64, *Zadné sedadlá.*

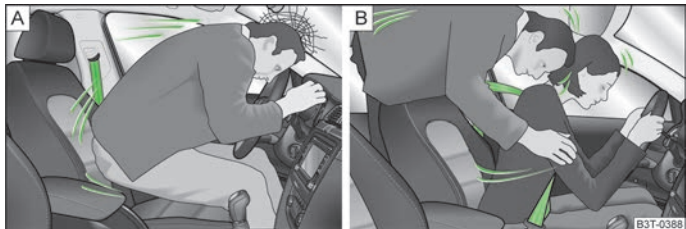
! POZOR (Pokračovanie)

- Bezpečnostné pásy sa musia udržiavať v čistote. Znečistenie pásov môže ovplyvniť činnosť navijacej automatiky » [Strana 157](#), *Bezpečnostné pásy*.
- Bezpečnostné pásy nesmiete demontovať ani inak upravovať. Nepokúšajte sa pásy opravovať svojpomocne.
- Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných pásov. Ak zistíte poškodenia bezpečnostných pásov, spojenia bezpečnostného pásu, automatického navijáča alebo zámku, nechajte príslušný bezpečnostný pás vymeniť v odbornom servise.
- Poškodené bezpečnostné pásy alebo pásy, ktoré boli zatažené pri dopravnej nehode a tým aj natiahnuté, sa musia vymeniť v odbornom servise za nové. Okrem toho treba prekontrolovať ukotvenia bezpečnostných pásov.

i Upozornenie

Pri používaní bezpečnostných pásov je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia.

Fyzikálne zákony čelného nárazu



Obr. 112 Nepripútany vodič / nepripútany spolujazdec na zadnom sedadle



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 128.

Fyzikálne zákony čelného nárazu sa dajú jednoducho vysvetliť takto:

Len čo sa dá vozidlo do pohybu, vozidlo aj osoby sediace vo vnútri získavajú určitú pohybovú, takzvanú kinetickú energiu. Veľkosť kinetickej energie v rozhodujúcej miere závisí od rýchlosti a od celkovej hmotnosti vozidla vrátane cestujúcich. So stúpajúcou rýchlosťou a zväčšujúcou sa hmotnosťou musí byť v prípade nehody pohltenej viac energie.

Rýchlosť vozidla teda hrá najdôležitejšiu úlohu. Ak sa napríklad rýchlosť z 25 km/h zdvojnásobi na 50 km/h, kinetická energia sa tým zoštvornásobí.

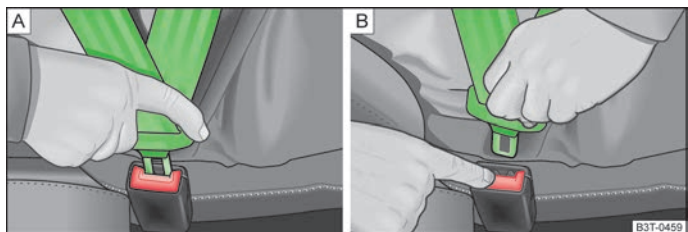
Rozšírený názor, že pri ľahkom náraze sa dá telo zaprieť rukami, je mylný. Už pri nízkych rýchlostiach nárazu pôsobia na telo sily, ktoré sa nedajú takto prekonať.

Pri rýchlosti iba asi 30 až 50 km/h budú pri náraze na telo pôsobiť sily, ktoré môžu ľahko prekročiť hodnotu až 1 000 kg.

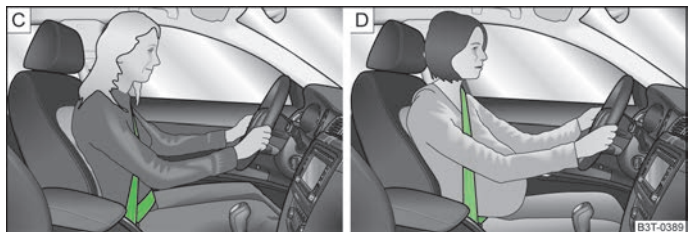
Pri čelnom náraze sú nepripútaní cestujúci vrhnutí nekontrolovane dopredu a narážajú na vnútorné časti vozidla, ako napr. na volant, prístrojovú dosku, čelné sklo » [Obr. 112 - \[A\]](#). Za určitých okolností môžete dokonca vyletieť z vozidla, čo môže mať za následok dokonca život ohrozujúce alebo aj smrteľné poranenia.

Je dôležité, aby sa pripútali aj cestujúci na zadných sedadlách, pretože by sa mohli pri nehode nekontrolovane pohybovať vozidlom. Nepripútany spolucestujúci na zadnom sedadle teda neohrozuje iba seba, ale aj osoby na predných sedadlách » [Obr. 112 - \[B\]](#).

Zapnutie a odopnutie bezpečnostných pásov



Obr. 113 Zapnutie / odopnutie bezpečnostného pásu



Obr. 114 Priebeh ramenného a panvového pásu / priebeh bezpečnostného pásu u tehotnej ženy



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 128.

Zapnutie bezpečnostného pásu

- Skôr, ako si zapnete bezpečnostný pás, nastavte predné sedadlo a opierku hlavy do správnej polohy » [Strana 63](#), *Nastavenie, demontáž a montáž opierky*.
- Pomaly pretiahnite pás držaný za jazýček cez hrudník a panvu.
- Jazýček pásu zasuňte do zámku na príslušnom sedadle » [Obr. 113](#) - [\[A\]](#), kým sa počuteľne nezaistí.
- Preskúšajte ťahom za pás, či bezpečnostný pás bezpečne zapadol do zámku.

Plastový doraz na páse zaistuje pohotovostnú polohu jazýčka pásu pre pripútanie.

Pre maximálnu ochrannú funkciu pásov má veľký význam ich správne zapnutie. Ramenný pás nikdy nesmie viesť cez krk, ale približne stredom ramena, a musí dobre priliehať k hornej časti tela. Panvový pás musí viesť pred panvou, nie cez brucho, a musí vždy pevne priliehať k telu » [Obr. 114](#) - [\[C\]](#). V prípade potreby pás upravte.

Aj tehotné ženy musia mať bezpečnostný pás stále zapnutý. Iba týmto spôsobom je zaručená najlepšia ochrana pre ešte nenarodené dieťa. Tehotnej žene musí panvový pás priliehať čo možno najnižšie k panve, aby pás nevyvíjal tlak na spodnú časť brucha » [Obr. 114](#) - [\[D\]](#).

Odopnutie bezpečnostného pásu

Bezpečnostný pás si zapínajte iba pri stojacom vozidle.

- Stlačte červené tlačidlo v zámku pásu » [Obr. 113](#) - [\[B\]](#), kým jazýček nevyskočí.
- Pás vedte rukou späť, aby sa mohol ľahšie navinúť a aby sa nepretočil bezpečnostný pás.

Navijacia automatika pásu

Každý bezpečnostný pás je vybavený navijacou automatikou. Táto automatika umožňuje pri pomalom ťahu plnú voľnosť pohybu. Pri prudkom brzdení sa však automatika zablokuje. Bezpečnostné pásy sa zablokujú aj pri zrýchlení, pri jazde zo svahu a v zákrutách.



DÔLEŽITÉ

Pri odkladaní bezpečnostného pásu je potrebné dbať na to, aby jazýček zámku nepoškodil obloženie dverí ani iné časti vnútorného priestoru.

Nastavenie výšky pásov na predných sedadlách



Obr. 115
Predné sedadlo: nastavenie výšky pásov



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 128.

Výškovým nastavením pásu je možné vedenie predných bezpečnostných pásov v oblasti ramena prispôbiť telesným rozmerom.

- Stlačte tlačidlo s vodidlom pásu a posuňte ho požadovaným smerom nahor alebo nadol » Obr. 115.
- Po nastavení skontrolujte krátkym trhnutím za pás, či je vodidlo pásu bezpečne zaistené.

Predpínače pásov



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 128.

Predpínače pásov na navijáčoch predných trojbodových pásov zvyšujú bezpečnosť **pripútaného** vodiča a spolujazdca.

Ak nastane čelný náraz určitej intenzity, automaticky sa napnú trojbodové pásy. Predpínače pásov sa môžu aktivovať aj pri nezapnutých bezpečnostných pásoch.

Pri čelnom, resp. bočnom náraze určitej intenzity sa automaticky napne zapnutý trojbodový bezpečnostný pás na strane nárazu.

Pri ľahkom čelnom, bočnom a zadnom náraze, prevrátení či nehode, pri ktorej spredu nepôsobia príliš veľké sily, k aktivácii predpínačov nedôjde.

! POZOR

- Akékoľvek práce na systéme predpínačov pásov, ako aj demontáž a montáž systémových častí počas iných opravárenských prác, môžu vykonávať iba odborné servisy.
- Ochranná funkcia systému vystačí iba na jednu nehodu. Ak boli predpínače aktivované, musí sa vymeniť celý systém vrátane pásov.

i Upozornenie

- Pri aktivácii predpínačov sa uvoľňuje dym. Toto však nepoukazuje na požiar vo vozidle.
- Pri likvidácii vozidla alebo časti systému predpínačov pásov je dôležité, aby sa rešpektovali národné zákonné nariadenia. Zmluvní partneri ŠKODA tieto predpisy poznajú a poskytnú vám podrobnejšie informácie.

System airbagov

Opis systému airbagov

Úvodné informácie

Funkčná pohotovosť systému airbagov sa kontroluje elektronicky. Po každom zapnutí zapalovania sa kontrolné svetlo systému airbagov 🚗 rozsvieti na niekoľko sekúnd » [Strana 24](#).

Airbag sa nafúkne počas zlomku sekundy a s vysokou rýchlosťou, aby pri nehode poskytol dodatočnú ochranu.

Systém airbagov pozostáva (podľa výbavy vozidla) z:

- elektronickej riadiacej a kontrolnej jednotky;
- vždy jedného čelného airbagu pre vodiča a spolujazdca » [Strana 133](#);
- bočných airbagov » [Strana 134](#);
- hlavového airbagu » [Strana 136](#);
- kontrolného svetla systému airbagov na prístrojovom paneli » [Strana 24](#);
- kľúčového prepínača pre čelný airbag spolujazdca » [Strana 138](#);
- kontrolného svetla vypnutia čelného airbagu spolujazdca na strednom paneli prístrojovej dosky » [Strana 138](#).

Porucha systému nastala, keď:

- sa pri zapnutí zapalovania nerozsvieti kontrolné svetlo 🚗;
- po zapnutí zapalovania kontrolné svetlo 🚗 nezhasne po približne 4 sekundách;
- po zapnutí zapalovania kontrolné svetlo systému airbagov 🚗 zhasne a opätovne sa rozsvieti;
- sa kontrolné svetlo systému airbagov 🚗 počas jazdy rozsvieti alebo bliká;
- kontrolného svetla vypnutia čelného airbagu spolujazdca bliká na strednom paneli prístrojovej dosky.

! POZOR

- Airbag nie je náhradou bezpečnostného pásu, je však neoddeliteľnou súčasťou celkovej koncepcie pasívnej bezpečnosti vozidla. **Je potrebné prihlásiť na to, že airbag poskytuje maximálnu ochranu iba v súčinnosti so zapnutým bezpečnostným pásom.**
- Aby boli cestujúci pri aktivácii systému chránení s maximálnou účinnosťou, musia byť predné sedadlá správne nastavené podľa veľkosti postavy » [Strana 125, Správna poloha sedadiel](#).
- Keď počas jazdy nepoužijete bezpečnostné pásy, nakláňate sa príliš dopredu alebo keď sedíte v inej nesprávnej polohe, vystavujete sa v prípade nehody zvýšenému riziku poranenia.
- V prípade poruchy nechajte systém airbagov okamžite skontrolovať v odbornom servise. V opačnom prípade vzniká nebezpečenstvo, že sa systém airbagov pri nehode nebude aktivovať.
- Na častiach systému airbagov sa nesmú vykonávať žiadne úpravy. Všetky práce na systéme airbagov, ako aj montáž a demontáž častí systému v dôsledku iných opravných prác (napr. demontáž volant), sa musia vykonávať iba v odborných servisoch.
- Nikdy nevykonávajte zmeny na prednom nárazníku alebo na karosérii.
- Zakazuje sa manipulovať s jednotlivými časťami systému airbagov, pretože by mohlo dôjsť k aktivácii airbagov.
- Ochranná funkcia systému airbagov stačí iba na jednu nehodu. Po aktivácii airbagu sa musí systém airbagov vymeniť.
- Systém airbagov nevyžaduje počas celej svojej životnosti žiadnu údržbu.
- Pri predaji vozidla odovzdajte kupujúcemu kompletný návod na obsluhu. Pamätajte na to, že k tomu patria aj podklady k prípadne vypnutému airbagu spolujazdca!
- Pri likvidácii vozidla alebo častí systému airbagov sa musia rešpektovať národné zákonné ustanovenia.

Kedy nastane aktivácia airbagov?

Systém airbagov je funkčný iba pri zapnutom zapalovaní.

V mimoriadnych prípadoch nehôd môže zareagovať viacero airbagov súčasne.

Pri **ľahkých** čelných a bočných kolíziách, pri zadných nárazoch, pri preklopení alebo prevrátení vozidla sa systém airbagov **neaktivuje**.

Podmienky aktivácie

Podmienky aktivácie systému airbagov nie je možné všeobecne určiť. Dôležitú úlohu tu zohrávajú napríklad faktory, ako napríklad povaha predmetu, do ktorého vozidlo naráža (tvrdý, mäkký), uhol nárazu, rýchlosť vozidla atď.

Pre aktiváciu systému airbagov je za každej situácie rozhodujúci vznikajúci priebeh spomalenia. Riadiaca jednotka analyzuje povahu kolízie a včas spustí príslušné zádržné systémy. Ak namerané spomalenie pri náraze nedosiahne určené referenčné hodnoty, airbagy sa neaktivujú, aj keď v dôsledku nehody môže nastať veľmi rozsiahla deformácia vozidla.

Pri prudkých čelných nárazoch zareaguje:

- čelný airbag vodiča;
- čelný airbag spolujazdca.

Pri prudkých bočných nárazoch zareaguje:

- bočný airbag vpredu na strane nehody;
- hlavový airbag na strane nehody.

Falls es zu einem Unfall mit Airbagauslösung kommt:

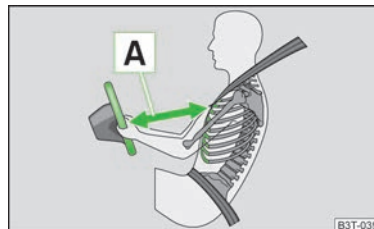
- leuchtet die Innenbeleuchtung (wenn der Schalter für die Innenbeleuchtung in der Türkontaktstellung steht);
- wird die Warnblinkanlage eingeschaltet;
- werden alle Türen entriegelt;
- wird die Kraftstoffzufuhr zum Motor unterbrochen.

i Upozornenie

Beim Aufblasen des Airbags wird ein grauweißes oder rotes, unschädliches Gas freigesetzt. Das ist völlig normal und lässt nicht auf einen Brand im Fahrzeug schließen.

Frontairbags

📖 Úvod k téme



Obr. 116
Sicherer Abstand zum Lenkrad

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Beschreibung der Frontairbags _____ 134

Funktion der Frontairbags _____ 134

! POZOR

- Für den Fahrer und Beifahrer ist es wichtig, einen Abstand von mindestens 25 cm zum Lenkrad bzw. zur Schalttafel einzuhalten » **Obr. 116 [A]**. Wenn Sie den Mindestabstand nicht einhalten, kann Sie das Airbag-System nicht schützen - Lebensgefahr! Außerdem müssen die Vordersitze und die Kopfstützen immer der Körpergröße entsprechend richtig eingestellt sein.
- Bei der Auslösung entwickelt der Airbag große Kräfte, sodass es bei nicht korrekter Sitzstellung oder Sitzposition zu Verletzungen kommen kann.
- Zwischen den vorn sitzenden Personen und dem Wirkungsbereich des Airbags dürfen sich keine weiteren Personen, Tiere oder Gegenstände befinden.
- Kinder niemals ungesichert auf dem Vordersitz des Fahrzeugs mitnehmen. Wenn Airbags im Falle eines Unfalls auslösen, könnten Kinder schwer verletzt oder getötet werden!
- Bei Verwendung eines Kindersitzes auf dem Beifahrersitz, in dem das Kind mit dem Rücken zur Fahrtrichtung sitzt, ist unbedingt der Beifahrer-Frontairbag abzuschalten » **Strana 137, Vypnutie airbagu**. Erfolgt das nicht, kann das

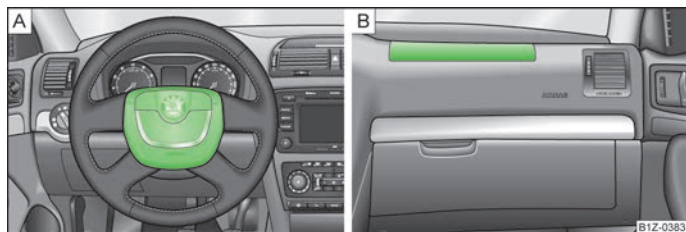
! POZOR (Pokračovanie)

Kind durch den ausgelösten Beifahrer-Frontairbag schwer verletzt oder getötet werden. Bei der Beförderung von Kindern auf dem Beifahrersitz sind die entsprechenden nationalen gesetzlichen Bestimmungen bezüglich der Nutzung von Kindersitzen zu beachten.

- Das Lenkrad und die Oberfläche des Airbag-Moduls in der Schalttafel auf der Beifahrerseite dürfen weder beklebt noch überzogen oder anderweitig bearbeitet werden. Diese Teile dürfen nur mit einem trockenen oder mit Wasser angefeuchteten Lappen gereinigt werden. Auf den Abdeckungen der Airbag-Module oder in deren unmittelbaren Nähe dürfen keine Teile, z. B. Becherhalter, Telefonhalterungen u. Ä., montiert werden.

- Niemals Gegenstände auf die Oberfläche des Beifahrer-Airbag-Moduls in der Schalttafel ablegen.

Beschreibung der Frontairbags



Obr. 117 Fahrer-Frontairbag im Lenkrad / Beifahrer-Frontairbag in der Schalttafel

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 133.

Das Frontairbag-System bietet einen zusätzlichen Schutz für den Kopf- und Brustbereich des Fahrers und Beifahrers bei Frontalkollisionen mit höherer Unfallschwere.

Der Frontairbag für den Fahrer befindet sich im Lenkrad » Obr. 117 - A.

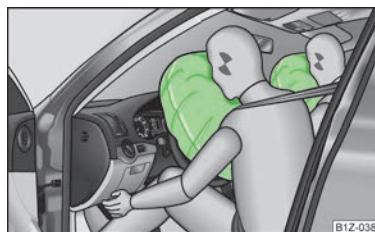
Der Frontairbag für den Beifahrer befindet sich in der Schalttafel oberhalb des Ablagefachs » Obr. 117 - B.

Die Einbauorte sind jeweils mit dem Schriftzug „AIRBAG“ gekennzeichnet.

i Upozornenie

Nach Auslösung des Beifahrer-Frontairbags muss die Schalttafel ersetzt werden. ■

Funktion der Frontairbags



Obr. 118
Gasgefüllte Airbags

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 133.

Werden die Airbags ausgelöst, füllen sich die Airbags mit Treibgas und entfalten sich vor dem Fahrer und Beifahrer » Obr. 118. Beim Eintauchen in den voll aufgeblasenen Airbag wird die Vorwärtsbewegung des Fahrers und Beifahrers gedämpft und das Verletzungsrisiko für Kopf und Oberkörper reduziert.

Der Airbag lässt (je nach Belastung durch die entsprechende Person) ein gesteuertes Ausströmen des Gases zu, um somit Kopf und Oberkörper abzufangen. Nach einem Unfall hat sich der Airbag demzufolge so weit entleert, dass die Sicht nach vorn wieder frei ist. ■

Seitenairbags

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Beschreibung der Seitenairbags _____ 135

Funktion der Seitenairbags _____ 136▶

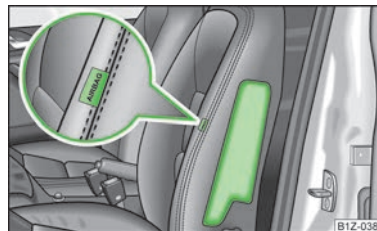
! POZOR

- Ihr Kopf darf sich niemals im Austrittsbereich des Seitenairbags befinden. Bei einem Unfall könnten Sie sonst schwer verletzt werden. Dies gilt besonders für Kinder, die ohne geeigneten Kindersitz befördert werden » **Strana 140, Bezpečnosť detí a bočný airbag.**
- Zwischen den Personen und dem Wirkungsbereich des Airbags dürfen sich keine weiteren Personen, Tiere sowie Gegenstände befinden. An den Türen darf kein Zubehör, wie z. B. Getränkehalter, angebracht sein.
- Wenn Kinder während der Fahrt eine falsche Sitzposition einnehmen, sind sie im Falle eines Unfalls einem erhöhten Verletzungsrisiko ausgesetzt. Dies kann schwere Verletzungen zur Folge haben » **Strana 139, Detská sedačka.**
- Das Airbag-Steuergerät arbeitet mit Drucksensoren, die in den vorderen Türen angebracht sind. Deswegen dürfen sowohl an den Türen als auch an den Türverkleidungen keine Anpassungen (z. B. zusätzlicher Einbau von Lautsprechern) vorgenommen werden. Dabei entstehende Beschädigungen können die Funktion des Airbag-Systems negativ beeinflussen. Alle Arbeiten an den vorderen Türen und ihren Verkleidungen dürfen nur von einem Fachbetrieb vorgenommen werden.
- Bei einer Seitenkollision werden die Seitenairbags nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn die Sensoren den steigenden Luftdruck innerhalb der Türen nicht korrekt messen können, weil Luft durch größere, unverschlossene Öffnungen in der Türverkleidung entweichen kann.
 - Niemals mit entfernten inneren Türverkleidungen fahren.
 - Niemals fahren, wenn Teile von der inneren Türverkleidung entfernt und die davon hinterlassenen Öffnungen nicht ordnungsgemäß verschlossen wurden.
 - Niemals fahren, wenn Lautsprecher in den Türen entfernt wurden, es sei denn, die Lautsprecheröffnungen sind ordnungsgemäß verschlossen worden.
 - Immer sicherstellen, dass Öffnungen abgedeckt oder ausgefüllt werden, wenn zusätzliche Lautsprecher oder sonstige Ausstattungsteile in die inneren Türverkleidungen eingebaut werden.
 - Arbeiten immer von einem ŠKODA Vertragspartner oder einem kompetenten Fachbetrieb durchführen lassen.
- An den Kleiderhaken im Fahrzeug nur leichte Bekleidung aufhängen. In den Taschen der Kleidungsstücke keine schweren und scharfkantigen Gegenstände belassen.

! POZOR (Pokračovanie)

- Es dürfen keine zu großen Kräfte, etwa kräftiges Stoßen, Gegentreten usw., auf die Sitzlehnen einwirken, da sonst das System beschädigt werden kann. Die Seitenairbags würden in diesem Fall nicht auslösen!
- Sie dürfen keinesfalls Sitz- oder Schonbezüge auf den Fahrer- oder Beifahrersitz aufziehen, die nicht ausdrücklich von ŠKODA frei gegeben sind. Da sich der Airbag aus der Sitzlehne heraus entfaltet, würde bei Verwendung von nicht freigegebenen Sitz- oder Schonbezügen die Schutzfunktion der Seitenairbags erheblich beeinträchtigt werden.
- Beschädigungen der Original-Sitzbezüge im Modulbereich der Seitenairbags müssen umgehend von einem Fachbetrieb in Stand gesetzt werden.
- Die Airbag-Module in den Vordersitzen dürfen keine Beschädigungen, Risse und tiefgehende Kratzer aufweisen. Ein gewaltsames Öffnen ist nicht zulässig.

Beschreibung der Seitenairbags



Obr. 119
Einbauort der Seitenairbags im
Fahrsitz



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 134.

Das Seitenairbag-System bietet einen zusätzlichen Schutz für den Oberkörperbereich (Brust, Bauch und Becken) der Fahrzeuginsassen bei heftigen Seitenkollisionen.

Die Seitenairbags sind im Sitzlehnenpolster der Vordersitze untergebracht
» **Obr. 119.**

Funktion der Seitenairbags



Obr. 120
Gasgefüllter Seitenairbag



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 134.

Pri aktivácii bočných airbagov sa na príslušnej strane automaticky aktivuje aj hlavový airbag a predpínač bezpečnostného pásu.

Pri ponorení do plne nafúknutého airbagu sa pohyb tela tlmí, čím sa znižuje riziko poranenia celej hornej časti tela (hrudníka, brucha, panvy) príľahlej k dverám.

Hlavové airbagy



Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Opis hlavového airbagu _____ 136

Funkcia hlavových airbagov _____ 137



POZOR

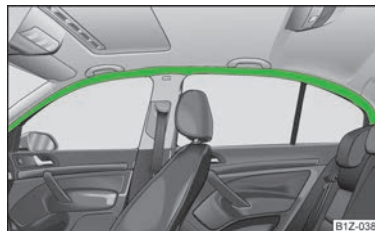
- V oblasti výstupu hlavových airbagov sa nesmú nachádzať žiadne predmety, aby sa airbagy mohli voľne rozpínať.
- Na háčiky vo vozidle vešajte iba ľahké odevy. Do vreciek týchto odevov neukladajte žiadne ťažké a ostré predmety. Okrem toho nepoužívajte na zavesenie odevov ramienka.



POZOR (Pokračovanie)

- Riadiaca jednotka airbagov pracuje so snímačmi, ktoré sú umiestnené v predných dverách. Na dverách ani na čalúnení dverí sa preto nesmú vykonávať žiadne úpravy (napr. dodatočná inštalácia reproduktorov). Poškodenia, ktoré pri tom vzniknú, môžu negatívne ovplyvniť funkciu systému airbagov. Všetky práce na predných dverách a na čalúnení predných dverí smú vykonávať iba odborné servisy.
- Medzi sediacimi osobami a účinnou oblasťou airbagov sa nesmú nachádzať žiadne ďalšie osoby (napr. deti) alebo zvieratá. Okrem toho by sa osoby, ktoré sedia vo vnútri vozidla, nemali počas jazdy vykláňať z okien a vystrkovať von ruky.
- Slnecné clony nesmú byť vyklopené k bočným oknám v oblasti rozpínania hlavových airbagov, najmä keď sú na nich upevnené nejaké predmety, napr. guľôčkové pero atď. Počas aktivácie hlavových airbagov by sa mohli zraniť cestujúci.
- Montážou nevhodného príslušenstva do blízkosti hlavových airbagov sa môže pri ich aktivácii značne narušiť ich ochranná funkcia. Počas rozpínania hlavového airbagu sa môžu vymrštiť časti príslušenstva do vnútra vozidla a zraniť cestujúcich » **Strana 180, Príslušenstvo, zmeny a výmena dielov.**

Opis hlavového airbagu



Obr. 121
Umiestnenie hlavového airbagu



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 136.

Systém hlavových airbagov poskytuje dodatočnú ochranu v oblasti hlavy a hrudníka vodiča aj spolujazdca pri ťažkých čelných nárazoch.

Hlavové airbagy sú umiestnené nad dverami na oboch stranách vo vnútornom priestore vozidla » Obr. 121. Umiestnenie hlavových airbagov je označené nápisom „AIRBAG“.

Funkcia hlavových airbagov



Obr. 122
Plynom naplnený hlavový airbag



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **A** na strane 136.

V prípade **bočného nárazu** sa aktivuje hlavový airbag spoločne s príslušným bočným airbagom a predpínačom pásu na strane nárazu do vozidla.

Pri aktivácii prekryjú airbagy celú oblasť bočných okien a stĺpika dverí » Obr. 122.

Náraz hlavy na vnútorné časti vozidla alebo predmety mimo vozidla sa tlmi nafúknutým hlavovým airbagom. Zníženie zaťaženia a obmedzenie prudkých pohybov hlavy okrem iného znižuje aj zaťaženie krku. Hlavový airbag poskytuje dodatočnú ochranu aj pri šikmých nárazoch prekrytím predného stĺpika dverí.

Vypnutie airbagu

Vypnutie airbagov

Možnosť vypnutia airbagov je určená iba pre určité prípady, napr.:

- » keď sa na mieste spolujazdca musí použiť detská sedačka, v ktorej dieťa sedí chrbtom k smeru jazdy (v niektorých krajinách z dôvodu odlišných zákonných ustanovení aj v smere jazdy) » [Strana 139](#), *Bezpečná preprava detí*;
- » keď napriek správne nastaveniu sedadla vodiča nie je možné dodržať minimálnu vzdialenosť 25 cm medzi stredom volantu a hrudníkom;

- » keď sú vo vozidle inštalované prídavné ovládacie prvky pre telesne postihnutého vodiča;
- » pri montáži iných sedadiel (napr. ortopedické sedadlá bez bočných airbagov).

Čelný airbag spolujazdca je možné vypnúť pomocou kľúčového prepínača » [Strana 138](#), *Kľúčový prepínač pre čelný airbag spolujazdca*.

Odporúčame, aby ste si prípadne iné airbagy nechali vypnúť u zmluvného partnera ŠKODA.

Kontrola systému airbagov

Funkčná pohotovosť systému airbagov sa kontroluje elektronicky, aj keď je niektorý z airbagov vypnutý.

Airbag bol vypnutý diagnostickým prístrojom:

- » Kontrolné svetlo airbagov **A** sa po zapnutí zapalovania rozsvieti na cca 4 sekundy a ďalej bliká ešte asi 12 sekúnd s 2-sekundovým intervalom.

Ak bol airbag vypnutý kľúčovým prepínačom v odkladacej schránke, platí nasledujúce:

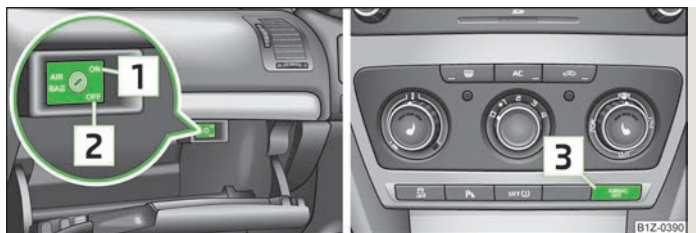
- » Kontrolné svetlo airbagov **A** sa po zapnutí zapalovania rozsvieti na približne 4 sekundy;
- » Vypnutý airbag sa signalizuje rozsvietením kontrolného svetla **AIRBAG OFF** v stredovej časti prístrojového panelu » [Obr. 123](#) **3**.



Upozornenie

- Je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia o vypnutí airbagov.
- U zmluvného partnera ŠKODA môžete získať informácie o tom, či je možné alebo sa musia vypnúť airbagy na vašom vozidle.

Kľúčový prepínač pre čelný airbag spolujazdca



Obr. 123 Odkladacia schránka: Vypínač pre čelný airbag spolujazdca / kontrolné svetlo vypnutia čelného airbagu spolujazdca

Kľúčovým prepínačom sa vypne iba čelný airbag spolujazdca.

Vypnutie airbagu

- Vypnite zapalovanie.
- Kľúčom otočte zárez prepínača airbagu do polohy **2 (OFF)** » Obr. 123.
- Skontrolujte, či pri zapnutom zapalovaní svieti kontrolné svetlo **AIRBAG OFF** na strednom paneli prístrojovej dosky **3**.

Zapnutie airbagu

- Vypnite zapalovanie.
- Kľúčom otočte zárez prepínača airbagu do polohy **1 (ON)** » Obr. 123.
- Skontrolujte, či pri zapnutom zapalovaní nesvieti kontrolné svetlo **AIRBAG OFF** na strednom paneli prístrojovej dosky **3**.

Kontrolné svetlo AIRBAG OFF (airbag vypnutý)

Kontrolné svetlo airbagu je umiestnené na strednom paneli prístrojovej dosky » Obr. 123 **3**.

Ak je čelný airbag spolujazdca **vypnutý**, kontrolné svetlo svieti približne 4 sekundy po zapnutí zapalovania.

Ak kontrolné svetlo airbagu bliká, ide o poruchu systému vypínania airbagu » **!**.
Ľahko vyhľadajte odborný servis.

! POZOR

- Vodič vozidla zodpovedá za to, či je airbag vypnutý alebo zapnutý.
- Airbag vypínajte iba pri vypnutom zapalovaní! Ak tento postup nedodržíte, môžete spôsobiť poruchu systému vypínania airbagu.
- Ak kontrolné svetlo **AIRBAG OFF** (airbag vypnutý) bliká, potom sa airbag spolujazdca pri nehode neaktivuje! Systém airbagov nechajte ihneď skontrolovať v odbornom servise.

Bezpečná preprava detí

Detská sedačka

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Použitie detských sedačiek na sedadle spolujazdca	140
Bezpečnosť detí a bočný airbag	140
Začlenenie detských sedačiek do skupín	141
Použitelnosť detských sedačiek	141
Upevnenie detských sedačiek pomocou systému ISOFIX	141
Detské sedačky so systémom TOP TETHER	142

Deti, ktoré sedia na zadných sedadlách, sú vo väčšom bezpečí, ako keď sedia na sedadle spolujazdca.

Na rozdiel od dospelých nie je štruktúra kostí a svalstva detí ešte vyvinutá. Deti sú preto vystavené oveľa vyššiemu riziku poranenia.

Aby sa toto riziko znížilo, môžu sa deti, ktorých telesná výška neprekročila 150 cm a hmotnosť 36 kg, prepravovať iba v detských sedačkách!

Je potrebné používať detské sedačky podľa normy ECE-R 44. Norma ECE-R znamená: Predpis Hospodárskej komisie pre Európu (Economic Commission for Europe - Regulation).

Detské sedačky podľa normy ECE-R 44 sú označené neuvolniteľnou kontrolnou značkou: veľké E v kruhu, dole číslo skúšobného protokolu.

POZOR

- Pri používaní bezpečnostných sedačiek je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia.
- Deti, ktorých telesná výška neprekročila 150 cm a hmotnosť 36 kg, sa musia počas jazdy zabezpečiť v ergonomicky tvarovanej detskej sedačke » [Strana 141, Začlenenie detských sedačiek do skupín](#).
- V žiadnom prípade nevozte deti - ani dojčatá! - na lone.
- Do jednej detskej sedačky môžete pripútať iba jedno dieťa.

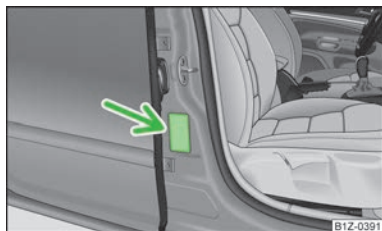
POZOR (Pokračovanie)

- Nikdy nenechávajte deti vo vozidle bez dozoru. Za určitých vonkajších klimatických podmienok môžu byť v zaparkovanom vozidle také teploty, ktoré ohrozujú život.
- Počas jazdy deťom v žiadnom prípade nedovoľte, aby boli nepripútané. V prípade nehody by bolo dieťa vrhnuté do priestoru vozidla a mohlo by ťažko, až smrteľne zraniť seba alebo aj iných cestujúcich.
- Ak sa deti za jazdy predkláňajú alebo nesedia správne, vystavujú sa v prípade nehody zvýšenému riziku poranenia. To platí najmä pre deti, ktoré prepravujete na sedadle spolujazdca, ak sa pri nehode aktivuje systém airbagov, môžu sa tieto ťažko poraniť alebo usmrtiť.
- Bezpodmienečne rešpektujte pokyny výrobcu sedačky na správne zapnutie pásov. Chybné vedené bezpečnostné pásy môžu aj pri ľahkých nehodách spôsobiť zranenie.
- Kontrolujte spôsob vedenia pásov vo vozidle. Dbajte predovšetkým na to, aby pás nebol poškodený vedením cez ostré hrany.
- Pri použití detskej sedačky na sedadle spolujazdca, v ktorej dieťa sedí chrbtom k smeru jazdy, treba bezpodmienečne vypnúť čelný airbag spolujazdca. Ďalšie informácie » [Strana 140, Použitie detských sedačiek na sedadle spolujazdca](#).

Upozornenie

Odporúčame používať detské sedačky z originálneho príslušenstva ŠKODA. Tieto detské sedačky boli vyvinuté a vyskúšané na použitie vo vozidlách ŠKODA. Vyhovujú predpisu ECE-R 44.

Použitie detských sedačiek na sedadle spolujazdca



Obr. 124
Nálepka na B stĺpiku karosérie
na strane spolujazdca



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 139.

Z bezpečnostných dôvodov vám odporúčame montovať detské sedačky vždy na zadných sedadlách.

Pri použití detskej sedačky na sedadle spolujazdca, v ktorej dieťa sedí chrbtom k smeru jazdy, treba bezpodmienečne dodržať nasledujúce pokyny.

- Vypnite čelný airbag spolujazdca » *Strana 137, Vypnutie airbagu*
- Sedadlo spolujazdca zatlačte úplne dozadu.
- Operadlo sedadla vodiča nastavte do zvislej polohy.
- Výškovo nastaviteľné sedadlo spolujazdca nastavte podľa možnosti čo najvyššie.
- Bezpečnostný pás spolujazdca nastavte čo najviac nahor (neplatí pre detskú sedačku so systémom upevnenia ISOFIX).

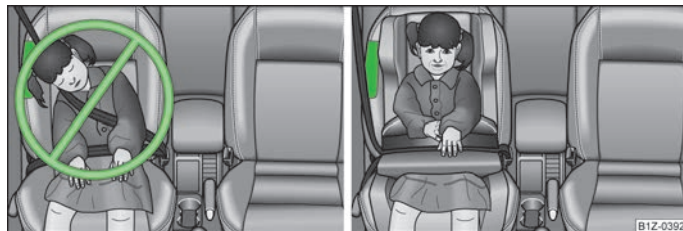
! POZOR

- Pri použití detskej sedačky na sedadle spolujazdca, v ktorej dieťa sedí chrbtom k smeru jazdy, treba bezpodmienečne vypnúť čelný airbag spolujazdca » *Strana 137, Vypnutie airbagu*.
- Pri zapnutom čelnom airbagu spolujazdca **nikdy** nepoužívajte na sedadle spolujazdca takú detskú sedačku, v ktorej sedí dieťa chrbtom k smeru jazdy. Táto detská sedačka sa nachádza v oblasti rozvinutia čelného airbagu spolujazdca. Airbag môže v tomto prípade dieťa ťažko alebo smrteľne zraniť.

! POZOR (Pokračovanie)

- Na túto skutočnosť poukazuje takisto nálepka, ktorá sa nachádza na B stĺpiku karosérie na strane spolujazdca » *Obr. 124*. Nálepka je viditeľná po otvorení dverí na strane spolujazdca. Pre niektoré krajiny je štítok umiestnený aj na slnečnej clone spolujazdca.
- Keď už detskú sedačku na sedadle spolujazdca nepoužívate, mal by sa airbag spolujazdca opäť zapnúť.

Bezpečnosť detí a bočný airbag



Obr. 125 Nesprávne zaistené dieťa v nesprávnej polohe - ohrozené bočným airbagom / správne zaistené dieťa



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 139.

Dieťa sa nesmie nachádzať v oblasti rozpinania bočného airbagu. Medzi dieťaťom a oblasťou rozpinania bočného airbagu musí byť k dispozícii dostatok miesta, aby bočný airbag poskytoval maximálnu ochranu.

! POZOR

- Hlava dieťaťa sa nesmie nikdy nachádzať v oblasti rozpinania bočného airbagu - nebezpečenstvo poranenia!
- Do oblasti rozpinania bočného airbagu neodkladajte žiadne predmety - nebezpečenstvo poranenia!

Začlenenie detských sedačiek do skupín



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 139.

Detské sedačky sú rozdelené do 5 skupín:

Skupina	Hmotnosť dieťaťa	Približný vek
0	0-10 kg	do 9 mesiacov
0+	do 13 kg	do 18 mesiacov
1	9-18 kg	do 4 rokov
2	15-25 kg	do 7 rokov
3	22-36 kg	nad 7 rokov

Použiteľnosť detských sedačiek



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 139.

Prehľad použiteľnosti detských sedačiek na jednotlivých sedadlách podľa normy ECE-R 44:

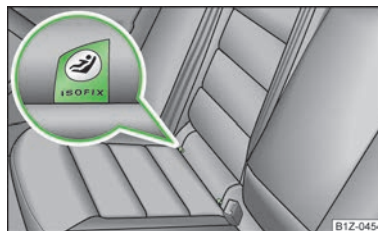
Detská sedačka skupiny	Sedadlo spolujazdca	Zadné sedadlo krajné	Zadné sedadlo stredné
0	U +	U + T	U
0+	U +	U + T	U
1	U +	U + T	U
2 a 3	U	U	U

U Univerzálna kategória - sedadlo je vhodné pre všetky schválené typy detských sedačiek.

+ Sedadlo môže byť vybavené upevňovacími okami ISOFIX.

T Zadné sedadlá je možné vybaviť upevňovacími okami pre systém TOP TETHER.

Upevnenie detských sedačiek pomocou systému ISOFIX



Obr. 126
Zadné sedadlo: ISOFIX



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 139.

Medzi operadlom a sedacou časťou sedadla spolujazdca sa nachádzajú dve upevňovacie oká na upevnenie detskej sedačky pomocou systému ISOFIX.

Na zadných krajných sedadlách sú upevňovacie oká umiestnené pod čalúnením sedadla. Miesta sú označené nálepkami s nápisom ISOFIX » Obr. 126.

Detskú sedačku so systémom ISOFIX je možné namontovať do vozidla pomocou systému ISOFIX iba vtedy, ak je táto detská sedačka schválená pre tento typ vozidla. Ďalšie informácie získate u zmluvného predajcu ŠKODA.



POZOR

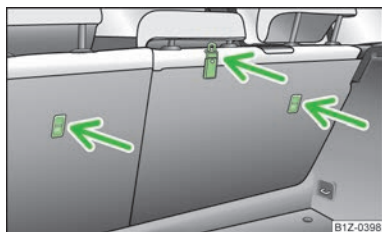
- Montáž a demontáž detskej sedačky so systémom ISOFIX vykonávajte bezpodmienečne podľa priloženého návodu na obsluhu od výrobcu detskej sedačky.
- Na upevňovacie oká určené na montáž detskej sedačky so systémom ISOFIX nikdy neupevňujte detské sedačky, pásy ani predmety - nebezpečenstvo ohrozenia zdravia!



Upozornenie

Detské sedačky so systémom ISOFIX je možné zakúpiť zo sortimentu originálneho príslušenstva ŠKODA.

Detské sedačky so systémom TOP TETHER



Obr. 127
Zadné sedadlo: TOP TETHER



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 139.

Na zadnej strane operadiel zadných sedadiel sa nachádzajú upevňovacie oká na upevnenie upevňovacieho pásu detskej sedačky pomocou systému TOP TETHER
» Obr. 127.



POZOR

- Montáž a demontáž detskej sedačky so systémom TOP TETHER vykonávajte bezpodmienečne podľa priloženého návodu na obsluhu od výrobcu detskej sedačky.
- Detské sedačky so systémom TOP TETHER používajte iba na sedadlách opatrených upevňovacími okami.
- K jednému upevňovaciemu oku upevňujte vždy iba jeden upevňovací pás detskej sedačky.
- V žiadnom prípade nesmiete sami robiť vo vašom vozidle úpravy napr. montovanie skrutiek alebo iného ukotvenia.

Pokyny na jazdu

Jazda a životné prostredie

Prvých 1 500 kilometrov a potom

Nový motor

Počas prvých 1 500 kilometrov je motor v zábehu.

Prvých 1 000 kilometrov

- Nejazdite rýchlejšie ako na 3/4 maximálnej rýchlosti zaradeného prevodového stupňa, tzn. na 3/4 najvyšších povolených otáčok motora.
- Nepridávajte na plný plyn.
- Vyhýbajte sa vysokým otáčkam motora.
- Nejazdite s privesom.

1 000 až 1 500 kilometrov

- **Postupne** je možné zvyšovať jazdný výkon až na maximálnu rýchlosť zaradeného prevodového stupňa, tzn. na najvyššie povolené otáčky motora.

Počas prvých prevádzkových hodín nastáva v motore väčšie vnútorné trenie ako neskôr, keď sa už všetky pohyblivé diely navzájom prispôbili. Spôsob jazdy počas prvých asi 1 500 kilometrov je rozhodujúci pre kvalitu zábehu nového motora.

Ani po zábehu by ste nemali zbytočne jazdiť pri **vysokých otáčkach motora**. Začiatok červenej oblasti na stupnici otáčkomera označuje maximálne povolené otáčky motora. Vo vozidlách s mechanickou prevodovkou zaradte na nasledujúci vyšší stupeň najneskôr pri dosiahnutí červenej oblasti stupnice. **Mimoriadne** vysoké otáčky motora sú automaticky obmedzované počas zrýchľovania (pridávania plynu), ale motor nie je nijako chránený pred príliš vysokými otáčkami spôsobenými chybným preradením z vyššieho stupňa na nižší, kedy môže nastať náhle zvýšenie otáčok nad povolené maximálne otáčky, čím sa môže poškodiť motor.

Pre vozidlá s mechanickou prevodovkou tiež platí: nejazdite pri príliš **nízkych** otáčkach. Preradte na nižší rýchlostný stupeň, len čo motor prestane ísť plynulo. Prihladajte na odporúčanie rýchlostného stupňa » [Strana 14](#).

! DÔLEŽITÉ

Všetky údaje o rýchlosti a počte otáčok platia iba pre zahriaty motor. Nikdy nevytáčajte studený motor do vyšších otáčok - ani keď vozidlo stojí, ani keď vozidlo ide.



Poznámka pre životné prostredie

Nikdy nejazdite s motorom v zbytočne vysokých otáčkach, včasné zaradenie vyššieho prevodového stupňa šetrí palivo, znižuje hlučnosť vozidla a šetrí životné prostredie.

Nové pneumatiky

Nové pneumatiky sa musia „zabehnúť“, pretože spočiatku nemajú optimálnu priľnavosť k vozovke. Túto skutočnosť musíte rešpektovať počas prvých 500 km jazdy a preto musíte jazdiť veľmi opatrne.

Nové brzdové obloženia

Nové brzdové obloženia nemajú na začiatku ešte plný brzdový výkon. Brzdové obloženia sa musia najskôr „zabrúsiť“. Túto skutočnosť musíte rešpektovať počas prvých 200 km jazdy a preto musíte jazdiť veľmi opatrne.

Katalyzátor

Bezchybná funkcia čistiaceho zariadenia výfukových plynov (katalyzátora) má rozhodujúci význam pre ekologickú prevádzku vozidla.

Pritom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny:

- pri vozidlách so zážihovými motormi je možné tankovať iba bezolovnatý benzín
 - » [Strana 159](#), *Bezolovnatý benzín*;
- motor nepreplňajte olejom » [Strana 164](#), *Kontrola výšky hladiny oleja*;
- počas jazdy nevypínajte zapalovanie.

Keď musíte prevádzkovať vozidlo v krajine, kde nie je k dispozícii bezolovnatý benzín, nechajte po návrate do krajiny, kde je katalyzátor povinný, toto zariadenie vymeniť.

! POZOR

- Pre vysoké teploty, ktoré sa môžu v katalyzátore výfukových plynov vyskytnúť, sa musí vozidlo odstavovať tak, aby katalyzátor neprišiel do styku s ľahko zápalnými hmotami, ktoré by sa mohli nachádzať pod vozidlom - nebezpečenstvo požiaru!
- Nikdy nepoužívajte dodatočnú ochranu podvozka alebo antikoročné prostriedky na výfukové potrubie, katalyzátory alebo na tepelné štíty - nebezpečenstvo požiaru.

! DÔLEŽITÉ

- Palivovú nádrž nikdy úplne nevyprázdňte! V dôsledku nepravidelného zásobovania palivom môže dôjsť k chybným zápalom, čo môže viesť k poškodeniu dielov motora, ako aj výfukového systému.
- Už aj jednorazové doplnenie olovnatého benzínu vedie k poškodeniu výfukového systému!

Hospodárna a ekologická jazda

Úvodné informácie

Spotreba pohonných látok, zaťaženie životného prostredia a opotrebovanie motora, brzd a pneumatík závisí v podstate od troch faktorov:

- osobný štýl jazdy;
- podmienky prevádzky vozidla;
- technické predpoklady.

Predvidavou a hospodárnou jazdou je možné celkom jednoducho znížiť spotrebu paliva o 10 - 15 %.

Spotreba paliva je rovnako ovplyvnená aj skutočnosťami, na ktoré nemá vodič vplyv. Spotreba stúpa v zime alebo za sťažených podmienok pri zlom stave vozoviek atď.

Spotreba paliva sa môže výrazne odlišovať od hodnoty uvedenej výrobcom, a síce kvôli vonkajším teplotám, poveternostným vplyvom a tiež spôsobu jazdy.

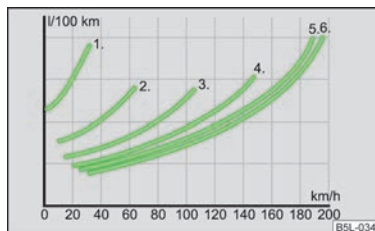
Technické predpoklady pre nízku spotrebu paliva a hospodárnu prevádzku získalo vozidlo už vo výrobe. Osobitný dôraz sa v spoločnosti ŠKODA kladie na čo najnižšie zaťaženie životného prostredia. Aby boli všetky tieto vlastnosti využité čo najlepšie a zostali zachované čo najdlhšie, musíte venovať pozornosť pokynom uvedeným v tejto kapitole.

Pri akcelerácii treba dodržiavať optimálne otáčky motora tak, aby nedochádzalo k rezonančným prejavom vozidla a k neúmerne vysokej spotrebe paliva.

Jazdite predvídavo

Počas akcelerácie spotrebovávajú vozidlá najviac paliva, preto je potrebné zabrániť zbytočnému zrýchľovaniu a brzdeniu. Čím predvídavejšie jazdíte, tým menej musíte brzdiť, a tým aj menej akcelerovať. Ak je to možné, nechajte vozidlo voľne dojsť, napr. keď na svetelnej signalizácii svieti červená.

Energeticky úsporné radenie



Obr. 128
Spotreba paliva v l/100 km v závislosti od zaradeného rýchlostného stupňa

Včasný zaťaženie vyšších rýchlostných stupňov šetrí palivo.

Mechanická prevodovka

- Na prvý rýchlostný stupeň jazdite iba približne na vzdialenosť dĺžky vozidla.
- Na najbližší vyšší rýchlostný stupeň zaďte v okamihu, keď motor dosiahne asi 2 000 až 2 500 otáčok.

Účinný spôsob, ako ušetriť palivo, je **včasný** zaťaženie vyššieho rýchlostného stupňa. Prihliadajte na odporúčanie rýchlostného stupňa » **Strana 14, Odporúčanie rýchlostného stupňa.**

Zmysluplné zaradenie rýchlostného stupňa môže ovplyvniť spotrebu paliva » **Obr. 128.**

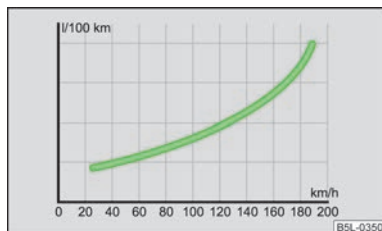
Automatická prevodovka

- Plynový pedál stláčajte **pomaly**. Nezošliapavajte ho ale až do polohy kick-down.
- Ak pri jazde s automatickou prevodovkou zošliapnete pedál pomaly, prevodovka potom automaticky zvolí ekonomický jazdný program.

i Upozornenie

Prihliadajte na odporúčanie rýchlostného stupňa » **Strana 14, Odporúčanie rýchlostného stupňa.**

Vyhýbanie sa jazde na plný plyn



Obr. 129
Spotreba paliva v l/100 km
a rýchlosť jazdy v km/h

Jazdiť pomaly znamená šetriť palivo.

Citlivým ovládaním plynového pedála sa dosiahne nielen významná úspora paliva, ale rovnako aj zníženie zaťaženia životného prostredia a opotrebovovania vozidla.

Podľa možnosti by sa nikdy nemala využívať maximálna rýchlosť vášho vozidla. Spotreba pohonných látok, tvorba splodín a hlučnosť pri vysokých rýchlostiach neúmerne narastajú.

Na » **Obr. 129** je znázornený pomer spotreby paliva k rýchlosti vozidla. Ak využivate maximálnu rýchlosť vozidla iba asi z troch štvrtín, klesá spotreba paliva o polovicu.

Obmedzenie chodu motora na voľnobeh

Palivo sa spotrebúva aj pri voľnobehu.

Pri vozidlách, ktoré nie sú vybavené systémom ŠTART-STOP, je potrebné motor odstavovať aj v zápchach, pred železničnými závorami a semaforami s dlhšou fázou červenej. Už po 30 - 40 sekundách odstavenia motora je úspora pohonných látok väčšia ako množstvo paliva potrebné na nové naštartovanie.

Pri voľnobehu trvá veľmi dlho, kým sa motor zahreje na prevádzkovú teplotu. Vo fáze zahrievania je opotrebovanie a produkcia škodlivých splodín príliš vysoká. Preto sa pohnite ihneď po naštartovaní motora. Pritom je však potrebné vyhybať sa vysokým otáčkam.

Pravidelná údržba

Nesprávne nastavený motor spotrebúva zbytočne veľa paliva.

Pravidelnou údržbou vášho vozidla v odbornom servise sa vytvára predpoklad pre jazdenie s úsporou paliva. Stav údržby vášho vozidla má pozitívny dôsledok na bezpečnosť premávky a uchovanie hodnoty.

Nesprávne nastavený motor môže mať spotrebu paliva až o 10 % vyššiu, než ako sú bežné hodnoty!

Pri čerpaní pohonných hmôt je potrebné prekontrolovať aj **výšku hladiny oleja**. **Spotreba oleja** je vo veľkej miere závislá od zaťaženia motora a otáčok. V závislosti od spôsobu jazdy môže spotreba oleja dosiahnuť až 0,5 l/1 000 km.

Je bežné, ak spotreba oleja v novom motore dosiahne najnižšie hodnoty až po určitom čase zábehu. Spotrebu oleja je teda možné v novom vozidle správne posúdiť až keď prejdete asi 5 000 km.



Poznámka pre životné prostredie

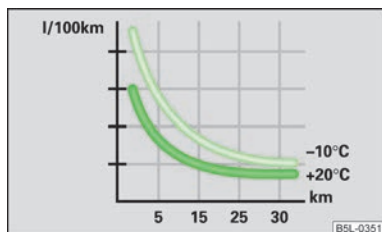
- Ďalšie zníženie spotreby je možné dosiahnuť použitím syntetických ľahkobežných olejov.
- Pravidelne kontrolujte zem pod vozidlom. Keď tam uvidíte škvrny od oleja alebo iných prevádzkových kvapalín, nechajte vozidlo skontrolovať v odbornom servise.



Upozornenie

Odporúčame, aby ste pravidelnú údržbu nechávali vykonať u zmluvného partnera ŠKODA.

Vyhýbanie sa jazdám na krátku vzdialenosti



Obr. 130
Spotreba paliva v l/100 km pri rozdielnych teplotách

Pri jazdách na krátku vzdialenosť sa spotrebúva neporovnateľne viac paliva. Odporúčame vyhýbať sa jazdám so studeným motorom na vzdialenosti do 4 km.

Studený motor spotrebúva bezprostredne po štarte najviac paliva. Zhruba po jednom kilometri jazdy klesá spotreba na asi 10 l/100 km. Spotreba sa normalizuje, ak motor a katalyzátor dosiahnu prevádzkovú teplotu.

Rozhodujúca je v tejto súvislosti aj **teplota okolitého prostredia**. Tento obrázok » Obr. 130 ukazuje rozdielnú spotrebu paliva po najjazdení rovnakej vzdialenosti pri teplote +20 °C a pri teplote -10 °C. Vaše vozidlo má v zimnom období väčšiu spotrebu paliva ako v lete.

Sledovanie tlaku v pneumatikách

Správne nahustené pneumatiky šetria palivo.

Dbajte na správny tlak v pneumatikách. Nedostatočný tlak v pneumatikách zvyšuje ich valivý odpor. Následne sa zvyšuje spotreba paliva a opotrebovanie pneumatík, súčasne sa zhoršujú jazdné vlastnosti vozidla.

Tlak vzduchu v pneumatikách je potrebné kontrolovať len na **studených** pneumatikách.

Vyhýbanie sa nepotrebnému zaťaženiu

Prevážanie záťaže sa prejaví na zvýšenej spotrebe paliva.

Každý kilogram **hmotnosti** navyše zvyšuje spotrebu paliva. Vyplatí sa prehliadnuť batožinový priestor a odstrániť z neho nepotrebné veci.

Najmä v mestskej prevádzke, kde sa musí často akcelerovať, zvyšuje záťaž významne spotrebu paliva. Ako základné pravidlo platí, že záťaž 100 kg zvyšuje spotrebu paliva cca o 1 l/100 km.

Zväčšený odpor vzduchu spôsobuje, že vaše vozidlo má pri nezaťaženom strešnom nosiči a pri rýchlosti 100 - 120 km/h asi o 10 % vyššiu spotrebu paliva ako normálne.

Šetrenie elektrickej energie

Elektrický prúd sa vyrába pomocou alternátora, keď motor beží. Čím viac elektrických spotrebičov je pripojených na palubnú sieť, tým viac sa spotrebuje paliva na činnosť alternátora. Vypínajte preto elektrické spotrebiče, ak ich už nepotrebuje.

Ekologické parametre

Pri konštrukcii, výbere materiálov a výrobe vášho nového vozidla ŠKODA zohráva ochrana životného prostredia rozhodujúcu úlohu. Okrem iného sme kladli dôraz na nasledujúce body.

Konštrukčné opatrenia

- Jednoduché rozoberateľné spojenia.
- Zjednodušená demontáž v dôsledku modulovej konštrukcie.
- Čistejšie výrobné suroviny a materiály.
- Označenie všetkých plastových dielov podľa odporúčenia VDA 260.
- Zníženie spotreby paliva a emisií CO₂.
- Minimalizácia úniku paliva pri dopravnej nehode.
- Zníženie hluku.

Voľba materiálov

- Rozsiahle použitie recyklovateľných materiálov.
- Klimatizácia s chladiacim médiom bez freónov.
- Nebolo použité kadmium.
- Nebol použitý azbest.
- Znížené „vyparovanie“ plastických hmôt.

Výroba

- Konzervácia dutín bez použitia rozpúšťadiel.
- Konzervácia vozidla pre prepravu z výroby k zákazníkovi neobsahuje rozpúšťadlá.
- Použitie lepidiel neobsahujúcich rozpúšťadlá.

- Výroba bez freónov.
- Nebola použitá ortuť.
- Použitie vodou riediteľných lakov.

Zber a spracovanie autovrakov

ŠKODA sa hlási k požiadavkám, ktoré sú na ňu a jej výrobky kladené v oblasti ochrany životného prostredia a šetrenia zdrojov. Všetky nové vozidlá ŠKODA sú z 95 % opätovne využiteľné a môžu byť v zásade bezplatne¹⁾ odoberané späť. V mnohých krajinách boli vybudované celoplošné zberné systémy určené na odovzdávanie vášho starého vozidla. Po jeho odovzdaní vám bude vydaný doklad o likvidácii, ktorý dokumentuje riadne a predpisom zodpovedajúce spracovanie vozidla.

i Upozornenie

Bližšie informácie o preberaní a zhodnocovaní starých vozidiel obdržíte u zmluvného partnera ŠKODA.

Jazda v zahraničí

Úvodné informácie

V niektorých krajinách je obmedzená alebo nie je vôbec žiadna sieť zmluvných partnerov ŠKODA. Preto bude obstarávanie niektorých potrebných náhradných dielov trochu komplikované a personál v odborných servisoch bude môcť prípadnú opravu vykonať iba v obmedzenom rozsahu. Spoločnosť ŠKODA v Českej republike a jej príslušní dovozcovia vám radi poskytnú požadovanú informáciu o technickom zabezpečení pre vaše vozidlo, o nevyhnutnej údržbe a možnostiach opravy.

Bezolovnatý benzín

Vozidlá so zážihovými motormi môžu tankovať iba bezolovnatý benzín » [Strana 159](#). Informácie o sieti čerpacích staníc, ktoré ponúkajú bezolovnatý benzín, poskytujú napr. automoto kluby.

Svetlomety

Stretávacie svetlá vašich svetlomiet sú nastavené asymetricky. Osvetľujú viac okraj vozovky na strane, po ktorej sa bežne jazdí.

Pri jazdách v krajinách, v ktorých sa jazdí na opačnej strane vozovky ako vo vlasti, môžu asymetrické stretávacie svetlomety oslíňovať vozidlá idúce v protismere. Aby ste zamedzili oslíňovaniu protiidúcich vozidiel, treba vykonať úpravu svetlomiet u zmluvného partnera ŠKODA.

Prispôbenie svetlomiet s xenónovými svetlami sa realizuje v menu informačného displeja » [Strana 18](#), MAXI DOT (informačný displej).

i Upozornenie

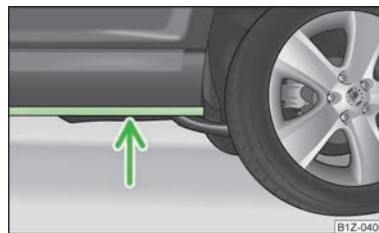
Ďalšie informácie o prestavení svetlomiet získate u zmluvného predajcu ŠKODA.

Predchádzanie škodám na vozidle

Pri jazde na zlých komunikáciách a cestách, ako aj pri prechádzaní cez hrany obrubníkov, pri nájazde na príkre rampy atď., dávajte pozor na to, aby sa nepoškodili nízko uložené časti vozidla, ako napr. spojler a výfuk, dosadnutím na zem.

To platí predovšetkým pre vozidlá s nízko položeným športovým podvozkom a pre plne naložené vozidlá.

Prejazdy vodou na komunikáciách



Obr. 131
Prejazd vodou

¹⁾ Za predpokladu splnenia národných zákonných predpisov.

Aby sa pri prejazde vodou (napr. na zatopených cestách) znížilo riziko poškodenia vozidla, je potrebné rešpektovať nasledovné pokyny:

- Pred prejazdom vodou si preto zistite jej hĺbku. Hladina vody smie siahať maximálne po výčnelok pod prahom vozidla » Obr. 131;
- Jazdíte maximálne krokovou rýchlosťou. Pri vyššej rýchlosti by sa mohla pred vozidlom vytvoriť vlna, ktorá by mohla spôsobiť prienik vody do systému satia motora alebo do iných dielov vozidla;
- V žiadnom prípade nezastavujte vo vode, necúvajte a nikdy neodstavujte motor;
- Pred prejazdmi vodou vypnite systém ŠTART-STOP » Strana 104.

! POZOR

- Prejazd vodou, bahnom, blatom a pod. môže obmedziť účinnosť brzd a predĺžiť brzdnú dráhu - nebezpečenstvo nehody!
- Vyhybajte sa prudkým a náhlým brzdným manévrom priamo po prejazdoch vodou.
- Po prejazdoch vodou sa musia brzdy prerušovaným brzdením čo najskôr očistiť a vysušiť. Brzdenie s cieľom osušenia a očistenia brzdových kotúčov vykonávajte iba vtedy, keď to dovoľujú podmienky cestnej premávky. Nesmiete ohroziť ostatných účastníkov cestnej premávky.

! DÔLEŽITÉ

- Počas prejazdu vodou sa môžu vážne poškodiť niektoré diely vozidla, ako napr. motor, prevodovka, podvozok alebo elektrické rozvody.
- Protiidúce vozidlá vytvárajú vlny, ktoré môžu prekročiť prípustnú výšku hladiny vody pre vaše vozidlo.
- Pod vodnou hladinou sa môžu skrývať výmole, bahno alebo kamene, ktoré môžu sťažiť alebo znemožniť prejazd vodou.
- Nejazdite cez slanú vodu. Soľ môže spôsobiť koróziu. Všetky časti vozidla, ktoré prišli do styku so slanou vodou, umyte sladkou vodou.

i Upozornenie

Po prejazde vodou odporúčame nechať vozidlo skontrolovať odborným servisom. ■

Prevádzka s príviesom

Jazda s príviesom

Technické predpoklady

Ak je vaše vozidlo už z výroby vybavené ťažným zariadením alebo ťažným zariadením zo sortimentu originálneho príslušenstva ŠKODA, potom spĺňa všetky technické a národné zákonné požiadavky pre prevádzku s príviesom.

Ťažné rameno s guľou pri vozidlách s ťažným zariadením je odnímateľné a nachádza sa spolu so samostatným návodom na montáž v priehlbine na rezervné koleso alebo v priestore pre rezervné koleso v batožinovom priestore » [Strana 182](#).

Na elektrické prepojenie s príviesom je vaše vozidlo vybavené 13-pólovou zásuvkou. Ak má ťahaný prívies **7-pólový konektor**, je možné použiť príslušný adaptér zo sortimentu originálneho príslušenstva ŠKODA.

Dodatočná montáž ťažného zariadenia sa musí vykonávať podľa pokynov výrobcu.

Upozornenie

V prípade eventuálnych otázok sa, prosím, obráťte na zmluvného partnera ŠKODA.

Naloženie príviesu

Naloženie príviesu

Súprava by mala byť vyvážená. K tomu je potrebné maximálne využiť povolené zaťaženie ťažného vozidla príviesom. Príliš nízke zaťaženie ťažného vozidla príviesom ovplyvňuje správanie sa počas jazdy.

Rozloženie nákladu

Náklad rozložte v príviese tak, aby sa ťažké predmety nachádzali podľa možnosti v blízkosti nápravy. Predmety zaistíte proti zošmyknutiu.

Pri prázdnom vozidle a naloženom príviese je rozloženie hmotnosti veľmi nepriaznivé. Ak napriek tomu musíte ísť s takouto jazdnou súpravou, jazdíte veľmi pomaly.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Tlak vzduchu v pneumatikách vozidla upravte na „plné zaťaženie“ » [Strana 174](#).

Zaťaženie príviesu

Prípustné zaťaženie príviesu sa nesmie v žiadnom prípade prekročiť » [Strana 200](#), *Technické údaje*.

Uvedené zaťaženia príviesu platia iba pre **výšky** do 1 000 m nad morom. Keďže s rastúcou nadmorskou výškou a poklesom hustoty vzduchu klesá výkon motora a tým aj stúpavosť, musí sa pre každý ďalší prírastok výšky o 1 000 m hmotnosť jazdnej súpravy znížiť o 10 %. Hmotnosť súpravy s príviesom sa skladá zo skutočných hmotností (naloženého) ťažného vozidla a (naloženého) príviesu. S príviesom jazdíte vždy mimoriadne opatrne.

Údaje o hodnotách zaťaženia ťažného vozidla a príviesu uvedené na typovom štítku ťažného zariadenia sú iba skúšobnými hodnotami zariadenia. Hodnoty vzťahujúce sa na vozidlo sú uvedené v dokladoch od vozidla.



POZOR

- Ak sa prekročia maximálne povolené zaťaženie nápravy a zaťaženie ťažného vozidla príviesom, ako aj maximálne povolená celková hmotnosť vozidla alebo hmotnosť súpravy vozidla a príviesu, následkom môžu byť nehody a ťažké poranenia.
- Šmýkajúci sa náklad môže výrazným spôsobom ovplyvniť stabilitu a bezpečnosť jazdy súpravy a spôsobiť ťažké poranenia.

Jazda s príviesom

Vonkajšie zrkadlá

Keď o premávke za príviesom nemáte dostatočný prehľad so sériovo dodanými vonkajšími zrkadlami, musíte si nechať namontovať prídavné spätné zrkadlá.

Svetlomety

Pred začiatkom jazdy s pripojeným príviesom je potrebné prekontrolovať aj nastavenie svetlomietov. Prípadne je potrebné zmeniť nastavenie pomocou nastavenia sklonu svetlomietov » [Strana 49](#), *Nastavenie sklonu svetlomietov* .

Rýchlosť jazdy

Z bezpečnostných dôvodov by sa s príviesom nemalo jazdiť rýchlejšie ako je uvedená maximálna povolená rýchlosť.

Hneď, ako je cítiť aj najmenší výkyvný pohyb príviesu, je potrebné znížiť rýchlosť. V žiadnom prípade sa nepokúšajte jazdnú súpravu „vyrovnať“ ďalším zrýchlením. ►

Brzdenie

Brzdíte včas! Príves s **nájazdovou brzdou** príbrzdíte najskôr ľahko, potom brzdíte plynulo. Tým sa pri brzdení vylúčia nárazy spôsobené blokujúcimi sa kolesami prívesu. Pred klesaním je potrebné včas zaradiť nižší rýchlostný stupeň, aby sa motor použil dodatočne ako brzda.

Stabilizácia súpravy

Stabilizácia súpravy je rozšírením kontroly stabilizácie a pomáha spolu s podporou protiriadenia redukovať „rozhúpanie“ prívesu. Zapnutá stabilizácia súpravy je rozpoznateľná podľa toho, že kontrolné svetlo ESC  v prístrojovom paneli svieti približne o 2 sekundy dlhšie ako kontrolné svetlo ABS.

Predpoklady pre stabilizáciu súpravy:

- Ťažné zariadenie je namontované z výroby alebo bolo dodatočne namontované kompatibilné ťažné zariadenie.
- Systém ESC je aktívny. Na prístrojovom paneli svieti kontrolné svetlo , resp. .
- Príves je elektricky spojený prostredníctvom zásuvky prívesu s ťažným vozidlom.
- Rýchlosť je vyššia ako približne 60 km/h.
- Je využitá maximálne zaťaženie ťažného vozidla.
- Prívesy musia mať pevné oje.
- Brzdené prívesy musia vykazovať mechanické nárazové zariadenie.

Príves je začlenený do varovného zariadenia proti odcudzeniu:

- Vozidlo je zo závodu vybavené varovným zariadením proti odcudzeniu a ťažným zariadením.
- Ak je príves elektricky spojený prostredníctvom zásuvky prívesu s ťažným vozidlom.
- Ak je funkčný elektrický systém vozidla a prívesu.
- Ak je vozidlo uzamknuté kľúčom od vozidla a je aktívne varovné zariadenie proti odcudzeniu.

Pri uzamknutom vozidle sa alarm iniciuje, hneď ako sa preruší elektrické spojenie s prívesom.

Varovné zariadenie pred odcudzením vždy vypnite, skôr ako odpojíte alebo pripojíte príves. Varovné zariadenie proti odcudzeniu by inak mohlo nechcene iniciovať alarm » [Strana 36](#), *Varovné zariadenie proti odcudzeniu vozidla*.

Prehriatie motora

Ak sa ručička ukazovateľa teploty chladickej kvapaliny vychýli viac doprava, príp. do červeného poľa stupnice, okamžite znížte rýchlosť. Keď kontrolné svetlo  na prístrojovom paneli bliká, zastavte a vypnite motor. Vyčkejte niekoľko minút a prekontrolujte výšku hladiny chladickej kvapaliny vo vyrovnávacej nádržke » [Strana 166](#), *Kontrola výšky hladiny chladickej kvapaliny*.

Je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny » [Strana 26](#), *Teplota a množstvo chladickej kvapaliny* .

Teplota chladickej kvapaliny sa môže znížiť zapnutím kúrenia.

POZOR

- Zvýšená bezpečnosť, akú poskytuje stabilizácia súpravy, vás nesmie zvädzať k tomu, aby ste riskovali.
- Rýchlosť jazdy prispôbajte stavu vozovky a dopravnej situácii.
- Neodborne alebo nesprávne pripojené elektrické vedenia môžu príves vystaviť elektrickému prúdu a viesť k funkčným poruchám elektroniky vozidla a k nehodám, ako aj k ťažkým poraneniam.
- Všetky práce na elektrickom systéme smú vykonávať iba odborné servisy.
- Elektrický systém prívesu nikdy priamo nespájajte s elektrickými prípojkami zadných svetiel ani s inými zdrojmi elektrického prúdu.

DÔLEŽITÉ

- Stabilizácia súpravy nemusí vždy správne rozpoznať všetky jazdné situácie.
- Ľahké, kývavé pohyby prívesu sa nie vo všetkých prípadoch zaznamenajú stabilizáciou súpravy a príslušne stabilizujú.
- Ak systém vykonáva realizáciu, uberte plyn.
- Vyhybajte sa prudkým a náhlým jazdným a brzdným manévrom.

Upozornenie

- Pri častých jazdách s prívesom odporúčame, aby ste si nechali skontrolovať vozidlo aj v čase medzi servisnými intervalmi.
- Pri pripojovaní a odpojení prívesu musí byť zatiahnutá ručná brzda ťažného vozidla.
- Prívesy so zadnými svetlami LED nie je možné z technických dôvodov začleniť do varovného zariadenia proti odcudzeniu vozidla.

Prevádzkové pokyny

Údržba a čistenie vozidla

Údržba vozidla

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Umývanie vozidla	152
Automatické umývárne	152
Ručné umývanie	152
Umývanie vozidla vysokotlakovým čistiacim zariadením	152
Konzervácia a leštenie laku vozidla	153
Pochrómované diely	153
Poškodenia laku	153
Plastové diely	153
Okná a spätné zrkadlá	154
Rádiový príjem a anténa	154
Sklá predných svetlometov	154
Gumené tesnenia	154
Cylindrická vložka zámku dverí	154
Kolesá	155
Ochrana podvozka	155
Konzervácia dutín	155
Umelá koža a látky	155
Látkové potahy elektricky vyhrievaných sedadiel	156
Prírodná koža	156
Bezpečnostné pásy	157

Pravidelná odborná údržba zachováva úžitkovú hodnotu a slúži na **zachovanie hodnoty** vášho vozidla. Okrem toho môže byť aj podmienkou záručného plnenia pri prípadnej korózii a chybách laku karosérie.

Odporúčame používať prostriedky na ošetrovanie vozidla z originálneho príslušenstva ŠKODA, ktoré je možné zakúpiť u zmluvných partnerov ŠKODA. Pri ich používaní je potrebné dodržiavať pokyny uvedené na obaloch.

POZOR

- Pri nesprávnom použití môžu byť tieto prostriedky zdraviu škodlivé.
- Ošetrovacie prostriedky vždy bezpečne uskladňujte, najmä chránené pred deťmi - nebezpečenstvo otravy!
- Pri umývaní vozidla v zime: vlhkosť a ľad na brzdovom obložení môžu ovplyvniť účinnosť brzd - nebezpečenstvo nehody!
- Vozidlo umývajte iba pri vypnutom zapalovaní - nebezpečenstvo nehody!
- Ak budete čistiť spodnú časť vozidla, vnútornú stranu podbehov alebo kryty kolies, potom si chráňte ruky a ramená pred poranením ostrými kovovými hranami - nebezpečenstvo porezania!

DÔLEŽITÉ

- Váš odev bezpodmienečne prekontrolujte na farebnú stálosť, aby sa zabránilo poškodeniam alebo viditeľným zafarbeniam na látke (koži), obloženiach a textíliách odevov.
- Čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel môžu poškodiť čistený materiál.
- Vozidlo neumývajte na ostrom slnku - nebezpečenstvo poškodenia laku.
- Ak umývate vozidlo v zime a používate pritom hadicu alebo vysokotlakové čistiace zariadenie, potom dajte pozor, aby ste prúdom vody nikdy nemierili priamo na zámky alebo do škár dverí a viek - nebezpečenstvo zamrznutia!
- Na odstránenie nečistôt nepoužívajte žiadne špongie na hmyz, kuchynské drôtenky alebo podobné predmety - nebezpečenstvo poškodenia lakovaného povrchu.
- Na vnútornú stranu zadného skla, zadných bočných skiel a čelného skla v oblasti vlákien vyhrievania alebo antény umiestnenej na skle nelepte žiadne nálepky. Tieto by sa mohli poškodiť. U antény by mohlo dôjsť k poruchám príjmu rádia alebo navigačného systému.
- Vnútornú stranu skiel nečistite predmetmi s ostrými hranami ani žieravými čistiacimi prostriedkami a čistiacimi prostriedkami s obsahom kyselín - nebezpečenstvo poškodenia vlákien vyhrievania alebo antény na skle.
- Aby sa snímače pomoci pri parkovaní počas čistenia tlakovou vodou alebo prúdom pary nepoškodili, môžu sa ostrekovať iba krátko a zo vzdialenosti väčšej ako 10 cm.

Poznámka pre životné prostredie

Vozidlo umývajte iba na miestach na to určených. ►

Upozornenie

- Čerstvé škvrny od guľôčkového pera, atramentu, rúžu, krému na topánky atď. odstráňte z látky (kože) podľa možnosti ihneď.
- Kvôli možným problémom s čistením a údržbou vnútorného priestoru vášho vozidla, a tiež kvôli potrebnému špeciálnemu náradíu a potrebným znalostiam odporúčame vykonať čistenie a údržbu vnútorného priestoru vozidla u zmluvného partnera ŠKODA.

Umývanie vozidla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Najlepšou ochranou vozidla proti škodlivým vplyvom prostredia je **časté** umývanie a konzervácia vozidla. To, ako často sa má vozidlo umývať, závisí od mnohých faktorov, napríklad od:

- toho, ako často sa používa;
- miesta parkovania (garáž, pod stromami a pod.);
- ročného obdobia;
- počasia;
- vplyvov prostredia.

Čím dlhšie ponecháte vozidlo znečistené vtáčim trusom, zvyškami hmyzu, živicozo stromov, cestným a priemyselným prachom, škvrnami od asfaltu, sadzami, posypovou soľou a inými agresívnymi usadeninami, tým väčší je ich negatívny účinok. Vysoká teplota spôsobená napr. intenzívnym slnečným žiarením zosilňuje leptavé účinky.

Po skončení zimného obdobia, keď sa na udržiavanie ciest používali posypové soli, sa musí bezpodmienečne dôkladne umyť **celá spodná časť vozidla**.

Automatické umývárne



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Vaše vozidlo je možné umývať v automatických umývárňach.

Pred umývaním vozidla v automatickej umývačke sa nemusia dodržiavať a vykonávať obvyklé opatrenia (uzatvorenie okien vrátane strešného okna a pod.).

Ak sú na vašom vozidle namontované špeciálne diely, napr. spojler, strešný nosič batožín, vysielacia anténa, poraďte sa vopred s prevádzkarom umývárne.

Po prejazde umývacou linkou s voskovaním sa musia očistiť a odmastniť okraje gum stieračov.

Ručné umývanie



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Ak vozidlo umývate ručne, nechajte špinu najskôr odmočiť dostatočným množstvom vody a vozidlo potom dobre opláchnite.

Potom ho ľahko vyčistíte mäkkou **špongiou**, **rukavicou na umývanie** alebo **kefou na umývanie**. Postupujte pritom zhora nadol - začnite strechou. Počas umývania pôsobte na lak karosérie minimálnym tlakom. **Autošampón** používajte iba na odstránenie mimoriadne odolnej nečistoty.

Špongiu alebo rukavicu na umývanie dôkladne vypierajte v krátkych intervaloch.

Kolesá, prahy a spodné časti vozidla umývajte ako posledné. Použite na to druhú špongiu.

Po umytí vozidlo dôkladne opláchnite a na záver ho otrite jelenicou.

Umývanie vozidla vysokotlakovým čistiacim zariadením



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Ak umývate vozidlo vysokotlakovým čistiacim zariadením, je potrebné dodržiavať pokyny na obsluhu tohto zariadenia. To platí predovšetkým pre pokyny týkajúce sa **tlaku** a **vzdialenosti** dýzy od povrchu vozidla. Udržiavajte dostatočne veľký odstup od snímačov pomoci pri parkovaní, ako aj od materiálov, ako sú gumové hadičky alebo izolačné materiály.



POZOR

V žiadnom prípade nepoužívajte **kruhovú dýzu** ani **takzvané čistiace frézy**!

DÔLEŽITÉ

Teplota vody na umývanie smie mať max. 60 °C - nebezpečenstvo poškodenia vozidla.

Konzervácia a leštenie laku vozidla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Konzervácia

Dobrá konzervácia chráni lak vozidla pred škodlivými poveternostnými vplyvmi.

Vozidlo sa musí ošetriť tvrdým konzervačným voskom najneskôr vtedy, keď voda netvorí na čistom laku kvapky.

Nová vrstva kvalitného konzervačného prostriedku z tvrdého vosku môže byť nanesená na čistú karosériu vozidla až po jej dôkladnom uschnutí. Aj pri pravidelnom používaní umývacieho konzervačného prostriedku odporúčame minimálne dvakrát za rok konzerváciu laku karosérie tvrdým voskom.

Leštenie

Leštenie je potrebné vtedy, keď je lak nevzhľadný a keď nemôžete dosiahnuť lesk konzervačnými prostriedkami.

Ak použité leštiace prostriedky neobsahujú žiadne konzervačné prísady, musíte lak dodatočne konzervovať.

DÔLEŽITÉ

- Nikdy nevoskujte sklá.
- Matne lakované časti a plastové diely nesmiete ošetrovať leštiacimi prostriedkami ani tvrdými voskami.
- Lak vozidla neleštíte v prašnom prostredí, lebo by ste ho mohli poškriabať.

Pochrómované diely



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Pochrómované diely najskôr vyčistíte vlhkou handričkou a potom ich vyleštíte mäkkou suchou handričkou. Ak sa pochrómované diely týmto spôsobom neočistili, použite ošetrovacie prostriedky na chróm, ktoré sú na to určené.

DÔLEŽITÉ

Pochrómované časti neleštíte v prašnom prostredí, inak by ste ich mohli poškriabať.

Poškodenia laku



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Malé poškodenia laku, ako škrabance, ryhy alebo nárazy kamienkov, ihneď ošetríte.

Lakové ceruzky alebo **spreje** zodpovedajúce farbe laku vášho vozidla kúpite u zmluvných partnerov ŠKODA.

Číslo farby originálneho laku vášho vozidla je uvedené na dátovom štítku vozidla » [Strana 200](#).



Upozornenie

Opravy poškodenia laku odporúčame nechať vykonať u zmluvných partnerov ŠKODA.

Plastové diely



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Plastové diely je možné čistiť vlhkou handričkou. Keď to nie je dostačujúce, potom je možné tieto diely čistiť iba špeciálnymi čistiacimi a konzervačnými prostriedkami na plasty, ktoré neobsahujú rozpúšťadlá.

Prostriedky na údržbu laku sú na ošetrovanie plastových dielov nevhodné.

Okná a spätné zrkadlá



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Na odstraňovanie snehu a ľadu zo skiel a zrkadiel používajte iba plastovú škrabku. Aby ste nepoškodili povrch skiel, musíte škrabkou po čistenom skle pohybovať iba jedným smerom, nie dopredu a dozadu.

Okenné sklá je tiež potrebné pravidelne čistiť aj zvnútra vozidla.

Plochy skiel vysušte čistou jelenicou alebo na to určenou handričkou.

Na sušenie skiel po umývaní vozidla nepoužívajte jelenicu, ktorú používate na leštenie karosérie. Zvyšky konzervačných prostriedkov, ktoré sa zachytili na jelenici, môžu znečistiť sklá a zhoršiť výhľad.

DÔLEŽITÉ

- Sneh alebo ľad nikdy neodstraňujte zo skiel teplou alebo horúcou vodou - nebezpečenstvo popraskania skla!
- Dbajte na to, aby ste počas odstraňovania snehu a ľadu zo skiel a zrkadiel nepoškodili lak vozidla.

Rádiový príjem a anténa



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Pri rádiách a navigačných systémoch zabudovaných z výroby môže byť anténa na rádiový príjem zabudovaná na rôznych miestach vo vozidle:

- na vnútornej strane zadného skla spolu s vyhrievaním zadného skla;
- na vnútornej strane zadných bočných okien;
- na vnútornej strane čelného okna;
- na streche vozidla.

Sklá predných svetlomietov



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Na čistenie plastových skiel svetlomietov používajte mydlo a čistú, teplú vodu.



DÔLEŽITÉ

- Svetlomety nikdy neutierajte nasucho a na čistenie skiel nepoužívajte ostré predmety, mohli by ste poškodiť ochranný lak a potom by mohli popraskať sklá svetlomietov, napr. vplyvom chemických prostriedkov.
- Na čistenie skiel nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani chemické rozpúšťadlá - nebezpečenstvo poškodenia skiel svetlomietov.

Gumené tesnenia



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Gumové tesnenia dverí, kapoty, strešného okna a ostatných okien zostávajú pružné a dlhšie vydržia, keď ich občas ošetríte špeciálnym ošetrovacím prostriedkom na gumu. Okrem toho tým zamedzíte predčasnému opotrebovaniu tesnení a zabránite vzniku netesností. Dobré ošetrované gumové tesnenia v zime neprimrzajú.

Cylindrická vložka zámku dverí



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Na rozmrazovanie cylindrických zámkov dverí používajte produkty, ktoré sú na špeciálne určené.



Upozornenie

- Dbajte, aby sa počas umývania vozidla dostalo do cylindrických zámkov čo najmenej vody.
- Na ošetrovanie cylindrických zámkov odporúčame používať vhodné prostriedky z originálneho príslušenstva ŠKODA.

Kolesá



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Disky

Pri pravidelnom umývaní vozidla je potrebné rovnako dôkladne umývať disky kolies. Z diskov pravidelne odstraňujte posypovú soľ a nános zvyškov brzdového obloženia, v opačnom prípade sa naruší materiál diskov. Prípadné poškodenie vrstvy laku na diskoch je potrebné okamžite opraviť.

Disky kolies z ľahkej zliatiny

Po dôkladnom umytí disky ošetríte ochranným prostriedkom na kolesá z ľahkej zliatiny. Na ošetrovanie diskov nesmiete používať prostriedky, ktoré by ich mohli poškriabať.



POZOR

Vlhkosť, ľad a posypová soľ môžu negatívne ovplyvniť účinnosť brzd - nebezpečenstvo nehody!



DÔLEŽITÉ

Silné znečistenie kolies sa môže prejavovať ako nevyváženosť kolies. Dôsledkom môže byť ich kmitanie, ktoré sa prenáša na volant a spôsobuje o.i. predčasné opotrebovanie riadenia. Tieto nečistoty sa musia odstrániť.



Upozornenie

Opravy poškodenia laku odporúčame nechať vykonať u zmluvných partnerov ŠKODA.

Ochrana podvozka



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Spodná časť vozidla je dlhodobo chránená proti chemickým a mechanickým vplyvom.

Keďže sa však pri prevádzke vozidla nedajú úplne vylúčiť poškodenia **ochrannej vrstvy**, odporúčame vám nechať skontrolovať v určitých intervaloch - najlepšie pred začiatkom a na konci zimného obdobia - ochrannú vrstvu spodnej časti vozidla a podvozka, príp. ju nechať opraviť.

Zmluvní partneri ŠKODA majú k dispozícii vhodné **nástrekové hmoty**, sú vybavení potrebnými zariadeniami a poznajú aplikačné postupy. Preto odporúčame nechať vykonávať opravy a dodatočné antikorózne úpravy zmluvným partnerom ŠKODA.



POZOR

Nikdy nepoužívajte dodatočnú ochranu podvozka alebo antikorózne prostriedky na výfukové potrubie, katalyzátory alebo na tepelné štíty. Po zahriatí motoru by sa tieto prostriedky mohli vznietiť - nebezpečenstvo požiaru!

Konzervácia dutín



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Všetky dutiny vozidla ohrozené koróziou sú už z výroby trvalo chránené **konzervačným voskom**.

Túto konzerváciu nemusíte kontrolovať ani dodatočne ošetrovať. Ak pri vysokých teplotách vytečie z dutín na povrch trochu vosku, odstráňte ho plastovou škrabkou a škrvny vyčistíte technickým benzínom.



POZOR

Pri použití benzínového čističa na odstránenie vosku rešpektujte bezpečnostné pokyny - nebezpečenstvo vzniku požiaru!

Umelá koža a látky



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Umelú kožu je možné čistiť vlhkou handričkou. Keď to nie je dostačujúce, môžete tieto diely čistiť iba špeciálnymi **čistiacimi a konzervačnými prostriedkami na plasty**, ktoré neobsahujú rozpúšťadlá. ►

Čalúnenie a látkové obloženie dverí, krytu batožinového priestoru, stropu atď. ošetríte špeciálnymi čistiacimi prostriedkami, prípadne **suchou penou** a mäkkou špongiou, kefkou alebo bežnou handričkou z mikrovlákién.

Niektoré látky odevu, ako napr. tmavá rifľovina, nemajú čiastočne dostatočnú farebnú stálosť. V dôsledku toho môžu vznikať na potahoch sedadiel (látko alebo koža) poškodenia alebo zreteľne viditeľné zafarbenia, aj pri použití v súlade s určením. Týka sa to predovšetkým svetlých potahov (látko alebo koža). Nejde pritom o nedostatok potahovej látky, ale o nedostatočnú farebnú stálosť textílií odevu. ■

Látkové potahy elektricky vyhrievaných sedadiel



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Potahy sedadiel **nečistíte mokrou cestou**, môže sa tak poškodiť systém vyhrievania sedadiel.

Potahy čistíte špeciálnymi prostriedkami, napr. suchou penou a pod. ■

Prírodná koža



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Koža by sa mala pravidelne ošetrovať, v závislosti od namáhania.

Bežné čistenie

Znečistené kožené plochy je potrebné očistiť ľahko navlhčenou bavlnenou alebo vlnenou handričkou.

Silnejšie znečistenie

Je potrebné dbať na to, aby sa koža na žiadnom mieste nepremočila a aby sa voda nedostala do stehov.

Kožu osušte mäkkou, suchou handričkou.

Odstránenie škvŕn

Čerstvé škvŕny na **vodnej báze** (napr. káva, čaj, šťavy, krv atď.) vysajte nasiakavou handričkou alebo papierovou utierkou, resp. na už zaschnuté škvŕny použite vhodný čistiaci prostriedok.

Čerstvé škvŕny na **tukovej báze** (napr. maslo, majonéza, čokoláda atď.), ktoré sa ešte nevsiakli do kože, odstráňte nasiakavou handričkou alebo papierovou kuchynskou utierkou, resp. použite príslušný prostriedok na čistenie kože.

Na **zaschnuté tukové škvŕny** použite prostriedok na rozpúšťanie tukov.

Osobitné druhy škvŕn (napr. od guľôčkového pera, fixky, laku na nechty, disperznej farby, krému na topánky atď.) odstráňte príslušnými odstraňovacími škvŕn určenými špeciálne na kožu.

Údržba kože

Kožu ošetríte v polročných intervaloch vhodným prostriedkom na ošetrovanie kože.

Čistiaci a ošetrovací prostriedok nanášajte nanajvýš šetrne.

Kožu osušte mäkkou, suchou handričkou.



DÔLEŽITÉ

- Aby ste zamedzili vyblednutiu kože, vyhnite sa dlhému státiu vozidla na prudkom slnku. Pri dlhšom parkovaní vonku chráňte kožu proti vyblednutiu prikrytím.
- Ostré hrany predmetov na oblečení, ako napr. zipsy, nity, spony pásov, môžu zanechať na koži skrabance a ryhy.
- Použitie mechanického zámku volantu môže mať za následok poškodenia koženeho povrchu volantu.



Upozornenie

- Pravidelne a po každom čistení používajte ošetrojúce krémy s ochranným filtrom proti slnku a s impregnáciou. Krém kožu vyživuje, robí ju priešušnou a vláčnou a navracia jej vlhkosť. Súčasne vytvára ochranu povrchu.
- Kožu čistíte každé 2 až 3 mesiace, nové nečistoty odstraňujete podľa potreby.
- Starajte sa aj o farbu kože. Vyblednuté miesta oživte podľa potreby špeciálnym farebným krémom na kožu.
- Koža je prírodný materiál so špecifickými vlastnosťami. Počas používania vozidla sa preto môžu na kožených častiach potahov prejavíť drobné optické zmeny (ako napr. riasy alebo záhyby následkom zaťažovania potahov). ■

Bezpečnostné pásy



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 151.

Bezpečnostné pásy udržiavajte v čistote!

Znečistené bezpečnostné pásy čistite jemným mydlovým roztokom, hrubú nečistotu odstráňte pomocou mäkkej kefy!

Pravidelne kontrolujte stav bezpečnostných pásov.

Ak je pás veľmi znečistený, môže byť negatívne ovplyvnená funkcia navijania automatického pásu.

POZOR

- Bezpečnostné pásy nesmiete pri čistení demontovať.
- Bezpečnostný pásy nikdy nečistite chemicky, lebo chemické čistiace prostriedky môžu narušiť štruktúru tkaniny. Bezpečnostné pásy sa nesmú dostať ani do styku so žieravinami (kyseliny a pod.).
- Pásy s poškodenou tkaninou, spojeniami, navijacom alebo s poškodeným zámkom nechajte vymeniť v odbornom servise.
- Pred navinutím musia byť samonavijacie pásy úplne suché.

Kontrola a doplňovanie

Palivo

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Tankovanie	158
Bezolovnatý benzín	159
Etanol E85	160
Motorová nafta	161

Na vnútornej strane krytu palivovej nádrže sú uvedené správne druhy paliva, ktoré vaše vozidlo vyžaduje, ďalej rozmer a tlak pneumatík vášho vozidla » Obr. 132 - B.

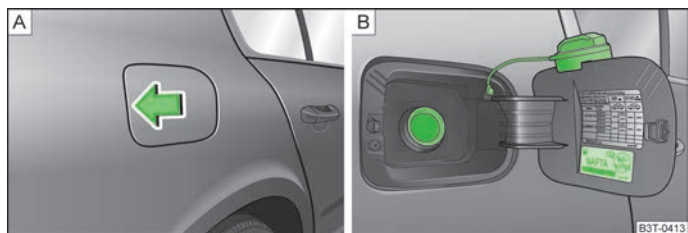
! POZOR

V prípade, že so sebou vozíte rezervné palivo v kanistri, musíte dodržiavať príslušné národné zákonné nariadenia. Odporúčame vám z bezpečnostných dôvodov nemať vo vozidle žiadny kanister. Pri nehode sa môže kanister poškodiť a palivo z neho vytečť - nebezpečenstvo požiaru!

! DÔLEŽITÉ

- Palivovú nádrž nikdy úplne nevyprázdňte! V dôsledku nepravidielného zásobovania palivom môže dôjsť k chybným zápalom, čo môže viesť k poškodeniu dielov motora, ako aj výfukového systému.
- Vytečené palivo okamžite odstráňte z laku vozidla - nebezpečenstvo poškodenia laku!

Tankovanie



Obr. 132 Bočná strana vozidla vpravo vzadu: otvorenie krytu palivovej nádrže / kryt palivovej nádrže s odskrutkovaným uzáverom

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny ! na strane 158.

Kryt palivovej nádrže sa automaticky odistí, resp. zaistí centrálnym uzamykaním.

Otvorenie krytu palivovej nádrže

- Zatlačte na stred ľavej strany krytu palivovej nádrže » Obr. 132 - A.
- Uzáver palivovej nádrže odskrutkujte smerom doľava a nasadte ho zhora na kryt » Obr. 132 - B.

Zatvorenie krytu palivovej nádrže

- Veko palivovej nádrže zaskrutkujte smerom doprava, až kým sa počuteľne nezaistí.
- Kryt palivovej nádrže zatvorte, kým sa nezaistí.

! DÔLEŽITÉ

- Pred čerpaním pohonných látok sa musí vypnúť nezávislé prídavné kúrenie a vetranie.
- Pri prvom vypnutí správne používanej automatickej čerpacej pištole je nádrž naplnená. Nepokračujte v tankovaní - inak sa naplní priestor nádrže umožňujúci rozplnenie paliva.

Upozornenie

Objem nádrže je asi **55 litrov**, resp. 60 litrov¹⁾, z toho približne **7 litrov** ako rezerva. ■

Bezolovnatý benzín



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 158.

Vaše vozidlo je možné prevádzkovať iba s **bezolovnatým benzínom**, ktorý zodpovedá norme **EN 228** (v Nemecku aj **DIN 51626 - 1** resp. **E10** pre bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 95** a **OČ 91** alebo **DIN 51626 - 2** resp. **E5** pre bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 95** a **OČ 98**).

Predpísané palivo - bezolovnatý benzín OČ 95/91

Používajte bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 95**. Je možné použiť aj bezolovnatý benzín **OČ 91**, to však vedie k miernej strate výkonu.

Keď je potrebné v núdzovom prípade natankovať benzín s nižším než predpísaným oktánovým číslom, smie sa v jazde pokračovať iba pri stredne vysokých otáčkach a pri nižšom zaťažení motora. Vysoké otáčky motora alebo veľké zaťaženie motora môžu ťažko poškodiť motor! Čo najskôr je potrebné natankovať benzín s predpísaným oktánovým číslom.

Predpísané palivo - bezolovnatý benzín OČ min. 95

Používajte bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 95**.

Ak nie je k dispozícii bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 95**, je možné v prípade núdze natankovať benzín s oktánovým číslom **OČ 91**. Potom sa smie pokračovať v jazde iba pri stredných otáčkach a s minimálnym zaťažením motora. Vysoké otáčky motora alebo veľké zaťaženie motora môžu ťažko poškodiť motor! Čo najskôr je potrebné natankovať benzín s predpísaným oktánovým číslom.

Benzín s oktánovým číslom nižším ako **OČ 91** sa nesmie použiť ani v núdzovom prípade, inak sa motor môže vážne poškodiť!

Bezolovnatý benzín s vyšším oktánovým číslom

Bezolovnatý benzín s vyšším než predpísaným oktánovým číslom je možné používať bez obmedzenia.

Vo vozidlách s predpísaným bezolovnatým benzínom **OČ 95/91** neprináša používanie benzínu s oktánovým číslom vyšším ako **95** zreteľné zvýšenie výkonu ani nižšiu spotrebu paliva.

Vo vozidlách s predpísaným bezolovnatým benzínom **OČ min. 95** môže používanie benzínu s oktánovým číslom vyšším ako **95** viesť ku zvýšeniu výkonu a nižšej spotrebe paliva.

Predpísané palivo - bezolovnatý benzín OČ 98/95)

Používajte bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 98**. Je možné použiť aj bezolovnatý benzín **OČ 95**, to však vedie k miernej strate výkonu.

Ak nie je k dispozícii bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 98** alebo **OČ 95**, je možné v prípade núdze natankovať benzín s oktánovým číslom **OČ 91**. Potom sa smie pokračovať v jazde iba pri stredných otáčkach a s minimálnym zaťažením motora. Vysoké otáčky motora alebo veľké zaťaženie motora môžu ťažko poškodiť motor! Čo najskôr je potrebné natankovať benzín s predpísaným oktánovým číslom.

Benzín s oktánovým číslom nižším ako **OČ 91** sa nesmie použiť ani v núdzovom prípade, inak sa motor môže vážne poškodiť!

Prísady do paliva (aditíva)

Používajte iba bezolovnatý benzín, ktorý zodpovedá norme **EN 228** (v Nemecku aj **DIN 51626 - 1** príp. **E10** pre bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 95** a **OČ 91** alebo **DIN 51626 - 2** príp. **E5** pre bezolovnatý benzín s oktánovým číslom **OČ 95** a **OČ 98**), tieto splňajú všetky podmienky pre bezproblémový chod motora. Preto neodporúčame primiešavať do paliva žiadne prísady.



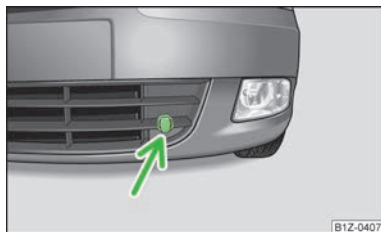
DÔLEŽITÉ

- Všetky vozidlá ŠKODA so zážihovými motormi smú jazdiť iba na bezolovnatý benzín. Už aj jednorazové doplnenie olivnatého benzínu vedie k poškodeniu výfukového systému!
- Keď sa použije benzín s nižším než predpísaným oktánovým číslom, môžu sa poškodiť časti motora.
- V žiadnom prípade sa nesmú používať prísady do palív s podielmi kovu, predovšetkým nie s obsahom mangánu a železa. Nesmú sa používať palivá LRP (lead replacement petrol) s podielmi kovu. Hrozí nebezpečenstvo závažných poškodení dielov motora alebo výfukového systému! ►

¹⁾ Platí pre Octavia Combi 4x4 a Octavia Scout.

- Nesmú sa používať palivá s podielmi kovu. Hrozí nebezpečenstvo závažných poškodení dielov motora alebo výfukového systému!
- Použitie nevhodných prísad do paliva môže viesť k závažným poškodeniam dielov motora alebo výfukového systému.

Etanol E85



Obr. 133
MultiFuel - zásuvka



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **i** na strane 158.

Platí iba pre vozidlá s motorom 1,6/75 kW MultiFuel.

Biopalivo Etanol E85 obsahuje 85 % bioetanolu a 15 % bezolovnatého benzínu podľa normy STN (DIN) EN 228.

Biopalivo Etanol E85 sa môže miešať v ľubovoľnom pomere s bezolovnatým benzínom podľa normy STN (DIN) EN 228.

Po načerpaní Etanolu E 85 jazdíte s vozidlom bez prerušenia najmenej 5 minút, aby riadiaca jednotka motora mohla zistiť podiel bioetanolu v pohonných látkach. Počas tejto doby nejazdíte s maximálnou rýchlosťou alebo s vysokými otáčkami motora a nejazdíte na plný plyn. Počas tohto procesu môžu kolísat voľnobežné otáčky motora.

Zimná prevádzka

Ak používate biopalivo Etanol E85 pri veľmi nízkych teplotách, potom sa musí pred naštartovaním predhriať motor.

Zásuvka na predhriatie motora je umiestnená v prednom nárazníku vedľa ľavého hmlového svetlometu » Obr. 133.

Vonkajšia teplota	Čas predhrievania motora
Pod -10 °C	Odporúčame až 1 hod.
Pod -15 °C	Aspoň 1 hod.
Pod -25 °C	Aspoň 2 hod.

Keď nie je možné predhrievanie motora pri teplotách pod -10 °C, mal by byť podiel bezolovnatého benzínu podľa normy EN 228 čo najvyšší. Tým sa výrazne zlepšuje štartovateľnosť motora za studena.

Ak sa v nádrži nachádza biopalivo Etanol E85 a motor sa nepredhreje, môže pri teplotách pod -15 °C dochádzať k veľmi ťažkému štartovaniu alebo sa motor nenaštartuje vôbec.



DÔLEŽITÉ

- Už aj jednorazové naplnenie nádrže iným biopalivom ako Etanol E85 môže viesť k závažnému poškodeniu súčasti motora, palivového a výfukového systému!
- Ak sa vozidlo odstavi na dlhší čas, načerpajte bezolovnatý benzín podľa normy STN (DIN) EN 228, lebo Etanol E85 môže obsahovať malé množstvo nečistôt, ktoré môžu spôsobiť koróziu.



Poznámka pre životné prostredie

- Ak používate Etanol E85, znižujú sa emisné hodnoty CO₂ vo výfukových plynch vášho vozidla až o cca 5 %.
- Predhrievanie motora pri teplotách nižších ako -10 °C sa kladne odrazí na spotrebe pohonných látok a tým aj na ochrane životného prostredia.



Upozornenie

- Pretože je v bioetanole menšie množstvo energie ako v bezolovnatom benzine, môže počas používania biopaliva Etanol E85 vzrásť spotreba pohonných látok až o 33 %.
- Biopalivo Etanol E85 obsahuje v porovnaní s bezolovnatým benzínom iba veľmi malé množstvo aditív. Preto odporúčame po každých 15 000 km (napr. pred výmenou oleja) naplniť nádrž bezolovnatým benzínom podľa STN (DIN) EN 228, aby ostal motor čistý.
- Pre výmenu motorového oleja platí interval 15 000 km.
- Predĺžovací kábel na pripojenie k elektrickej sieti sa nachádza v batožinovom priestore vozidla.

Motorová nafta



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 158.

Vaše vozidlo je možné prevádzkovať iba na **motorovú naftu**, ktorá zodpovedá norme **EN 590** (v Nemecku aj **DIN 51628**, v Rakúsku aj **ÖNORM C 1590**), v Rusku aj **GOST R 52368-2005 / EN 590:2004**).

Zimná prevádzka - zimná motorová nafta

V studenom ročnom období používajte iba na motorovú naftu, ktorá zodpovedá norme **EN 590** (v Nemecku aj **DIN 51628**, v Rakúsku aj **ÖNORM C 1590**), v Rusku aj **GOST R 52368-2005 / EN 590:2004**). „Zimná motorová nafta“ je úplne použiteľná aj pri teplote -20°C .

V krajinách s inými klimatickými podmienkami sa väčšinou ponúkajú také druhy nafty, ktoré vykazujú iné teplotné závislosti. Zmluvní partneri ŠKODA a čerpacie stanice v príslušnej krajine vám istotne podajú informácie o bežných druhoch nafty v danej krajine.

Predhrievanie palivového filtra

Vozidlo je vybavené zariadením na predhrievanie palivového filtra. Preto je prevádzková spoľahlivosť nafty zaistená približne až do teploty okolitého vzduchu -25°C .

Prísady do paliva

Prísady do paliva, takzvané „zlepšovacie tekutosti“ (benzín a podobné prostriedky), sa nesmú primiešavať do motorovej nafty.



DÔLEŽITÉ

- Aj jednorazové naplnenie nádrže motorovou naftou, ktorá nezodpovedá norme, môže viesť k závažnému poškodeniu súčastí motora, palivového a výfukového systému!
- Ak ste omylom natankovali iné palivo ako motorovú naftu podľa vyššie uvedených noriem (napr. benzín), potom v žiadnom prípade neštartujte motor ani nezapínajte zapalovanie! Hrozí nebezpečenstvo závažného poškodenia dielov motora! Čistenie palivovej sústavy odporúčame nechať vykonať u zmluvných partnerov ŠKODA.
- Voda nazhromaždená v palivovom filtri môže viesť k poruchám chodu motora.
- Vaše vozidlo nie je prispôbené na používanie biopaliva (RME), preto nesmie byť toto palivo tankované a používané na jazdu. Používanie biopaliva (RME) môže viesť k závažnému poškodeniu dielov motora alebo palivového systému.

Motorový priestor



Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Otvorenie a zatvorenie veka motorového priestoru	163
Prehľad motorového priestoru	163
Kontrola výšky hladiny oleja	164
Doplnenie motorového oleja	164
Výmena motorového oleja	164
Chladiaca kvapalina	165
Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny	166
Doplnenie chladiacej kvapaliny	166
Ventilátor chladiča	167
Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny	167
Výmena brzdovej kvapaliny	167
Ostrekovacie	168

Pri prácach v motorovom priestore, napr. pri kontrole a dopĺňovaní prevádzkových kvapalín, môže dôjsť k poraneniu, opareniu, nehode alebo požiaru. Preto bezpodmienečne dodržiavajte ďalej uvedené varovné pokyny a všeobecne platné bezpečnostné pravidlá. Motorový priestor vozidla je nebezpečnou zónou.



POZOR

- Nikdy neotvárajte veko motorového priestoru, ak vidíte, že odtiaľ uniká para alebo chladiaca kvapalina - nebezpečenstvo oparenia! Vyčkejte dovtedy, kým para alebo chladiaca kvapalina prestanú z motora unikať.
- Z bezpečnostných dôvodov musí byť veko motorového priestoru počas jazdy vždy pevne zatvorené. Preto vždy po zatvorení veka motorového priestoru skontrolujte, či sa blokovanie skutočne zaistilo.
- Keď počas jazdy zistíte, že sa blokovanie nezaistilo, potom okamžite zastavte a veko zatvorte - nebezpečenstvo nehody!
- Odstavte motor a vyťahnite kľúč zapalovania.
- Vo vozidlách s mechanickou prevodovkou zaraďte rýchlostnú páku do neutrálnej polohy, vo vozidlách s automatickou prevodovkou nastavte voliacu páku do polohy P.
- Pevne zatiahnite ručnú brzdú.

POZOR (Pokračovanie)

- Motor nechajte vychladnúť.
- Deti udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od motorového priestoru.
- Nedotýkajte sa horúcich častí motora - nebezpečenstvo popálenia!
- Prevádzkové kvapaliny nikdy nerozlejte na horúci motor. Tieto kvapaliny (napr. nemrznúca prísada v chladiacej kvapaline) by sa mohli vznietiť!
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili skrat v elektrickom systéme - najmä na akumulátore vozidla.
- Nikdy sa nedotýkajte ventilátora chladiča, keď je motor teplý. Ventilátor sa môže náhle zapnúť!
- Nikdy neotvárajte uzáver vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny, kým je motor teplý. Chladiaci systém je pod tlakom!
- Na ochranu tváre, rúk a ramien pred horúcou parou alebo horúcou chladiacou kvapalinou zakryte uzáver vyrovnávacej nádržky chladiacej kvapaliny pri otváraní veľkou handrou.
- Predmety, ako sú napr. handra na čistenie alebo náradie, nenechávajúce v motorovom priestore.
- Ak sa má pracovať pod vozidlom, najskôr sa musí zaistiť, aby sa nepohlo, a bezpečne ho podoprieť vhodnými podperami, zdvihák na to nestačí - nebezpečenstvo poranenia!
- Keď musíte vykonávať kontrolné práce pri bežiacom motore, hrozí dodatočné nebezpečenstvo zo strany rotujúcich dielcov (napr. rebrovaný klinový remeň, alternátor, ventilátor chladiča) a vysokonapätového zapalovania. Dodatočne je potrebné dodržiavať:
 - Nikdy sa nedotýkajte elektrických vedení systému zapalovania.
 - Vždy dbajte na to, aby ste sa rotujúcich dielov motora nemohli dotknúť šperkami, voľnými časťami odevov alebo dlhými vlasmi - nebezpečenstvo ohrozenia života! Pred prácou vždy odstráňte šperky, zviažte si dlhé vlasy a časti odevov nechajte priliehať k tele.
- Ak sú potrebné práce na palivovom systéme alebo na elektrickom zariadení, rešpektujte okrem toho ďalej uvedené varovné pokyny.
 - Akumulátor vozidla vždy odpojte od palubnej siete.
 - Nefajčite.
 - Nikdy nepracujte v blízkosti otvoreného ohňa.
 - V blízkosti majte vždy pripravený funkčný hasiaci prístroj.

DÔLEŽITÉ

- Dopĺňajte iba prevádzkové kvapaliny správnej špecifikácie. Inak by ste mohli spôsobiť závažné poruchy funkcie a poškodenie vozidla!
- Nikdy neotvárajte veko motorového priestoru za páčku odistenia - nebezpečenstvo poškodenia.



Poznámka pre životné prostredie

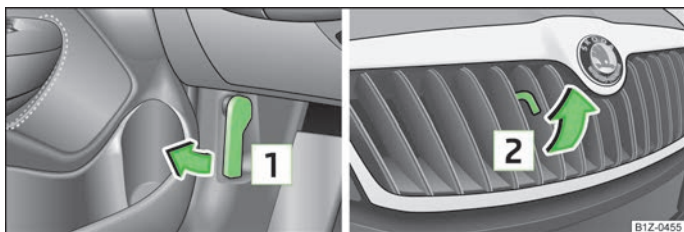
Kvôli ekologickej likvidácii prevádzkových kvapalín, a tiež kvôli potrebnému špeciálnemu náradu a potrebným znalostiam odporúčame vykonať výmenu prevádzkových kvapalín u zmluvného partnera ŠKODA.



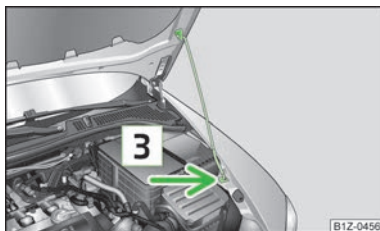
Upozornenie

- V prípade otázok ohľadom prevádzkových kvapalín je potrebné vyhľadať zmluvného partnera ŠKODA.
- Prevádzkové kvapaliny správnej špecifikácie je možné zakúpiť z originálneho príslušenstva ŠKODA.

Otvorenie a zatvorenie veka motorového priestoru



Obr. 134 Páčka odistenia veka motorového priestoru / mriežka chladiča: páčka odistenia



Obr. 135
Zaistenie veka motorového priestoru pomocou sklopnej podpery



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 161.

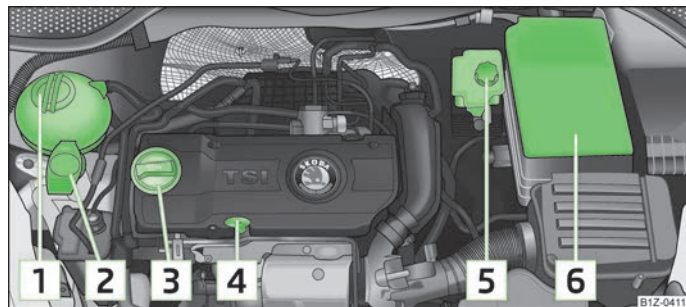
Otvorenie veka motorového priestoru

- Potiahnite za páčku odistenia pod prístrojovou doskou **1** » Obr. 134.
- Zo zablokovaného stavu sa veko motorového priestoru nedvihne silou pružiny.
- **Pred otvorením** veka motorového priestoru sa presvedčte, či nie sú ramienka stieračov odklopené od čelného skla, pretože by sa mohol poškodiť lak.
- Páčku odistenia potiahnite v smere šípky **2** » Obr. 134, veko motorového priestoru sa odistí.
- Veko motorového priestoru chytte a nadvihnite.
- Sklopnú podperu vyberte z uchytenia a otvorené veko motorového priestoru zaistite tým, že koniec podpery nasadíte do určeného otvoru **3** » Obr. 135.

Zatvorenie veka motorového priestoru

- Veko motorového priestoru nepatrne nadvihnite a vyveste sklopnú podperu. Sklopnú podperu zatlačte do určeného uchytenia.
- Veko motorového priestoru nechajte z výšky asi 20 cm voľne zaklapnúť do zámku - veko **nedotláčajte!**
- Skontrolujte, či je veko motorového priestoru správne uzatvorené.

Prehľad motorového priestoru



Obr. 136 Benzinový motor 1,8 l/118 kW TSI



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 161.

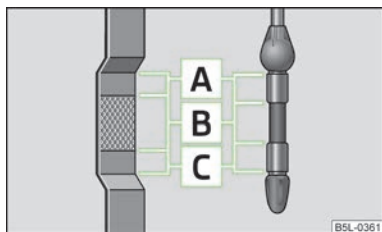
1	Vyrovňavacia nádržka chladickej kvapaliny	166
2	Nádržka na vodu do ostrekovačov okien	168
3	Plniaci otvor oleja	164
4	Tyčka merania hladiny motorového oleja	164
5	Nádržka brzdovej kvapaliny	167
6	Akumulátor (pod krytom)	168



Upozornenie

Usporiadanie v motorovom priestore je pri všetkých zážihových a vznetrových motoroch do značnej miery podobné.

Kontrola výšky hladiny oleja



Obr. 137
Mierka oleja



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **A** na strane 161.

Mierka oleja udáva výšku hladiny motorového oleja » Obr. 137.

Kontrola výšky hladiny oleja

- Zaistíte, aby vozidlo stálo na vodorovnej ploche a aby bol motor zahriaty na prevádzkovú teplotu.
- Vypnite motor.
- Otvorte veko motorového priestoru.
- Vyčkajte pár minút, kým motorový olej nestečie späť do olejovej vane a vytiahnite mierku oleja.
- Mierku oleja otrite čistou handričkou a opäť ju zasunite na doraz do kontrolného otvoru.
- Mierku oleja následne opäť vytiahnite a odčítajte výšku hladiny oleja.

Hladina oleja v oblasti **A**

- Olej sa **nesmie** doplniť.

Hladina oleja v oblasti **B**

- Olej sa **môže** doplniť. Môže sa stať, že potom hladina oleja vystúpi do oblasti **A**.

Hladina oleja v oblasti **C**

- Olej sa **musí** doplniť. Stačí, keď potom hladina oleja vystúpi do oblasti **B**.

Je v poriadku, že motor má určitú spotrebu oleja. V závislosti od spôsobu jazdy a prevádzkových podmienok môže spotreba oleja dosiahnuť až 0,5 l/1 000 km. Počas prvých 5 000 kilometrov môže byť spotreba vyššia.

Preto musí byť v pravidelných intervaloch, najlepšie pri každom doplnovaní paliva alebo pred každou dlhšou jazdou, kontrolovaná hladina motorového oleja.

Pri mimoriadnom zaťažení motora, napríklad pri dlhšej jazde po diaľnici v lete, pri jazde s príviesom alebo pri prejazde horských priesmykov odporúčame udržiavať hladinu oleja v oblasti **A**, ale nie vyššie.

Príliš nízku hladinu oleja signalizuje kontrolné svetlo na prístrojovom paneli » Strana 25, *Tlak motorového oleja* . V takom prípade čo najskôr skontrolujte výšku hladiny oleja pomocou mierky. Je potrebné doplniť príslušné množstvo oleja.



DÔLEŽITÉ

- Hladina oleja nesmie byť v žiadnom prípade nad oblasťou **A** » Obr. 137. Nebezpečenstvo poškodenia výfukového systému!
- Pokiaľ nie je možné z akýchkoľvek dôvodov doplnenie dostatočného množstva oleja, **nepokračujte v jazde. Vypnite motor** a vyhľadajte pomoc odborného servisu, pretože môže dôjsť k vážnemu poškodeniu motora.



Upozornenie

Špecifikácie motorového oleja » Strana 203.

Doplnenie motorového oleja



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **A** na strane 161.

- Prekontrolujte výšku hladiny motorového oleja » Strana 164.
- Odskrutkujte uzáver plniaceho otvoru oleja.
- Olej doplňte podľa správnej špecifikácie v 0,5 litrových dávkach » Strana 203, *Špecifikácia a plniace množstvo motorového oleja*.
- Prekontrolujte výšku hladiny oleja » Strana 164.
- Starostlivo zaskrutkujte uzáver plniaceho otvoru oleja a zasunite mierku až na doraz.

Výmena motorového oleja



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **A** na strane 161.

Motorový olej sa musí vymieňať v intervaloch uvedených v servisnej knižke vozidla alebo podľa ukazovateľa servisných intervalov » Strana 12, *Ukazovateľ intervalov servisných prehliadok*.

! DÔLEŽITÉ

Do motorového oleja sa nesmú prmiešavať žiadne prísady - nebezpečenstvo závažného poškodenia dielov motora! Škody spôsobené týmito prostriedkami sú vyhlásené zo záruky.

i Upozornenie

Ak sa vaša pokožka dostane do kontaktu s olejom, musíte si ju následne dôkladne umyť.

Chladiaca kvapalina



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 161.

Chladiaci systém je z výroby naplnený chladiacou kvapalinou.

Chladiaca kvapalina je zložená z vody so 40 % podielom mrazuvzdorného prostriedku. Táto zmes nielenže zaručuje ochranu proti mrazu do -25 °C a chráni aj chladiaci systém a systém kúrenia vozidla pred koróziou. Okrem toho zabraňuje usadzovaniu vodného kameňa a zvyšuje bod varu chladiacej kvapaliny.

Koncentrácia chladiacej kvapaliny sa preto nesmie znižovať pridávaním vody, a to ani počas letného obdobia alebo pri používaní vozidla v krajinách s teplým podnebím. **Podiel mrazuvzdorného prostriedku v chladiacej kvapaline musí byť minimálne 40 %. 40 %.**

Ak je z klimatických dôvodov požadovaná vyššia ochrana voči mrazu, je možné podiel mrazuvzdorného prostriedku zvýšiť, ale iba do 60 % (ochrana voči mrazu do cca -40 °C). Potom sa už ochrana voči mrazu a chladiaci účinok znižuje.

Vozidlá pre krajiny s chladným počasím majú už z výroby náplň chladiacej kvapaliny s ochranou proti mrazu do približne -35 °C. Podiel mrazuvzdorného prostriedku by v týchto krajinách mal byť minimálne 50 %.

Na doplnenie odporúčame použiť iba chladiaci prostriedok, ktorého označenie je uvedené na vyrovnávacej nádržke chladiacej kvapaliny » [Obr. 138](#).

Plniace množstvo chladiacej kvapaliny

Zážihové motory	Plniace množstvo (v litroch)
1.2 l/77 kW TSI	7,7
1.4 l/59 kW	7,1
1.4 l/90 kW TSI	7,7

Zážihové motory	Plniace množstvo (v litroch)
1.6 l/75 kW	7,4
1.8 l/112 kW TSI	8,6
1.8 l/118 kW TSI	8,6
2.0 l/147 kW TSI	8,6

Vznetové motory	Plniace množstvo (v litroch)
1.6 l/77 kW TDI CR	8,4
1.9 l/77 kW TDI PD	8,4
1,9 l/77 kW TDI PD DPF	8,4
2,0 l/81 kW TDI CR	8,4
2,0 l/103 kW TDI CR DPF	8,4
2,0 l/125 kW TDI CR	8,4

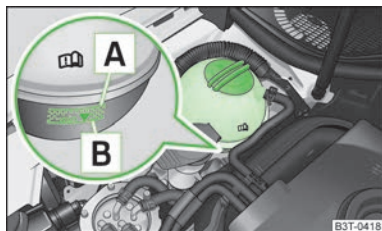
! DÔLEŽITÉ

- Chladiace prostriedky, ktoré nezodpovedajú správnej špecifikácii, môžu predovšetkým výrazne znížiť účinok proti korózii.
- Poruchy spôsobené koróziou môžu zapríčiniť stratu chladiacej kvapaliny a následné závažné poškodenie motora.

i Upozornenie

Vo vozidlách vybavených nezávislým kúrením (prídavné kúrenie a vetranie) je objem chladiacej kvapaliny o cca 1 l väčší.

Kontrola výšky hladiny chladickej kvapaliny



Obr. 138
Motorový priestor: vyrovnávací nádržka chladickej kvapaliny

 Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 161.

Vyrovnávací nádržka chladickej kvapaliny je umiestnená v motorovom priestore.

- Vypnite motor.
- Otvorte veko motorového priestoru » [Strana 161](#).
- Výšku hladiny chladickej kvapaliny prekontrolujte na vyrovnávací nádržke chladickej kvapaliny » [Obr. 138](#). Pri studenom motore musí hladina ležať medzi značkami **[B]** (min.) a **[A]** (max.). Pri zahriatom motore môže byť hladina nepatrne nad značkou **[A]** (max.).

Príliš nízku hladinu chladickej kvapaliny vo vyrovnávací nádržke signalizuje kontrolné svetlo na prístrojovom paneli  » [Strana 26](#), *Teplota a množstvo chladickej kvapaliny* . Preto odporúčame pravidelne kontrolovať výšku hladiny chladickej kvapaliny v nádržke.

Únik chladickej kvapaliny

Únik chladickej kvapaliny poukazuje v prvom rade na **netesnosť**. Nestačí iba doplniť chladiacu kvapalinu. Chladiaci systém nechajte ihneď skontrolovať v odbornom servise.

DÔLEŽITÉ

Pri chybe, ktorá vedie k prehriatiu motora, odporúčame neodkladne vyhľadať zmluvného partnera ŠKODA, inak môžu vzniknúť závažné poškodenia motora.

Doplnenie chladickej kvapaliny

 Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 161.

- Vypnite motor.
- Motor nechajte vychladnúť.
- Na uzáver vyrovnávací nádržky chladickej kvapaliny » [Obr. 138](#) položte handru a uzáver **opatrne** odskrutkujte.
- Doplňte chladiacu kvapalinu.
- Uzáver vyrovnávací nádržky zaskrutkujte, až kým sa počutелne nezaistí.

Ak nemáte v núdzovom prípade k dispozícii predpísaný mrazuvzdorný prostriedok, nedoplňajte žiadnu inú prísadu. V takomto prípade použite iba vodu a čo najskôr si nechajte obnoviť správny pomer medzi vodou a mrazuvzdorným prostriedkom v odbornom servise.

Na doplnenie používajte iba novú chladiacu kvapalinu.

Chladiacu kvapalinu nedoplňajte nad označenie **[A]** (max.) » [Obr. 138](#)! Prebytočná chladiaca kvapalina by bola po ohriatí vytlačená z chladiaceho systému cez pretlakový ventil v uzávere vyrovnávací nádržky chladickej kvapaliny.

POZOR

- Mrazuvzdorný prostriedok a tým aj všetka chladiaca kvapalina je zdraviu škodlivá. Vyvarujte sa kontaktu s chladiacou kvapalinou. Výpary z chladickej kvapaliny sú zdraviu škodlivé. Preto uchovávajte mrazuvzdorný prostriedok vždy bezpečne v originálnych obaloch, najmä chránený pred deťmi - nebezpečenstvo otravy!
- Keď vám mrazuvzdorný prostriedok zasiahne oči, ihneď ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- V prípade požitia chladickej kvapaliny takisto vyhľadajte okamžite lekárske ošetrovanie.

DÔLEŽITÉ

- Pokiaľ nie je možné z akýchkoľvek dôvodov doplnenie chladickej kvapaliny, **nepokračujte v jazde**. Vypnite motor a vyhľadajte zmluvného partnera ŠKODA, inak môžu vzniknúť závažné poškodenia motora.

Ventilátor chladiča

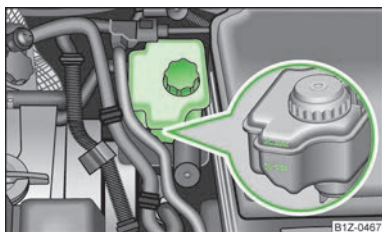


Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 161.

Ventilátor chladiča je poháňaný elektromotorom, ktorého prevádzka je riadená v závislosti od teploty chladiacej kvapaliny.

Po vypnutí zapalovania môže ventilátor chladiča bežať ďalej ešte približne 10 minút, a to aj prerušovane.

Kontrola výšky hladiny brzdovej kvapaliny



Obr. 139
Motorový priestor: nádržka brzdovej kvapaliny



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 161.

Nádržka brzdovej kvapaliny je umiestnená v motorovom priestore vozidla.

- Vypnite motor.
- Otvorte veko motorového priestoru » [Strana 161](#).
- Prekontrolujte výšku hladiny brzdovej kvapaliny » [Obr. 139](#). Hladina musí ležať medzi značkami „MIN“ a „MAX“.

K nepatrnému poklesu hladiny kvapaliny dochádza počas jazdy v dôsledku opotrebovania a automatického nastavovania brzdového obloženia, čo je normálne.

Ak hladina kvapaliny v krátkom čase výrazne poklesne alebo keď klesne pod značku „MIN“, môže byť brzdový systém netesný. Veľmi nízka hladina brzdovej kvapaliny sa signalizuje rozsvietením kontrolného svetla  na prístrojovom paneli » [Strana 28, Brzdový systém](#) .



POZOR

Ak klesla hladina kvapaliny pod značku MIN, nepokračujte v jazde - nebezpečenstvo nehody! Vyhľadajte odbornú pomoc.

Výmena brzdovej kvapaliny



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 161.

Brzdová kvapalina absorbujú vlhkosť. Na základe tejto preberá počas svojho používania vlhkosť z okolia. Vysoký obsah vody v brzdovej kvapaline môže byť príčinou korózie brzdového systému. Okrem toho obsah vody znižuje teplotu varu brzdovej kvapaliny.

Brzdová kvapalina musí zodpovedať niektorým z nasledujúcich noriem, resp. špecifikácií:

- VW 50114;
- FMVSS 116 DOT4.



POZOR

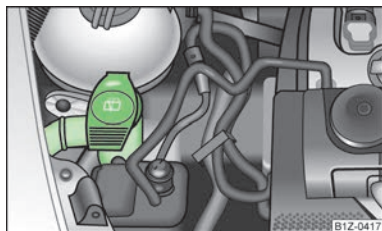
Pri používaní príliš starej brzdovej kvapaliny môže pri silnom zatažení brzd dôjsť k vzniku bublín tvorených odparenou vodou. Týmto sa veľmi negatívne ovplyvňuje účinnosť brzdového systému, a tým aj bezpečnosť jazdy.



DÔLEŽITÉ

Brzdová kvapalina poškodzuje lak karosérie.

Ostrekovacie



Obr. 140
Motorový priestor: nádržka na vodu do ostrekovačov okien



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 161.

Nádržka na vodu do ostrekovačov okien obsahuje čistiacu kvapalinu pre predné, resp. zadné sklo a ostrekovače svetlomietov. Nádržka na vodu do ostrekovačov je umiestnená v motorovom priestore.

Objem kvapaliny v nádržke je asi 3 litre, vo vozidlách s ostrekovacími svetlomietov asi 5,5 litra.

Na intenzívne čistenie skiel a svetlomietov nestačí čistá voda. Preto na dopĺňovanie nádržky odporúčame použiť čistú vodu s prísadou čistiacieho prostriedku na sklo, ktorý uvoľňuje na skle prilepené nečistoty **(v zimnom období s prísadou nemrznúceho prostriedku)**.

Aj keď je vozidlo vybavené vyhrievanými dýzami ostrekovačov, pridávajte v zimnom období do vody nemrznúcu prísadu.

Ak nebudete mať k dispozícii čistiaci prostriedok s nemrznúcou prísadou, môžete použiť lieh. Podiel liehu pritom nesmie byť vyšší ako 15 %. Nezabudnite, že ochrana proti mrazu stačí pri tejto koncentrácii iba do -5 °C.



DÔLEŽITÉ

- V žiadnom prípade nepridávajte do vody nemrznúcu prísadu pre chladiace kvapaliny ani iné prísady.
- Ak je vozidlo vybavené ostrekovacími svetlomietov, smiete do nádržky pridávať iba taký čistiaci prostriedok, ktorý nenarušuje polykarbonátovú vrstvu svetlomietov.



Upozornenie

Pri dopĺňovaní kvapaliny nevyťahujte z hrdla nádržky ostrekovačov sítka, lebo by sa mohol znečistiť systém vedenia kvapaliny, a ostrekovače by nefungovali správne.

Akumulátor vozidla



Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Kryt akumulátora	170
Kontrola výšky hladiny elektrolytu v akumulátore	170
Prevádzka v zime	170
Nabíjanie akumulátora vozidla	171
Odpojenie a pripojenie akumulátora vozidla	171
Výmena akumulátora vozidla	171
Automatické vypnutie spotrebičov	172

Pri neodbornej manipulácii s akumulátorom vozidla môže dôjsť k poškodeniam, preto odporúčame nechať vykonávať všetky práce na akumulátore vozidla zmluvnému partnerovi ŠKODA.

Pri prácach na akumulátore vozidla a na elektrickom systéme môže dôjsť k poraneniu, opareniu, nehode alebo požiaru. Preto bezpodmienečne dodržiavajte ďalej uvedené varovné pokyny a všeobecne platné bezpečnostné pravidlá.

POZOR

- Elektrolyt v akumulátore je silná žieravina, preto treba s akumulátorom zaobchádzať opatrne. Pri manipulácii s akumulátorom používajte ochranné rukavice, prostriedky na ochranu zraku a pokožky. Rozptýlená žieravina v ovzduší dráždi dýchacie cesty a spôsobuje zápaly spojiviek a dýchacích ciest. Elektrolyt nalepáva zubnú sklovinu, po kontakte s pokožkou spôsobuje hlboké a dlho sa hojace rany. Opakovaný styk so zriedenými roztokmi spôsobuje kožné ochorenia (zápaly, vredy a praskliny). Keď sa elektrolyt mieša s vodou, uvoľňuje sa značné teplo.
- Akumulátor vozidla nenahŕňajte, elektrolyt by mohol vytečť z odplyňovacích otvorov akumulátora. Chráňte svoje oči okuliarmi alebo ochranným štítom! Nebezpečenstvo oslepnutia! Ak elektrolyt vnikne do oka, okamžite vymývajte zasiahnuté oko niekoľko minút prúdom vody. Potom čo najskôr vyhľadajte lekára.
- Keď si potriete pokožku alebo odev elektrolytom, umyte zasiahnuté miesta čo najskôr mydlovou vodou a potom ich opláchnite prúdom čistej vody. Pri prehltnutí elektrolytu okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Deti udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od akumulátora vozidla.
- Počas nabíjania akumulátora vozidla sa uvoľňuje vodík a vzniká vysoko výbušná zmes plynov. Výbuch môže spôsobiť iskra vzniknutá pri odpojení alebo uvoľnení svorky kábla pri zapnutom nabíjacom okruhu.
- Priamym vodivým spojením pólov akumulátora (t.j. spojením kovovými predmetmi - vodičmi) vznikne skrat. Prípadné následky skratu: roztavenie olovéných spojok, výbuch a požiar akumulátora, zasiahnutie žieravinou.
- Zákaz manipulácie s otvoreným ohňom, otvoreným svetlom, fajčenia a činnosti, pri ktorých vznikajú iskry. Vyvarujte sa takej manipulácie s vodičmi a elektrickými prístrojmi a zariadeniami, na ktorých môže vzniknúť iskrenie. Pri silnom iskrení hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Pred každou prácou na elektrickom systéme vozidla vypnite motor, zapalovanie a všetky elektrické spotrebiče a odpojte záporný (-) pól akumulátora. Pri výmene žiaroviek postačuje vypnutie príslušného druhu osvetlenia vozidla.
- Nikdy nenabíjajte zamrznutý alebo rozmrazený akumulátor vozidla - nebezpečenstvo výbuchu a poleptania kyselinou! Zamrznutý akumulátor vymeňte.
- Nikdy nepoužívajte pomoc pri štartovaní pri akumulátoroch s príliš nízkou hladinou elektrolytu - nebezpečenstvo výbuchu a poleptania kyselinou!
- Nikdy nepoužívajte poškodený akumulátor - nebezpečenstvo výbuchu! Poškodený akumulátor vozidla ihneď vymeňte.

DÔLEŽITÉ

- Akumulátor vozidla je možné odpájať iba vtedy, keď je vypnuté zapalovanie, inak by sa mohol poškodiť elektrický systém vozidla. Ak odpájate akumulátor od palubnej siete vozidla, odpojte najskôr záporný (-) pól akumulátora. Až potom odpojte kladný pól (+).
- Ak pripájate akumulátor, pripojte najskôr kladný pól (+) akumulátora, až po ňom záporný (-). Pripojovacie káble sa nesmú v žiadnom prípade zameniť - nebezpečenstvo požiaru elektrickej inštalácie.
- Dbajte na to, aby sa elektrolyt akumulátora nedostal do styku s karosériou, pretože by sa poškodil lak karosérie.
- Akumulátor chráňte pred ultrafialovým žiarením - nevystavujte ho priamemu dennému svetlu.
- Ak sa vozidlo nepoužíva dlhšie ako 3 až 4 týždne, môže byť akumulátor vozidla vybitý. To je spôsobené tým, že niektoré zariadenia spotrebávajú elektrický prúd aj v pokojovom stave (napr. riadiace prístroje). Vybitiu akumulátora je možné predísť tým, že odpojíte záporný pól (-) akumulátora alebo akumulátor priebežne dobíjajte veľmi nízkym prúdom.
- Ak sa akumulátor vozidla používa často na jazdy na krátke vzdialenosti, akumulátor sa dostatočne nenabije a môže sa vybiť.



Poznámka pre životné prostredie

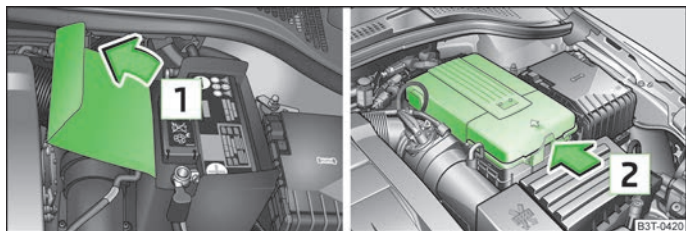
Vyradený akumulátor vozidla je špeciálnym odpadom, ktorý škodí životnému prostrediu. Preto sa musí zlikvidovať v súlade s národnými zákonnými nariadeniami.



Upozornenie

Akumulátory, ktoré sú staršie ako 5 rokov, by sa mali nechať vymeniť.

Kryt akumulátora



Obr. 141 Motorový priestor: polyesterový kryt akumulátora / plastový kryt akumulátora

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 168.

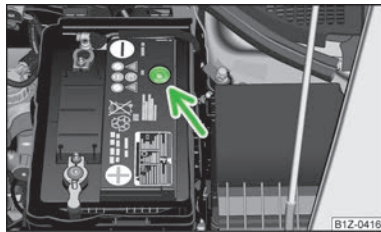
Akumulátor sa nachádza v motorovom priestore v polyesterovom kryte .

» Obr. 141, resp. v plastovom kryte .

- » Otvorte kryt akumulátora v smere šípky , resp. zatlačte pružnú západku na strane krytu akumulátora v smere šípky , kryt odklopte nahor a odoberte ho.
- » Montáž krytu akumulátora sa vykonáva v opačnom poradí.

Okraj polyesterového krytu akumulátora sa pri práci na akumulátore zasúva medzi akumulátor a bočnú stenu krytu akumulátora.

Kontrola výšky hladiny elektrolytu v akumulátore



Obr. 142 Akumulátor vozidla: indikácia výšky hladiny elektrolytu

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 168.

Stav elektrolytu odporúčame kontrolovať v pravidelných intervaloch v odbornom servise, predovšetkým v nasledujúcich prípadoch.

- » Pri vyšších vonkajších teplotách.
- » Pri dlhých každodenných jazdách.
- » Po každom nabití » [Strana 171, Nabíjanie akumulátora vozidla.](#)

U vozidiel, ktoré sú vybavené akumulátorom s farebnou indikáciou, s takzvaným magickým okom » [Obr. 142](#), je možné na základe sfarbenia stanoviť stav elektrolytu.

Vzduchové bubliny môžu ovplyvniť farbu ukazovateľa. Preto na ukazovateľ pred kontrolou opatrne poklepte.

- » Čierne zafarbenie - hladina elektrolytu je v poriadku.
- » Bezfarebné alebo svetlo žlté zafarbenie - príliš nízka hladina elektrolytu, akumulátor sa musí vymeniť.

Upozornenie

- Stav elektrolytu akumulátora sa tiež pravidelne kontroluje v rámci servisnej prehliadky u zmluvného partnera ŠKODA.
- Pri akumulátoroch vozidiel s označením „AGM“ nie je možné z technických dôvodov prekontrolovať stav elektrolytu.
- Vozidlá so systémom „START-STOP“ sú vybavené riadiacim prístrojom pre akumulátor na kontrolu stavu energie pre opätovné naštartovanie motora.

Prevádzka v zime

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 168.

Akumulátor má pri nízkych teplotách už iba časť kapacity potrebnej pre naštartovanie vozidla v porovnaní s kapacitou akumulátora za bežných podmienok.

Vybíť akumulátor vozidla môže zamrznúť už pri teplotách pod 0 °C.

Preto odporúčame, aby ste akumulátor nechali pred začiatkom zimného obdobia skontrolovať, príp. nabiť u zmluvného partnera ŠKODA.

Nabíjanie akumulátora vozidla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 168.

Nabitý akumulátor vozidla je predpokladom dobrého štartovania.

- Zapnite a opäť vypnite zapalovanie a všetky elektrické spotrebiče.
- Iba pre „rýchlonabíjanie“: odpojte obidva pripojovacie káble (najskôr „minus“, potom „plus“).
- Pripojte pólové svorky nabíjačky k pólom akumulátora (červená = „plus“, čierna = „minus“).
- Teraz zapojte sieťový kábel nabíjačky do zásuvky a prístroj zapnite.
- Na konci nabíjania: Vypnite nabíjačku a jej sieťový kábel vytiahnite zo zásuvky.
- Teraz odpojte pólové svorky nabíjačky.
- Opätovne pripojte pripojovacie káble k akumulátoru (najskôr „plus“, potom „minus“).

Pri nabíjaní slabším prúdom (napr. **malou nabíjačkou**) nemusíte pripojovacie káble odpojovať od akumulátora. V každom prípade je potrebné dodržiavať upozornenia výrobcu nabíjačky.

Akumulátor nabíjajte prúdom 0,1 celkovej kapacity (alebo nižším) do úplne nabitého stavu.

Pred nabíjaním silným prúdom, takzvaným „**rýchlonabíjaním**“, však musíte oba káble od akumulátora odpojiť.

„Rýchlonabíjanie“ akumulátora vozidla je **nebezpečné**, je potrebná špeciálna nabíjačka a odborné znalosti. Preto vám odporúčame rýchlonabíjanie akumulátora vozidla nechať vykonať v odbornom servise.

Pri nabíjaní neotvárajte zátky akumulátora.

DÔLEŽITÉ

Vo vozidlách so systémom „ŠTART-STOP“ sa kábová svorka nabíjačky nesmie pripojiť priamo na záporný pól akumulátora vozidla, ale iba na kostru motora » [Strana 189](#).

Odpojenie a pripojenie akumulátora vozidla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 168.

Po odpojení a pripojení akumulátora vozidla sú mimo prevádzky, resp. nepracujú bezchybne nasledujúce funkcie:

Funkcia	Uvedenie do prevádzky
Elektrické ovládanie okien (poruchy funkcie)	» Strana 41
Zadanie čísla kódu rádia, resp. navigačného systému	pozri návod na obsluhu rádia, resp. navigačného systému
Nastavenie času	» Strana 13
Údaje multifunkčného ukazovateľa sa vymažú	» Strana 14



Upozornenie

Odporúčame nechať vozidlo skontrolovať u zmluvného partnera ŠKODA, aby bola zarúčená plná funkčnosť všetkých elektrických systémov.

Výmena akumulátora vozidla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 168.

Ak vymieňate akumulátor, musí mať nový akumulátor rovnakú kapacitu, napätie, intenzitu prúdu a rovnakú veľkosť. Vhodné typy akumulátorov je možné zakúpiť u zmluvného partnera ŠKODA.

Výmenu akumulátora vozidla sa odporúča nechať vykonať u zmluvného partnera ŠKODA, u ktorého sa akumulátor odborne namontuje a pôvodný akumulátor sa zlikviduje podľa národných zákonných nariadení.

Automatické vypnutie spotrebičov



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 168.

Pri silnom zaťažení akumulátora vozidla vykoná manažment palubnej siete automaticky rôzne opatrenia k tomu, aby sa zabránilo vybitiu akumulátora vozidla. Je to možné spozorovať takto.

- Zvýšia sa voľnobežné otáčky, aby alternátor dodával viac prúdu do palubnej siete.
- V prípade potreby sa obmedzí výkon väčších spotrebičov elektrického prúdu, napr. vyhrievanie sedadiel, vyhrievanie zadného skla, napájanie zásuviek 12 V alebo v prípade núdze sa tieto úplne vypnú.



Upozornenie

Aj napriek eventuálnym zásahom manažmentu palubnej siete môže dôjsť k vybitiu akumulátora vozidla. Napríklad vtedy, ak je dlhší čas zapnuté zapalovanie pri odstavenom motore alebo sú zapnuté obrysové alebo parkovacie svetlá pri dlhšom parkovaní. Prostredníctvom eventuálneho vypnutia spotrebičov sa neohrozuje komfort jazdy a vodič toto vypnutie takmer nevníma. ■

Kolesá a pneumatiky

Kolesá

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Životnosť pneumatík	174
Zaobchádzanie s kolesami a pneumatikami	175
Nové pneumatiky, resp. kolesá	175
Pneumatiky s určeným smerom otáčania	176
Rezervné koleso	176
Celoplošný kryt kolesa	177
Krycie viečka skrutiek kolies	177
Ozdobné kryty kolies	177
Indikátor kontroly pneumatík	178
Skrutky kolies	179
Zimné pneumatiky	179
Snehové reťaze	179

POZOR

- Nové pneumatiky nemajú počas prvých 500 km optimálnu príľnavosť, jazdite preto opatrne - nebezpečenstvo nehody!
- Nikdy nejazdite s poškodenými pneumatikami - nebezpečenstvo nehody!
- Používajte výhradne také pneumatiky alebo disky, ktoré spoločnosť ŠKODA schválila pre váš typ vozidla. V opačnom prípade môže byť obmedzená bezpečnosť jazdy - nebezpečenstvo nehody!
- Maximálnu povolenú rýchlosť vašich pneumatík nesmiete v žiadnom prípade prekročiť - nebezpečenstvo nehody v dôsledku poškodenia pneumatiky a straty kontroly nad vozidlom.
- Podhustená pneumatika musí prekonávať väčší valivý odpor. Tým sa najmä pri vyšších rýchlostiach silne zahrieva. To môže viesť k oddeľovaniu časti behúňa a dokonca aj k prasknutiu pneumatiky.

POZOR (Pokračovanie)

- Z hľadiska bezpečnosti jazdy pokiaľ je to možné nevymieňajte pneumatiky jednotlivo, ale aspoň obidve pneumatiky na náprave. Pneumatiky s hlbším profilom dezénu by mali byť vždy montované na prednú nápravu.
- Nikdy nepoužívajte pneumatiky, u ktorých nepoznáte stav a vek.
- Najneskôr pri opotrebovaní pneumatík po indikátory opotrebovania sa pneumatiky musia okamžite vymeniť.
- Ojazdené pneumatiky zhoršujú potrebný kontakt s vozovkou najmä pri vyšších rýchlostiach na mokrej ceste. Mohol by nastať „akvaplaning“ (nekontrolovateľný pohyb vozidla - „plávanie“ na mokrej vozovke).
- Poškodené disky alebo pneumatiky nechajte okamžite vymeniť.
- Nepoužívajte letné, resp. zimné pneumatiky, ktoré sú staršie ako 6, resp. 4 roky.
- Skrutky kolies musia byť čisté a musia vykazovať ľahký chod. Nikdy ich však nesmiete mazať tukom ani olejom.
- Ak sú skrutky kolesa dotiahnuté príliš nízkym ťahovacím momentom, môžu sa kolesá počas jazdy uvoľniť - nebezpečenstvo nehody! Príliš vysoký ťahovací moment môže poškodiť skrutky a závit a trvalo deformovať dosadacie plochy diskov kolies.
- Pri nesprávnej manipulácii so skrutkami kolies sa koleso môže počas jazdy uvoľniť - nebezpečenstvo nehody!

DÔLEŽITÉ

- Ak by ste mali použiť rezervné koleso, ktoré nie je identické s namontovanými kolesami, prihladajte na nasledovné » [Strana 176](#).
- Predpísaný ťahovací moment skrutiek kolies je pri oceľových diskoch aj na diskoch z ľahkej zliatiny 120 Nm.
- Pneumatiky chráňte pred kontaktom s olejmi, tukmi a palivom.
- Stratené čiapky ventilkov ihneď nahraďte.



Poznámka pre životné prostredie

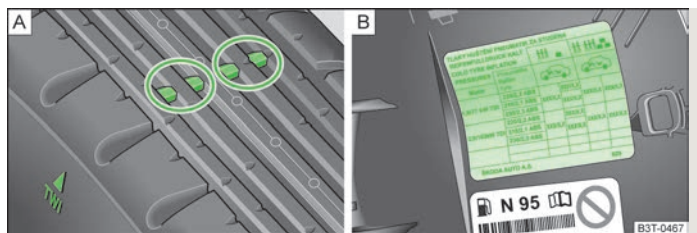
Príliš nízky tlak v pneumatikách zvyšuje spotrebu paliva.



Upozornenie

- Pri používaní kolies je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia.
- Odporúčame, aby ste všetky práce na kolesách alebo pneumatikách nechali vykonať u zmluvného partnera ŠKODA.
- Odporúčame používať disky, pneumatiky, kryty kolies a snehové reťaze z originálneho príslušenstva ŠKODA.

Životnosť pneumatík



Obr. 143 Dezén pneumatiky s indikátormi opotrebovania / otvorený kryt palivovej nádrže s tabuľkou rozmerov pneumatík a tlakov v pneumatikách

 Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 173.

Indikátor opotrebovania

V dezéne pneumatík sa nachádzajú 1,6 mm vysoké indikátory opotrebovania pneumatík. Tieto indikátory opotrebovania sú rozmiestnené v závislosti od výrobu po obvode pneumatiky v rovnomerných rozstupoch » Obr. 143 A. Poloha indikátorov je na bokoch pneumatiky označená písmenami „TWI“, symbolmi trojuholníka, resp. inými symbolmi.

Životnosť pneumatík závisí v prevažnej miere od nasledujúcich okolností:

Tlak vzduchu v pneumatikách

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak v pneumatikách značne znižuje ich životnosť a nepriaznivo pôsobí na jazdné vlastnosti. Preto tlak vzduchu v pneumatikách vrátane tlaku v rezervnom kolese kontrolujte najmenej raz do mesiaca a takisto pred každou dlhšou jazdou.

Hodnoty tlaku pre **letné pneumatiky** sú uvedené na vnútornej strane krytu palivovej nádrže » Obr. 143 B. Hodnoty tlaku pre **zimné pneumatiky** sú o 20 kPa (0,2 bar) vyššie ako pre letné pneumatiky.

Hodnota tlaku pre pneumatiky s rozmerom 205/50 R17, ktoré sú určené na použitie snehových reťazí, je rovnaká ako hodnota tlaku pre pneumatiky s rozmerom 225/45 R17.

Tlak v rezervnom kolese by mal zodpovedať najvyššiemu predpísanému tlaku pneumatík pre daný typ vozidla. Pre rezervné koleso R 18 je predpísaný tlak vzduchu 420 kPa.

Tlak vždy kontrolujte len na studenej pneumatike. Na zahriatych pneumatikách neznížujte zvýšený tlak. Pri väčšej zmene zaťaženia vozidla príslušne prispôbte tlak v pneumatikách.

Spôsob jazdy

Rýchle prejazdy zákrut, razantná akcelerácia a intenzívne brzdenie zvyšujú opotrebovanie pneumatík.

Vyváženie kolies

Kolesá nového vozidla sú vyvážené. Následkom pôsobenia rôznych vplyvov môže počas prevádzky dôjsť k ich nevyváženosti, čo sa prejavuje predovšetkým nepokojným riadením.

Po výmene alebo oprave pneumatík nechajte kolesá vyvážiť.

Chybné nastavenie geometrie náprav

Nesprávna geometria prednej, resp. zadnej nápravy spôsobuje nielen zvýšené, často iba jednostranné opotrebovanie pneumatík, ale ovplyvňuje aj bezpečnosť jazdy. Pri neobvyklom opotrebovaní pneumatík je potrebné vyhľadať odborný servis.

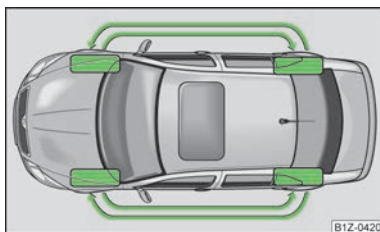
Poškodenia pneumatík

Aby ste sa vyhli poškodeniu pneumatík a diskov, prechádzajte cez obrubník alebo podobné prekážky iba pomaly a podľa možnosti kolmo.

Odporúčame pravidelne kontrolovať prítomnosť poškodení pneumatík (vpichy, trhliny, vydutia, deformácie a podobné). Z dezénu pneumatík odstraňujte cudzie telesá.

Nezvyčajné vibrácie alebo ťahanie vozidla na stranu môže poukazovať na poškodenie pneumatiky. **Ak máte podozrenie, že je koleso poškodené, potom okamžite znížte rýchlosť a zastavte vozidlo!** Skontrolujte pneumatiky na prítomnosť poškodení (hrče, trhliny a pod.). Ak nevidíte viditeľné poškodenia, pomaly a opatrne prídte do najbližšieho odborného servisu a nechajte vozidlo skontrolovať. ■

Zaobchádzanie s kolesami a pneumatikami



Obr. 144
Zámena kolies



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 173.

Zámena kolies

Pri zreteľne vyššom opotrebovaní predných pneumatík, odporúčame vymeniť predné kolesá za zadné podľa schémy » Obr. 144. Tým docielite približne rovnakú životnosť všetkých pneumatík.

Aby sa dosiahlo rovnomerné opotrebovanie všetkých pneumatík a optimálna životnosť, odporúčame zameniť kolesá každých 10 000 km.

Skladovanie pneumatík

Ak sa musia kolesá demontovať, mali by ste ich vopred označiť, aby bolo pri ich opätovnej montáži možné dodržať pôvodný smer otáčania kolesa.

Demontované kolesá, resp. pneumatiky sa musia skladovať v chlade, suchu a podľa možnosti na tmavom mieste. Pneumatiky, ktoré nie sú namontované na disk, ukladajte vo zvislej polohe.

Nové pneumatiky, resp. kolesá



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 173.

Na všetky štyri kolesá vozidla montujte iba pneumatiky rovnakého druhu, rozmerov (obvod pneumatiky) a s rovnakým typom dezénu na jednej náprave.

Kombinácie pneumatík a diskov povolených pre vaše vozidlo sú uvedené v dokladoch vozidla.

Znalosť údajov o pneumatikách uľahčuje správnu voľbu. Pneumatiky majú po stranách napr. takýto nápis:

195/65 R 15 91 T

To znamená:

195	šírka pneumatiky v mm
65	pomer výšky a šírky v %
R	kód pre konštrukciu pneumatiky - Radiálna
15	priemer disku v palcoch
91	zaťažiteľnosť
T	rýchlostný index

Pre pneumatiky platia nasledujúce **obmedzenia rýchlosti**:

Rýchlostný index	Povolená maximálna rýchlosť
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Dátum výroby je takisto uvedený na bočnej strane pneumatiky (prípadne na vnútornej strane):

DOT ... 20 12...

napríklad znamená, že pneumatika bola vyrobená v 20. týždni v roku 2012.

Ak je k dispozícii iba núdzové koleso, potom je potrebné dodržať nasledovné » **Strana 176, Rezervné koleso.**

Pneumatiky s určeným smerom otáčania

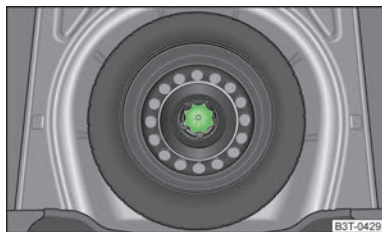


Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 173.

Smer otáčania je označený **šípkami na boku pneumatiky**. Udaný smer otáčania pneumatiky sa musí bezpodmienečne dodržať. Iba tak sa môžu plne prejavíť optimálne jazdné vlastnosti týchto pneumatík, čo sa týka prílivosti, akvaplaningu, hlučnosti a opotrebovania.

Ak pri defekte pneumatiky musíte namontovať rezervné koleso bez určeného smeru otáčania alebo s opačným smerom otáčania, jazdite, prosím, opatrne, pretože vozidlo v takejto situácii už nemá optimálne jazdné vlastnosti.

Rezervné koleso



Obr. 145
Batožinový priestor: rezervné koleso



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 173.

Rezervné koleso sa nachádza v priehlbni pod podlahou batožinového priestoru a je pripevnené špeciálnou skrutkou » Obr. 145.

Pred demontážou rezervného kolesa musíte vybrať box s náradím vozidla » [Strana 182](#).

Je dôležité skontrolovať tlak v rezervnom kolese (najlepšie pri každej kontrole tlaku v pneumatikách - pozrite nálepku na kryte palivovej nádrže » [Strana 174](#)), aby bolo vždy pripravené na použitie.

Ak sa typ rezervného kolesa líši od namontovaných pneumatík (napr. zimná pneumatika, pneumatika s určeným smerom otáčania), môže sa rezervné koleso použiť iba na krátku dobu v prípade defektu a je potrebné jazdiť opatrne » **!**

Čo najrýchlejšie sa musí vymeniť za koleso s príslušnými rozmermi a vyhotovením.

Núdzové koleso

To, či máte vo vašom vozidle núdzové koleso, zistíte podľa varovného štítku, ktorý je umiestnený na disku núdzového kolesa.

V prípade jazdy s núdzovým kolesom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny:

- Po namontovaní kolesa nesmie byť varovný štítok zakrytý žiadnym krytom.
- S týmto rezervným kolesom nejazdite rýchlejšie ako 80 km/h a počas jazdy buďte mimoriadne pozorní. Vyhňte sa prudkej akcelerácii, intenzívnemu brzdeniu a rýchlym prejazdom zákrut.
- Hustenie tohto rezervného kolesa je zhodné s hustením štandardnej pneumatiky. Núdzové koleso R 18 sa musí nahustiť na tlak 420 kPa!
- Toto núdzové koleso použite iba na to, aby ste došli do odborného servisu, pretože nie je určené na trvalé používanie.
- Na disk núdzového kolesa R 18 sa nesmú montovať žiadne iné letné ani zimné pneumatiky.



POZOR

- Rezervné koleso v žiadnom prípade nepoužívajte, ak je poškodené.
- Ak sa rezervné koleso odlišuje svojimi rozmermi alebo vyhotovením od namontovaných pneumatík, potom nikdy nejazdite rýchlejšie ako 80 km/h (50 mph). Vyhňte sa prudkej akcelerácii, intenzívnemu brzdeniu a rýchlym prejazdom zákrut.



DÔLEŽITÉ

Dodržte upozornenia nachádzajúce sa na nálepke núdzového kolesa.



Upozornenie

Tlak v rezervnom kolese by mal neustále zodpovedať najvyššiemu predpísanému tlaku pneumatík pre daný typ vozidla.

Celoplošný kryt kolesa



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 173.

Demontáž

- Zaveste drôtený háčik zo súpravy náradia za vystužený okraj celoplošného krytu.
- Kľúč na kolesá prevlečte háčikom, oprite ho o pneumatiku a kryt dajte dolu.

Montáž

- Celoplošný kryt pritlačte k disku najprv pri výreze pre ventil. Potom kryt postupne zatláčajte smerom od ventilu po obidvoch stranách do disku, až úplne zaskočí.

! DÔLEŽITÉ

- Použite tlak rúk, neudierajte na kryt! Pri použití hrubých úderov, najmä v miestach, kde kryt ešte nie je navedený do disku, sa môžu poškodiť vodiace a centrovacie prvky krytu.
- Pred montážou celoplošného krytu na oceľový disk s namontovanou bezpečnostnou skrutkou sa presvedčte, či sa bezpečnostná skrutka s ochranou proti od cudzeniu nachádza v otvore v oblasti ventilu » [Strana 185](#).
- Ak budete dodatočne montovať **kryty kolies**, dajte pozor, aby bol možný dostatočný prívod vzduchu pre chladenie brzdového systému.

Krycie viečka skrutiek kolies



Obr. 146
Demontáž krycieho viečka



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 173.

Demontáž

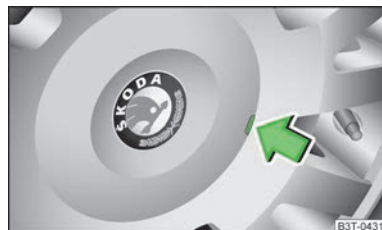
- Plastovú svorku nasuňte na viečko tak, aby vnútorné jazyčky svorky dosadli na nákrúžok viečka a viečko stiahnite » [Obr. 146](#).

Montáž

- Viečka nasuňte na doraz na skrutky kolies.

Viečka sa nachádzajú v priehlbine v batožinovom priestore.

Ozdobné kryty kolies



Obr. 147
Demontáž ozdobných krytov kolies pri kolesách z ľahkých zliatin



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 173.

Demontáž

- Opatrne demontujte ozdobné kryty pomocou drôteného háčika z náradia vozidla » [Obr. 147](#).

Indikátor kontroly pneumatík



Obr. 148
Spínač nastavenia kontrolnej hodnoty tlaku v pneumatikách



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 173.

Indikátor kontroly pneumatík porovnáva pomocou snímačov ABS otáčky a tým obvod jednotlivých kolies. Ak sa obvod niektorého z kolies zmení, svieti kontrolné svetlo  na prístrojovom paneli » [Strana 27](#) a zaznie akustická signalizácia.

Obvod pneumatiky sa môže zmeniť, ak:

- je tlak v pneumatike príliš nízky;
- má pneumatika poškodenú štruktúru;
- je vozidlo naložené viac na jednej strane;
- sú zvýšenou mierou zaťažené kolesá jednej nápravy (napr. jazda s privesom, jazda do kopca alebo z kopca);
- sú namontované snehové reťaze;
- je namontované núdzové koleso;
- sa na náprave vymenilo koleso.

Základné nastavenie systému

Ak sa zmení tlak v pneumatike, vymení jedno alebo viac kolies, zmení pozícia kolesa na vozidle (napr. výmena kolies medzi nápravami) alebo ak sa kontrolné svetlo rozsvieti počas jazdy, musí sa nasledujúcim spôsobom vykonať základné nastavenie systému:

- Všetky pneumatiky nahustíte na predpísaný tlak » [Strana 174](#), *Životnosť pneumatík*.
- Zapnete zapalovanie.

- Tlačidlo  » [Obr. 148](#) stlačte na dlhšie ako 2 sekundy. Keď je tlačidlo stlačené, rozsvieti sa kontrolné svetlo . Súčasne sa vymaže pamäť systému a spustí sa nová kalibrácia, čo sa potvrdí akustickým signálom a potom zhasnutím kontrolného svetla .
- Keď kontrolné svetlo  po základnom nastavení nezhasne, vyskytla sa systémová chyba. Ihneď vyhľadajte odborný servis.

Kontrolné svetlo svieti

Ak je tlak aspoň v jednej pneumatike výrazne nižší ako uložená základná hodnota, svieti kontrolné svetlo  .

Kontrolné svetlo bliká

Ak kontrolné svetlo bliká, znamená to, že je v systéme porucha. Vyhľadajte odborný servis a chybu nechajte odstrániť.



POZOR

- Ak sa rozsvieti kontrolné svetlo , ihneď znížte rýchlosť a vyvarujte sa prudkých zmien smeru a prudkého brzdenia. Pri najbližšej príležitosti zastavte a skontrolujte pneumatiky a ich plniace tlaky.
- Za určitých podmienok (napr. športová jazda, zima alebo nespevnené cesty) sa môže kontrolné svetlo  rozsvietiť oneskorene alebo vôbec.
- Indikátor kontroly pneumatík nezavaruje vodiča zodpovednosti za správne nahustenie pneumatík. Preto je potrebné pravidelne kontrolovať tlak v pneumatikách.



Upozornenie

- Indikátor kontroly pneumatík nenahrádza pravidelnú kontrolu tlaku v pneumatikách, pretože nedokáže rozpoznať rovnomerný úbytok tlaku.
- Indikátor kontroly pneumatík nedokáže varovať pri rýchlom poklese tlaku v pneumatikách, napr. pri náhlom poškodení pneumatiky. V takomto prípade sa pokúste vozidlo opatrne zastaviť bez prudkých zmien smeru a prudkého brzdenia.
- Pre zaručenie správnej funkcie sledovania tlaku v pneumatikách sa musí každých 10 000 km alebo 1x ročne vykonať opäť základné nastavenie systému.

Skrutky kolies



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 173.

Disky a **skrutky kolies** sú navzájom konštrukčne prispôsobené. Pri zmene diskov - napr. disky z ľahkej zliatiny alebo kolesá so zimnými pneumatikami - preto musíte použiť zodpovedajúce skrutky so správnou dĺžkou a tvarom. Od toho závisí upevnenie kolies a funkcia brzdového systému. ■

Zimné pneumatiky



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 173.

V zime sa jazdné vlastnosti vozidla výrazne zlepšujú používaním zimných pneumatík. Letné pneumatiky sú na ľade, snehu a pri teplotách pod 7 °C v dôsledku svojej konštrukcie (šírka, gumová zmes, dezénové drážky) menej odolné proti šmyku. To platí najmä pre vozidlá, ktorá sú vybavené **širokými**, resp. **vysokorychlostnými** pneumatikami (kód H alebo V na boku pneumatiky).

Aby sa zachovali najlepšie jazdné vlastnosti vozidla, musia byť zimné pneumatiky namontované na všetkých štyroch kolesách, minimálna hĺbka dezénu musí byť 4 mm a pneumatiky nesmú byť staršie ako 4 roky.

Je možné použiť zimné pneumatiky z nižšej rýchlostnej kategórie za podmienky, že neprečíte maximálnu povolenú rýchlosť tejto kategórie, aj keď je maximálna možná rýchlosť vozidla vyššia.



Poznámka pre životné prostredie

Letné pneumatiky namontujte naspäť včas, pretože na cestách bez ľadu a snehu a pri teplotách nad 7 °C sú ich jazdné vlastnosti lepšie, kratšia brzdná dráha, nižší hluk počas jazdy, menšie opotrebovanie pneumatík a nižšia spotreba paliva. ■

Snehové reťaze



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 173.

Snehové reťaze sa môžu montovať iba na kolesá prednej nápravy.

Snehové reťaze zlepšujú na zasnežených a zľadovatených vozovkách nielen pohon, ale aj brzdenie.

Použitie snehových reťazí je z technických dôvodov dovolené iba pri nasledovných kombináciách diskov a pneumatík.

Veľkosť disku	Hĺbka zálisu	Rozmer pneumatiky
6J x 15 ^{a)}	47 mm	195/65
6.5J x 15 ^{a)}	50 mm	195/65
6J x 16 ^{a)}	50 mm	205/55
6J x 17 ^{b)}	45 mm	205/50

a) Používajte iba snehové reťaze, ktorých články a zámky nie sú väčšie ako 15 mm.

b) Používajte iba snehové reťaze, ktorých články a zámky nie sú väčšie ako 9 mm.

Pred montážou snehových reťazí dajte dolu **kryty kolies**.

Rešpektujte národné zákonné nariadenia týkajúce sa používania a max. povolenej rýchlosti vozidla so snehovými reťazami.



DÔLEŽITÉ

Pri jazde na úsekoch bez snehu musíte dať reťaze dole. Na týchto úsekoch by obmedzovali jazdné vlastnosti, poškodzovali pneumatiky a rýchlo sa ničili. ■

Príslušenstvo, zmeny a výmena dielov

Úvodné informácie

Ak sa má vozidlo dodatočne vybaviť príslušenstvom, ak bol vymenený diel vozidla za nový alebo sa majú vykonať technické zmeny, je potrebné prihliadať na nasledujúce pokyny:

- **Pred** nákupom príslušenstva alebo dielov a **pred** vykonaním technických zmien by ste mali svoj úmysel prekonzultovať so zmluvným partnerom ŠKODA » .
- Ak majú byť na vašom vozidle vykonané technické zmeny, musí sa pri ich vykonávaní postupovať podľa smerníc a pokynov vydaných spoločnosťou ŠKODA.

Dodržaním zadáných postupov nedôjde k žiadnym škodám na vozidle, ostane zachovaná jeho dopravná a prevádzková bezpečnosť. Vozidlo aj po vykonaných zmenách zodpovedá platným predpisom o podmienkach prevádzky vozidiel na komunikáciách. Blížšie informácie získate u zmluvného partnera ŠKODA, ktorý aj smie odborne vykonávať všetky potrebné práce.

Nadstavby a prestavby vozidiel

Technické podklady o vykonávaní zmien na vozidle si musí majiteľ uschovať, aby ich mohol neskoršie dať spracovateľovi starých vozidiel. Týmto opatrením sa zaistí likvidácia vozidla spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Zásahy do elektronických súčiastok a ich programového vybavenia môžu spôsobiť poruchy. Elektronické súčiastky sú vzájomne prepojené a tieto poruchy môžu ovplyvniť aj systémy, ktorých sa zmena netýka. To znamená, že môže byť ohrozená dopravná bezpečnosť vozidla a môže dochádzať k zvýšenému opotrebovaniu dielov.

Škody, ktoré vzniknú vykonaním technických zmien bez súhlasu spoločnosti ŠKODA, sú vylúčené zo záruky - pozri záručný list.

POZOR

- Neodborne vykonané práce alebo technické zmeny na vašom vozidle môžu spôsobiť funkčné poruchy - nebezpečenstvo nehody!
- Vo vašom vlastnom záujme odporúčame, aby ste vo vašom vozidle používali iba schválené originálne príslušenstvo ŠKODA a originálne diely ŠKODA. Pri originálnom príslušenstve ŠKODA a originálnych dieloch ŠKODA je garantovaná spoľahlivosť, bezpečnosť a vhodnosť pre vaše vozidlo.
- Pri iných produktoch nemôžeme napriek nepretržitému sledovaniu trhu posúdiť ani zaručiť vhodnosť pre vaše vozidlo, hoci môže ísť v jednotlivých prípadoch o produkty, ktoré majú schválenie pre prevádzku alebo boli schválené štátnym skúšobným ústavom.

Upozornenie

Originálne príslušenstvo ŠKODA a originálne diely ŠKODA je možné získať u zmluvných partnerov ŠKODA, ktorí vykonávajú aj odbornú montáž zakúpených dielov.

Zmeny a obmedzenia na systéme airbagov

Pri opravách a technických zmenách sa musia dodržiavať smernice ŠKODA.

Zmeny a opravy na prednom nárazníku, dverách, predných sedadlách, na strope karosérie alebo na karosérii odporúčame nechať vykonať u zmluvných partnerov ŠKODA. Na týchto dieloch vozidla sa môžu nachádzať systémové komponenty systému airbagov.

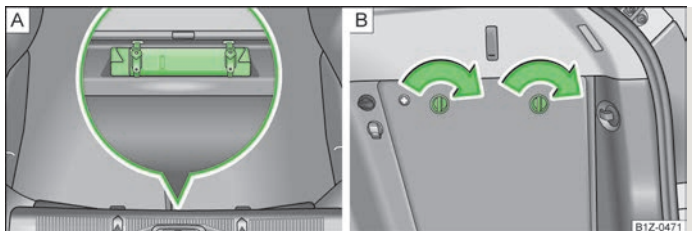
POZOR

- Moduly airbagov nie je možné opraviť, ale musia sa vymeniť.
- Do vozidla nikdy nemontujte diely airbagov pochádzajúce zo starých vozidiel alebo z procesu recyklácie.
- Zmena zavesenia kolies vozidla vrátane použitia neschválených kombinácií diskov a pneumatík môže zmeniť funkčnosť airbagov a zvýšiť riziko závažného alebo smrteľného poranenia v prípade nehody.
- Pri všetkých prácach na systéme airbagov, ako aj pri demontáži a montáži systémových častí počas iných opravárenských prác sa môžu poškodiť diely systému airbagov. To môže mať za následok, že sa airbagy v prípade nehody neaktivujú riadne alebo sa neaktivujú vôbec.

Svojpomoc

Svojpomoc

Lekárnička a výstražný trojuholník (Octavia)



Obr. 149 Umiestnenie výstražného trojuholníka

Lekárnička a výstražný trojuholník (Combi)

Lekárnička sa upevňuje pomocou pásky na pravú stranu batožinového priestoru.

Výstražný trojuholník je možné upevniť gumovými pásikmi k obkladu zadného čela batožinového priestoru » Obr. 149 - [A].

Lekárnička a výstražný trojuholník (Combi)

Pri vozidlách vo vyhotovení Combi sú lekárnička a výstražný trojuholník umiestnené v pravej bočnej schránke batožinového priestoru. Schránku otvoríte pootočením uzáverov v smere šípok » Obr. 149 - [B].

! POZOR

Lekárnička a výstražný trojuholník sa musia vždy dobre upevniť tak, aby sa pri núdzovom brzdení alebo náraze vozidla neuvoľnili a nemohli spôsobiť poranenia cestujúcim.

i Upozornenie

- Dbajte na dátum použiteľnosti lekárničky.
- Odporúčame používať lekárničku a výstražný trojuholník z originálneho príslušenstva ŠKODA, ktoré je možné zakúpiť u zmluvných partnerov ŠKODA.

Hasiaci prístroj

Hasiaci prístroj je upevnený pomocou popruhov v držiaku pod sedadlom vodiča.

Vo vozidlách s elektricky nastaviteľnými sedadlami je hasiaci prístroj upevnený v uchytaní pod sedadlom spolujazdca.

Riadne si preštudujte návod umiestnený na hasiacom prístroji.

Hasiaci prístroj sa musí kontrolovať oprávnenou osobou raz do roka (je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia).

! POZOR

Hasiaci prístroj sa musí vždy dobre upevniť tak, aby sa pri núdzovom brzdení alebo náraze vozidla neuvoľnil a nemohol spôsobiť poranenia cestujúcim.

i Upozornenie

- Hasiaci prístroj musí zodpovedať platným národným zákonným požiadavkám.
- Dbajte na dátum použiteľnosti hasiaceho prístroja. Ak by ste hasiaci prístroj použili po uplynutí tohto dátumu, nie je už zaručená jeho správna funkcia.
- Hasiaci prístroj patrí do rozsahu dodávky iba v niektorých krajinách.

Palubné náradie



Obr. 150
Batožinový priestor: priestor pre
náradie vozidla

Náradie vozidla a zdvihák s nálepkou sú uložené v plastovom boxe v rezervnom kolese » Obr. 150 alebo v priestore pre rezervné koleso. Tu je miesto aj pre odnímateľné rameno s guľovou hlavou ťažného zariadenia. Box je pripravený k rezervnému kolesu páskom.

Náradie vozidla obsahuje (podľa výbavy) tieto diely:

- drôtené ramienko na stiahnutie celoplošných krytov kolies alebo krycích viečok pre skrutky kolies;
- kľúč na kolesá;
- vlečné oko;
- adaptér na skrutky kolies s ochranou proti odcudzeniu;
- súpravu náhradných žiaroviek;
- náradie na demontáž hmlových svetlometov ¹⁾.

Pred uložením zdviháku na miesto zaskrutkujte úplne jeho rameno.

! POZOR

- Zdvihák dodávaný zo závodu je určený iba pre váš typ vozidla. V žiadnom prípade s ním nezdvíhajte ťažšie vozidlá alebo iné náklady - nebezpečenstvo poranenia!
- Presvedčte sa, že je náradie vozidla bezpečne upevnené v batožinovom priestore.

i Upozornenie

Dbajte na to, aby bol box vždy bezpečne zaistený páskou.

Výmena kolesa

📖 Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Prípravné práce	183
Výmena kolesa	183
Dodatočné práce	183
Uvoľnenie a dotiahnutie skrutiek kolies	184
Zdvíhanie vozidla	184
Zaistenie kolies proti odcudzeniu	185

! POZOR

- Ak sa nachádzate v bežnej premávke na ceste, zapnite varovné svetlá a v príslušnej vzdialenosti od vozidla umiestnite výstražný trojuholník! Pritom je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia. Chránite tým nielen seba, ale takisto aj ostatných účastníkov cestnej premávky.
- V prípade poškodenia pneumatiky, resp. defektu vozidlo odstavte čo najviac nabok od okolo prechádzajúcich vozidiel. Miesto by malo byť čo najrovnejšie a s pevným podkladom.
- Ak meníte koleso na naklonenej vozovke, zablokujte protiľahlé koleso kameňom alebo niečím podobným, aby sa vám vozidlo neočakávane neuviedlo do pohybu.
- V prípade, že bude vozidlo dodatočne vybavené inými pneumatikami alebo diskami, ako tými, ktorými bolo vybavené z výroby, musíte bezpodmienečne venovať pozornosť pokynom uvedeným v » [Strana 175](#), *Nové pneumatiky, resp. kolesá*.
- Vozidlo zdvíhajte vždy so zatvorenými dverami.
- Ak je vozidlo nadvihnuté pomocou zdviháku, nikdy nezasúvajte časti tela napr. ruky alebo nohy pod vozidlo.
- Základnú platňu zdviháka zabezpečte pomocou vhodných prostriedkov proti možnému posunutiu. Mäkký a klzký podklad pod základnou platňou môže mať za následok posunutie zdviháka a tým spadnutie vozidla. Zdvihák preto vždy

¹⁾ Platí pre Octavia RS a Octavia Scout.

POZOR (Pokračovanie)

umiestnite na pevný podklad, resp. použite nejakú veľkoplošnú stabilnú podložku. Na **hladkom podklade**, ako napr. na dlažbovom kameni, dlažbe, použite protisklзовú podložku (napr. gumový koberček).

- Na zdvihutom vozidle nikdy neštartujte motor - nebezpečenstvo úrazu.
- Zdvíhač nasadzujte iba v upínacích bodoch na to určených.

DÔLEŽITÉ

- Predpísaný ťahovací moment skrutiek kolies je pri oceľových diskoch aj na diskoch z ľahkej zliatiny 120 Nm.
- Ak sa skrutka kola s ochranou proti odcudzeniu utiahne príliš pevne, môže dôjsť k poškodeniu skrutky a adaptéra.

Upozornenie

- Súpravu skrutiek s ochranou proti odcudzeniu, resp. adaptéru je možné zakúpiť u zmluvného partnera ŠKODA.
- Je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia.

Prípravné práce



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 182.

- Pred samotnou výmenou kola musíte vykonať nasledujúce prípravné práce:
- V prípade defektu pneumatiky vozidlo odstavte čo najviac nabok od okolo prechádzajúcich vozidiel. Miesto by malo byť **vodorovné**.
 - Nechajte **vystúpiť všetkých spolucestujúcich**. Počas opravy kola by sa mali spolucestujúci zdržiavať mimo komunikácie (napr. za zvodidlom).
 - Odstavte motor a rýchlostnú páku zaradte do **neutrálnej polohy**, resp. **voliacu páku** automatickej prevodovky prestavte do polohy P.
 - Pevne zatiahnite **ručnú brzdú**.
 - Ak máte pripojený príves, potom ho odpojte.
 - Z batožinového priestoru vyberte **náradie vozidla** » [Strana 182](#) a **rezervné koleso** » [Strana 176](#).

Výmena kola



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 182.

Výmenu kola vykonávajúce podľa možnosti na vodorovnej ploche.

- Odoberte celoplošný kryt kola » [Strana 177](#), resp. krytky skrutiek kola » [Strana 177](#).
- Pri diskoch z ľahkej zliatiny odoberte ozdobný kryt » [Strana 177](#).
- Najprv uvoľnite skrutku kola s ochranou proti odcudzeniu, potom ostatné skrutky kola » [Strana 184](#).
- Vozidlo zdvihajte dovtedy, až sa príslušné koleso určené na výmenu prestane dotýkať zeme » [Strana 184](#).
- Vyskrutkujte skrutky kola a uložte ich na čistú podložku (handra, papier a pod.).
- Odoberte koleso.
- Nasadte rezervné koleso a skrutky kolies ľahko naskrutkujte.
- Spustite vozidlo.
- Kľúčom na kolesá striedavo dotiahnite protitiahle skrutky kola (do križa), skrutku kola s ochranou proti odcudzeniu nakoniec » [Strana 184](#).
- Namontujte celoplošný kryt kola, resp. krytky skrutiek kola.



Upozornenie

- Všetky skrutky musia byť čisté a musia sa v závitoch ľahko pohybovať.
- Skrutky v žiadnom prípade nemažte tukom ani olejom!
- Pri montáži pneumatík s určeným smerom otáčania dodržiavajte tento smer » [Strana 173](#).

Dodatočné práce



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 182.

Po výmene kola musíte vykonať ešte nasledujúce dodatočné práce.

- Vložte a špeciálnou skrutkou upevnite vymenené koleso do priehlbiny na rezervné koleso » [Strana 176](#).
- Vráťte na svoje miesto náradie vozidla.
- Čo najskôr **skontrolujte tlak v pneumatike** namontovaného rezervného kola.
- Čo najskôr nechajte **skontrolovať** momentovým kľúčom **ťahovací moment** skrutiek príslušného kola.

- Poškodenú pneumatiku vymeňte, resp. informujte sa o možnosti opravy v odbornom servise.

i Upozornenie

- Ak počas výmeny kolesa zistíte, že skrutky kolies sú skorodované a ťažko sa doťahujú, pred kontrolou uťahovacieho momentu ich vymeňte.
- Až do kontroly uťahovacieho momentu jazdíte opatrne a primeranou rýchlosťou. ■

Uvoľnenie a dotiahnutie skrutiek kolies



Obr. 151
Výmena kolesa: uvoľnenie skrutiek kolies



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **i** na strane 182.

Uvoľnenie skrutiek kolies

- Kľúč na kolesá nasuňte na doraz na skrutku kolesa ¹⁾.
- Kľúč uchopte na jeho konci a otočte skrutkou asi o **jedno** otočenie doľava
» Obr. 151.

Dotiahnutie skrutiek

- Kľúč na kolesá nasuňte na doraz na skrutku kolesa ¹⁾.
- Kľúč uchopte na jeho konci a skrutkou točte doprava, až kým skrutku pevne nedotiahnete.

! POZOR

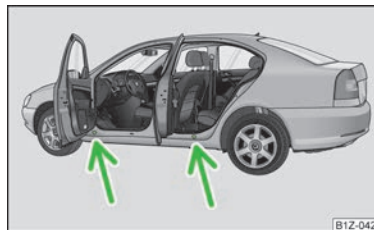
Pred zdvihnutím vozidla zdvihákom skrutky uvoľnite iba ľahko (asi o jedno otočenie) - nebezpečenstvo nehody!

¹⁾ Na uvoľnenie a doťahovanie skrutiek kolies s ochranou proti odcudzeniu použite príslušný adaptér
» Strana 185, Zaistenie kolies proti odcudzeniu.

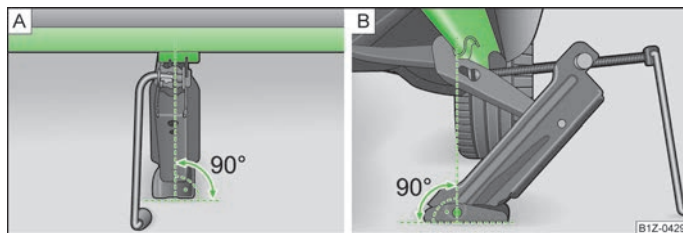
i Upozornenie

Keď nie je možné skrutky povoliť, opatrne zatlačte **nohou** na koniec kľúča. Pridržiňte sa pritom pevne vozidla a dbajte na to, aby ste stáli bezpečne. ■

Zdvíhanie vozidla



Obr. 152
Výmena kolesa: body pre nasadenie zdviháku



Obr. 153 Nasadenie zdviháku

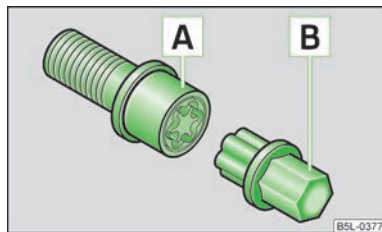


Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **i** na strane 182.

Pre nasadenie zdviháku zvolte upínací bod vozidla, ktorý je najbližšie k chybnému kolesu » Obr. 152. Upínací bod sa nachádza priamo pod prelisom na hornej ploche prahu dverí. Prelis je viditeľný iba po otvorení dverí. ►

- Zdvihák vytočte pod upínacím bodom tak vysoko, až sa jeho čeľusť dostane priamo pod výčnelok pod prahom vozidla.
- Zdvihák nasadte tak, aby čeľusť obopínala výčnelok » Obr. 153- [B] pod prelisom na bočnej ploche prahu dverí.
- Zabezpečte, aby sa základná platňa zdviháku nachádzala celou svojou plochou na rovnom podklade a bola vo zvislej pozícii » Obr. 153 k miestu, na ktorom čeľusť obopína výčnelok.
- Zdvihák vytáčajte ešte vyššie, kým sa koleso nenadvihne od zeme.

Zaistenie kolies proti odcudzeniu



Obr. 154
Zobrazenie princípu: skrutka kolesa s ochranou proti odcudzeniu s adaptérom

 **Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 182.**

Na vozidlách, ktoré sú vybavené skrutkami kolies s ochranou proti odcudzeniu (na každom kolese jedna skrutka s ochranou proti odcudzeniu), môžete tieto skrutky povoliť, resp. utiahnuť iba pomocou adaptéra, ktorý sa dodáva súčasne s vozidlom.

- Celoplošný kryt kolesa stiahnite z disku alebo krycie viečko zo skrutky kolesa s ochranou proti odcudzeniu.
- Adaptér [B] nasadte drážkovanou stranou do vnútorného drážkovania v hlave skrutky s ochranou proti odcudzeniu » Obr. 154A
- až na doraz tak, aby vyčnieval iba vonkajší šesťhran -.
- Kľúč na kolesá nasuňte až na doraz na adaptér [B].
- Uvoľnite, resp. upnite skrutku kolesa » Strana 184.
- Po demontáži adaptéra opäť nasadte celoplošný kryt, resp. krycie viečko na skrutku kolesa s ochranou proti odcudzeniu.
- Čo najskôr nechajte **skontrolovať** momentovým kľúčom **uťahovací moment** skrutiek príslušného kolesa.

Je vhodné, keď si zaznamenáte kódové číslo, ktoré je vyrazené tak na čele adaptéra, ako aj na čele závitového konca každej skrutky kolesa s ochranou proti odcudzeniu. Na základe tohto čísla si v prípade potreby môžete zaobstarať u zmluvného partnera ŠKODA náhradný adaptér.

Odporúčame vám, aby ste adaptér na skrutky kolies vozili vždy so sebou. Mal by byť uložený v náradí vozidla.

Súprava opravy pneumatík

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Súčasťi súpravy na opravu pneumatík	186
Prípravné práce na použitie súpravy na opravu pneumatík	187
Utesnenie a nahustenie pneumatiky	187
Kontrola po 10 minútach jazdy	188

Súprava na opravu pneumatík sa nachádza v boxe pod podlahou v batožinovom priestore.

Pomocou súpravy na opravu pneumatík možno spoľahlivo opraviť poškodenie pneumatík spôsobené cudzím telesom alebo vpíchnom s priemerom do 4 mm. Cudzí telesá, napr. skrutky alebo kĺnce, sa z pneumatiky nesmú odstraňovať!

Opravu môžete vykonať priamo na vozidle.

Oprava pomocou súpravy na opravu v **žiadnom prípade nenahrádza** trvalú opravu pneumatiky, oprava slúži iba na to, aby ste došli do najbližšieho odborného servisu.

Súprava na opravu pneumatík sa nesmie používať v nasledujúcich prípadoch:

- pri poškodení na disku;
- pri vonkajšej teplote pod -20 °C (-4 °F);
- pri zárezoch alebo vpíchoch väčších ako 4 mm;
- pri poškodení na boku pneumatiky;
- na jazdu s veľmi nízkym tlakom vzduchu v pneumatike alebo s prázdnu pneumatikou;
- ak uplynul dátum použiteľnosti (pozrite na fľaši s náplňou).

! POZOR

- Ak sa nachádzate v bežnej premávke na ceste, zapnite varovné svetlá a v príslušnej vzdialenosti od vozidla umiestnite výstražný trojuholník! Prítom je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia. Chránite tým nielen seba, ale takisto aj ostatných účastníkov cestnej premávky.
- V prípade poškodenia pneumatiky, resp. defektu vozidlo odstavte čo najviac nabok od okolo prechádzajúcich vozidiel. Miesto by malo byť čo najrovnejšie a s pevným podkladom.
- Pneumatika naplnená tesniacim prostriedkom nemá rovnaké jazdné vlastnosti ako bežná pneumatika.
- V jazde nepokračujte rýchlejšie ako 80 km/h, resp. 50 mph.
- Vyhnite sa prudkej akcelerácii, intenzívnemu brzdeniu a rýchlym prejazdom zákrut.
- Po 10 minútach jazdy skontrolujte tlak vzduchu v pneumatike!
- Tesniaci prostriedok je zdraviu škodlivý a pri kontakte s pokožkou sa musí okamžite odstrániť.



Poznámka pre životné prostredie

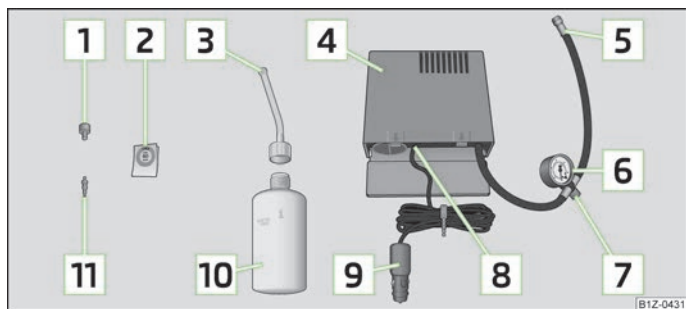
Použitý tesniaci prostriedok alebo tesniaci prostriedok po dátume použiteľnosti sa musí zlikvidovať za dodržania predpisov na ochranu životného prostredia.



Upozornenie

- Prihliadajte na návod na použitie od výrobcu súpravy na opravu pneumatík.
- Novú fľašu s tesniacim prostriedkom je možné zakúpiť z originálneho príslušenstva ŠKODA.
- Pneumatiku opravenú pomocou súpravy na opravu pneumatík okamžite vymeňte, resp. informujte sa o možnosti opravy v odbornom servise.

Súčasťi súpravy na opravu pneumatík



Obr. 155 Súčasťi súpravy na opravu pneumatík



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 185.

Súprava na opravu pneumatík pozostáva z nasledujúcich súčastí:

- 1 Skrutkovač pre vložku ventilu
- 2 Nálepka s údajom o rýchlosti „max. 80 km/h“, resp. „max. 50 mph“
- 3 Plniaca hadica so záslepkou
- 4 Kompresor
- 5 Plniaca hadica
- 6 Tlakomer
- 7 Skrutka na vypúšťanie vzduchu
- 8 Hlavný vypínač
- 9 Zástrčka kábla 12 V
- 10 Fľaša s tesniacim prostriedkom
- 11 Náhradná vložka ventilu

Skrutkovač na vložku ventilu **1** má na spodnom okraji drážku pre vložku ventilu. Iba tak možno vložku z ventilu pneumatiky vyskrutkovať a opäť zaskrutkovať. To platí aj pre náhradnú vložku ventilu **11**.

Prípravné práce na použitie súpravy na opravu pneumatík



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 185.

Pred použitím súpravy na opravu pneumatík musíte vykonať nasledujúce prípravné práce:

- V prípade defektu pneumatiky vozidlo odstavte čo najviac nabok od okolo prechádzajúcich vozidiel. Miesto by malo byť čo najrovnejšie a s pevným podkladom.
- Nechajte **vystúpiť všetkých spolucestujúcich**. Počas opravy kolesa by sa mali spolucestujúci zdržiavať mimo komunikácie (napr. za zvodidlom).
- Odstavte motor a rýchlostnú páku zaraďte do **neutrálnej polohy**, resp. **voliacu páku** automatickej prevodovky prestavte do polohy **P**.
- Pevne zatiahnite **ručnú brzdú**.
- Prekontrolujte, či je možné opravu vykonať pomocou súpravy na opravu pneumatík » **Strana 185**.
- Ak máte pripojený prívies, potom ho odpojte.
- Z batožinového priestoru vyberte **súpravu na opravu pneumatík**.
- Nálepku **[2]** » **Obr. 155** nalepte na prístrojovú dosku v zornom poli vodiča.
- Cudzie teleso, napr. skrutku alebo klinec, neodstraňujte z pneumatiky.
- Odskrutkujte číapočku ventilu.
- Pomocou skrutkovača na vložku ventilu **[1]** vyskrutkujte vložku ventilu a odložte ju na čistý podklad (handra, papier a pod.).

Utesnenie a nahustenie pneumatiky



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 185.

Utesnenie pneumatiky

- Plniacu fľašu **[10]** » **Obr. 155** niekoľkokrát silno pretrepte.
- Plniacu hadicu **[3]** pevne naskrutkujte na fľašu v smere hodinových ručičiek **[10]**. Fólia na uzávere sa automaticky prerhne.
- Z plniacej hadice **[3]** odstráňte uzatváraciu zátku a otvorený koniec úplne nasadte na ventil pneumatiky.
- Fľašu **[10]** držte dnom nahor a do pneumatiky z nej vypustíte všetok tesniaci prostriedok.
- Prázdnu plniacu fľašu stiahnite z ventilu.
- Vložku ventilu skrutkovačom **[1]** opäť naskrutkujte do ventilu pneumatiky.

Nahustenie pneumatiky

- Plniacu hadicu **[5]** » **Obr. 155** kompresora pevne naskrutkujte na ventil pneumatiky.
- Skontrolujte, či je priskrutkovaná skrutka na vypustenie vzduchu **[7]**.
- Motor vozidla naštartujte a nechajte bežať.
- Zástrčku **[9]** zasunúť do zásuvky 12 V » **Strana 75**.
- Kompresor zapnite spínačom ZAP a VYP **[8]**.
- Kompresor nechajte bežať dovtedy, kým sa nedosiahne tlak 2,0-2,5 bar! Maximálny čas chodu je 8 minút » **!**.
- Vypnite kompresor.
- Keď nemožno dosiahnuť tlak vzduchu 2,0-2,5 bar, plniacu hadicu **[5]** odskrutkujte z ventilu pneumatiky.
- S vozidlom prejdite cca 10 metrov dopredu alebo dozadu, aby sa tesniaci prostriedok v pneumatike „rozmieštil“.
- Plniacu hadicu kompresora **[5]** opäť pevne naskrutkujte na ventil pneumatiky a hustenie zopakujte.
- Keď sa ani teraz nedosiahne potrebný tlak v pneumatike, je pneumatika príliš poškodená. Pneumatiku nie je možné utesniť pomocou súpravy » **!**.
- Vypnite kompresor.
- Plniacu hadicu **[5]** odskrutkujte z ventilu pneumatiky.

Ak tlak v pneumatike dosiahol 2,0-2,5 bar, je možné pokračovať v jazde rýchlosťou max. 80 km/h, resp. 50 mph.

Po 10 minútach jazdy skontrolujte tlak vzduchu v pneumatike » **Strana 188**.



POZOR

- Plniaca hadica a kompresor sa môžu pri hustení zahriať - nebezpečenstvo poranenia!
- Horúcu plniacu hadicu a horúci kompresor neodkladajte na horľavé materiály - nebezpečenstvo požiaru!
- Keď pneumatiku nie je možné nahustiť na tlak minimálne 2,0 bar, je poškodenie príliš veľké. Tesniaci prostriedok nedokáže pneumatiku utesniť. Nepokračujte v jazde. Vyhľadajte odbornú pomoc!



DÔLEŽITÉ

Kompresor vypnite najneskôr po 8 minútach chodu - nebezpečenstvo prehriatia! Pred opätovným zapnutím nechajte kompresor na niekoľko minút vychladnúť.

Kontrola po 10 minútach jazdy



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 185.

Po 10 minútach jazdy skontrolujte tlak vzduchu v pneumatike!

Ak je tlak v pneumatike 1,3 bar a menej:

- **Nepokračujte v jazde!** Pneumatiku nie je možné pomocou súpravy dostatočne utesniť.
- Vyhľadajte odbornú pomoc.

Ak je tlak v pneumatike 1,3 bar a viac:

- Tlak v pneumatike opäť upravte na správnu hodnotu (pozrite vnútornú stranu krytu palivovej nádrže).
- Opatrne pokračujte v jazde do najbližšieho odborného servisu rýchlosťou max. 80 km/h, resp. 50 mph.

Pomoc pri štartovaní



Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Pomoc pri štartovaní _____ 189

Pomoc pri štartovaní pri vozidlách so systémom ŠTART-STOP _____ 189

Ak motor nenaštartuje preto, že je vybitý akumulátor vozidla, je možné použiť na štartovanie motora akumulátor iného vozidla. Sú na to potrebné štartovacie káble.

Obidva akumulátory musia mať menovité napätie 12 V. **Kapacita (Ah)** pomocného akumulátora nesmie byť výrazne nižšia ako kapacita vybitého akumulátora.

Pomocné štartovacie káble

Používajte výhradne pomocné štartovacie káble s dostatočne veľkým prierezom a s izolovanými svorkami. Dodržiavajte pokyny výrobcu.

Kladný kábel je väčšinou červený.

Záporný kábel je väčšinou čierny.



POZOR

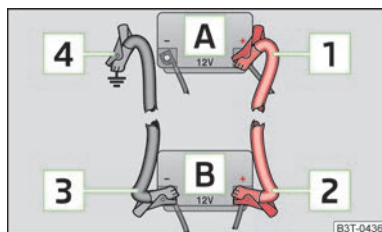
- Vybitý akumulátor vozidla môže zamrznúť už pri teplotách pod 0 °C. Ak akumulátor zamrzol, štartovanie s cudzou pomocou nevykonávajte - nebezpečenstvo výbuchu!
- Pri práci v motorovom priestore rešpektujte, prosím, varovné pokyny » **Strana 161, Motorový priestor.**
- Neizolované časti svoriek sa nesmú vzájomne dotýkať. Okrem toho sa kábel napojený na kladný pól akumulátora nesmie dotýkať vodivých častí vozidla - nebezpečenstvo skratu!
- Štartovací kábel nepripojujte k zápornému pólu vybitého akumulátora. V dôsledku silného iskrenia, ktoré vzniká pri štartovaní motora, by sa mohol vzniesť výbušný plyn unikajúci z akumulátora.
- Štartovacie káble položte tak, aby nemohli byť zachytené rotujúcimi dielmi v motorovom priestore.
- Nenahýňajte sa nad batériu - nebezpečenstvo poleptania kyselinou!
- Zátky článkov akumulátora musia byť pevne zaskrutkované.
- V blízkosti akumulátorov nemanipulujte so zápalnými zdrojmi (otvorený oheň, zapálené cigarety atď.) - nebezpečenstvo výbuchu!
- Nikdy nepoužívajte pomoc pri štartovaní pri akumulátoroch s príliš nízkou hladinou elektrolytu - nebezpečenstvo výbuchu a poleptania kyselinou!



Upozornenie

- Medzi obidvomi vozidlami nesmie byť žiadny kontakt, inak by mohol pri spojení kladných pólov pretekať prúd.
- Vybitý akumulátor musí byť správne pripojený na palubnú sieť.
- Vypnite autotelefón, resp. dodržte návod na použitie autotelefónu pre tento prípad.
- Odporúčame vám zakúpenie štartovacích káblov u odborného predajcu akumulátorov.

Pomoc pri štartovaní



Obr. 156
Pomoc pri štartovaní akumulátorom iného vozidla: A - vybitý akumulátor, B - pomocný akumulátor



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 188.

Štartovacie káble sa musia bezpodmienečne zapojiť v nasledujúcom poradí:

Spojenie kladných pólov

- > Jeden koniec **1** » Obr. 156 pripojte na kladný pól vybitého akumulátora **A**.
- > Opačný koniec **2** pripojte na kladný pól pomocného akumulátora **B**.

Spojenie záporného pólu a bloku motora

- > Koniec **3** pripojte na záporný pól pomocného akumulátora **B**.
- > Opačný koniec **4** pripojte k takej časti štartovaného vozidla, ktorá je pevne spojená s blokom jeho motora, resp. k samotnému bloku jeho motora.

Štartovanie motora

- > Motor vozidla poskytujúceho prúd naštartujte a nechajte bežať pri voľnobežných otáčkach.
- > Teraz štartujte motor vozidla s vybitým akumulátorom.
- > V prípade, že sa motor nenaštartuje, štartovanie motora po 10 sekundách prerušte a zopakujte ho po 30 sekundách.
- > Štartovacie káble odoberte v **opačnom** poradí, ako je opísané hore.

Pomoc pri štartovaní pri vozidlách so systémom ŠTART-STOP



Obr. 157
Pomoc pri štartovaní - systém ŠTART-STOP



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 188.

Pri vozidlách so systémom ŠTART-STOP sa záporný pripájací kábel nabíjačky nesmie nikdy pripojiť priamo na záporný pól akumulátora vozidla, ale výlučne iba na ukostrovací bod motora » Obr. 157.

Vlečenie vozidla



Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Predné vlečné oko	190
Vlečné oko vpredu - Octavia RS a Octavia Scout	191
Zadné vlečné oko	191

Vozidlo s mechanickou prevodovkou môže byť ťahané na vlečnom lane, resp. na vlečnej tyči alebo so zdvihnutou prednou, resp. zadnou nápravou.

Vozidlo s automatickou prevodovkou môže byť ťahané na vlečnom lane, resp. na vlečnej tyči alebo so zdvihnutou prednou nápravou. Ak by bolo vozidlo ťahané so zdvihnutou zadnou nápravou, poškodila by sa prevodovka!

Najšetnejšie a najbezpečnejšie je ťhanie vozidla na **vlečnej tyči**. **Vlečné lano** používajte iba vtedy, keď nie je k dispozícii žiadna vhodná vlečná tyč.

Pritom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

Vodič vlečúceho (ťahajúceho) vozidla

- Spojku povoľujte pri rozjazde veľmi jemne, resp. pri automatickej prevodovke pridávajte plyn veľmi opatrne.
- Pri vozidlách s mechanickou prevodovkou pridávajte plyn až vtedy, keď je lano pevne napnuté.

Maximálna povolená rýchlosť pri ťahaní je **50 km/h**.

Vodič vlečeného vozidla

- Zapnite zapalovanie, aby volant nebol zablokovaný a aby bolo možné zapnúť smerové svetlá, húkačku a stierače.
- Vyradte rýchlostný stupeň, resp. pri automatickej prevodovke zvolte polohu voľiacej páky **N**.

Nezabudnite, že posilňovač brzd a servoriadenie pracujú iba pri bežiacom motore. Keď motor nebeží, musíte brzdový pedál zošliapnúť oveľa väčšou silou a na riadenie vozidla musíte vynaložiť oveľa viac sily.

Pri použití vlečného lana sledujte, aby sa lano udržiavalo stále napnuté.

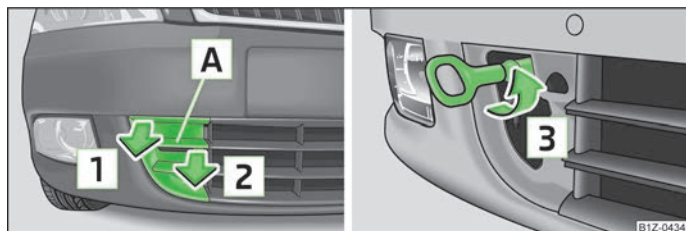
! DÔLEŽITÉ

- Motor neštartujte rozťahovaním iným vozidlom - nebezpečenstvo poškodenia motora! Pri vozidlách s katalyzátorom by sa mohlo nespálené palivo dostať do katalyzátora a vznietiť sa v ňom. To by viedlo k poškodeniu a zničeniu katalyzátora. Ako pomoc pri štartovaní môžete použiť akumulátor iného vozidla » [Strana 188](#), *Pomoc pri štartovaní*.
- V prípade, že pre poruchu nie je v prevodovke olej, môže sa vozidlo vliecť iba so zdvihnutými hnacími kolesami alebo sa musí prevážať na odťahovom vozidle alebo privese.
- Ak nie je možné bežné vlečenie, alebo keď má byť vzdialenosť vlečenia dlhšia ako 50 km, musí byť vozidlo prepravované na špeciálnom odťahovom vozidle alebo privese.
- Pri ťahaní a vlečení by malo byť vlečné lano elastické, aby sa chránili obidve vozidlá. Preto používajte iba laná, ktoré sú vyrobené zo syntetických alebo podobných materiálov.
- Pri vlečení dbajte trvalo na to, aby obidve vozidlá neboli namáhané nadmernou ťažnou silou a nedochádzalo k ich rázovému zaťažovaniu. Pri vlečení vozidla na nespavených vozovkách vždy existuje nebezpečenstvo preťažovania upevňovacích dielov na obidvoch vozidlách a ich poškodenia.
- Vlečné lano, resp. vlečnú tyč upevnite na **vlečné oko**, resp. na **odnímateľnú guľu ťažného zariadenia**, » [Strana 190](#), *Predné vlečné oko*, resp. » [Strana 191](#), *Zadné vlečné oko*. » [Strana 191](#), *Zadné vlečné oko*.

i Upozornenie

- Odporúčame používať vlečné lano z originálneho prislušenstva ŠKODA, ktoré je možné zakúpiť u zmluvných partnerov ŠKODA.
- Vlečenie vozidla vyžaduje určitú zručnosť. Obidvaja vodiči by mali byť oboznámení s osobitosťami vlečenia vozidla. Neskúsení vodiči by nemali iné vozidlo ani vliecť, ani byť vlečení.
- Pri vlečení je potrebné dodržiavať národné zákonné nariadenia, týkajúce sa predovšetkým označovania vlečeného a ťažného vozidla.
- Vlečné lano nesmie byť prekrútené, lebo predné vlečné oko by sa mohlo za určitých okolností z vozidla vyskrutkovať.

Predné vlečné oko



Obr. 158 Predný nárazník: ochranná mriežka / montáž vlečného oka

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny ! na strane 189.

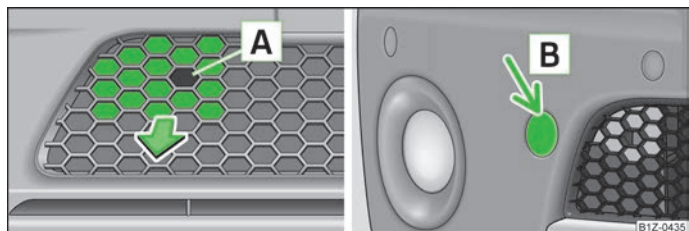
Krytku opatrne demontujte nasledujúcim spôsobom.

- Prsty zaveďte do otvoru **A** » [Obr. 158](#).
- Ťahom v smere šípky **1** uvoľníte krytku, najskôr v hornej časti na strane bližšej k hmlovému svetlometu.
- Potom uvoľníte krytku v smere šípky **2** aj na druhej strane a odoberte ju.
- Vlečné oko zaskrutkujte rukou v smere šípky **3** až na doraz a utiahnite. Na pevné utiahnutie odporúčame použiť napr. kľúč na kolesá, upevňovacie oko iného vozidla alebo podobný predmet, ktorý je možné prestrčiť cez oko.
- Na spätnú montáž krytky po vyskrutkovaní oka nasadte najskôr časť krytky na strane bližšej k evidenčnému číslu. Následne zatlačte krytku na strane bližšej ku hmlovému svetlometu. Krytka musí spoľahlivo zaklapnúť.

! DÔLEŽITÉ

Vlečné oko sa musí vždy zaskrutkovať až na doraz a pevne utiahnuť, inak sa môže pri vlečení alebo roztláčaní roztrhnúť!

Vlečné oko vpredu – Octavia RS a Octavia Scout



Obr. 159 Predný nárazník Octavia RS: ochranná mriežka / Octavia Scout: krytka

 Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 189.

Octavia RS

- Prst vložte do otvoru **A** v mriežke » Obr. 159.
- Pohybom v smere šípky odistíte krytku a vyberte ju.
- Vlečné oko zaskrutkujte rukou v smere šípky **3** » Obr. 158 až na doraz a utiahnite. Na pevné utiahnutie odporúčame použiť napr. kľúč na kolesá, upevňovacie oko iného vozidla alebo podobný predmet, ktorý je možné prestrčiť cez oko.
- Po vyskrutkovaní vlečného oka nasadíte krytku a zatlačíte ju. Krytka musí spoľahlivo zaklapnúť.

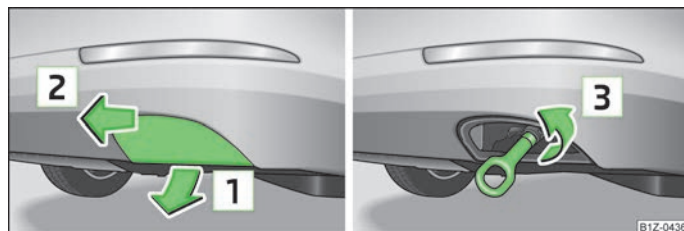
Octavia Scout

- Zatlačte na hornú oblasť krytky v **B** a vyberte ju.
- Vlečné oko zaskrutkujte rukou v smere šípky **3** » Obr. 158 až na doraz a utiahnite. Na pevné utiahnutie odporúčame použiť napr. kľúč na kolesá, upevňovacie oko iného vozidla alebo podobný predmet, ktorý je možné prestrčiť cez oko.
- Po vyskrutkovaní vlečného oka nasadíte krytku a zatlačíte ju. Krytka musí spoľahlivo zaklapnúť.

! DÔLEŽITÉ

Vlečné oko sa musí vždy zaskrutkovať až na doraz a pevne utiahnuť, inak sa môže pri vlečení alebo roztláčaní roztrhnúť.

Zadné vlečné oko



Obr. 160 Zadný nárazník: demontáž krytky / Zadný nárazník: montáž vlečného oka

 Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 189.

- Ťahom nadol v smere šípky **1** » Obr. 160 uvoľníte spodnú časť krytky.
- Hornú časť krytky uvoľníte potiahnutím v smere šípky **2** a krytku odoberte.
- Vlečné oko zaskrutkujte rukou v smere šípky **3** až na doraz a utiahnite. Na pevné utiahnutie odporúčame použiť napr. kľúč na kolesá, upevňovacie oko iného vozidla alebo podobný predmet, ktorý je možné prestrčiť cez oko.
- Pre opätovnú montáž krytky po vyskrutkovaní vlečného oka sa musí táto najskôr nasadiť so svojou vrchnou časťou, následne je potrebné dotlačiť dolnú časť. Krytka musí spoľahlivo zaklapnúť.

! DÔLEŽITÉ

Vlečné oko sa musí vždy zaskrutkovať až na doraz a pevne utiahnuť, inak sa môže pri vlečení alebo roztláčaní roztrhnúť!

Poistky a žiarovky

Poistky

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Poistky v prístrojovej doske _____ 193

Poistky v motorovom priestore _____ 194

Jednotlivé elektrické okruhy sú istené tavnými poistkami.

- Pred výmenou poistky sa musí vypnúť zapáľovanie a tiež príslušný spotrebič.
- Zistíte, ktorá poistka patrí k danému spotrebiču » [Strana 193](#), *Poistky v prístrojovej doske* alebo » [Strana 194](#), *Poistky v motorovom priestore*.
- Plastovú svorku vyberte z uchytenia v kryte poistkovej skrinky, túto nasuňte na príslušnú poistku a vytiahnite ju.
- Prepálenú poistku je možné rozpoznať podľa pretaveného kovového pásika. Chybnú poistku nahradte novou **rovnakej** ampérovej hodnoty.

Farebné označenie poistiek

Farba	Max. prúd v ampéroch
svetlohnedá	5
tmavohnedá	7,5
červená	10
modrá	15
žltá	20
biela	25
zelená	30
oranžová	40
červená	50

POZOR

Pred každou prácou v motorovom priestore je potrebné prečítať si a rešpektovať varovné pokyny » [Strana 161](#), *Motorový priestor*.

DÔLEŽITÉ

- Poistky „neopravujte“, ani ich nenahrádzajte poistkami s vyššími ampérovými hodnotami - nebezpečenstvo požiaru! Okrem toho by ste takto mohli poškodiť aj iné elektrické zariadenia.
- Ak sa vymenená poistka po krátkom čase opäť prepáli, treba elektrickú inštaláciu vozidla okamžite nechať skontrolovať v odbornom servise.
- Pri odísťovaní a zaísťovaní krytu poistkovej skrinky v motorovom priestore sa musí kryt na bokoch pritlačiť ku skrinke, inak by sa mohol poškodiť zaísťovací mechanizmus krytu.
- Kryt poistkovej skrinky v motorovom priestore musí byť vždy správne nasadený. Ak sa kryt nenasadí správne, môže dnu vniknúť voda a spôsobiť poškodenie vozidla!

Upozornenie

- Odporúčame, aby ste mali vo vozidle vždy náhradné poistky. Krabičku s náhradnými poistkami je možné zakúpiť z originálnych dielov ŠKODA.
- Ku jednému spotrebiču môže patriť viacero poistiek.
- Viacero spotrebičov môže byť istených spoločne jednou poistkou.
- Elektricky nastaviteľné sedadlá sú istené **automatickými poistkami**, ktoré sa niekoľko sekúnd po odstránení preťaženia opäť automaticky zapnú.

Poistky v prístrojovej doske



Obr. 161 Kryt poistkovej skrinky v prístrojovej doske / Schematické zobrazenie poistkovej skrinky

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 192.

Poistky sa nachádzajú na ľavej strane prístrojovej dosky za krytom.

➤ Kryt poistkovej skrinky odstráňte pomocou skrutkovača » Obr. 161.

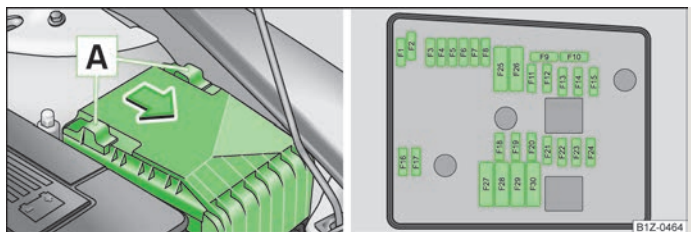
➤ Po výmene poistky opäť nasadte kryt.

Osadenie poistiek v prístrojovej doske

Č.	Spotrebič
1	Diagnostická zásuvka, riadiaca jednotka motora, palivové čerpadlo
2	Riadiaca jednotka ABS, ESC
3	Airbag
4	Kúrenie, klimatizácia, spätný svetlomet
5	Riadiaca jednotka nastavovania sklonu svetlometov
6	Prístrojový panel, riadiaca jednotka automatickej prevodovky, riadiaca jednotka elektromechanického servoriadenia, pomoc pri parkovaní
7-11	Neobsadené
12	Riadiaca jednotka centrálného zamykania
13	Diagnostická zásuvka, spínač svetiel
14	Riadiaca jednotka automatickej prevodovky, zámok voliacej páky
15	Riadiaca jednotka palubnej siete - vnútorné svetlá
16	Climatronic

Č.	Spotrebič
17	Neobsadené
18	Zadný stierač
19	Riadiaca jednotka pre rozpoznanie privesu
20	Neobsadené
21	Dynamické predné svetlomety ľavá a pravá strana
22	Ventilátor Climatronicu
23	Ovládanie okien vpredu
24	Zapaľovač cigariet
25	Vyhrievanie zadného skla, nezávislé prídavné kúrenie a vetranie
26	Zásuvka v batožinovom priestore
27	Palivové čerpadlo, vstrekovacie ventily (vznetový motor)
28	Rádio
29	Riadiaca jednotka motora, vyhrievanie odvetrania kľukovej skrine
30	Riadiaca jednotka automatickej prevodovky, Haldex
31	Podtlakové čerpadlo
32	Ovládanie okien vzadu
33	Elektricky ovládané posuvné a výklopné strešné okno
34	Riadiaca jednotka komfortných funkcií
35	Alarm
36	Ostrekovacie svetlometov
37	Vyhrievané predné sedadlá
38	Vyhrievané zadné sedadlá
39	Prístrojový panel, páčka stieračov a páčka smerových svetiel
40	Ventilátor kúrenia a klimatizácia
41-42	Neobsadené
43-45	Ťažné zariadenie
46	Vyhrievanie sedadiel
47	Nezávislé prídavné kúrenie a vetranie
48	Telefón
49	Spínač svetiel

Poistky v motorovom priestore



Obr. 162 Krypt poistkovej skrinky v motorovom priestore / Schématické znázornenie poistkovej skrinky

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 192.

V niektorých vozidlách sa musí pred odobratím krytu poistiek demontovať kryt akumulátora » Strana 170.

- Kryt poistkovej skrinky sa odoberie tým, že sa zaistenie **A** » Obr. 162 presunie až na doraz dopredu. Za zaistením sa objaví symbol . Teraz odoberte kryt.
- Po výmene poistky nasadíte kryt na poistkovú skrinku a zaistenie **A** zasuniete dozadu až na doraz. Za zaistením sa objaví symbol . Teraz je kryt zaistený.

Obsadenie poistiek v motorovom priestore

Č.	Spotrebič
F1	Neobsadené
F2	Riadiaca jednotka automatickej prevodovky
F3	Meracie vedenie
F4	Ventily pre ABS
F5	Riadiaca jednotka automatickej prevodovky
F6	Pristrojový panel, páčka stieračov a páčka smerových svetiel
F7	Napájanie svorka 15, štartér
F8	Rádio
F9	Neobsadené
F10	Riadiaca jednotka motora
F11	Riadiaca jednotka nezávislého prídavného kúrenia a vetrania

Č.	Spotrebič
F12	Riadiaca jednotka pre dátovú zbernicu
F13	Riadiaca jednotka motora
F14	Zapaľovanie
F15	Lambda sonda, žeravenie
F16	Riadiaca jednotka palubnej siete, pravý hlavný svetlomet, pravé zadné svetlo
F17	Húkačka
F18	Zosilňovač digitálneho zvukového procesoru
F19	Čelné stierače
F20	Čerpadlo chladiacej kvapaliny, ventil riadenia množstva paliva
F21	Lambda sonda
F22	Spínač spojkového pedálu, spínač brzdového pedálu
F23	Čerpadlo sekundárneho vzduchu, snímač množstva vzduchu, vysoko-tlakové palivové čerpadlo
F24	Filter s aktívnym uhlím, ventil recirkulácie výfukových plynov, ventilátor chladiča
F25	Čerpadlo pre ABS
F26	Riadiaca jednotka palubnej siete, ľavý hlavný svetlomet, ľavé zadné svetlo
F27	Čerpadlo sekundárneho vzduchu, žeravenie
F28	Neobsadené
F29	Napájanie svorky 30
F30	Svorka X ^{a)}

a) Spotrebiče napájané z tejto svorky sa automaticky vypnú počas štartovania motora, aby nebol príliš namáhaný akumulátor.

Žiarovky

Úvod k téme

V tejto kapitole nájdete informácie k nasledujúcim témam:

Čelný svetlomet _____ 195

Výmena žiarovky predného smerového svetla _____ 196 ►

Výmena žiaroviek predného obrysového svetla a stretávacieho svetla	196
Výmena žiarovky diaľkového svetla	197
Hmlové svetlomety a denné svietenie	197
Hmlové svetlomety Octavia RS, Octavia Scout	198
Výmena žiarovky osvetlenia evidenčného čísla	198
Zadné svetlo (Octavia)	199
Zadné svetlo (Combi)	199

Výmena žiarovky vyžaduje určitú manuálnu zručnosť. V prípade neistoty preto odporúčame vykonávať výmenu týchto žiaroviek v odbornom servise alebo si v núdzi vyžiadať odbornú pomoc.

- Pred výmenou žiarovky vypnite zapalovanie a všetky svetlá.
- Poškodené žiarovky sa smú nahradzovať iba žiarovkami rovnakého typu. Označenie žiarovky nájdete na objímke, resp. na jej kovovej päťici.
- Priestor pre uschovanie krabičky s náhradnými žiarovkami sa nachádza v plastovej skrinke v rezervnom kolese, resp. bod kobercom v batožinovom priestore.

! POZOR

- K nehodám môže dôjsť, ak cesta pred vozidlom nie je dostatočne osvetlená, resp. vozidlo nie je vidieť inými účastníkmi premávky alebo ho je vidieť iba veľmi ťažko.
- Pred každou prácou v motorovom priestore je potrebné prečítať si a rešpektovať varovné pokyny » **Strana 161, Motorový priestor.**
- Žiarovky H7 a H1 sú pod tlakom a môžu počas výmeny prasknúť - nebezpečenstvo poranenia! Pri výmene odporúčame použiť rukavice a ochranné okuliare.
- S vysokonapäťovými časťami plynových výbojok (xenónové svetlá) sa musí zaobchádzať odborne, preto s nimi vôbec nemanipulujte - nebezpečenstvo ohrozenia života!

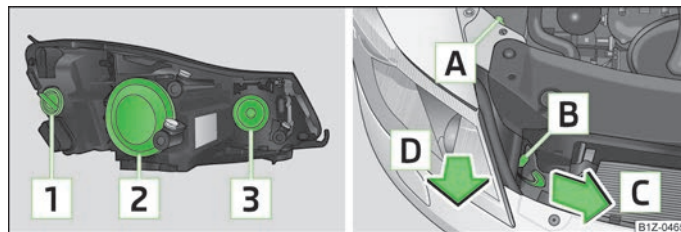
! DÔLEŽITÉ

- Nedotýkajte sa holou rukou skla halogénovej žiarovky (aj najmenšie znečistenie znižuje životnosť žiarovky). Použite čistú handričku, servítku alebo pod.
- Pri demontáži a montáži hlavného svetlometa dbajte na to, aby ste nepoškodili lak vozidla ani svetlomet.

i Upozornenie

- V tomto návode na obsluhu je opísaná iba výmena žiaroviek, ktorú je možné vykonať svojpomocne a pri výmene ktorých sa nepredpokladá vážnejšia komplikácia. Výmenu ostatných žiaroviek vykonáva odborný servis.
- Odporúčame, aby ste mali vo vozidle stále krabičku s náhradnými žiarovkami. Náhradné žiarovky je možné zakúpiť z originálneho príslušenstva ŠKODA.
- Po výmene žiarovky v stretávacom alebo diaľkovom svetle odporúčame nechať preskúšať nastavenie sklonu svetlomietov zmluvným partnerom Škoda.
- Plynové výbojky a LED diódy vymieňa odborný servis.

Čelný svetlomet



Obr. 163 Čelný svetlomet: umiestnenie žiaroviek / demontáž



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 194.

Prehľad umiestnenia žiaroviek » **Obr. 163.**

- 1** - Predné smerové svetlo
- B** - Obrysové a stretávacie svetlo
- 3** - Diaľkové svetlo

Pre výmenu žiarovky obrysového, stretávacieho, diaľkového a smerového svetla je potrebné demontovať hlavný svetlomet.

Demontáž hlavného svetlometa

- Otvorte veko motorového priestoru » **Strana 163.**
- Vyskrutkujte plastovú maticu **A** » **Obr. 163.**
- Poistku **B** vytiahnite nahor.

- Poistnú páčku svetlometu vytiahnite až na doraz v smere šípky **C**.
- Rozpojte konektorové spojenie a svetlomet opatrne vyberte v smere šípky **D**.

Montáž vykonajte v obrátenom poradí.

Výmena žiarovky predného smerového svetla



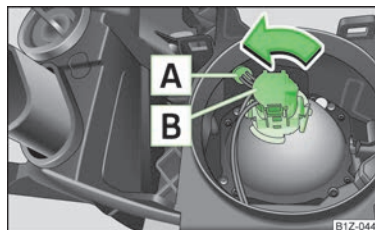
Obr. 164
Demontáž žiarovky predného smerového svetla



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 194.

- Demontujte svetlomet » **Strana 195, Čelný svetlomet.**
- Objímku otočte v smere šípky **OPEN (otvoriť)** a vytiahnite ju spolu so žiarovkou smerového svetla » **Obr. 164.**
- Chybnú žiarovku zatlačte do objímky, pootočte ju až na doraz **proti smeru** hodinových ručičiek a vyberte ju.
- Novú žiarovku zatlačte do objímky a objímku pootočte až na doraz **v smere** hodinových ručičiek.
- Objímku s vymenenou žiarovkou nasadte do svetlometu a túto zaistíte otočením v smere šípky **CLOSE (zatvoriť)**.

Výmena žiaroviek predného obrysového svetla a stretávacieho svetla



Obr. 165
Demontáž žiaroviek predného obrysového svetla a stretávacieho svetla

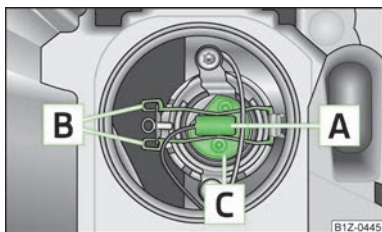


Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **!** na strane 194.

Pre jednoduchšie vybratie objímky so žiarovkou obrysového svetla odporúčame, aby ste najskôr demontovali konektor žiarovky stretávacieho svetla.

- Demontujte svetlomet » **Strana 195, Čelný svetlomet.**
- Odoberte gumený kryt **2** » **Obr. 163.**
- Pre výmenu žiarovky **stretávacieho svetla** otočte konektor so žiarovkou **B** » **Obr. 165** až na doraz **proti smeru** hodinových ručičiek a vyberte ho.
- Vymeňte žiarovku, konektor s novou žiarovkou nasadte naspäť a pootočte ho až na doraz **v smere** hodinových ručičiek.
- Pre výmenu žiarovky predného **obrysového svetla** vyberte objímku **A** » **Obr. 165.**
- Chybnú žiarovku vyberte z objímky, nasadte do nej novú žiarovku a objímku s novou žiarovkou namontujte naspäť.
- Nasadte gumený kryt.

Výmena žiarovky diaľkového svetla



Obr. 166
Demontáž žiarovky diaľkového svetla

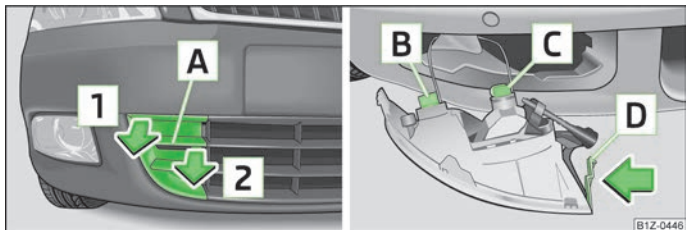


Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 194.

- Demontujte svetlomety » [Strana 195, Čelný svetlomety](#).
- Odoberte gumený kryt **3** » [Obr. 163](#).
- Stiahnite konektor **A** » [Obr. 166](#).
- Zaistovacie ramienko **B** zatlačte v smere ku svetlometu a vyháčknite ho do strany.
- Vyberte žiarovku **C** a novú žiarovku nasadte tak, aby sa zaistovacie výstupky päťice žiarovky hodili do vybrání na reflektore.

Montáž vykonajte v obrátenom poradí.

Hmlové svetlomety a denné svietenie



Obr. 167 Predný nárazník: ochranná mriežka / demontáž hmlového svetlometu



Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny **I** na strane 194.

Umiestnenie žiaroviek » [Obr. 167](#).

- B** - žiarovka pre denné svietenie
- C** - žiarovka pre hmlový svetlomety

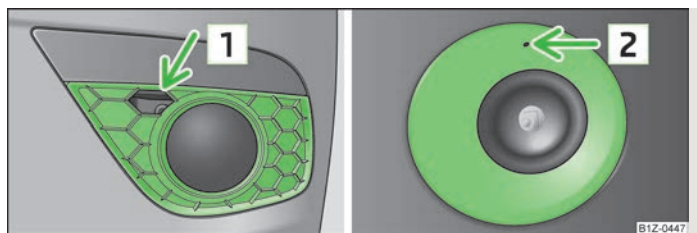
Demontáž krytu

- Prsty zaveďte do otvoru **A** » [Obr. 167](#).
- Ťahom v smere šípky **1** uvoľníte krytku, najskôr v hornej časti na strane bližšej k hmlovému svetlometu.
- Potom uvoľníte krytku v smere šípky **2** aj na druhej strane a odoberte ju.

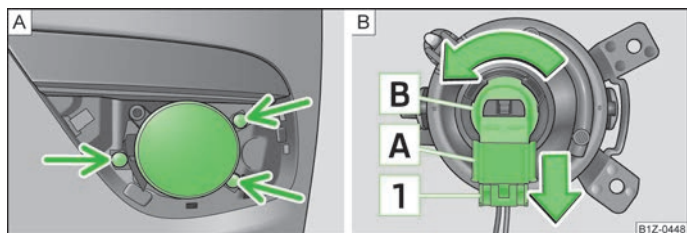
Výmena žiarovky hmlového svetlometu, resp. denného svietenia

- Do otvoru, v ktorom sa nachádzal kryt, vložte ruku a stlačte zaistovacie výstupok **D** » [Obr. 167](#) v smere šípky.
- Vyberte hmlový svetlomety.
- Konektor so žiarovkou pootočte na doraz **proti** smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.
- Vymeňte žiarovku, konektor s novou žiarovkou nasadte naspäť a pootočte ho až na doraz **v** smere hodinových ručičiek.
- Pre opätovnú montáž nasadte hmlový svetlomety najskôr so zaistovacím výstupkom na strane ďalej od evidenčného čísla.
- Svetlomety dotlačte na strane bližšej k evidenčnému číslu.
- Na spätnú montáž krytky nasadte najskôr časť krytky na strane bližšej k evidenčnému číslu. Následne zatlačte krytku na strane bližšej ku hmlovému svetlometu. Krytka musí spoľahlivo zaklapnúť.

Hmlové svetlomety Octavia RS, Octavia Scout



Obr. 168 Predný nárazník: Octavia RS / Octavia Scout



Obr. 169 Predný nárazník: hmlový svetlomet / Hmlový svetlomet: výmena žiarovky

 Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 194.

Demontáž krytky a hmlového svetlometu

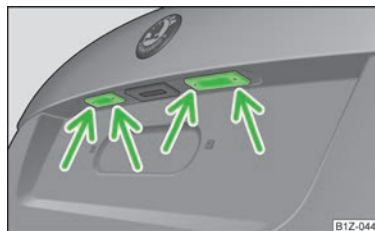
- Prst zavedte do otvoru **1** » Obr. 168 (Octavia RS) a vyberte krytku.
- Drôtené ramienko zavedte » Strana 182, *Palubné náradie* do otvoru **2** (Octavia Scout) nad hmlovým svetlometom a vyberte krytku.
- Pomocou skrutkovača » Strana 182, *Palubné náradie* vyskrutkujte skrutky » Obr. 169 - **A**.
- Vyberte hmlový svetlomet.

Výmena žiarovky a montáž hmlového svetlometu

- Stlačte poistku **1** » Obr. 169 konektora **A** a konektor vytiahnite z objímky **B**.

- Objímku **B** so žiarovkou otočte až na doraz **proti** smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.
- Vymeňte žiarovku, objímku s novou žiarovkou nasadte naspäť a pootočte ho až na doraz v smere hodinových ručičiek.
- Konektor **A** zasuňte do objímky **B**.
- Opäť zaskrutkujte skrutky a nasadte krytku. Krytka musí spoľahlivo zaklapnúť. ■

Výmena žiarovky osvetlenia evidenčného čísla

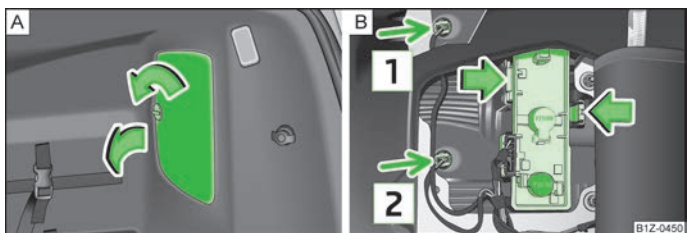


Obr. 170
Demontáž osvetlenia evidenčného čísla

 Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny  na strane 194.

- Otvorte veko batožinového priestoru a odskrutkujte sklenený kryt » Obr. 170.
- Chybnú žiarovku vyberte z držiaka a nasadte novú žiarovku.
- Sklenený kryt opäť nasadte a zatlačte až na doraz. Dbajte na správnu montážnu polohu gumeného tesnenia.
- Sklenený kryt ľahko priskrutkujte. ■

Zadné svetlo (Octavia)



Obr. 171 Batožinový priestor: kryt držiaka žiaroviek / demontáž držiaka žiaroviek

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 194.

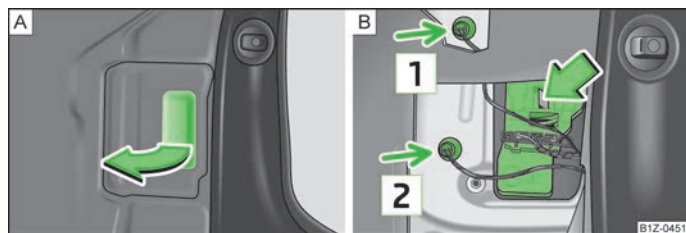
Výmena žiaroviek v držiaku

- Odblokujte a otvorte kryt držiaka žiaroviek » Obr. 171 - [A].
- Zaistovacie výstupky zatlačte v smere šípky a vyberte držiak žiaroviek » Obr. 171 - [B].
- Chybnú žiarovku zatlačte do objímky, pootočte ju až na doraz **proti smeru** hodinových ručičiek a vyberte ju.
- Novú žiarovku zatlačte do objímky a objímku pootočte až na doraz **v smere** hodinových ručičiek.
- Držiak žiaroviek opäť nasadte tak, že sa zaistovacie výstupky zaistia v telese zadného svetla.
- Zatvorte a zablokujte kryt držiaka žiaroviek.

Výmena žiarovky obrysového svetla

- Odblokujte a otvorte kryt držiaka žiaroviek » Obr. 171 - [A].
- Chybnú žiarovku (šípka [1], resp. [2]) vyberte z telesa zadného svetla, vymeňte ju a opäť nasadte.
- Zatvorte a zablokujte kryt držiaka žiaroviek.

Zadné svetlo (Combi)



Obr. 172 Batožinový priestor: kryt držiaka žiaroviek / demontáž držiaka žiaroviek

Prečítajte si a dodržiavajte najskôr úvodné informácie a bezpečnostné pokyny na strane 194.

Výmena žiaroviek v držiaku

- Otvorte kryt držiaka žiaroviek » Obr. 172 - [A].
- Vyberte žiarovky obrysového svetla (šípka [1] a [2]).
- Zaistovacie výstupok zatlačte v smere šípky a vyberte držiak žiaroviek » Obr. 172 - [B].
- Chybnú žiarovku zatlačte do objímky, pootočte ju až na doraz **proti smeru** hodinových ručičiek a vyberte ju.
- Novú žiarovku zatlačte do objímky a objímku pootočte až na doraz **v smere** hodinových ručičiek.
- Držiak žiaroviek opäť nasadte tak, že sa zaistovacie výstupok zaistí v telese zadného svetla.
- Opäť nasadte žiarovky obrysového svetla (šípka [1] a [2]).
- Zatvorte kryt držiaka žiaroviek.

Výmena žiarovky obrysového svetla

- Otvorte kryt držiaka žiaroviek » Obr. 172 - [A].
- Chybnú žiarovku (šípka [1], resp. [2]) vyberte z telesa zadného svetla, vymeňte ju a opäť nasadte.
- Zatvorte kryt držiaka žiaroviek.

Technické údaje

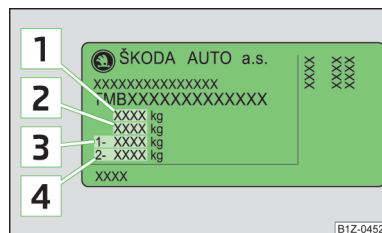
Technické údaje

Úvodné informácie

Údaje uvedené v technickej dokumentácii vozidla majú prednosť pred údajmi uvedenými v tomto návode na obsluhu. Typ motora, ktorým je vaše vozidlo vybavené, je možné zistiť z dokumentácie vozidla alebo u zmluvného partnera ŠKODA.

Jazdné vlastnosti vozidla sú uvedené bez použitia výbav znižujúcich výkon vozidla, ako napr. klimatizácia.

Hmotnosti



Obr. 173
Typový štítok

Uvedená pohotovostná hmotnosť je iba orientačnou hodnotou. Táto zodpovedá približne variantu základného vybavenia bez ďalšieho špeciálneho vybavenia a príslušenstva.

Pohotovostná hmotnosť obsahuje aj 75 kg ako hmotnosť vodiča a palivovú nádrž naplnenú na 90 %.

Z rozdielu celkovej povolenej hmotnosti a pohotovostnej hmotnosti je možné vypočítať približné zaťaženie.

Náklad sa skladá z nasledujúcich hmotností:

- pasažieri;
- celá batožina a ďalšie náklady;

- zaťaženie strechy vrátane systému strešného nosiča;
- zaťaženie ťažného vozidla pri prevádzke s prívesom (max. 75 kg).

Nasledujúce údaje sú uvedené na typovom štítku » Obr. 173:

- 1 Maximálne povolená celková hmotnosť
- 2 Maximálne povolená hmotnosť súpravy (ťažné vozidlo a príves)
- 3 Maximálne povolené zaťaženie nápravy vpredu
- 4 Maximálne povolené zaťaženie nápravy vzadu

Typový štítok sa nachádza v spodnej časti stĺpika medzi prednými a zadnými dverami na strane vodiča.

! POZOR

Maximálne povolená celková hmotnosť sa nesmie prekročiť - nebezpečenstvo nehody a poškodenia!

Technické údaje vozidla



Obr. 174
Dátový štítok vozidla

Dátový štítok vozidla

Dátový štítok vozidla » Obr. 174 sa nachádza na podlahe batožinového priestoru a je nalepený aj v servisnej knižke.

Dátový štítok vozidla obsahuje tieto údaje.

- 1 Identifikačné číslo vozidla (VIN)
- 2 Typ vozidla
- 3 Písmená kódu prevodovky / číslo laku / vybavenie interiéru / výkon motora / písmená kódu motora

- 4** Čiastočne opis vozidla.
- 5** 7GG, 7MB, 7MG - vozidlá s DPF » [Strana 23](#), [Filter pevných častíc](#) (Vznetový motor)

Identifikačné číslo vozidla (VIN)

Identifikačné číslo vozidla - VIN (číslo karosérie) je vyrazené v motorovom priestore vpravo na veži tlmiacej jednotky. Toto číslo sa nachádza aj na štitku pod čelným sklom v ľavom rohu dole (spolu s čiarovým kódom VIN).

Označenie motora

Označenie motora je vyrazené na bloku motora.

Nálepky na kryte palivovej nádrže

Štítky sú umiestnené na vnútornej strane krytu palivovej nádrže. Obsahujú nasledujúce informácie:

- predpísaný druh paliva;
- rozmery pneumatík;
- tlaky v pneumatikách.

Spotreba paliva podľa predpisov ECE a smerníc EÚ

V závislosti od rozsahu mimoriadnej výbavy, spôsobu jazdy, dopravnej situácie, poveternostných vplyvov a stave vozidla môžu byť pri použití vozidla v praxi zistené hodnoty spotreby paliva odlišné od uvedených hodnôt.

V meste

Meranie cyklu v meste sa začína studeným štartom motora. Následne sa simuluje mestská cestná premávka.

Mimo mesta

Pri cykle mimo mesta vozidlo viac krát brzdí a zrýchľuje na všetkých rýchlostných stupňoch podobne ako počas všedného jazdenia. Rychlosť jazdy sa pritom mení medzi 0 a 120 km/h.

Kombinovaná

Výpočet kombinovanej spotreby paliva sa realizuje s hmotnosťou cca 37 % pre cyklus v meste a 63 % pre cyklus mimo mesta.

Celkové rozmery

Celkové rozmery (v mm)

	OCTAVIA	OCTAVIA GreenLine	OCTAVIA RS	COMBI	COMBI GreenLine	COMBI RS	COMBI 4x4	SCOUT
Dĺžka	4569 4597 ^{a)}	4569	4597	4569	4569	4599	4569	4584
Šírka	1769	1769	1769	1769	1769	1769	1769	1784
Šírka vrátane vonkajších zrkadiel	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018	2018
Výška	1462 1485 ^{b)} 1449 ^{c)} 1484 ^{a)}	1462 1449 ^{c)}	1447	1468 1490 ^{b)} 1455 ^{c)}	1468 1455 ^{c)}	1451	1495 1520 ^{b)}	1533
Svetlá výška	140 164 ^{b)} 125 ^{c)}	140 125 ^{c)}	127	140 164 ^{b)} 125 ^{c)}	140 125 ^{c)}	128	138 163 ^{b)}	179

	OCTAVIA	OCTAVIA GreenLine	OCTAVIA RS	COMBI	COMBI GreenLine	COMBI RS	COMBI 4x4	SCOUT
Rázvor náprav	2578	2578	2578	2578	2578	2578	2578	2578
Rozchod kolies vpredú / vzadu	1541/1514 1531/1499 ^{a)}	1535/1508	1528/1508	1541/1514	1535/1508	1528/1508	1541/1514	1531/1500

a) Hodnota zodpovedá stavu s paketom LOOK RS.

b) Hodnota zodpovedá stavu s paketom pre zlé cesty.

c) Hodnota zodpovedá stavu s paketom SPORT.

Špecifikácia a plniace množstvo motorového oleja

Z výroby je motor naplnený kvalitným olejom, ktorý sa môže používať celoročne s výnimkou oblastí s extrémnym podnebiem.

Pri dopĺňaní je možné vzájomne miešať rôzne oleje. To však neplatí pre vozidlá s premenlivými servisnými intervalmi.

Motorové oleje sa samozrejme ďalej vyvíjajú. Preto údaje v tomto návode na obsluhu zodpovedajú stavu v čase jeho redakčnej uzávierky.

Zmluvní partneri ŠKODA sú spoločnosťou ŠKODA informovaní o aktuálnych zmenách. Výmenu oleja odporúčame nechať vykonať u zmluvného partnera ŠKODA.

Nasledujúce špecifikácie (normy VW) môžu byť na obaloch uvedené samostatne alebo spoločne s inými špecifikáciami.

Množstvá plnenia oleja sú uvedené vrátane výmeny olejového filtra. Výška hladiny oleja sa musí počas plnenia kontrolovať, nesmie sa doplniť príliš veľa oleja. Výška hladiny oleja musí ležať medzi ryskami » [Strana 164](#).

Špecifikácia a plniace množstvo (v litroch) pre vozidlá s premenlivými servisnými intervalmi

Zážihové motory	Špecifikácia	Plniace množstvo
1,2 l/77 kW TSI	VW 504 00	3,9
1,4 l/59 kW	VW 503 00, VW 504 00	3,2
1,4 l/90 kW TSI	VW 504 00	3,6
1,6 l/75 kW	VW 503 00, VW 504 00	4,5
1,6 l/75 kW MultiFuel	VW 503 00, VW 504 00	4,5
1,8 l/118 kW TSI	VW 504 00	4,6
1,8 l/112 kW TSI		
2,0 l/147 kW TSI	VW 504 00	4,6

Vznetové motory	Špecifikácia	Plniace množstvo
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
1,9 l/77 kW TDI PD	VW 506 01, VW 507 00	3,8
1,9 l/77 kW TDI PD DPF	VW 507 00	4,3
2,0 l/81 kW TDI CR	VW 507 00	4,3

Vznetové motory	Špecifikácia	Plniace množstvo
2,0 l/103 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2,0 l/125 kW TDI CR	VW 507 00	4,3

Špecifikácia a plniace množstvo (v litroch) pre vozidlá s pevnými servisnými intervalmi

Zážihové motory	Špecifikácia	Plniace množstvo
1,2 l/77 kW TSI	VW 502 00	3,9
1,4 l/59 kW	VW 501 01, VW 502 00	3,2
1,4 l/90 kW TSI	VW 502 00	3,6
1,6 l/75 kW	VW 501 01, VW 502 00	4,5
1,6 l/75 kW MultiFuel	VW 502 00	4,5
1,8 l/118 kW TSI	VW 502 00	4,6
1,8 l/112 kW TSI		
2,0 l/147 kW TSI	VW 502 00	4,6

Ak vyššie uvedené oleje nie sú dostupné, potom je možné použiť na jednorazové doplnenie oleja podľa ACEA A2, resp. ACEA A3.

Vznetové motory	Špecifikácia	Plniace množstvo
1,6 l/77 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
1,9 l/77 kW TDI PD	VW 505 01	3,8
1,9 l/77 kW TDI PD DPF	VW 507 00	4,3
2,0 l/81 kW TDI CR	VW 507 00	4,3
2,0 l/103 kW TDI CR DPF	VW 507 00	4,3
2,0 l/125 kW TDI CR	VW 507 00	4,3

Ak vyššie uvedené oleje nie sú dostupné, potom je možné použiť na jednorazové doplnenie oleja podľa ACEA B3, resp. ACEA B4.

DÔLEŽITÉ

Vozidlá s premenlivými servisnými intervalmi musia používať iba hore uvedené oleje. Z dôvodov zachovania vlastností oleja, ktoré sú dané jeho špecifikáciou, odporúčame doplnenie oleja iba olejom rovnakej špecifikácie. Vo výnimočnom prípade sa smie doplniť max. 0,5 l motorového oleja špecifikácie VW 502 00 (iba zážihové motory), resp. špecifikácie VW 505 01 (iba vznetové motory). Iné motorové oleje sa nesmú použiť - nebezpečenstvo poškodenia motora!

Upozornenie

- Pred dlhšou cestou odporúčame zakúpiť motorový olej podľa špecifikácie pre vaše vozidlo a vozíť ho so sebou.
- Odporúčame používať oleje zo sortimentu originálnych dielov ŠKODA.
- Ďalšie informácie pozrite v servisnej knižke.

Motor 1,2 I/77 kW TSI - EU5

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
77/5000	175/1550-4100	4/1197

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG7	COMBI MG6	COMBI DSG7
Najvyššia rýchlosť (km/h)	192		191	191
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	10,8		10,9	10,9
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO₂ (v g/km)				
V meste	7,1	7,0	7,1	7,0
Mimo mesta	4,9	5,2	4,9	5,2
Kombinovaná	5,7	5,9	5,7	5,9
Emisie CO ₂ - kombinovaná	134	136	134	136
Hmotnosti (v kg)				
Maximálne povolená celková hmotnosť	1865	1890	1880	1905
Pohotovostná hmotnosť	1265	1290	1280	1305
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1200 ^{a)} /1400 ^{b)} (1200 ^{a)} / ^{c)}			
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	630	640	630	640

^{a)} Stúpanie do 12 %.

^{b)} Stúpanie do 8 %.

^{c)} Vozidlá kategórie N1.

Motor 1,4 I/59 kW - EU4, EU5

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
59/5000	132/3800	4/1390

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA EU4	OCTAVIA EU5	COMBI EU4	COMBI EU5
Najvyššia rýchlosť (km/h)	173	174	172	173
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	14,2	14,3	14,3	14,4
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO ₂ (v g/km)				
V meste	9,6	8,5	9,6	8,5
Mimo mesta	5,6	5,1	5,6	5,1
Kombinovaná	7,0	6,4	7,0	6,4
Emisie CO ₂ - kombinovaná	167	149	167	149
Hmotnosti (v kg)				
Maximálne povolená celková hmotnosť	1855	1750	1870	1755
Pohotovostná hmotnosť	1255	1255	1270	1270
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	900 ^{a)} /1100 ^{b)}		900 ^{a)} /1100 ^{b)} (900 ^{a)} ^{b)} ^{c)}	900 ^{a)} /1100 ^{b)}
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	620			

a) Stúpanie do 12 %.

b) Stúpanie do 8 %.

c) Vozidlá kategórie N1.

Motor 1,4 I/90 kW TSI - EU5

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
90/5000	200/1500-4000	4/1390

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG7	COMBI MG6	COMBI DSG7
Najvyššia rýchlosť (km/h)	203/205 ^{a)}	202	202/204 ^{a)}	201
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	9,7/9,8 ^{a)}	9,7	9,8/9,9 ^{a)}	9,8
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO₂ (v g/km)				
V meste	8,5/7,2 ^{a)}	8,0	8,5/7,2 ^{a)}	8,0
Mimo mesta	5,0/4,9 ^{a)}	5,3	5,0/4,9 ^{a)}	5,3
Kombinovaná	6,3/5,8 ^{a)}	6,3	6,3/5,8 ^{a)}	6,3
Emisie CO ₂ - kombinovaná	148/134 ^{a)}	147	148/134 ^{a)}	147
Hmotnosť (v kg)				
Maximálne povolená celková hmotnosť	1910/1925 ^{a)}	1930	1925/1940 ^{a)}	1945
Pohotovostná hmotnosť	1310/1325 ^{a)}	1330	1325/1340 ^{a)}	1345
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1300 ^{b)} /1500 ^{c)} (1300 ^{b c)} ^{d)}			
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	650	660	650	660

^{a)} Hodnota zodpovedá stavu s paketom Green tec.

^{b)} Stúpanie do 12 %.

^{c)} Stúpanie do 8 %.

^{d)} Vozidlá kategórie N1.

Motor 1,6 l/75 kW - EU2, EU4, EU5

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
75/5600	148/3800	4/1595

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG5 EU4	OCTAVIA MG5 EU5	OCTAVIA MG5 MultiFuel	OCTAVIA AG6	COMBI MG5 EU4	COMBI MG5 EU5	COMBI MG5 MultiFuel	COMBI AG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	190			184	188	189	188	184
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	12,3			14,1	12,4	12,4	12,4	14,2
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO ₂ (v g/km)								
V meste	10,0	9,6	9,4/13,0 ^{a)}	11,2	10,0	9,7	9,6/13,2 ^{a)}	11,2
Mimo mesta	5,8	5,5	5,5/7,5 ^{a)}	6,1	5,8	5,6	5,7/7,7 ^{a)}	6,1
Kombinovaná	7,4	7,1	7,0/9,5 ^{a)}	7,9	7,4	7,2	7,2/9,7 ^{a)}	7,9
Emisie CO ₂ - kombinovaná	176	166	162/157 ^{a)}	188	176	168	167/162 ^{a)}	188
Hmotnosti (v kg)								
Maximálne povolená celková hmotnosť	1880			1915	1895			1930
Pohotovostná hmotnosť	1280			1315	1295			1330
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1200 ^{b)} /1400 ^{c)} (1200 ^{b)c)} ^{d)}							
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	630			650	630			650

^{a)} Biopalivo Etanol E85.

^{b)} Stúpanie do 12 %.

^{c)} Stúpanie do 8 %.

^{d)} Vozidlá kategórie N1.

Motor 1,8 I/112 kW TSI - EU5, EU2 DDK

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
112/4300-6200	250/1500-4200	4/1798

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG6	OCTAVIA AG6	COMBI MG6	COMBI AG6	COMBI 4x4 MG6	SCOUT MG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	219	214	218	213	214	208
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	8,1	8,8	8,2	8,9	8,4	8,7
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO₂ (v g/km)						
V meste	9,5	10,8	9,5	10,8	10,3	10,2
Mimo mesta	5,5	5,9	5,5	5,9	6,2	6,4
Kombinovaná	6,9	7,7	6,9	7,7	7,7	7,8
Emisie CO ₂ - kombinovaná	158	179	158	179	180	182
Hmotnosti (v kg)						
Maximálne povolená celková hmotnosť	1950	1980	1965	1995	2070	2130
Pohotovostná hmotnosť	1350	1380	1365	1395	1470	1530
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1400 ^{a)} /1600 ^{b)} (1400 ^{a)b)} ^{c)}				1500 ^{a)} /1600 ^{b)} (1500 ^{a)b)} ^{c)}	
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	670	690	670	690	730	750

^{a)} Stúpanie do 12 %.

^{b)} Stúpanie do 8 %.

^{c)} Vozidlá kategórie N1.

Motor 1,8 l/118 kW TSI - EU5, EU2 DDK

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
118/4500-6200	250/1500-4500	4/1798

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG7	COMBI MG6	COMBI DSG7	COMBI 4x4 MG6	SCOUT MG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	223		222		218	211
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	7,8		7,9		8,1	8,4
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO₂ (v g/km)						
V meste	9,5	9,1	9,5	9,1	10,3	10,2
Mimo mesta	5,5	5,4	5,5	5,4	6,2	6,4
Kombinovaná	6,9	6,6	6,9	6,6	7,7	7,8
Emisie CO ₂ - kombinovaná	158	155	158	155	180	182
Hmotnosti (v kg)						
Maximálne povolená celková hmotnosť	1950	1970	1965	1985	2070	2130
Pohotovostná hmotnosť	1350	1370	1365	1385	1470	1530
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1400 ^{a)} /1600 ^{b)} (1400 ^{a)b)} ^{c)}				1500 ^{a)} /1600 ^{b)} (1500 ^{a)b)} ^{c)}	
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	670	680	670	680	730	750

a) Stúpanie do 12 %.

b) Stúpanie do 8 %.

c) Vozidlá kategórie N1.

Motor 2,0 I/147 kW TSI - EU5, EU2 DDK

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
147/5100-6000	280/1700-5000	4/1984

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA RS MG6	OCTAVIA RS DSG6	COMBI RS MG6	COMBI RS DSG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	242	240	239	237
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	7,2	7,2	7,3	7,3
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO₂ (v g/km)				
V meste	10,2	10,4	10,2	10,4
Mimo mesta	5,9	6,2	5,9	6,2
Kombinovaná	7,5	7,7	7,5	7,7
Emisie CO ₂ - kombinovaná	175	180	175	180
Hmotnosti (v kg)				
Maximálne povolená celková hmotnosť	1915/1980 ^{a)}	1935/2000 ^{a)}	1930/1995 ^{a)}	1950/2015 ^{a)}
Pohotovostná hmotnosť	1435	1455	1450	1470
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1400 ^{b)} /1600 ^{c)} (1400 ^{b)c)} ^{a)}			
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	650			

^{a)} Vozidlá kategórie N1.

^{b)} Stúpanie do 12 %.

^{c)} Stúpanie do 8 %.

Motor 1,6 l/77 kW TDI CR - EU5

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
77/4400	250/1500-2500	4/1598

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG5	OCTAVIA MG5 GreenLine	OCTAVIA DSG7	COMBI MG5	COMBI MG5 Gre-enLine	COMBI DSG7	COMBI 4x4 MG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	191/192 ^{a)}	192	191	190/191 ^{a)}	191	190	186
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	11,3	11,4	11,4	11,4	11,6	11,5	12,2
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO ₂ (v g/km)							
V meste	5,7/5,1 ^{a)}	4,7	5,6	5,7/5,1 ^{a)}	5,3	5,6	6,7
Mimo mesta	3,9/3,6 ^{a)}	3,4	4,2	3,9/3,6 ^{a)}	3,5	4,2	4,6
Kombinovaná	4,5/4,2 ^{a)}	3,8	4,7	4,5/4,2 ^{a)}	4,1	4,7	5,4
Emisie CO ₂ - kombinovaná	119/109 ^{a)}	99	123	119/109 ^{a)}	107	123	141
Hmotnosti (v kg)							
Maximálne povolená celková hmotnosť	1950/1960 ^{a)}	1990	1975	1965/1975 ^{a)}	2005	1990	2075
Pohotovostná hmotnosť	1350/1360 ^{a)}	1390	1375	1365/1375 ^{a)}	1405	1390	1475
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1400 ^{b)} /1600 ^{c)} (1400 ^{b)} / ^{c)} ^{d)}						1600 ^{b)} /1700 ^{c)} (1600 ^{b)} / ^{c)} ^{d)}
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	670		680	670		680	730

a) Hodnota zodpovedá stavu s paketom Green tec.
b) Stúpanie do 12 %.
c) Stúpanie do 8 %.
d) Vozidlá kategórie N1.

Motor 1,9 l/77 kW TDI PD - EU4

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
77/4000	250/1900	4/1896

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG5	OCTAVIA DSG6	COMBI MG5	COMBI DSG6	COMBI 4x4 MG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	192	189	191	189	181
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	11,8	12,2	11,9	12,3	12,9
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO₂ (v g/km)					
V meste	6,3	7,7	6,3	7,7	7,7
Mimo mesta	4,2	5,0	4,2	5,0	4,9
Kombinovaná	4,9	5,9	4,9	5,9	6,0
Emisie CO ₂ - kombinovaná	130	155	130	155	159
Hmotnosť (v kg)					
Maximálne povolená celková hmotnosť	1955/1945 ^{a)}	1980/1970 ^{a)}	1970	1995	2080
Pohotovostná hmotnosť	1355	1380	1370	1395	1480
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1400 ^{b)} /1600 ^{c)} (1400 ^{b c)} ^{a)}				1600 ^{b)} /1700 ^{c)} (1600 ^{b c)} ^{a)}
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	670	680	670	680	740

^{a)} Vozidlá kategórie N1.

^{b)} Stúpanie do 12 %.

^{c)} Stúpanie do 8 %.

Motor 2,0 l/81 kW TDI CR - EU4, EU5

	Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
MG5	81/4200	250/1500-2500	4/1968
MG6, DSG6		280/1750-2750	

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG5	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG6	COMBI MG5	COMBI MG6	COMBI DSG6	COMBI 4x4 MG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	195			194		193	189
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	11,0			11,1		11,2	11,6
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO ₂ (v g/km)							
V meste	6,5	6,1	6,7	6,5	6,2	7,0	7,2
Mimo mesta	4,3	4,0	4,5	4,3	4,1	4,6	4,7
Kombinovaná	5,0	4,8	5,3	5,0	4,9	5,4	5,6
Emisie CO ₂ - kombinovaná	132	126	138	132	129	143	148
Hmotnosti (v kg)							
Maximálne povolená celková hmotnosť	1971/1951 ^{a)}	1995	2015/2005 ^{a)}	1986	2010	2030	2095
Pohotovostná hmotnosť	1371	1395	1415	1386	1410	1430	1495
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1500 ^{b)} /1700 ^{c)} (1500 ^{b)} / ^{c)} ^{a)}						1600 ^{b)} /1700 ^{c)} (1600 ^{b)} / ^{c)} ^{a)}
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	680	690	700	680	690	700	740

a) Vozidlá kategórie N1.

b) Stúpanie do 12%.

c) Stúpanie do 8%.

Motor 2,0 l/103 kW TDI CR - EU4, EU5

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
103/4000 - EU4 103/4200 - EU5	320/1750-2500	4/1968

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA MG6	OCTAVIA DSG6	COMBI MG6	COMBI DSG6	COMBI 4x4 MG6	COMBI 4x4 DSG6	SCOUT MG6	SCOUT DSG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	211	209	210	208	204	203	199	197
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	9,5	9,6	9,6	9,7	9,8	9,9	10,1	10,2
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO₂ (v g/km)								
V meste	6,1	6,7	6,2	7,0	7,2	7,3	7,4	7,4
Mimo mesta	4,0	4,5	4,1	4,6	4,7	5,2	5,1	5,5
Kombinovaná	4,8	5,3	4,9	5,4	5,6	5,9	5,9	6,2
Emisie CO ₂ - kombinovaná	126	138	129	143	148	156	155	162
Hmotnosti (v kg)								
Maximálne povolená celková hmotnosť	1995	2015/2005 ^{a)}	2010	2030	2095	2115	2155	2175
Pohotovostná hmotnosť	1395	1415	1410	1430	1495	1515	1555	1575
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1500 ^{b)} /1700 ^{c)} (1500 ^{b)c)} ^{a)}				1600 ^{b)} /1700 ^{c)} (1600 ^{b)c)} ^{a)}			
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	690	700	690	700	740		750	

^{a)} Vozidlá kategórie N1.

^{b)} Stúpanie do 12 %.

^{c)} Stúpanie do 8 %.

Motor 2,0 l/125 kW TDI CR - EU5

Výkon (kW pri 1/min)	Najvyšší krútiaci moment (Nm pri 1/min)	Počet valcov/zdvihový objem (cm ³)
125/4200	350/1750-2500	4/1968

Jazdné vlastnosti	OCTAVIA RS MG6	OCTAVIA RS DSG6	COMBI RS MG6	COMBI RS DSG6
Najvyššia rýchlosť (km/h)	226	224	225	223
Zrýchlenie 0-100 km/h (s)	8,3	8,3	8,4	8,4
Spotreba paliva (v l/100 km) a emisie CO₂ (v g/km)				
V meste	7,5	7,9	7,5	7,9
Mimo mesta	4,6	4,9	4,6	4,9
Kombinovaná	5,7	6,0	5,7	6,0
Emisie CO ₂ - kombinovaná	149	159	149	159
Hmotnosti (v kg)				
Maximálne povolená celková hmotnosť	1950/2015 ^{a)}	1970/2035 ^{a)}	1965/2030 ^{a)}	1985/2050 ^{a)}
Pohotovostná hmotnosť	1470	1490	1485	1505
Prípustná hmotnosť prívesu, brzdený	1400 ^{b)} /1600 ^{c)} (1400 ^{b)c)} ^{a)}			
Prípustná hmotnosť prívesu, nebrzdený	650			

a) Vozidlá kategórie N1.

b) Stúpanie do 12 %.

c) Stúpanie do 8 %.

Viacúčelové vozidlá (AF)

Hmotnosti (v kg)				
Motor	Maximálne povolená celková hmotnosť			
1,2 l/77 kW TSI	MG6	DSG7		
	1820	1845		
1,4 l/59 kW	MG5			
	1755			
1,4 l/90 kW TSI	MG6	DSG7	MG6	
	1865	1885	1880 ^{a)}	
1,6 l/75 kW	MG5	AG6		
	1835	1870		
1,6 l/75 kW LPG	MG5			
	1885			
1,8 l/118 (112) kW TSI	MG6	DSG7	4x4 MG6	
	1905	1925	2010	
1,6 l/77 kW TDI CR	MG5	DSG7	4x4 MG6	
	1905	1930	2015	
1,9 l/77 kW TDI PD	MG5	DSG6	4x4 MG6	
	1910	1935	2020	
2,0 l/81 kW TDI CR	MG5	MG6	DSG6	4x4 MG6
	1926	1950	1970	2035
2,0 l/103 kW TDI CR	MG6	DSG6	4x4 MG6	4x4 DSG6
	1950	1970	2035	2055

^{a)} Hodnota zodpovedá stavu s paketom Green tec.

Register

A

ABS	100
Kontrolné svetlo	27
Airbag	132
aktivácia	132
Frontairbag	133
Hlavový airbag	136
Seitenairbag	134
vypnutie	137
Aktívna podpora riadenia	99
Akumulátor vozidla	
automatické vypnutie spotrebičov	172
Bezpečnostné pokyny	168
Kontrola výšky hladiny elektrolytu	170
nabíjanie	171
Prevádzka v zime	170
vymeniť	171
Alarm	36
Anténa	152
pozri rádiový príjem	154
Asistenčné systémy	
ABS	27, 100
ASR	26, 100
EDS a XDS	100
ESC	27, 99
Pomoc pri parkovaní	101
START-STOP	104
Tempomat (GRA)	102
Asistent rozbehu do kopca	99
ASR	100
Kontrolné svetlo	26
Automatická prevodovka	106
Dynamický program radenia	109
Kick-down	109
manuálne radenie na multifunkčnom volante	108
núdzové odblokovanie voliacej páky	110
núdzový program	109

Parkovanie	107
Pokyny pre jazdu	106
Polohy voliacej páky	107
Rozbeh	107
Tiptronic	108
Zámok voliacej páky	108
Zastavenie	107
Automatické vypnutie spotrebičov	172
Automatické zapínanie svetiel	45
Autopočítač	
pozri multifunkčný ukazovateľ	14

B

batožinový priestor	
Núdzové odomykanie	39
pozri veko batožinového priestoru	38
Batožinový priestor	
kryt	69
Odomykanie veka batožinového priestoru	39
rolovací kryt batožinového priestoru (Combi)	69
sklopný háčik	67
Svetlo	52
upevnenie koberca	68
Upevňovacie prvky	67
Upevňovacie siete	68
variabilná podlaha	70
Vozidlá kategórie N1	66
výklopny dvojháčik	67
Benzín	
pozri palivo	159
Bezpečnostná poistka	33
Bezpečnostné pásy	
čistenie	157
Nastavenie výšky	131
predpínače pásov	131
zapnutie a odopnutie	130
Bezpečnostný pás	
kontrolné svetlo	28

Bezpečnosť	124
Bezpečnosť detí	139
Detiské sedačky	139
Opieryky hlavy	63
TOP TETHER	142
Bezpečnosť detí	
bočný airbag	140
Brzdová kvapalina	
prekontrolovať	167
Brzdový asistent	99
Brzdový posilňovač	98
Brzdy	
Brzdová kvapalina	167
kontrolné svetlo	28
ručná brzda	99
Systémy na podporu brzdenia	97
Zábeh	143

C

Centrálné zamykanie	32
odomykanie	33
zamykanie	34
Clony	52

Č

Čelné sklo	
pozri rádiový príjem	154
Čistenie	151
Kolesá	155
Látkové potahy	156
Látky	155
Plastové diely	153
Pochromované diely	153
Prírodná koža	156
Sklá predných svetlometov	154
Umelá koža	155

D	
Dátový štítok vozidla	200
Demontáž sedacích plôch	65
Denné svietenie	45
Deti a bezpečnosť	139
Detská poistka	32
Detská sedačka	
ISOFIX	141
na sedadle spolujazdca	140
použitelnosť detských sedačiek	141
TOP TETHER	142
Začlenenie do skupín	141
Dialkové ovládanie	35
Dialkové ovládanie	36
Diesel	
pozri motorová nafta	161
Digitálne hodiny	13
Disky	173
Doplnenie	
Chladiaca kvapalina	166
motorový olej	164
Voda do ostrekovačov	168
Držiak parkovacích lístkov	82
Dvere	
detská poistka	32
Núdzové zamknutie	35
E	
EDS	100
Ekologická jazda	144
Ekologické parametre	146
Elektrické ovládanie okien	
Centrálne zamykanie	41
poruchy funkcie	41
spínač vo dverách spolujazdca	40
spínač vo dverách vodiča	39
Spínač v zadných dverách	40
Elektrické posuvné a výklopné strešné okno	41

Elektronická uzávierka diferenciálu	100
Elektronický imobilizér	96
ESC	
Kontrolné svetlo	27
Spôsob funkcie	99
Etanol E85	
pozri palivo	160

F	
Filter pevných častíc	23
Frontairbag	133

G	
GSM	113, 116

H	
Háčky na šaty	82
Hasiaci prístroj	181
Hlavový airbag	136
Hmotnosti	200
Hodiny	13
Hodnoty emisií	200
Hospodárna a ekologická jazda	144
Húkačka	9

Ch	
Chladiaca kvapalina	
doplnenie	166
Kontrola výšky hladiny chladiacej kvapaliny	166

I	
Imobilizér	96
Informačný displej	
pozri MAXI DOT	18

Interiér	
Odkladacie schránky	76
Popolník	74
prehľad	9
Svetlo	50
Zapaľovač cigariet	75
Zásuvka 12 V	75
Internetové pripojenie	119
Intervalové stieranie	54
ISOFIX	141

J	
Jazda	
Hodnoty emisií	200
Maximálna rýchlosť	200
Prejazdy vodou na komunikáciách	147
Spotreba paliva	200
v zahraničí	147
Jazda s privesom	149

K	
Katalyzátor	143
Klimatizácia	
Climatronic	89
manuálna klimatizácia	86
ofukovacie otvory	84

Kľúč s rádiovým diaľkovým ovládaním	
Výmena batérie	31
Kľúč vozidla	31

Kolesá a pneumatiky	
nové pneumatiky	175
Rezervné koleso	176
Výmena kolesa	182
Zaobchádzanie s kolesami a pneumatikami	175

Kolesá a pneumatiky	
Celoplošný kryt kolesa	177
Kolesá - všeobecné pokyny	173
Skrutky kolies	179
Snehové reťaze	179

Zimné pneumatiky	179
Životnosť pneumatík	174
Komfortné ovládanie okien	41
Kontrola	
Brzdová kvapalina	167
Chladiaca kvapalina	166
Motorový olej	164
Voda do ostrekovačov	168
Výška hladiny elektrolytu	170
Výška hladiny oleja	164
Kontrola trakcie ASR	100
Kontrolné svetlá	22
Konzervácia	
pozri údržba vozidla	153
Kúrenie	84
recirkulácia vzduchu	85
rozmrazovanie skiel	85

L

Lak	
pozri poškodenia laku	153
Laktová opierka	
vpredu	79
vzadu	65, 80
Lekárnička	181
Leštenie laku vozidla	
pozri údržba vozidla	153

M

MAXI DOT	18
Hlavné menu	19
Nastavenia	19
Maximálna rýchlosť	200
Menič CD	123
Mierka oleja	164
Mobilný telefón	111, 113, 116
Pripojenie k hands-free súprave	113
Spojenie mobilného telefónu s hands-free súpravou	116

Motor	
Štartovanie a odstavenie motora	95
Zábeh	143
Motorová nafta	
Zimná prevádzka	161
Motorový olej	
doplnenie	164
kontrola	164
Plniace množstvo	203
Špecifikácia	203
výmena	164
Motorový priestor	
Akumulátor vozidla	168
Brzdová kvapalina	167
Chladiaca kvapalina	165
Prehľad	163
Multifunkčný ukazovateľ	
Funkcie	14
Ovládanie	15
Pamäť	15
Multimédiá	121
AUX-IN	123
MDI	123

N

Nabíjanie akumulátora vozidla	171
Najazdená vzdialenosť	12
Náradie	182
Nastavenie	
automaticky zatieniteľné vnútorné zrkadlo	57
manuálna klimatizácia	88
manuálne zatieniteľné vnútorné zrkadlo	56
Sedadlá	60
Volant	96
Vonkajšie zrkadlá	57
Nastavenie času	13
Nastavenie sedadiel	125
Nastavenie teploty	
kúrenie	85
Nastavenie výšky pásov	131

Nosič	72
Núdzá	
automatická prevodovka	109
Núdzové odblokovanie voliacej páky	110
Odomykanie veka batožinového priestoru	39
Oprava pneumatiky	185
Pomoc pri štartovaní	188
Strešné okno	42
Varovné svetlá	49
Vlečenie vozidla	189
Výmena kolesa	182
Zamknutie dverí	35

O

Odkladacia schránka	
Osvetlenie	51
Odkladacie schránky	76
Odomykanie	
centrálne zamykanie	33
diaľkové ovládanie	35
Odporúčanie rýchlostného stupňa	14
Ochrana podvozka	155
Ochrana proti odtiahnutiu vozidla	37
okná	
odstránenie námrazy	154
Okná	
odstránenie námrazy	154
pozri elektrické ovládanie okien	39
Olej	
pozri motorový olej	164
Oneskorené zamknutie veka batožinového priestoru	
pozri veko batožinového priestoru	38
Opierky hlavy	63
Oprava pneumatiky	185
Ostrekovač	
kontrolné svetlo	28
Ostrekovače	168
Stierače	54
Voda do ostrekovačov	168

Ostrekovalče svetlometov	
Ostrekovalče svetlometov	55
Osvetlenie prístrojov	48
Otáčkomer	11
Otvorenie dverí	
kontrolné svetlo otvorených dverí	28

P

Páčka	
Dialkové svetlá	50
Smerové svetlá	50
Palivo	158
bezolovnatý benzín	159
Diesel	161
Etanol E85	160
pozri palivo	158
tankovať	158
Ukazovateľ zásoby	12
ukazovateľ zásoby paliva	12
Palubné náradie	182
Palubný počítač	
pozri multifunkčný ukazovateľ	14
Parkovanie	
Pomoc pri parkovaní	101
Pasívna bezpečnosť	124
Pneumatiky	
pozri Kolesá a pneumatiky	175
Počítač	
pozri multifunkčný ukazovateľ	14
Počítadlo najazdenej vzdialenosti	12
Pochromované diely	
pozri údržba vozidla	153
Poistky	
Obsadenie	192
výmena	192
Polohy voliacej páky	107
Pomoc pri štartovaní	188
Popolník	74
Posilňovač brzd	98

Posilňovač riadenia	96
Poškodenia laku	153
Predchádzanie škodám na vozidle	147
Pred každou jazdou	124
Predné sedadlá	59
Predpínače pásov	131
Prehľad	
interiér	9
Kontrolné svetlá	22
Motorový priestor	163

Preprava	
Batožinový priestor	65
Strešný nosič	72
Preprava detí	139
Prevádzka v zime	
Akumulátor vozidla	170
odstránenie námrazy z okien	154
Pridavné kúrenie (nezávislé kúrenie a vetranie)	91
Priečinky	76
Prislušenstvo	180
Prístrojový panel	10
Príves	149
Jazda s prívesom	149
Protiblokovací systém	100

R

Radenie	
hospodárna jazda	144
Odporúčanie rýchlostného stupňa	14
Radiaca páka	101
Rádiový príjem	
Anténa	154
Porucha funkcie	154
Recirkulácia vzduchu	
Climatronic	90
manuálna klimatizácia	88
Regulácia	
Nastavenie sklonu	49
Rezervné koleso	176

Riadenie	
Aktívna podpora	99
Rohože	101
Rožmery vozidla	201
Rozmrazenie zadného skla	52
Ručná brzda	99
Rýchlomer	11

S

Sedadlá	
nastaviť	60
Opierky hlavy	63
sklopenie dopredu	64
vyhrievanie	62
Seitenairbag	134
Servoriadenie	96
Schránky	76
Sieťová medzistena	70
Skrutky kolies	
Krycie viečka	177
Skrutka kolesa s ochranou proti odcudzeniu	185
uvoľnenie a dotiahnutie	184
Slnčné clony	52
Snehové reťaze	179
Spätné zrkadlá	
Vonkajšie zrkadlá	57
Spätné zrkadlo	
automaticky zatieniteľné vnútorné zrkadlo	57
manuálne zatieniteľné vnútorné zrkadlo	56
Spínacia skrínka	96
Spínač centrálneho zamykania	34
Spínač vo dverách vodiča	
elektrické ovládanie okien	39
Spojenie batožinového priestoru s kabinou	80
Spotreba paliva	144
Správna poloha sedadiel	125
Stav vozidla	21

Stierače	
aktivovať	54
automatický zadný stierač (Combi)	55
Očistenie stieracích líšt	56
Výmena stieracej líšty zadného skla	56
Výmena stieracích líšt čelného skla	56
Stráženie vnútorného priestoru	37
Strešný nosič	
Upevňovacie body	73
Zaťaženie strechy	73
Súprava opravy pneumatík	185
Svetlá	
automatické zapínanie svetiel	45
Kontrolné svetlá	22
Obrysové svetlá	45
Stretávacie svetlá	45
zapnutie a vypnutie	45
Svetlo	
Denné svietenie	45
Dialkové svetlá	50
Dynamické natáčacie svetlomety	46
Funkcia COMING HOME/LEAVING HOME	46
Hmlové svetlomety s funkciou CORNER	47
Hmlový svetlomet	47
Interiér	50
Koncové hmlové svetlo	48
Nastavenie sklonu	49
Parkovacie svetlá	46
Smerové svetlá	50
Svetelná húkačka	50
Turistické svetlo	47
Varovné svetlá	49
Výmena žiarovky	194
Svetlomety	
Jazda v zahraničí	147
Ostrekovače svetlometov	55
prestavenie	147
Systém airbagov	132
Systém vlastnej kontroly	21

Š	
Šetrenie elektrickej energie	144
ŠTART-STOP	
Pomoc pri štartovaní	189
Spôsob funkcie	104
Štartovanie a odstavenie motora	95
Štartovanie motora	
Pomoc pri štartovaní	188

T	
Tachometer	11
Tankovanie	158
Palivo	158
Technické údaje	200
Telefón	113, 116
Tempomat (GRA)	102
Tiptronic	106
pozri automatická prevodovka	108
TOP TETHER	142

U	
Údržba vozidla	151
automatická umývačka	152
Bezpečnostné pásy	157
Cylindrická vložka zámku dverí	154
Čistenie kolies	155
Gumené tesnenia	154
Konzervácia	153
Látkové potahy	156
Látky	155
Leštenie laku vozidla	153
Plastové diely	153
Pochrómované diely	153
Prírodná koža	156
ručné umývanie	152
Skla predných svetlometov	154
Umelá koža	155
umývanie	152

Umyváreň	152
Vysokotlakové čistiace zariadenie	152
Ukazovateľ	
Servísny ukazovateľ	12
teplota chladiacej kvapaliny	11
Ukazovateľ servisných prehľadok	12
Umývanie	151
automatická umývačka	152
ručne	152
Vysokotlakové čistiace zariadenie	152

V	
Varovné zariadenie proti odcudzeniu	36
Veko batožinového priestoru	38
automatické zamknutie	38
kontrolné svetlo	28
Veko motorového priestoru	
kontrolné svetlo	28
otvorenie	163
zatvorenie	163
Ventilátor chladiča	167
Vlečenie	189
Vlečné oko	190
Voda do ostrekovačov	
doplnenie	168
Kontrola	168
Zimné obdobie	168
Volant	96
Voliaca páka	
pozri polohy voliacej páky	107
Vonkajšia teplota	16
Vyhrievanie	
sedadlá	62
Vonkajšie zrkadlá	57
zadné sklo	52
Výklopné strešné okno	
pozri elektrické posuvné a výklopné strešné okno	41

Výmena		Zdvihák	182
Akumulátor vozidla	171	nasadenie	184
Koleso	182	Zdvíhanie vozidla	184
motorový olej	164	Zimná prevádzka	
Poistky	192	Motorová nafta	161
Stieracia lišta	56	Snehové reťaze	179
Ziarovky	194	Zimné pneumatiky	
Výmena dielov	180	pozri Kolesá a pneumatiky	179
Vynímateľný vak	81	Zmeny	180
Vypnutie airbagu	137	Zrkadlá	
Vysielacie zariadenia	111	Vonkajšie zrkadlá	57
Výstražné symboly	22	Zrkadlo	
Výstražný trojuholník	181	automaticky zatieniteľné vnútorné zrkadlo	57
Vysvetlivky	6	kozmetické	52
Výška hladiny motorového oleja		manuálne zatieniteľné vnútorné zrkadlo	56
kontrolné svetlo	29		
X		Ž	
XDS	100	Žeravenie	
Z		kontrolné svetlo	25
Zábeh		Žiarovky - výmena	194
Brzdové obloženia	143	Životné prostredie	144
Motor	143		
Pneumatiky	143		
prvých 1 500 km	143		
Zadné sklo - vyhrievanie	52		
Zamknutie			
Núdzové zamknutie	35		
Zamykanie			
centrálne zamykanie	34		
diaľkové ovládanie	35		
Zamykanie a odomykanie zvnútra	34		
Zapaľovač cigariet	75		
Zapaľovanie	96		
Zapnutie a vypnutie svetiel	45		
Zaťaženia	200		

ŠKODA neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Majte prosím pochopenie, že kvôli tomu sú kedykoľvek možné zmeny rozsahu dodávky týkajúce sa tvaru, vybavenia a techniky. Údaje o rozsahu dodávky, vzhľade, výkonoch, rozmeroch, hmotnostiach, spotrebe paliva, normách a funkciách vozidla zodpovedajú stavu informácií v čase redakčnej uzávierky. Niektoré výbavy sa možno budú dodávať až neskôr (informácie poskytnú miestni zmluvní partneri ŠKODA) alebo sa budú ponúkať iba na určitých trhoch. Z údajov, obrázkov a popisov tohto návodu nie je možné vyvodit' žiadne nároky.

Tlač, rozmnožovanie, preklad alebo iné použitie tohto diela ani jeho častí, nie sú bez písomného súhlasu spoločnosti ŠKODA dovolené.

Všetky práva podľa autorského zákona zostávajú výlučne vyhradené spoločnosti ŠKODA.

Zmeny vyhradené.

Vydala: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s 2012

Minimalizácia spotreby paliva a tiež emisií CO₂

- Systém Štart - Stop*
- Spätné získavanie*
- Indikácia odporúčaného rýchlostného stupňa*

Zníženie hmotnosti

- Optimalizácia vysoko pevných plechov, zníženie hrúbky plechov, ako aj hrúbky iných materiálov
- Náhrada rezervného kolesa za súpravu na opravu pneumatík

Zníženie spotreby energie

- Použitie šetriaceho elektromechanického riadenia namiesto hydraulického riadenia
- Optimalizácia stupňa účinnosti pri alternátoroch
- Optimalizácia prevádzkovej spotreby, ako aj spotreby elektrického prúdu

Optimalizácia aerodynamického a valivého odporu

- Dodatočné aerodynamické spojery*
- Dodatočné kryty na podvozku (kryty kvôli odporu vzduchu CW)*
- Optimalizované chladenie (vstupná mriežka, dodatočné utesnenie)*
- Zníženie podvozku o 15 mm*
- Ro-Wi pneumatiky (pneumatiky s nízkym valivým odporom)*

Recyklovateľnosť

- Všetky v súčasnosti vyrábané modely homologizované v zhode s požiadavkami na recyklovateľnosť (smernica 2005/64/ES)
- Použitie recyklovateľných materiálov a materiálov chrániacich životné prostredie
- Prednostné použitie recyklovaných materiálov s parametrami nového materiálu
- Označenie materiálov kvôli možnosti jednoduchého triedenia



* realizované pri rade GreenLine

Zelená pečať predstavuje záväzok ekologického konania zo strany ŠKODA AUTO. Pečať vyjadruje zodpovedný postoj voči životnému prostrediu a udržateľnému rozvoju.



Aj vy môžete urobiť niečo pre životné prostredie!

Váš spôsob jazdy rozhodujúcou mierou určuje spotrebu paliva vášho vozidla ŠKODA a s ňou spojené emisie škodlivín.

Hladina hluku a opotrebovanie vozidla závisia od spôsobu, ako s vaším vozidlom zaobchádzate.

V tomto návode na obsluhu si prečítajte, ako môžete používať vaše vozidlo ŠKODA s maximálnym ohľadom na životné prostredie a súčasne jazdiť úsporne.

Okrem toho venujte, prosím, pozornosť častiam návodu na obsluhu, ktoré sú označené nasledovne .

Spolupracujte s nami - v prospech životného prostredia.